

ATENCIÓN
POSTULANTES
UNIVERSITARIOS

Debido a omisiones y trasposiciones de títulos de algunas carreras, en las listas publicadas ayer en forma exclusiva por "La Nación", nuestra edición de hoy publica las listas oficiales de postulantes, seleccionados y de espera en aquellas carreras donde se produjeron estas situaciones.

LA NACION

Año LIV
N° 19.452

Santiago, Viernes 12 de Marzo de 1971 PRECIO E\$1,60

13 MUERTOS EN ACCIDENTE FERROVIARIO

La sonrisa de un alegre verano se transformó en lágrimas, en la quebrada de Hualligaica. Mano de un niño hizo caminar un tren cuando sus conductores almorzaban. Su loca carrera terminó en un barranco. — Presidente Allende dispuso ayuda para familiares de los 13 fallecidos y los 65 heridos.

13 MUERTOS, cinco heridos graves al borde de la muerte y 60 heridos de mediana gravedad fue el saldo del más trágico accidente ferroviario de los últimos tiempos, cuando un tren cargado con modestos pasajeros volcó a mil metros de la estación de Vicuña.

Se trata de un hecho que "causa dolor y amargura a todo el pueblo y que enluta a gente modesta", declaró en La Moneda anoche el Presidente Salvador Allende, al abandonar una reunión de emergencia destinada a adoptar medidas inmediatas para ayudar a las víctimas y sus familiares del accidente.

DRAMÁTICOS DETALLES

LA SERENA (URGENTE) — Por teléfono.

La tragedia se produjo, según versión de Ferrocarriles, a las 13.50 horas de ayer, cuando el tren de pasajeros, con más o menos cien personas repartidas en cinco carros y con la locomotora 6001, se desvió a la altura del kilómetro 43.950, destrozándose todo el equipo al caer a un barranco.

Versiones extraoficiales señalan que el accidente se produjo cuando el maquinista y el ayudante bajaron a almorzar, y un niño aprovechó el instante para manipular la palanca que echó a andar el convoy. Tres pasajeros, al percibirse del peligro que corrían, avanzaron hasta la locomotora tratando de detenerla pero desconociendo su manejo solo lograron imprimirla una mayor velocidad. Al llegar el tren a una curva, a mil metros de la estación de Hualligaica la locomotora cortó la unión con el convoy, en tanto que los cinco vagones chocaban entre sí formando un gigantesco montón de fierros retorcidos con sus pasajeros en su interior.

Los muertos y heridos fueron sacados por bomberos de Vicuña y trasladados en coches particulares a la Morgue y a los hospitales de Vicuña, Coquimbo y La Serena.

DETENIDOS

La información entregada por un vocero de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, señala que funcionarios de Carabineros detuvieron, por la responsabilidad que le pueda caber en el accidente, al conductor del tren, Santos Mallea; el ayudante, Julio Díaz; el maquinista Luis González, y el operador del mismo, Roberto Salas. Asimismo, fue detenido por la policía, el jefe de la estación de Vicuña Nelson Penabaz.

REUNION DE EMERGENCIA

Una reunión de urgencia sostuvo anoche el Presidente de la República con los directores de Ferrocarriles, Servicio Nacional de Salud, Carabineros, Investigaciones y de la Oficina de Emergencia, con el objeto de adoptar medidas destinadas a prestar ayuda inmediata a los damnificados y víctimas del accidente ferroviario.

La reunión se efectuó en el despacho del Jefe del Estado, quien al haber abandonado de ella, manifestó que eran trece los muertos, cinco heridos graves que se encuentran al borde de la muerte y son casi todos niños, aparte de sesenta personas heridas de mediana gravedad.

El Presidente de la República, que se encontraba visiblemente emocionado por esta tragedia, manifestó que se trataba de gente que se encontraba en el campamento de verano en Coquimbo y que regresaban al hogar, a Vicuña.

Dijo que se han tomado todas las medidas para atender a los heridos y que se encuentran hospitalizados los más graves, tanto en los hospitales de Coquimbo como La Serena, donde hay capacidad para ellos.

El Director del Ferrocarriles y el director del Servicio Nacional de Salud, acompañados de dos médicos traumatólogos, viajaron a La Serena, en un avión de la FACH, llevando medicamentos.

El Jefe del Estado manifestó, también, que se han tomado todas las medidas de orden social en relación con los fallecidos y los familiares de ellos.

HERIDOS GRAVES

La siguiente es la nómina de heridos entregada oficialmente por Carabineros: internados en el Hospital Regional de La Serena con diagnóstico de gravedad: Sergio Pino Zúñiga, de 6 años; Eliecer Marín Hualligaica, 3 años; María Sepúlveda Guajardo, 31 años; Viviana Rojas Castro, 5 años; Juan Guerra Vergara, 24 años; María Calderón Olivares, 22 años; Juan Novoa Orellana, 6 años; María Leyton, 49 años; Mariano Tapar, 4 años; María Ortega Ortega, 40 años; Hilda Mansilla Hernández, 38 años; Mario Amigo Amigo, 50 años; Olga Godoy Ossandon, 50 años; Vilma Sepúlveda González, 13 años; Domingo Guajardo, 50 años; María Pino Pino, 65 años; Alicia Salva, 46 años; Juan Álvarez Araya.

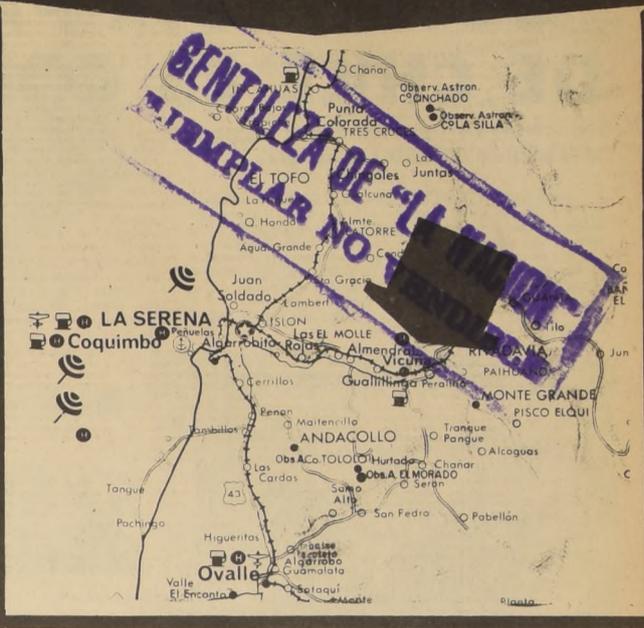
Ultima Hora — Algunos de los muertos en el accidente ferroviario ocurrido ayer cerca de la estación de Hualligaica: **Carlos Hernández**, de 25 años; **Nury Contreras**, de 7 años; **Mercedes Morales**, de 45 años; **Graciela Guerra de Flores**, de 50 años; **Marcos Rivera**, de 20 años; **Iris Rivera**, de 8 años y **Guadalúpe Sepúlveda**, de 59 años.

Por otra parte, se informó que hasta el momento se mantiene el número de trece muertos, pero que esta cifra podría aumentar en el curso de la madrugada debido al estado de extrema gravedad de algunos lesionados, la mayoría de ellos menores de edad.



Sentados en el suelo, en los bancos de la plaza, amontonado en torno a un ejemplar, estuvieron leyendo las listas los muchachos que mañana han de ser universitarios. Fue una hermosa jornada para los que trabajan en esta empresa periodística, la vivida junto a la anhelosa juventud.

EL LUGAR DE LA DESGRACIA



Secretaría General de Gobierno: Imputaciones de Irureta carecen de fundamentos

LA SECRETARIA GENERAL de Gobierno emitió una declaración en la tarde de ayer, en relación al discurso que pronunciara en el Senado, el Presidente de la Democracia Cristiana, Narciso Irureta.

Al respecto la Secretaría señala:

- 1º) El Presidente de la República envió una deferente y clara carta al Senador Irureta, pidiéndole diera a conocer, con precisión y publicidad, los antecedentes que decía poseer respecto de la maquinación sobre el cobre que la Justicia Ordinaria y la Contraloría están conociendo gracias a la oportuna denuncia formulada por el Gobierno.
- 2º) Lamentablemente, el discurso del Señor Irureta, además de pecar de una vaguedad increíble —al punto de no formular ningún cargo concreto que pudiera afectar a algún funcionario de Gobierno— acoge informaciones de cierta prensa que ya habían sido claramente desmentidas, como es el caso de la aclaración que hiciera el Abogado señor Eduardo Palacios C., de filiación demócratacristiana, de posibles vinculaciones comerciales del Presidente con el señor Medovic, hace 20 años a la fecha.
- 3º) En cuanto a la artera alusión al señor Eduardo Grove Allende (sobrino del Presidente de la República), de ella se hará cargo personalmente el señor Grove, pero, de inmediato, el Presidente Allende quiere declarar que se trata de una maniobra farisaica impropia de un Senador y Presidente de la Democracia Cristiana.

Acusación a Oyarce sella Santa alianza de la DC con el PN

Los Nacionales retiraron su libelo acusatorio, para ceder el paso a los demócratas.

El "Eduardismo" sepultó definitivamente las banderas "revolucionarias".

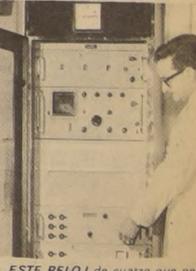
Mañana todo el mundo atrasará sus relojes

MANANA, a la medianoche los relojes deberán ser atrasados en 60 minutos para volver al horario de invierno, que, entre paréntesis, es nuestro horario normal.

Los más dormilones van a estar felices. Pero también lo estará el país entero, que con este atraso horario podrá aprovechar al máximo la luz solar, con el consiguiente beneficio para la actividad productiva.

Según decreto oficial dictado el 9 de octubre de 1970 en cada año la Hora Oficial se adelantará en 60 minutos a contar del segundo sábado del mes de octubre por un periodo comprendido entre tal fecha y las 24 horas del segundo sábado del mes de marzo inmediatamente siguiente.

Y mañana es ese segundo sábado de marzo (¡Salud por los dormilones!).



ESTE RELOJ de cuarzo, que pertenece al Instituto Hidrográfico de Chile, controla la hora exacta en todo el país. Mañana lo atrasan en sesenta minutos para entrar al horario de invierno, que regira hasta el segundo sábado del próximo mes de octubre.

votar por los candidatos de la unidad popular es votar por ALLENDE y su gobierno!...



Inaugurada exposición del MINVU:

"CONSTRUIR PARA TRABAJADORES DE CHILE ES CONSTRUIR CHILE"

La muestra permanecerá abierta al público durante treinta días.

Una exposición de gráficas, maquetas y cuadros estadísticos que reseñan el pasado, presente y futuro de la construcción habitacional del sector público, inauguró ayer en la plazoleta ubicada frente al Palacio de la Moneda, en la Avenida Bernardo O'Higgins.

A la ceremonia se inauguración concurren todas las autoridades del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, encabezadas por el Ministro Carlos Cortés Díaz, el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, autoridades militares y de Carabineros.

La exposición está dividida en dos partes, que abarcan etapas diferentes de la construcción habitacional.

La primera cubre los problemas de arrastre dejados por el anterior Gobierno en materia habitacional, como las operaciones sitios, campamentos y poblaciones marginales. La segunda da a conocer por intermedio de fotografías, cuadros y estadísticas las labores realizadas por la actual administración, en lo que va corrido de su período, y sintetiza los planes futuros, en especial el Programa de Emergencia

contemplado para el presente año.

CONSTRUIR CHILE

Fases de diversas autoridades nacionales y extranjeras sirven en la exposición para ejemplificar de manera directa y dramática el problema habitacional que afecta al país.

También están algunas frases del Presidente Salvador Allende pronunciadas durante su campaña electoral, primero, y como Primer Mandatario llevadas a la práctica: "Como médico siempre he soñado que el problema de la vivienda es sin discusión el problema a mi juicio más importante y por lo tanto a él debemos dedicarle nuestra mayor atención y nuestra mayor decisión".

tan de sala de estar, comedor, baño con tina y ducha instalada, cocina con lavaplatos y califón instalados, dormitorios y espacio para cuna, patio a nivel de suelo para las familias más numerosas, closets para guardar vestimentas.

La superficie útil interna de estas viviendas elevadas es para 6 camas, en los 60 metros cuadrados; 5 camas, en las de 50 metros cuadrados; y 4 camas, en 40 metros cuadrados.

Este tipo de construcción junto con dar una solución habitacional adecuada a miles de chilenos, permite recuperar terreno para equipamiento social donde se construirán centros de madres, juntas de vecinos, clubes juveniles deportivos, centros artístico-culturales y talleres artesanales.

Además queda disponible para Escuela Básica, juegos infantiles, plazoleta, zona de comercio parvularios, áreas deportivas, etc.

En síntesis, la exposición montada por el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo es el desmentido más categórico a ciertas informaciones propagadas por sectores interesados en disminuir y opacar la labor que en este rubro está realizando el Gobierno del Presidente Salvador Allende.

VIVIENDA EN ALTURA

Maquetas técnicamente diseñadas dan una visión de las viviendas en altura, que construye el CORMU. Estas cons-



LOS MINISTROS Carlos Cortés, de la Vivienda, y Jaime Suárez, Secretario General de Gobierno, junto al Subsecretario del MINU, Marcos Álvarez, recorren la exposición de la Vivienda, inaugurada ayer.

En un papel se puede leer: "El programa de la Vivienda del Gobierno se orienta ante todo a satisfacer las necesidades de vastos sectores populares que día a día viven el drama de la falta de techo y de aquellos que en condiciones subhumanas sobreviven en los campamentos, operaciones sitios, poblaciones callampas y otros lugares". (La frase pertenece al Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla).

En otro lugar de la exposición, un afiche señala "Construir para los trabajadores de Chile es construir Chile".

Luego de recorrer un panel con fotografías que testimonian la vida subhumana en que se desenvuelven miles de familias que habitan en campamentos y operaciones sitios y autoconstrucciones sin urbanizar y sin contar siquiera con un plón de agua, otro afiche informa: "El Gobierno de la Unidad Popular ha suprimido la autoconstrucción por ser: 1º Socialmente injusta porque quita al trabajador sus merecidas horas de descanso; 2º Aumenta la cesantía y 3º Técnicamente es deficiente y inoperante antieconómica.



REINA DE LA TESORERÍA.— El gremio de Tesorereros celebra sus 32 años de vida. Y lo celebra en grandes fiestas, con torneos deportivos y culturales, con Mariluz Mas Jaccard es una de las candidatas, posiblemente la futura reina de los tesoreros.

DECISIONES Y NO PALABRAS:

5 MILLONES DE DOLARES PARA NUEVOS CAMIONES BASUREROS

Gobierno popular decidido a limpiarle el rostro a las poblaciones, en favor de la salud y bienestar de sus habitantes.

La inversión de 5.000.000 de dólares en equipos recolectores de basura, dieron a conocer las autoridades después de una reunión celebrada con el objeto de buscar solución al agudo problema de los desperdicios que afecta al Gran Santiago. También se planteó la posibilidad de utilizar 40 camiones pertenecientes al Ministerio de Obras Públicas en turnos especiales los días sábados.

En esta oportunidad quedó constituida oficialmente la Comisión Ejecutiva de Emergencia de Basuras para poder materializar soluciones a la brevedad. El Ministro de Salud, Dr. Oscar Jiménez Pinochet respaldado expresamente por el Presidente de la República, ha realizado todas las gestiones del caso para

abordar eficazmente este problema. Es así como se han sumado al Ministerio de Salud los de Obras Públicas, Interior, Vivienda y Urbanismo, coordinando la acción con las municipalidades, Cuerpo de Sanidad Militar, Carabineros, Central Única de Trabajadores, Corporación de

Fomento, Confederación de Centros de Madres y otras instituciones que tienen ingerencia en la materia.

Por otra parte, la próxima semana comienzan a realizar talleres sanitarios en las poblaciones más necesitadas. 4 tractores a cargo del Cuerpo Militar del Trabajo, según informó el ingeniero Raimundo Hederra, Jefe Subrogante de la Sección Higiene Ambiental del S.N.S. El taller sanitario es un sistema móvil, simple y barato para eliminar los focos de basuras, que abundan en la capital.

Hay más de 60.000 casas ocupadas por 300.000 personas que carecen de recolección municipal, a pesar de que se estima que la basura producida cada día es de 300 metros cúbicos. Existen en Santiago otros 93.975 hogares habitados por 469.875 personas que tienen un servicio recolector deficiente. De modo que, en las 17 comunas que conforman el Área Metropolitana de Santiago, existen casi 800.000 chilenos aquejados en mayor o menor grado por el problema de la basura, según informe recién elaborado por el ingeniero Alberto Flores, de la Organización Mundial de la Salud.

Señaló el ingeniero Hederra, a este respecto, que la situación, es agudizada por el hecho de que el mayor incremento de la población del país se está produciendo entre el 2º y 3º distritos, que son especialmente populares.

De ahí la gran preocupación de las autoridades de Gobierno por dar un corte definitivo a este problema, que toca directamente al pueblo, y de ahí también que la Sección Higiene Ambiental del S.N.S. está trabajando a la par con los médicos y equipo de salud en la Campaña de Emergencia para combatir las diarreas de los niños y la mortalidad infantil en general, ya que la prevalencia de ambas, está íntimamente ligada a las condiciones ambientales imperantes.

La Sección Higiene Ambiental, tanto a nivel del S.N.S. como de la Dirección de la V Zona tiene en marcha un Plan de Acción cuyo primer objetivo es la recolección de basuras domiciliarias para proteger la salud de la población. "Los caminos para lograrlo consisten en alargar la jornada de trabajo de los obreros municipales, o cancelárselas horas extraordinarias", explicó el ingeniero Hederra. También hay que proceder a la reparación y mantenimiento de los equipos actuales, llegando incluso a arrendar camiones para satisfacer la demanda".

En síntesis, para la eliminación de los focos de basura, se dispone de equipos suficientes y el relleno sanitario constituye, a juicio de los expertos, la solución más rápida y eficaz.

PERIODISTAS EXPONEN PROBLEMAS LEGALES A MINISTRO DE JUSTICIA

Enviar esta semana al Senado con carácter de urgencia el proyecto de Ley que modifica el artículo 24 de la Ley 12.045, prometió el Ministro de Justicia, Lisandro Cruz Ponce, a la Mesa Directiva del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas de Chile. El artículo 24, en referencia, es rechazado por los profesionales universitarios periodistas, ya que permite que cualquiera persona pueda ejercer la profesión sólo cumpliendo ciertos requisitos mínimos.

El Presidente del Colegio, Ernesto Tricot, acompañado del Vicepresidente, Emilio Filippi; el Secretario General, Carlos Sepúlveda Vargara, y la Tesorera, María Eugenia Oyarzún, sostuvieron una larga entrevista con el Ministro Cruz Ponce con el objeto de exponerle los problemas que se están presentando con varios artículos de la Ley 12.045 y pedirle una modificación total de la Ley Orgánica que debe ser reactualizada para superar los vacíos que se han podido apreciar a través de sus 15 años de vigencia.

El Ministro Cruz Ponce recibió de la directiva una exposición de motivos y dos proyectos de modificación, el que se refiere al artículo 24 y otro sobre la modificación total de la Ley. El Ministro prometió también enviar el segundo a la brevedad posible a la Cámara de Diputados.



Con el brazo parchado como consecuencia del balazo, Raquel Rubilar espera junto al otro herido, Germán Retamales, para hacer declaraciones al oficial de guardia en la primera Comisaría Entre ambos Taulic, el comerciante con infulas de matón.

¡A balazos quiso impedir manifestación en Bandera!

Inspirados en las andanzas de Carmine los momios alzados las emprendieron a balazos con empleados

Sintiéndose emulados por las andanzas de su prócer Carmine el dueño del negocio "La Favorita" ubicado en Rozas casi esquina Bandera, salió disparando balazos a diestra y siniestra contra una manifestación de los empleados de comercio que en ese momento pasaban por delante de su negocio.

Como consecuencia de los disparos resultaron heridos un hombre y una mujer que participaban en la manifestación para protestar por la violación que hacen de las leyes los dueños de negocios.

La aventura se produjo ayer alrededor de las 19.00 horas cuando casi de 250 empleados de comercio hacían una manifestación por las calles céntricas protestando porque los dueños de los negocios no cumplen con el Decreto del Gobierno, por el cual los comercios deben cerrar a las 18.15 horas.

Cuando pasaban frente al negocio ubicado en el número 1085 de la calle Rozas, comprobaron que el dueño lo mantenía abierto, obligando a trabajar a todos sus empleados. Los manifestantes lanzaron gritos de protesta, cuando los que iban al final comprobaron horrorizados que el dueño sacaba con una pistola en la mano y antes de que pudieran reaccionar, comenzó a disparar.

Como consecuencia del disparo, resultaron heridos Germán Retamales de 36 años, casado, Presidente del Sindicato de Empleados de "Los Gobelinos", y Raquel Rubilar Briones, soltera de 23 años, también empleada de Los Gobelinos.

Luego de ser atendidos de urgencia en la Posta Central, los dos heridos fueron llevados a declarar a la primera Comisaría de Santo Domingo con Mac-Liver, donde también se encontraba el dueño del negocio con alma de cowboy.

Se trata de una persona de apellido José Taulic, de ascendencia siria. Tiene 70 años de edad, es soltero, nació en Homs, Siria, y vive en la calle Dardignac 1520. Debido a que negaba todos los cargos que le hacían los heridos, era muy probable que en

las últimas horas de la madrugada pasara en calidad de detenido a Investigaciones, situación que debía decidir el Prefecto.

Una vez que los peritos balísticos hayan estudiado el caso, se comprobará fehacientemente su participación en el hecho.

Los dirigentes de FENADECO (Federación Nacional de Trabajadores de Comercio) presentes en la Comisaría, informaron que continuarán luchando decididamente por que se cumplan todos los Decretos, que está dictando el Gobierno en favor de los empleados de Comercio.

Una vez realizada la primera sesión plenaria, en la que serán designadas las autoridades de la Reunión, se constituirán cuatro comisiones de trabajo. Estas se referirán a los siguientes temas: a) Reestructuración del Colegio; b) Renta y previsión; c) Ejercicio profesional; d) Relaciones.

La reunión proseguirá en la tarde con los trabajos de Comisión y en la noche se efectuará una comidita de camaradería. Mañana continuarán las sesiones en la elaboración de sus informes para culminar la jornada con la redacción de un resumen de conclusiones con pauta de acción futura.

El torneo terminará el domingo con una segunda y última sesión plenaria en la que se votarán las conclusiones de la Reunión y se fijará la política a seguir para su materialización.



ESTE CUADRO INCREIBLE, que es de ahora y que todos vemos todos los días, será cosa del pasado, dentro de poco, porque las autoridades de Gobierno, de una vez por todas, han encarado con decisión el problema del cinturón de basuras que ahoga Santiago. La fotografía, tomada en el llamado "Barrio Alto" de la gran metrópoli, muestra como los niños juegan en medio de las basuras que rodean sus hogares, modestos pero limpios. Es un ejemplo de que no basta construir casas, sin dotar a las nuevas poblaciones de los servicios necesarios para la eliminación de los desperdicios que los mismos habitantes producen.

La Fuerza Aérea al servicio de Chile

El próximo 21 de marzo, la Fuerza Aérea de Chile cumplirá su cuadragésimo primer aniversario. Las realizaciones cumplidas por esta rama de las Fuerzas Armadas se mezcla con la vida nacional, y el desarrollo alcanzado por el país, en los cuatro últimos decenios.

Existe si, un pequeño problema de desvinculación entre lo que es, institucionalmente, la Fuerza

Aérea y la imagen que de ella tiene la población civil. Por este motivo —según lo explica el nuevo Relatorador Público, Comandante de Escuadrilla, Patricio Araya— se tenderán diferentes contactos, tanto interior como exteriormente, para hacer llegar la labor institucional a todos los sectores del país y para que cada chileno se sienta cerca, y formando parte de esta rama de las Fuerzas Armadas.

En numerosos puntos del país existen bases aéreas que cumplen tanto labores civiles como militares, y que están al servicio de la población. Esta labor es generalmente desconocida y el vínculo con los habitantes casi no existe.

Por este motivo el Departamento de Relaciones Públicas cambiará estructuralmente y se abrirá, primeramente hacia la prensa para que, vista la labor por ojos civiles—acota el Comandante Araya— nos mostremos realmente".

Despiden a 3 Generales

HOY SE EFECTUARÁ en la guarnición aérea de El Bosque la ceremonia de despedida de tres generales que prestaron sus servicios por más de treinta años en la FACH.

Son los Generales de Brigada Aéreo Germán Díaz Visconti, Carlos Toro-Mazotte Granada y Carlos Adersson.

El acto, será presidido, por el Comandante en Jefe de la Institución, General del Aire, César Ruiz.

Seminarios para vendedores

LA ASOCIACION de Estudios de Ventas y Marketing, sus actividades pedagógicas de este año el lunes 15 su sede de Alameda 1013, con dos cursos de perfeccionamiento para vendedores profesionales, de "Mostrador Representantes".

INGENIEROS DEL PAIS ANALIZAN PROFESION

CON UNA SESION plenaria efectuarse en Alameda 1171, noveno piso, se inicia hoy a las 8.30 horas, la Reunión Nacional de Autoridades del Colegio de Ingenieros de Chile, a la cual se calcula una asistencia de 150 delegados de todo el país.

Participarán en la Reunión dirigentes y representantes del Consejo General, de las Direcciones de Especialidades, y de los cinco Consejos Provinciales.

Una vez realizada la primera sesión plenaria, en la que serán designadas las autoridades de la Reunión, se constituirán cuatro comisiones de trabajo. Estas se referirán a los siguientes temas: a) Reestructuración del Colegio; b) Renta y previsión; c) Ejercicio profesional; d) Relaciones.

Desde Suecia llega leche

500 toneladas de leche en polvo llegaron a Valparaíso a bordo del mercante sueco "Bussard" de la línea "Svevia".

Parásito amenaza a "pura sangre" chilenos

UNA ENFERMEDAD DE NOMBRE DIFÍCIL está afectando a los caballos chilenos. Los veterinarios se obligaron a una rápida investigación de los médicos veterinarios.

La existencia de la enfermedad se conoció cuando varios ejemplares caballeros, destinados a exportación, fueron rechazados en Estados Unidos, debido a que sufrían Protoplasmosis equina o Babesiosis.

Los resultados de los análisis de sangre de los ejemplares afectados en Chile, en el Club Hípico de Valparaíso, fueron negativos. Los resultados de los análisis de sangre de los ejemplares afectados en Chile, en el Club Hípico de Valparaíso, fueron negativos.

Honores académicos para 3 catedráticos. Tres profesores de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile fueron designados recientemente como miembros del Instituto de Investigación Sociológica y Tecnológica de Mendoza.

Los catedráticos que recibieron este distinción fueron: Alejandro Tapia Moore, Tulio La Venzuela y Pedro Zuleta Guerrero.

Almuerzo del profesor Tapia Moore, quien es Presidente de la Sociedad Chilena de Sociología, recibió hace poco el diploma de Miembro Honorario del Instituto de Ciencias Sociales de Sao Paulo Brasil.

Jaime Concha: Reclusos y gendarmes viven en condiciones misérrimas. Así lo comprobó el Intendente de Santiago en sorpresiva visita a los establecimientos carcelarios.

—JAMAS PENSE la dimensión real y efectiva de la condición inhumana en que se encuentra la población penal, fundamentalmente en la Cárcel y un sector de la Penitenciaría. En la visita realizada se pudo constatar que el estado deplorable no solamente alcanza a los reclusos sino, también, al personal de gendarmes, quienes tienen un régimen de trabajo agobiador, sin las debidas condiciones higiénicas.



El Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, presidiendo la reunión de los diferentes organismos estatales que integran el Operación Invierno 71.



VIA SAS, viaje a Leipzig la delegación chilena encabezada por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal, que fuera especialmente invitado por el Gobierno de Alemania a la Feria. Integra la delegación el redactor de "LA NACION" Alfonso Varela.

Subsecretario de Interior denunció AGRICULTOR ORDENO INCENDIAR 37 HECTAREAS DE SU PROPIEDAD

El Subsecretario de Interior, Daniel Vergara, informó que se aplicará todo el rigor de la ley al propietario del fundo Santa Virginia, de la Comuna de Chépica, Jorge Dacorot, que ordenó a tres de sus trabajadores prender fuego a cinco hectáreas de trigo a punto de cosechar. Antes había quemado otras 32.

El Gobernador de Santa Cruz dio cuenta a la Subsecretaría del Interior de este hecho ocurrido a fines de la semana pasada, cuando fueron sorprendidos el administrador y dos trabajadores del fundo en el incendio que consumió las cinco hectáreas. Al ser interrogados, los trabajadores denunciaron que sólo estaban cumpliendo órdenes expresas y perentorias del propietario del fundo que les ordenó comenzar el fuego.

Mediante las denuncias de los trabajadores, se pudo comprobar que esta misma situación se había producido a principios del mes de febrero en las que se incendiaron otras 32 hectáreas. Este hecho delictual, señaló el Subsecretario Vergara, que además se ve agravado por el hecho de que existen seguros comprometidos que indemnizarían totalmente al propietario del Fundo Santa Virginia, será castigado con el máximo de rigor.

El Gobierno, agregó, será inflexible y no dejará impune este tipo de delitos, castigándolos con la máxima sanción penal y reprimir estos graves actos.

PROGRAMA DE PROTECCIÓN INVERNAL. Una reunión para programar medidas de emergencia en las poblaciones, ante la llegada del invierno, se realizó ayer en la Subsecretaría del Interior y en la que participaron el Subsecretario de esa Cartera, Daniel Vergara, el Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza, los Alcaldes de las Municipalidades del Gran Santiago y autoridades civiles y militares.

Vergara informó al respecto, que la reunión había sido muy positiva, puesto que se ha recibido la plena colaboración de los alcaldes para contribuir en los planes que se pondrán en práctica.

Luego de un análisis de la situación, se programó la primera reunión de trabajo para el próximo 26 de marzo, en la cual las autoridades municipales harán entrega de los estudios de las más urgentes necesidades de sus respectivas zonas.

DIRECTIVA DE ASIMET. Una visita al Presidente de la República, doctor Salvador Allende, realizó ayer la nueva directiva de ASIMET (Asociación de Industriales Metalúrgicos), encabezada por su presidente Orlando Sáenz.

Este señaló que al mismo tiempo aprovecharon la oportunidad de informar al Jefe del Estado de la próxima realización del Primer Congreso Metalúrgico de la Región Andina, que se efectuará en agosto próximo en Santiago.

Sáenz agregó que éste tiene por objeto lograr un mayor comercio en el sector metalúrgico, en el que nuestro país tiene extraordinarias posibilidades de comerciar con el exterior y especialmente con la subregión andina.

La nueva mesa directiva de ASIMET expresó al Jefe del Estado su deseo de colaborar en los planes de desarrollo en que está empeñado el Gobierno.

Una reunión con el Presidente S. Allende, sostuvieron ayer el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, el Director de la Empresa Marítima del Estado, Humberto Rivas y Mariano Andrade, Jefe del Departamento Comercial de EMPREMAR.

Posteriormente el Jefe del Estado recibió la visita del Embajador de Chile en el Líbano, Guillermo Ovalle, quien pasó a despedirse antes de partir a hacerse cargo de su misión diplomática.

DIRECTIVA DEL PADENA. Una entrevista con el Ministro del Interior, José Tóhá, sostuvo ayer la mesa directiva del Partido Democrático Nacional, PADENA, encabezado por su vicepresidente, Jorge Hasbun.

OPERACION INVIERNO 71. Bajo la presidencia del Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, ayer se dio comienzo a la Operación Invierno 71, cuya necesidad planteó el Presidente Salvador Allende, para evitar que los sectores más populares sean afectados por la rigurosidad del invierno.

La reunión asistieron además representantes de los organismos estatales ODEPLAN, CORFO, CORVI, CORHABIT, CORMU, Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, Educativos, Dirección de Vialidad, Dirección de Arquitectura y Dirección de Obras Públicas.

El Ministro Suárez señaló que esta era la principal preocupación del Primer Mandatario y que la misión de todos los presentes era poner en movimiento las medidas esenciales, para poner en marcha este plan con la mayor rapidez posible.

Agregó que era importante evitar las trabas burocráticas que demoran los planes de los diferentes organismos, agilizar las actividades y la necesidad urgente de absorber la mano de obra desocupada.

ALCIDES LEAL A LEIPZIG. Con destino a Alemania Oriental, viajó ayer el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal, para asistir a la Feria de Leipzig, especialmente invitado por el Gobierno de ese país.

El funcionario de Gobierno encabeza una delegación chilena que permanecerá alrededor de 20 días fuera del país. Viaja en ella el Redactor de Asuntos Internacionales de "LA NACION", Alfonso Varela.

DIRECTOR DE EMPREMAR. Una reunión con el Presidente S. Allende, sostuvieron ayer el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, el Director de la Empresa Marítima del Estado, Humberto Rivas y Mariano Andrade, Jefe del Departamento Comercial de EMPREMAR.

Posteriormente el Jefe del Estado recibió la visita del Embajador de Chile en el Líbano, Guillermo Ovalle, quien pasó a despedirse antes de partir a hacerse cargo de su misión diplomática.

Pago de patentes ayudará a financiar el reajuste

EL EQUIVALENTE al diez por ciento del reajuste de un mes de toda la administración pública del país producirá el recargo que Impuestos Internos aplicó al valor de las patentes que deberán pagar los vehículos clasificados en la cuarta y quinta categoría. El aumento de un 25% del valor de las patentes para los vehículos de cuarta categoría y de un 30% para los de quinta categoría, estipulado en la Ley de reajuste, recientemente publicada.

Según el Subsecretario de Hacienda, Patricio Morales, esta disposición rendirá entre 50 y 60 millones de escudos, que se destinaron al financiamiento del reajuste de la administración fiscal.

Respecto a las patentes de automóviles los recargos se registran en los de más alto valor. "Un Fiat 600, que está considerado como un auto popular, prácticamente no aumentará el valor de su patente y ésta ascenderá a unos E° 700, aproximadamente", señaló Morales.

Distintas Tarifas. Ayer fue publicada en el Diario Oficial la tabla de valores de las patentes municipales para vehículos y los impuestos a beneficio fiscal que les afectan. Según el Subsecretario de Hacienda, hoy se publicará un texto complementario que aclara ciertas disposiciones de la resolución de ayer, dada a conocer por Impuestos Internos.

Expresó además que, a partir de este año, las camionetas y furgones pagarán sus patentes de acuerdo al avalúo de Impuestos Internos y no como antes que se cancelaban según el año del modelo. Aclaró Morales que esta bonificación al sistema no implicaba un aumento desmedido del valor de las patentes para camionetas y furgones. Preciso que aquellos vehículos clasificados en el rubro y cuyo modelo fuera anterior a 1958, pagarán patentes de valor inferior a la tasa fija que anteriormente tenían. La patente más baja, para camionetas y furgones, anteriores a 1958, será de alrededor de E° 37.

De 1958 adelante —dijo Patricio Morales— las patentes serán más elevadas, pero en ningún caso este aumento será significativo en relación a la tasa fija. Agregó que la patente más alta, en el caso de camionetas y furgones, llegará a los E° 880.

En cuanto a las patentes de automóviles, los recargos se han registrado en aquellos vehículos de más alto valor. Por ejemplo, un Mercedes Benz modelo 1969 deberá pagar una patente de E° 25.200 y un Cadillac del mismo año E° 26.640. Esto representa un aumento del 30% en relación al año pasado.

Table with columns: MARCA, AÑO, PATENTE, IMPUESTO FISCAL, RECARGO FISCAL, TOTAL. Rows include FIAT 600, FIAT 1500, SIMCA 1000, RENAULT 4L, MINI COOPER, CITROEN.

Sintesis Económica

MULTAS DE DIRINCO. MULTAS que ascienden a una cantidad aproximada a los E° 176.000 aplicó la Dirección de Industria y Comercio a numerosos establecimientos por cobrar precios superiores a los establecidos. Entre los establecimientos figuran el depósito de Calzados Bata S. A. C. de Estado 235, con una multa de E° 30.870,50, la panadería San Camilo, de San Pablo 3284 con E° 15.000, otra panadería ubicada en Cerrillos 583 y la tienda de artículos para hombres, ubicada en San Antonio 224.

Por otras diversas irregularidades se sancionó a otros 47 establecimientos, con multas que representan una suma global de E° 69.879,63.

AUMENTO DE PRODUCCION. EN UN 30% AUMENTARA su producción la firma Caram y Cia. Ltda., que solicitó y obtuvo autorización del Ministerio de Economía para ampliar su fábrica textil, ubicada en Santa Rosa 2980.

Esta ampliación que se traducirá en un mejoramiento de la calidad, se concretará con la renovación total de la maquinaria, importándose desde Bélgica, equipos automáticos modernos de alta productividad.

La inversión total en el proyecto es del orden de un millón de escudos que serán financiados con fondos propios de la empresa. La firma produce telas para forros, empleando sólo materias primas nacionales.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO. Santiago canta. PRIMER FESTIVAL PARA CANTANTES Y HUMORISTAS AFICIONADOS. Parque Bustamante. 1° Etapa (Semifinales Santiago) Sábado 13 - 16 hrs.

ARTISTAS INVITADOS: MARCELO FREJIA SOTO, LORENZO VALDEBARRA, CARLOS ORQUIN, LOS ALFLES NEGROS, MALABARISTA CHINO WU, BEAN REED, LOS CAPORALES, LUISIN LANDAEZ, LOS RAMBLERS. ANIMACION GENERAL: DON FRANCISCO con su programa: "SABADOS GIGANTES".

Obra de teatro extraviada. HACE ALGUNOS MESES un destacado escritor dejó olvidada en un taxi o sitio público la obra de teatro en tres actos "Las Jerarquías de la Lombriz", escrito por el escritor italiano radicado en Chile, señor Enzo Bonaventura, quien precisa con urgencia de este trabajo para obtener un contrato.

NUEVA RUTA INTERNACIONAL POR ILLAPEL

La caravana de vehículos enfiló rumbo al interior de Illapel a mediados de febrero último. En ella viajaban autoridades, técnicos de vialidad y el directorio de Camino Internacional.

Una vez que se hubo cubierto la ruta los técnicos y autoridades mostraron satisfacción por lo que ella significa para el intercambio chileno-argentino.

Ministro Cortés inicia gira por Zona Austral

Con el objeto de impulsar el programa habitacional de emergencia para el año en curso y conocer en el terreno los problemas de viviendas y urbanización el Ministro de la Vivienda y Urbanismo inicia hoy una gira de nueve días por las provincias de Chile, Aysén y Magallanes.

El Ministro Carlos Cortés viajó acompañado del Subsecretario de esa Cartera, Marcos Álvarez y de los Vicepresidentes Ejecutivos y directores de los organismos dependientes de esa Secretaría de Estado. El viaje lo hará directamente a Puerto Montt para luego dirigirse a Ancud y Castro. Terminada la gira por Chileo seguirá a Magallanes.

Carlos Cortés dijo que tenía especial preocupación para resolver el problema habitacional de esa zona y un man festo que ya se encontraban en ejecución los trabajos de construcción de 300 viviendas y que se solucionarían en definitiva el problema del alcantarillado que afecta a gran parte de la ciudad de Punta Arenas. Para ello agregó - se

construirá un gran colector con lo cual se terminarán los pozos negros. También se construirán numerosas viviendas y se urbanizarán sitios en Chileo y Aysén.

CON POBLADORES. Por otra parte el Ministro Cortés recibió en audiencia al Presidente del Comité de ocupantes de sitios de la población María Elena de Puente Alto, quien fue acompañada del ex Alcalde de esa localidad, Fernando Curante.

El motivo de la visita al Ministro fue para agradecer la prontitud con que se había resuelto el problema de ocupación ilegal de terrenos que los afectaba.

Las orhenta familias que ocuparon terrenos hace ocho meses acudieron al Ministerio de la Vivienda para que resolvieran su problema. El Ministro dio orden para que se quedaran en esos terrenos y luego llegó a un acuerdo con su propietario para su compra. Además les aseguró la construcción de viviendas.

EL INTENDENTE DE VALPARAISO, Carlos Sova realizó una visita inspectiva al Hospital "Enrique Delformes", imponiéndose de las necesidades y problemas de la institución hospitalaria. En la fotografía, aparece durante su recorrido, conversando con médicos y enfermeras.

* con la colaboración de CANAL 13 TV de la Universidad Católica.

LA NACION

La Derecha DC Muestra su Rostro

La deplorable modalidad de oposición que la derecha DC está ejerciendo contra el Gobierno popular quedó retratada con mucha claridad en la intervención del Presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Narciso Irureta.

Como se sabe, el Presidente Allende emplazó al senador Irureta a dar a conocer las informaciones concretas que lo llevaron a sugerir que funcionarios de Gobierno habrían participado en la oscura maniobra que tenía por objeto suscitar una baja artificial del precio del cobre en el mercado mundial. El senador Irureta recogió el desafío, y leyó en el Senado una denuncia apoyada en fundamentos tan extravagantes que hace dudar que tenga precedentes, aun en la abigarrada historia de querrelas internas de la oligarquía chilena.

Todo el cuadro de denuncias está basado en "informaciones" cuya fuente no se señala, y que se presentan, sin embargo, como insospechables. Un ejemplo bastará para demostrar la increíble falta de seriedad de la "denuncia": "Todas las informaciones coinciden en señalar —declara sin ruborizarse el Presidente del PDC— que en los dos casos, esto es, tanto en la oferta de ENAMI como en la de la Corporación del Cobre, se habría "sugerido" a los interesados aportar para la campaña electoral de abril, una suma equivalente a dos dólares por tonelada. "Más abajo, las "denuncias" exhiben el mismo encabezamiento: "Nuestras informaciones son unánimes en sostener...", "Nuestras informaciones son unánimes en señalar...", etc.

¿Qué tipo de denuncia es ésta? ¿Piensa el senador Irureta que está en una conversación de sobremesa o se dio cuenta realmente que se trataba de una acusación formulada por un senador, Presidente de un partido político, a instancias del Presidente de la República? ¿De dónde provienen estas "informaciones" que son tan complacientemente "unánimes" en "señalar" o en "sostener" afirmaciones calumniosas contra todo un Gobierno? ¿Cree el senador Irureta que nuestro pueblo puede aceptar como garantía de veracidad, en una controversia de esta importancia el sólo hecho de que las "vinculaciones profesionales" de un senador de oposición le den "acceso a muchas

fuentes de información", como afirmó en el Senado?

¿Piensa el senador Irureta —como se lo hizo notar el Ministro de Minería— que un Gobierno que denuncia, sin necesidad de instigación alguna, un escándalo internacional, que pone todos los antecedentes en manos de la justicia ordinaria, que solicita la intervención de la Contraloría General de la República, y que, finalmente, inicia su acción, no mediante conversaciones en el citifón —como quería la DC—, sino mediante comunicados públicos, ampliamente difundidos, puede estar comprometido en la misma maniobra que, por propia iniciativa, resolvió sacar a luz? ¿A qué cerebro rudimentario están dirigidas las "acusaciones" de Irureta?

La posición de Irureta resulta doblemente sospechosa. Por una parte, está abriendo una ofensiva irresponsable contra el Gobierno de Chile, precisamente en el momento en que se está llevando adelante la nacionalización del cobre, que el PDC no se atrevió a iniciar bajo la Administración Frei, a pesar de la presión de su candidato presidencial, Radomiro Tomic. Por otra, está tratando de excusar la posible intervención de la Agencia Central de Inteligencia de EEJU, (CIA), desviando explícitamente la atención de la opinión pública con "denuncias" cuya fuente de información no se revela. Sincronizadamente, por televisión y en el Senado, los representantes de la derecha DC han asumido la dudosa tarea de desvincular a la CIA de la operación, a pesar de que uno de sus agentes, participe en la invasión de Bahía Cochinos, aparece como uno de los implicados.

La oposición de la derecha DC está superando ya todos los límites conocidos en materia de oposición en Chile. No sólo desafuera gobernadores y se pliega a acusaciones constitucionales contra Ministros de Estado, en abierta coalición con el Partido Nacional. Ahora bloquea groseramente procesos incluidos en su programa y adopta sin rubor el rol de defensor de la CIA.

Esto demuestra que cada avance de la derecha DC es un paso más a favor del imperialismo, al cual la Administración Frei sirvió tan bien durante seis años.

Reuniones Andinas

La Comisión del Pacto Andino, que, con la Junta, constituye el mecanismo más importante de este esfuerzo de integración subregional, y la Segunda Conferencia de Cancilleres de este mismo Convenio se encuentran reunidas en Lima, a fin de practicar una evaluación del camino recorrido, desde la suscripción del Tratado, en mayo de 1969, hasta ahora, y analizar problemas de tanta importancia como la participación venezolana en la subregión.

Lo que presta un mayor relieve a estos encuentros es el hecho, señalado por el Canciller peruano Mercado Jarrín en su discurso inaugural, que el Pacto Andino ha dejado de ser un proyecto y es una realidad.

En el breve término de menos de dos años, los países andinos han podido liberalizar y aumentar su comercio recíproco; iniciar negociaciones con organismos internacionales financieros; elaborar las bases de un arancel externo común y de un tratamiento uniforme de los capitales foráneos.

Se trata, sin duda, de resultados que contrastan agudamente con el paso lento de otras empresas integracionistas, a menudo, además, desgarradas por crisis muy profundas. Así, en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), el proceso de detención se ejemplifica en la circunstancia de que, en la primera negociación, se otorgaron más de 3 mil concesiones, en tanto que ya en la cuarta habían caído a sólo 300; el Mercado Común Centroamericano, está roto desde la "guerra del fútbol" entre El Salvador y Honduras, y la proyectada Comunidad Económica Latinoamericana que los Presidentes americanos quisieron crear en 1969, fue allí postergada para 5 años más, que era casi lo mismo que decir "sine die". En contraste, la dinámica de los andinos ha dado por resultado el caso único de cinco gobiernos, de diversos signos, que pueden ponerse de acuerdo en asuntos de tanta trascen-

dencia y complejidad como la definición de un trato uniforme a las inversiones extranjeras, para no citar sino el ejemplo más relevante.

Cabe, pues, preguntarse a que se debe tan diverso destino y efectos tan divergentes.

No hay duda de que son varios los factores que han jugado para producir las consecuencias ya señaladas, entre los cuales uno de los más importantes es que los mecanismos, principios y normas del Convenio de Cartagena coinciden con las aspiraciones del nacionalismo continental que se ha hecho presente en América Latina, del que, por otra parte, son su expresión. Se trata del primer esfuerzo hecho por latinoamericanos para América Latina, a fin de integrarla bajo el signo de la liberación, de la liquidación de la dependencia exterior y de la afirmación de su personalidad propia. En tal sentido, recoge el Pacto Andino las aspiraciones profundas de nuestros pueblos y anhela rescatarlos de las frustraciones y de la explotación del panamericanismo. Si nunca antes la integración latinoamericana fue capaz de exhibir dinamismo fue, precisamente, porque se pretendió hacerla bajo el sello del interamericanismo, moneda, con razón, depreciada en América Latina, porque es la del imperialismo. Aspecto de idéntico fenómeno ofrece la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA), que empezó a tener relieve desde el momento mismo en que fue expresión de la voluntad de independencia latinoamericana.

La evaluación de la marcha de los andinos y la elaboración de sus planes futuros que se discuten en Lima, se practican, pues, contra un telón de fondo de promisorios resultados, que, en la medida en que se profundicen, conducirán a nuestros pueblos a su victoria final sobre las fuerzas de la represión y el imperialismo.

C.N.

La Derecha y el "Pluralismo"

La prensa de derecha se agita frente al problema de una reforma del actual sistema educacional, y ya un vespertino DC proclamó que se trataba de una reforma "a la cubana".

—Antes de pronunciarse sobre la reforma, sería conveniente tener en cuenta la naturaleza de la educación que la oligarquía ha logrado imponer a la juventud chilena. Los propagandistas de la oligarquía han repetido con tanta tenacidad, en todas las fases de evolución de la sociedad chilena, que vivimos en una "democracia", que muchos piensan, ingenuamente, que la educación que se imparte no puede ser sino "pluralista".

Pero la realidad es diferente. Una educación pluralista sólo puede consistir en ofrecer al alumno puntos de vista diferentes, aunque sean contrapuestos, sobre los puntos del programa. El área crítica en esta materia es, desde luego, ciencias sociales. La visión de la historia que se ofrece al niño lo marcará para toda la vida. Desde luego, la propaganda burguesa no se ejerce en forma estridente y abierta, exaltando sin reservas el sistema capitalista. Se prefieren los métodos indirectos, que den una impresión de "independencia". Así, por ejemplo, se alaba y se pone en primer plano la figura de Portales, ocultando detrás de vagas frases el régimen represivo que implantó. Del mismo modo, los factores económicos y sociales son disueltos, frente a cada época histórica, en medio de una multitud de causas genéricas, de distinta importancia, visión que aparta al alumno desde el comienzo de la interpretación materialista de la historia.

Ahora bien, la única manera de "pluralizar" la enseñanza en forma efectiva, es planteando con franqueza las alternativas de interpretación frente al alumno. Al enseñar hechos como la Revolución Francesa, la Segunda Guerra Mundial, la República Parlamentaria chilena o los imperios coloniales, se debería poner al alumno en posición de evaluar por sí mismo, entregándole la posición marxista y la posición capitalista. Hasta el momento, el marxismo está excluido de los textos de estudio y el alumno sólo recibe una versión unilateral de los hechos.

El temor de la derecha, frente a la reforma reside en que se da cuenta que "pluralizar" la enseñanza sólo puede querer decir situar al marxismo en condiciones de igualdad frente a las doctrinas burguesas.

Harold Lloyd

Voy a escribir sobre Harold Lloyd.

No. Mejor, no. Chile es un país de gente demasiado joven. Un 76% de sus habitantes es menor de 40 años, y por lo tanto no deben de haber conocido las películas de Harold Lloyd. Y si las han visto fragmentariamente en esas antologías del viejo cine, no pueden sentir la emoción de quienes, cuando niños o adolescentes, gozábamos con sus actuaciones, que en alguna proporción formaron parte de nuestras vidas.

¿Cómo hacerla sentir de nuevo a quienes no la sintieron? ¡Imposible! ¿Y cómo hacer nacer aquí, con palabras, el arte de Harold Lloyd, un arte esencialmente visual y movido?

Este anciano de 77 años que acaba de fallecer, representaba, según el cable, un tipo de joven apocado y de gafas, que sabía salir siempre de los líos en que se metía. Yo, si escribiera sobre Harold Lloyd, diría que, más bien, su personaje era un joven asustado por el progreso. Las ciudades crecían, se levantaban enormes rascacielos, los tranvías y autobuses doblaban su velocidad y su número. Lloyd fue para mí el joven espantado inconscientemente ante el fenómeno de formación de las grandes urbes. Lo vimos luchar con tranvías, estar a punto de ser atropellado, pelear con gigantes edificios que lo dejaban colgando ante el abismo. Creaba en el espectador una oscilación entre el horripilante y la carcajada. Su rostro no tenía la plasticidad tan llena de matices del de Chaplin, pero era un rostro agradable. Su valor estaba en la visualización de los chistes. Pero esos "gags" se acabaron en gran parte con el cine mudo.

Dos hombres jugaban damas. Pasa Lloyd, echando una mirada distraída, y tomando una ficha se come todas las del adversario. En un subterráneo del barrio chino, acosado por siniestros personajes, logra encender una vela, que coloca sobre una piedra. Pero la piedra con la vela comienzan a ir de un lado para otro. Empiezan los terrores, se le erizan los pelos. La piedra era una tortuga. A veces se sacaba los anteojos y pasaba un pañuelo a través de ellos.

Lloyd murió rico. Supo explotar su arte y retirarse a tiempo. En materia de propaganda, hace recordar un poco a Walt Disney: cuando dieron "Marinero de Agua Dulce", a los niños le obsequiaban muñecos con la figura de Harold Lloyd, y en las revistas juveniles parecían series con sus aventuras. Se fueron Laurel y Hardy (que tuvieron sus buenos momentos, pese a los tortazos en la cara), se fue el gran Buster Keaton (que no movía la cara, porque su expresión estaba en el cuerpo) y el guatón Triptas, y Larry Semon y Harry Langdon y el Bigotes de Colompio, todo un mundo de fantasmagorías de la infancia, y Max Linder. Sólo queda Chaplin.

Pero mejor no hablar de Lloyd. Muy pocos se interesarían por el tema. Un 76% de los habitantes tiene menos de 40 años. Y aún los de 45 no lo recordarán. Por eso, no escribo sobre Harold Lloyd.

Juan Tejeda



El Fantasma de Abril

El Índice de Precios al Consumidor, durante febrero, arrojó un alza de 0,7 por ciento respecto del mes anterior. Enero había señalado una variación de 1,4, por lo que el costo de la vida, en los dos primeros meses del año, ha subido en 2,1 por ciento. El año pasado, último de la administración Frei, con una inflación desatada, el alza en esos dos meses fue de 12,2 por ciento. Aunque las conclusiones que sugieren estas cifras parezcan obvias, es preciso puntualizar algunos conceptos que se han prestado para vivas polémicas entre los distintos sectores políticos.

En economía hay indicadores que se mueven dentro de ciertos ritmos que no permiten saltos espectaculares, y cuyas variaciones más importantes se hacen visibles en plazos más bien largos. Por dramático que sea el vuelco de las decisiones políticas, esos indicadores se mueven con pesada lentitud.

Pero hay otros indicadores tan extremadamente sensibles, que, a menudo, las más tenues variaciones políticas son registradas con cifras elevadas por esos indicadores, en plazos sumamente breves.

Es el caso, por ejemplo, del Índice de Precios al Consumidor, donde una variación estacional de ciertos precios puede hacer saltar las agujas indicadoras en el corto plazo de un mes. O donde una medida de Gobierno, adoptada un día, puede reflejar sus efectos al mes siguiente en una variación sustancial.

Desde estos puntos de vista, parecería un hecho casi accidental que enero-febrero de 1970 arrojen un alza de 12,2 por ciento, en tanto que los mismos meses de 1971 hayan subido sólo en 2,1 por ciento. Pero, mirado el fenómeno en mayor profundidad, no resulta tan accidental, porque las variaciones accidentales pueden serlo a favor o en contra, en alza o en baja. Y ocurre que las cifras de estos dos primeros meses demuestran sólo una baja. Es decir, constituyen una rápida respuesta del muy sensible Índice, a las medidas adoptadas por el Gobierno para controlar la inflación.

Se ha dicho, no sin cierta razón aparente, que los dos primeros meses del primer año de la Administración Frei mostraron también una baja apreciable respecto a igual período de la Administración Alessandri, y que, si la inflación se hizo galopante después, otro tanto ocurrirá con el Gobierno Popular.

Pero para argumentar así, se cae en un error muy frecuente, el analogismo simplista, un proceso mental que tiende a comparar aspectos insustanciales, olvidando diferenciar asuntos de fondo.

En el caso que nos ocupa, son muchas las diferencias de fondo que hay entre la política económica de Frei y la que está aplicando Allende. La política de sueldos y salarios de Allende es más generosa que la de Frei, como se puede demostrar con cifras en la mano que no es del caso repetir; la

política de precios de Allende es más rigurosa que la de Frei; la política de redistribución de la riqueza nacional de Allende es mucho más dinámica, extensiva y profunda que la de Frei. Y la inflación, en enero, y siguió bajando en febrero. Argumentos más sólidos, optan por decir que la inflación está controlada artificialmente, que ella se desatará después de las elecciones de rigores, alcanzará límites que lleven a caos, en toda una visión terrorífica de nuestra economía en el futuro inmediato.

Para que tales argumentos sirvieran de asidero, sería preciso demostrar que la política de salarios se modificará en abril, que la política de precios no es una decisión permanente sino que durará también hasta el mes próximo; que a partir de las elecciones se detendrá el proceso de redistribución de la riqueza; que el Gobierno popular terminará el 4 de abril, y que a partir entonces se convertirá en un Gobierno reaccionario o reformista de igual estilo que los anteriores. Pero ¿quién podría seriamente eso? ¿quién podría demostrarlo?

La única posibilidad de que fracasara la política antiinflacionaria del Gobierno sería que los mayores recursos de gozan los trabajadores no se vieran respaldados por una mayor producción. Este peligro pondrá a prueba tanto a empresarios como a los trabajadores mismos. Pero los trabajadores han demostrado su voluntad de aumentar producción de manera espectacular, y han sido ejemplos pioneros los compromisos asumidos por trabajadores del salitre, del cobre, del petróleo, del carbón, en orden a aumentar sus producciones; este ejemplo será seguido, sin duda, por los trabajadores de todos los sectores de la economía, cuanto a los empresarios, ya hay varias líneas de la industria que han asumido también compromisos de producción con el Gobierno, el que por su parte se ha comprometido a comprar esa producción. Entonces, basados en los compromisos libremente asumidos tanto por trabajadores como por empresarios, es predecible que la producción aumentará en el ritmo requerido para la política antiinflacionaria. Si los empresarios fallaran a un compromiso, ellos serían con justicia reemplazados por los trabajadores. La posibilidad de que sean los trabajadores los que fallen, no figura en los supuestos ideológicos del Gobierno. Este puede sentirlo legítimamente los gobiernos reaccionarios, que nunca han confiado en el pueblo. Pero el Gobierno popular cuenta con ese capital inapreciable, que ningún otro Gobierno pudo tener a su favor: el respaldo de los trabajadores para la política auténticamente popular, antiimperialista, antifeudal y anticapitalista. V.M.

El Combate del Siglo

El cuatro de septiembre del año recién pasado, a las veintidós horas —no dos horas antes por interferencias en el sistema de comunicación oficial— comenzó en Chile el combate del siglo. La larga preparación previa no había cansado al público que, por el contrario, esperaba en suspenso y con el corazón en la mano el toque de la campana, del gong o del bombo del Gordo. No estaban en juego cinco mil dólares, la mitad para cada uno. ¡Estaban en juego millones de dólares! Como la cantidad era tanta, los contendores no eran dos, sino tres. Esto nos diferencia, en primer término, del "otro" combate.

Tampoco había homogeneidad de color. Uno era blanco, otro era blanco y negro y el otro era rojo. El blanco postulaba una supremacía racial específica, propia de su vieja estirpe, al servicio de los devoradores de los bienes nacionales y de sus hombres de trabajo, sin misericordia para entender y juzgar lo nuevo, el dolor ajeno, el desamparo de las masas, la orfandad de una juventud al garete. Todo lo que pasaba afuera de su "departamento" no era, para él, historia. ¡Dampninas de los demagogos y extranjerizantes! Sin embargo, se presentó en el ring con gran decoro y dignidad. Sólo en el segundo round quiso jugar chueco. Como no estaba en las reglas del juego, tuvo que tirar la esponja e irse a su "parcela".

Nadie sabe lo que postulaba el blanco y negro. Su amplia cultura la "desparramaba" gozosamente por el país, con discursos, intervenciones y respuestas sobre todos los asuntos que inquietan al hombre, a la mujer, al niño, al joven y al anciano. Llegaba en sus juicios y apreciaciones bastante más allá del año dos mil, incansable, trabajador y festivo, saltando con los estudiantes, llorando con las mujeres y sudando con los trabajadores, la pala al hombro si necesario, las botas del minero y las ojotas del campesino. Ofreció este mundo y el otro: las "vigas maestras" para la democracia cristiana, las "asesorías" para la juventud, los bolsones llenos para las dueñas de casa, los asentamien-

tos para los labriegos y algunas fuerzas independientes, la convivencia universal entre tríos y troyanos, la solidaridad ecuménica para los marxistas y un nuevo color para la bandera de Chile. Su tercer round, en el primer round, con una victoria aplastante que le dieron las tarjetas. Se jugó entero en el combate, con una simpática prole. Con madurez política, responsabilidad ciudadana, emocionalmente por entero, fue a saludar a su contendiente "Beau geste" inolvidable. Esto nos diferencia, en segundo término, del "otro".

El rojo fue, desde un principio, como es decir, rojo. Cuarenta medidas contra cuarenta ladrones. Casi cuarenta años de socialismo abonaban sus palabras. Nadie fue llamado a engaño. Al pan, pan, y al vino, vino. El pueblo lo sacó victorioso del primer round. La celebración no fue prepotente, espectacular ni soberbia. Conscientemente alegre, su mirada consciente, y serena por tal razón, responsabilidad. No afirmó que tal round liquidaba a los enemigos de Chile, ni que en veinticuatro horas cambiaba el mapa del planeta, o la "cara" de sus contendientes. Esto nos diferencia, en tercer término, del otro combate.

La cuarta diferencia tenía que ocurrir sólo en Chile. Derrotados los "chibules" en el ring de la nación, idos pacíficamente a sus "rincones", sus "segundos guardaespalda" y próximos se niegan a reconocer el triunfo del campeón del Unidad Popular. Prepararon un segundo round tenebroso, con la hez de la política chilena, en una intencional macabra y segura peleando contra la sombra. Los dos hasta las masas en la sombra. La elección, de capitán a paje, quiso eliminarse por cualquier medio y miedo, al presidente. Se le dio un soplamocos, y san se acabó. Pero persisten en el ataque, en la hez que sea con quien sea y como sea. Esperando a gritos el puntapié definitivo. Esto nos diferencia, por último, del "otro combate del siglo".

ZAGHLOUL

Nacionalización del cobre inicia nueva etapa en Chile

El Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, dijo ayer en la Cámara que el dominio de nuestras riquezas básicas era un homenaje a Chile, que, con un Gobierno del Pueblo, inicia ahora una nueva era.

Por unanimidad la Cámara de Diputados aprobó la idea de reformar la Constitución Política a fin de permitir la nacionalización de los grandes yacimientos de cobre. En la sesión especial realizada en la mañana de ayer, los parlamentarios de los distintos partidos hicieron uso de la palabra para referirse a la importancia de tal iniciativa.

A la sesión asistió el Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, quien tuvo una brillante intervención. El Secretario de Estado señaló:

Al iniciar la discusión del proyecto de reforma constitucional, en este segundo trámite, creo innecesario referirme a los aspectos jurídicos que establecen nuestro derecho, a recuperar para el Estado las riquezas básicas del país y en especial el cobre. Resulta innecesario que volviera a referirme en esta oportunidad al aspecto jurídico para la comunidad nacional, las riquezas minerales que, desde comienzos del siglo, venían explotándose por particulares; todos ellos extranjeros en explotación de intereses particulares, que nuestra legislación designa como Gran Minería del Cobre.

No es, por supuesto, una novedad que yo exprese en este momento de tanta significación ciudadana que el Gobierno de la Unidad Popular no es un gobierno tradicional más de la República. Representamos la voluntad nacional de introducir un nuevo sistema de relaciones sociales y económicas abriendo cauce al sistema de relaciones sociales y económicas que, en este momento, se transforman revolucionarias no se afectarán los intereses legítimos de los extranjeros, sean empresas o personas naturales, asegurándoles un trato justo y respetuoso, en el cumplimiento de las tareas antimonopolistas y antioligárquicas que nos hemos planteado.

Nuestra marcha hacia el socialismo, que en esencia, no involucra sino el anhelo humano y solidario de tomar "el control" de todas las fuerzas económicas industriales y políticas en beneficio de la "comunidad entera", es que el Gobierno de la Unidad Popular propone al Congreso Nacional la presente reforma constitucional.

Ninguna baja razón de revanchismo ni de espíritu de venganza emboscó nuestra posición doctrinaria. Una convicción honesta y reflexiva, nos indicó la ruta a la cual no nos desviaremos por que ella conduce a la obtención de justicia y bienestar para las grandes mayorías que nos han entregado su confianza.

El subdesarrollo — como el subdesarrollo — tiene su origen en la mala distribución de su riqueza y de los ingresos que fluyen a los pueblos marginales. Si no se dispone de recursos personales y sociales que de ello derivan, si no se dispone de recursos para financiar un equipamiento productivo eficaz para la adquisición de tecnología moderna, no hay posibilidad alguna de adelanto económico. Y tampoco habrá mejoramiento social de ninguna clase, si eventualmente pudiera llegarse a obtener recursos que siguieran concentrándose en manos privadas que sólo los utilizarían para el lucro particular.

Nuestro país es un notable ejemplo de esa distorsión estructural. Sus mayores riquezas — entre las que se destaca la del cobre — están en manos de empresarios que dejan fuera del país las ganancias obtenidas, no preocupándose siquiera, de reinvertirlas en el lugar que les ha permitido realizarlas.

En estos mismos días se han publicado al respecto algunas cifras que, en verdad, causan irritación. Las compañías cupríferas de la Gran Minería obtuvieron entre 1965 y 1970, utilidades que suman 605 millones de dólares (US \$ 427 millones Anaconda, Chuquibambilla y El Salvador y US \$ 178,1 millones Kennecott en El Teniente).

No obstante la espectacular cuantía de estas ganancias, esas mismas Compañías, para cumplir su compromiso de ampliación de las instalaciones, pidieron préstamos, principalmente en el exterior. En efecto, su deuda actual suma 632,4 millones de dólares (al 31 de Octubre de 1970) y las inversiones realizadas en este período sólo alcanzan a US \$ 579,8 millones. La deuda total de esas mismas compañías al 31 de Diciembre de 1964, era de solamente 45 millones de dólares. El Servicio de intereses, comisiones y otros gastos de los préstamos recibidos por las Compañías, va a pesar sobre los costos de producción de la respectiva empresa y debe pagarse aumentando las cantidades generadas por el cobre que se dejan fuera del país y lesionando las posibilidades de competencia en los mercados mundiales del cobre chileno.

Bajo estas condiciones, resulta imposible que el país fortalezca su economía, expandiendo la existente o abocándose a nuevos rubros. De la mecánica simple de tal situación, resulta la imposibilidad de dar trabajo a una población que crece con una tasa de 2,5% anual y se produce un incremento de la deuda de bienes y servicios para el cual no hay respuesta por la falta de nuevas inversiones, lo que origina las presiones inflacionarias que nos han llevado a los impresionantes porcentajes de alza que el país sufre desde hace dieciséis años.

Un deber elemental, pues, de preservación de la nacionalidad, es que nos compele a abordar el cambio de estructuras económicas que elimine las causas de los males señalados. El reformismo de algunos, que atacó — pretendiendo dar la impresión de que lo hacía — sólo los efectos de la irracionalidad económica fundamental no condujo a resultado práctico alguno, ya que las causas siguen operando con fuerza cada día mayor.

Se une la nacionalización del cobre, a la estatización de la banca y el crédito, la profundización de la reforma agraria, la incorporación al área social de las actividades claves a cabo en estos instantes y que a corto plazo, darán a la estructura económica de Chile una fisonomía básicamente distinta, en que será el trabajo y no el poder del dinero el elemento determinante. Una estructura en que será la comunidad quien aproveche en plenitud los beneficios obtenidos en el proceso social de producción.

En modo alguno involucra esta reforma del texto legal básico chileno que esas riquezas dejarán de ser explotadas como lo requiere el interés público. La reforma cuida de indicar las formas que adoptará la ley para que el propio Estado o sus organismos dependientes o particulares, puedan detentar derechos en esta materia, y, mediante el trabajo eficiente de los yacimientos, sacar de ellos, en beneficio de la comunidad, las utilidades lógicas que corresponden.

Si entera, obra constitucionalmente, la reserva para el Estado de la explotación y explotación de los hidrocarburos, disposiciones que libera al país de los graves conflictos que han aquejado a las naciones que no tuvieron la visión de alejar de sus territorios a los intereses foráneos que han procurado apropiarse de explotaciones de esta especie. El peligro de la apropiación imperialista del petróleo queda, así definitivamente alejado de nosotros.

Regla, asimismo, este primer artículo de la Reforma Constitucional en debate, la forma en que podrá llevarse a cabo la explotación del sector llamado de la Gran Minería, dispone al efecto, que el Estado tiene la facultad de expropiar todas aquellas actividades complementarias o conexas que contribuyen a posibilitar la adecuada explotación de esas riquezas.

Se trata, por lo tanto, de legalizar el traspaso de la propiedad de las riquezas mineras a un extremo difícil obtenerlo, habrá de efectuarse los frutos que para el país se buscan, propiedad que se incorpora al haber nacional, es justa y equitativa y compensada a sus detentadores originales.

De manera drástica se pone fin, asimismo, en el inciso final del artículo primero a la posibilidad de que se invoque en nuestro derecho la existencia de contratos-leyes. Se elimina de este modo una inapropiada limitación de la Soberanía tolerada a través de una jurisprudencia errónea, reflejo de una orientación retrógrada.

Esta materia fue analizada en profundidad tanto por los H. Abogados como por juristas de versación indiscutible, dejándose todo de legalizar sobre determinadas materias, ya sean cambiantes, tributarias o de otra especie. El Poder Público está impedido de renunciar a sus prerrogativas inalienables y se consagra así, sostenida por los sectores progresistas, la tesis siempre defendida por la H. Cámara, por cierto, tendrá ocasión de estudiar en profundidad esta materia, que, sin duda, contribuirá significativamente a la elaboración más perfecta.

El artículo 2º del proyecto está destinado a introducir disposiciones análogas encaminadas, en la Décimo sexta, a preservar los derechos de terceros actuantes dentro de los límites de explotación. Se ha sido también muy cuidadoso en estos aspectos, para no causar daño indebido a quienes cooperan al fortalecimiento de la economía productiva del país, laborando en actividades mineras.

Al otorgarse a estas personas la calidad de concesionarios de explotación de recursos mineros, junto con resguardarse el interés público que consagra la propiedad estatal de tales riquezas, se les otorga, a quien trabaja para lograr de ellas los beneficios que resultan de su extracción y tratamientos para transformarlos para la comunidad, objeto de transacciones comerciales, una plena y exclusiva propiedad. En la decimoséptima disposición del artículo 2º del proyecto, se establece la plena y exclusiva propiedad de la gran minería del Cobre, declarándose de manera expresa que en este grupo queda comprendida también la Compañía Minera Andina. Pasa, por lo consiguiente estas entidades a incorporarse al "pleno y exclusivo dominio de la nación", como expresamente se expresa en el proyecto en trámite ante esta H. Cámara.



ORLANDO CANTUARIAS: Intensa actividad para nacionalizar el cobre.

Con orgullo el Gobierno de la Unidad Popular, intérprete fiel de los intereses del pueblo, levanta esta iniciativa esencial en el proceso nacionalizador, que — como lo ha hecho notar el Presidente de la República — sólo encuentra parangón en la gesta que culminó con la emancipación política de nuestra patria.

No quisiera, después de lo dicho, descender al detalle del proyecto. Sin embargo, tal vez conviene detenerse sobre un aspecto que recae en la fijación del monto de la indemnización. La letra b) de la disposición decimoséptima transitoria, en su inciso 1º establece la facultad del Presidente de la República para disponer que el Contralor, "al calcular la indemnización, deduzca el todo o parte de las rentabilidades excesivas que las empresas nacionalizadas y sus antecesoras hubieran devengado anualmente sobre la renta" normal que hayan obtenido en el conjunto de sus operaciones internacionales a partir de la vigencia de la Ley N° 11.828".

Tiene este precepto un innegable contenido de equidad pues recupera para el país ingresos extraordinarios logrados por empresas privadas como resultado de circunstancias a las que éstas no contribuyeron de una manera directa y decisiva, pero que aprovecharon al disponer de los minerales extraídos del territorio nacional y que no son renovables. Es decir, esta reducción en la indemnización, resaca a Chile de la disminución irrecuperable de un volumen de riquezas que le pertenecían, pero que, por las causas que este proyecto de reforma constitucional remedia, no aparecían como de su dominio exclusivo y absoluto.

De igual forma, otros preceptos de esta disposición decimoséptima, precavan al país frente a posibles deterioros, que podrían ser hasta artificialmente provocados, de los elementos constitutivos del complejo productor con que operan las actuales empresas, o de la omisión del traspaso de los servicios de asistencia técnica, repuestos u obligaciones de reparación de los equipos que pasan — en virtud de la nacionalización — a la propiedad del Estado.

No habría podido el Gobierno Popular, sustraerse a la obligación de garantizar a los trabajadores de la gran minería, las conquistas que éstos han logrado a través de una larga etapa de luchas que, en muchos períodos, fueron un ejemplo para las organizaciones sociales del pueblo de Chile y que, asimismo, prestaron servicio valioso a la economía nacional. No puede olvidarse que hubo épocas en que el retorno de divisas generadas por el cobre para el pago de los sueldos y salarios ganados por los trabajadores de este ramo, obligaron a las empresas a traer — para cumplir con estas remuneraciones — sumas que resultaban superiores en gran medida a los impuestos y demás ingresos en moneda dura que el país percibía de la explotación de las riquezas cupríferas.

Lo que fuera un día de interés nacional, logrado por los trabajadores con denodado esfuerzo y disciplina organizativa, no podría ser desconocido ahora y, como es de justicia, se mantiene en toda su integridad cada beneficio que favorece a los empleados y obreros del rubro. Se dio un mentis, con la inclusión de estas disposiciones en el proyecto constitucional a quienes en un vano y torpe intento por postergar o impedir la nacionalización, inventaron la especie de que los obreros de la gran minería perderían todos o parte substancial de sus beneficios.

Tengo la certidumbre, por lo demás, y me complazco en dejar pública constancia de ello, de que si hubiera sido necesario pedir a los trabajadores del cobre un sacrificio relacionado con su situación personal para cederlo en bien de la comunidad nacional, esos obreros no hubieran vacilado un instante en aceptarlo como un homenaje a Chile que, con un Gobierno del Pueblo, inicia ahora una nueva era, de vastas proyecciones.

Los profesionales del salitre, del carbón, de diversas empresas industriales que han pasado a manos del Estado, han concedido con generosidad ejemplar, parte apreciable de su esfuerzo y de su capacidad para incrementar la producción de sus respectivos rubros de actividad. Este es nuestro pueblo y habría sido vano intento querer hacerlo partícipe — con amenazas de falsas reducciones de sus beneficios — de una conspiración antinacional. Merecen estas masas dispuestas siempre a tan nobles renunciamientos, que el Gobierno Popular, al promover esta reforma constitucional, inscriba en ella los derechos ganados por los obreros de Chile, en difíciles y dolorosas pugnas con las clases dominantes.

Se trata de dar consistencia legal a un imperativo económico impostergable; sólo nos guía al proponer la nacionalización, el interés nacional. Ningún derecho de terceros es lesionado injustamente; las provincias y regiones nacionales que perciben aportes del cobre, seguirán percibiendo como lo establecen las leyes pertinentes y, tal vez, acrecidos porque el manejo de las ventas que toma CODELCO en adelante, mejorará sin duda las cotizaciones del metal en los mercados mundiales, que no serán sometidos a discriciones intencionadas.

Quiero referirme, por último, someramente a una materia que ha sido tema de candente actualidad y que sin lugar a dudas incide y tiene íntima relación con el proyecto de nacionalización del cobre que nos ocupa.

Se trata del complot de tipo internacional, denunciado por el Gobierno, en contra del interés nacional y que, a juicio del Gobierno, tenía por objeto, además de perjudicar gravemente nuestro desenvolvimiento económico, paralizar o retardar el proceso de recuperación de nuestras riquezas básicas en que estamos en los apuroados señores. Diputados. Pueden existir evidentemente opiniones contradictorias en relación con sus detalles y con la manera en que el problema ha sido encarado. Hay puntos de vista diferentes incluso acerca de materias de procedimiento, pero el país entero está consciente y a quienes tenemos responsabilidades de gobierno no asiste la certeza absoluta de que se ha detectado una conflagración en contra de Chile, evidentemente generada por quienes se oponen a la recuperación de nuestras riquezas básicas.

Sabemos que, junto a las maniobras en torno del mercado del cobre, que han sido denunciadas y en sospechosa sincronización, se ha podido establecer manjeados de todo tipo que tienden a sabotear las operaciones normales de la producción de cobre. Tenemos también antecedentes que nos permiten asegurar, responsablemente, que incluso se ha dejado malintencionadamente de tomar las previsiones necesarias para asegurar la marcha futura de nuestra principal industria extractiva.

Existe, pues, un afán de impedir la nacionalización del cobre claramente configurado y en su realización no se ha trepidado en usar cualquier método, por vedado que sea, lo que podría acarrear para el país, graves daños en el futuro que costaría mucho reparar. Me atrevo a asegurar, además, que existe también el propósito de que cuando esta nacionalización se materialice, el país encuentre el máximo de dificultades posibles para continuar con su normal actividad.

Esto es grave, señores Diputados, y debe ser encarado con firmeza y urgencia. Hemos decidido dar este paso trascendental en la historia económica de la nación y tenemos la obligación, en consecuencia, de preocuparnos, sin demora, de evitar cualquier actitud que dañe los intereses futuros de Chile.

El Gobierno está preocupado seriamente de este asunto y ha tomado las providencias necesarias para evitar al máximo los efectos de tan arteras maquinaciones. Pero ello no basta y se hace urgente — si es nuestro deseo sincero tener el control absoluto de nuestro cobre — hacerlo a la mayor brevedad y antes de que pueda inferirse a Chile perjuicios de proyecciones incalculables.

Por ello, que he querido llamar la atención sobre este asunto a los señores Diputados y, al representarlos el peligro que involucra dilatar una situación ambigua — como la que actualmente existe — reiterarles el pedido del Gobierno para que, al debatir esta materia, junto con la profundidad y seriedad que su discusión exige, pongamos cuanto esté de nuestra parte para que ello se realice en el menor tiempo posible y con la celeridad que nos obliga el conocimiento de esta actitud contra los intereses del país, de cuya evidencia todos estamos convencidos.

La actitud serena y patriótica que siempre ha tenido el parlamento de Chile cuando está en juego el interés nacional, me hace mirar con optimismo el futuro del proyecto, pues estoy absolutamente convencido que por sobre cualquier otra consideración, habrá de posibilitarse al Gobierno el tomar el control de la explotación del cobre con la urgencia que el caso requiere.

El prestigio de Chile sale engrandecido después del estudio realizado por su Parlamento sobre la proposición de reforma constitucional del Gobierno. En estos días inciertos, en que el mundo se debate en duras contraposiciones de intereses nacionales e internacionales, nuestro país ofrece un modelo de ejercicio de sus derechos soberanos y de responsabilidad histórica que, así lo espero, la H. Cámara valorará adecuadamente.

Derecha retiró la acusación para que la DC la presente

El Partido Nacional y la Democracia Cristiana de la mano para derribar a un Ministro Obrero.

Organizaciones sindicales indignadas con la maniobra.

EL PARTIDO NACIONAL retiró, ayer la acusación constitucional que había presentado contra el Ministro del Trabajo y Previsión Social, José Oyarce, por dictar decretos de reanudaciones de faenas.

En una improvisada conferencia de prensa el Presidente de esa colectividad, Sergio Onofre Jarpa, señaló que "la medida se había adoptado a la espera de la acusación que presentarán los demócratacristianos".

El retiro y el nuevo libelo son una muestra más de las tácticas comunes que están empleando los derechistas y un sector de la Democracia Cristiana para perjudicar al gobierno de los trabajadores.

Hay ejemplos muy claros a respecto. El senador y Presidente de la Democracia Cristiana, Narciso Irureta, que se ha quejellado contra nuestro Diario por decir la verdad, envió una carta al diputado nacional, Engelberto Frias, en la que le dice "Señor diputado: Acuso recibo de los antecedentes que nos enviaron relativos a la posibilidad de acusar constitucionalmente al Ministro del Trabajo, José Oyarce, por las irregularidades cometidas en la dictación de decretos de intervención".

"Al respecto puedo informarlo que en su sesión de anoche nuestro Consejo Nacional ha estimado despus de oír el informe de su propia Comisión Técnica, que existen bases para dicha acusación y se ha facultado a una mesa directiva para actuar en consecuencia. Hemos resuelto que los diputados del partido redacten y presenten una acusación en contra del Ministro del Trabajo sobre la base de los estudios y conclusiones a que ha llegado nuestra Comisión Técnica". Firmado Narciso Irureta.

Lo curioso es que el diputado derechista sabía esto antes que los propios parlamentarios demócratacristianos. La evidencia de las maniobras de un sector de la DC y el Partido Nacional queda, como se ve, al desnudo. Narciso Irureta no sólo anda de la mano para defender a los implicados en el affaire del cobre, sino, también, ha estado en conversaciones para participar de lleno en la arremetida antiparlamentaria contra el gobierno de los trabajadores.

Sergio Onofre Jarpa, Presidente del PN, hizo en su conferencia de prensa un nuevo llamado a seguir poniéndose de acuerdo para

defender, según él, algunos valores básicos del sistema democrático" (?)

ACUSACION DEL PDC

El diputado demócratacristiano Luis Pareto, señaló a los periodistas ayer en la Cámara que "la acusación constitucional contra José Oyarce, Ministro del Trabajo, estaba redactada y que sería entregada al Presidente de esa colectividad, junto a las diez firmas de los diputados patrocinantes, para que este determine el día de la presentación. Agregó Luis Pareto que se están estudiando los últimos antecedentes sobre la actuación de los interventores.

La verdad es que jurídicamente no hay pruebas claras de la extralimitación de funciones de los interventores — ni mucho menos antecedentes concretos de que el Secretario del Trabajo haya con travéndo las leyes.

Los parlamentarios pueden solicitar al Ministerio del Trabajo el cambio de algunos interventores o la cesación de éstos. Sin embargo, esto no se ha emprendido y se pretende sacar de su cargo a un Secretario de Estado, que ha decretado reanudaciones de faenas con el objeto de ayudar a los obreros y campesinos a fin de que no queden sin trabajo.

Propiamente los decretos de intervenciones no existen lo que si se hace es reanudar faenas y luego designar a los distintos interventores para que se hagan cargo de la administración de predios y fábricas. Durante la administración demócratacristiana se dictaron cientos de decretos muchos de los cuales perjudicaron a los trabajadores, y numerosos interventores no cumplieron con su deber dejando

abandonados sus cargos. Los obreros y campesinos no tienen mala memoria y por eso el apoyo que está recibiendo el Ministro del Trabajo llega desde todos los organismos sindicales.



SERGIO ONOFRE JARPA: "de la mano con los demócratacristianos."

abandonados sus cargos. Los obreros y campesinos no tienen mala memoria y por eso el apoyo que está recibiendo el Ministro del Trabajo llega desde todos los organismos sindicales.

IRURETA Y EL FESTIVAL DE LA CANCIÓN

EL PRESIDENTE de la Democracia Cristiana, Narciso Irureta, pidió al Presidente del Senado que se querrelle contra los diarios "La Nación" y "Puro Chile" por injurias y calumnias a su persona.

Irureta se sintió dolido porque nosotros dijimos que era un irresponsable al anunciar a los cuatro vientos que daría nombres de personas comprometidas en el affaire del cobre y que después, en su intervención del senado, resultó ser un bluff y una repetición de lo que ya ha dicho SEPA. Al parecer el senador demócratacristiano se equivocó y en vez de querrellarse contra nosotros, debería querrellarse contra sí mismo porque su discurso del senado se basó en meras especulaciones, y profirió todo tipo de dudas y calumnias contra determinados personeros de Gobierno e incluso contra el propio Presidente de la República.

Por otra parte, muchos periodistas quedamos convencidos que la intervención de Narciso Irureta es una cola más del Festival de la Canción de Viña del Mar que este año se caracterizó por las irregularidades, siendo las más destacadas, los plágios.

Al senador de la Democracia Cristiana se le acusa de haberse inspirado en la tonada de Manuel Rodríguez: "Señora dicen que donde, mi madre dice, dijeron, el agua y el viento dicen que vieron al guerrillero. Puede ser y no puede el viento sobre la nieve...".

La intervención de Irureta, según afirman tendría la siguientes letra: SEPA, SEPA Y NO SEPA. QUE SEPA LO QUE SEPA, SEPA... ¡Se pasó!

Aseguran que la letra del senador Irureta no la habría compuesto el solo... sino que en CIA.

"Les duele a los derechistas que el Gobierno haga tanto"

LA CAMARA de Diputados designó ayer, a petición de los demócratacristianos una Comisión Investigadora para que estudie detalladamente los decretos de reanudación de faenas dictados por el Ministerio del Trabajo.

Anteriormente, los mismos demócratacristianos solicitaron una Comisión Investigadora de la compra de acciones Bancarias. El resultado fue totalmente favorable al gobierno y el dictamen de la Contraloría fue que "la operación" era absolutamente lícita.

Por otra parte, los diputados comunistas Hugo Robles y Fernando Aguirre elegidos por sorteo para integrar la Comisión entregaron la siguiente declaración:

Los Diputados Robles y Aguirre, después de haberse constituido la Comisión Investigadora sobre procedencia y legalidad de las intervenciones decretadas por el Gobierno a pedido del Partido Nacional mediante un "Proyecto de Acuerdo", nos expresaron lo siguiente:

"El nombramiento de esta Comisión, a pedido de los miembros del Partido Nacional, no es otra cosa que el cumplimiento de todo un plan previamente estudiado que la Derecha dio a conocer mediante declaraciones del Senador Morales Adriaola, en relación con una ofensiva de acusaciones contra altos funcionarios, Ministros de Estado y al propio Presidente de la República para obstruir la labor del Gobierno, desfigurar su acción con vistas a acentuar toda una actitud sediciosa, para retornar al poder.

Les duele a los derechistas que el gobierno de la Unidad Popular en cortos cuatro meses exhiba todo un conjunto de medidas en bien del pueblo y otras que implican acelerados pesos en nuestra reforma agraria, en la estatización de numerosas industrias vitales para el desarrollo económico del país, en la estatización de la banca y, próximamente, la nacionalización de nuestro cobre.

Podrán pues, los momios, a través de los medios de difusión y propaganda que poseen, continuar desarrollando toda una acción politiquera, repudiable y negativa, en el Parlamento.

Y PLANEAN HACER LO MISMO CON EL MINISTRO DEL TRABAJO

¡PORQUE DEFENDIÓ AL PUEBLO!

¡PORQUE IMPIDIÓ EL BALEO DE CAMPESINOS!

MOMIOS Y DERECHA D. C. DESAFORARON AL GOBERNADOR COMUNISTA DE LAUTARO

Y PLANEAN HACER LO MISMO CON EL MINISTRO DEL TRABAJO

¡POR CHILE!

¡NO, A LOS ANTI-CHILENOS!

¡DEFENDAMOS AL GOBIERNO POPULAR!

¡SIGAMOS AVANZANDO CON LOS COMUNISTAS!

¡PORQUE DEFENDIÓ AL PUEBLO!

¡PORQUE IMPIDIÓ EL BALEO DE CAMPESINOS!

MOMIOS Y DERECHA D. C. DESAFORARON AL GOBERNADOR COMUNISTA DE LAUTARO

Y PLANEAN HACER LO MISMO CON EL MINISTRO DEL TRABAJO

¡POR CHILE!

¡NO, A LOS ANTI-CHILENOS!

¡DEFENDAMOS AL GOBIERNO POPULAR!

¡SIGAMOS AVANZANDO CON LOS COMUNISTAS!

¡POR CHILE!

¡NO, A LOS ANTI-CHILENOS!

¡DEFENDAMOS AL GOBIERNO POPULAR!

¡SIGAMOS AVANZANDO CON LOS COMUNISTAS!

¡POR CHILE!

¡NO, A LOS ANTI-CHILENOS!

¡DEFENDAMOS AL GOBIERNO POPULAR!

¡SIGAMOS AVANZANDO CON LOS COMUNISTAS!

¡POR CHILE!

¡PORQUE DEFENDIÓ AL PUEBLO!

¡PORQUE IMPIDIÓ EL BALEO DE CAMPESINOS!

MOMIOS Y DERECHA D. C. DESAFORARON AL GOBERNADOR COMUNISTA DE LAUTARO

Y PLANEAN HACER LO MISMO CON EL MINISTRO DEL TRABAJO

¡POR CHILE!

¡NO, A LOS ANTI-CHILENOS!

¡DEFENDAMOS AL GOBIERNO POPULAR!

¡SIGAMOS AVANZANDO CON LOS COMUNISTAS!

¡POR CHILE!

¡NO, A LOS ANTI-CHILENOS!

¡DEFENDAMOS AL GOBIERNO POPULAR!

¡SIGAMOS AVANZANDO CON LOS COMUNISTAS!

¡POR CHILE!

¡NO, A LOS ANTI-CHILENOS!

¡DEFENDAMOS AL GOBIERNO POPULAR!

¡SIGAMOS AVANZANDO CON LOS COMUNISTAS!

¡POR CHILE!

¡PORQUE DEFENDIÓ AL PUEBLO!

¡PORQUE IMPIDIÓ EL BALEO DE CAMPESINOS!

MOMIOS Y DERECHA D. C. DESAFORARON AL GOBERNADOR COMUNISTA DE LAUTARO

Y PLANEAN HACER LO MISMO CON EL MINISTRO DEL TRABAJO

¡POR CHILE!

¡NO, A LOS ANTI-CHILENOS!

¡DEFENDAMOS AL GOBIERNO POPULAR!

¡SIGAMOS AVANZANDO CON LOS COMUNISTAS!

¡POR CHILE!

¡NO, A LOS ANTI-CHILENOS!

¡DEFENDAMOS AL GOBIERNO POPULAR!

¡SIGAMOS AVANZANDO CON LOS COMUNISTAS!

¡POR CHILE!

¡NO, A LOS ANTI-CHILENOS!

¡DEFENDAMOS AL GOBIERNO POPULAR!

¡SIGAMOS AVANZANDO CON LOS COMUNISTAS!

¡POR CHILE!

¡PORQUE DEFENDIÓ AL PUEBLO!

¡PORQUE IMPIDIÓ EL BALEO DE CAMPESINOS!

MOMIOS Y DERECHA D. C. DESAFORARON AL GOBERNADOR COMUNISTA DE LAUTARO

Y PLANEAN HACER LO MISMO CON EL MINISTRO DEL TRABAJO

¡POR CHILE!

¡NO, A LOS ANTI-CHILENOS!

¡DEFENDAMOS AL GOBIERNO POPULAR!

¡SIGAMOS AVANZANDO CON LOS COMUNISTAS!

¡POR CHILE!

¡NO, A LOS ANTI-CHILENOS!

¡DEFENDAMOS AL GOBIERNO POPULAR!

¡SIGAMOS AVANZANDO CON LOS COMUNISTAS!

¡POR CHILE!

¡NO, A LOS ANTI-CHILENOS!

¡DEFENDAMOS AL GOBIERNO POPULAR!

¡SIGAMOS AVANZANDO CON LOS COMUNISTAS!

¡POR CHILE!

¡PORQUE DEFENDIÓ AL PUEBLO!

¡PORQUE IMPIDIÓ EL BALEO DE CAMPESINOS!

MOMIOS Y DERECHA D. C. DESAFORARON AL GOBERNADOR COMUNISTA DE LAUTARO

Y PLANEAN HACER LO MISMO CON EL MINISTRO DEL TRABAJO

¡POR CHILE!

¡NO, A LOS ANTI-CHILENOS!

¡DEFENDAMOS AL GOBIERNO POPULAR!

¡SIGAMOS AVANZANDO CON LOS COMUNISTAS!

¡POR CHILE!

¡NO

"Me entregué a Carabineros sin oponer resistencia"

Los pobladores deben comprender la situación actual. Quedan sectores derechistas que aprovecharán mi detención para perjudicarlos.

"AUN QUEDAN EN NUESTRO PAIS sectores que están controlados por la reacción y derecha chilena, por ello es que me encuentro aquí. Los pobladores deben comprender esto. La reacción, como le decía, la ultra derecha aprovechará y ya lo está haciendo, mi detención para distorsionar los hechos. Sin embargo, todo lo que se diga es falso. Las realizaciones que está efectuando el Gobierno de la Unidad Popular y que favorecen esencialmente a los trabajadores, están acrecentando los odios..."

Las palabras corresponden a Víctor Toro, líder de los pobladores y miembro del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), en una entrevista exclusiva concedida a "LA NACION" en el anexo carcelario de Capuchinos, donde se encuentra recluido.

Toro fue detenido a las 22 horas del miércoles a la altura del paradero 18 de la Gran Avenida por carabineros, siendo trasladado hasta la 12ª comisaría y luego a la Fiscalía Militar, donde prestó declaraciones.

Victor Toro relató así los entretelones del hecho:

"Cuando ya me encontraba en la comisaría, un carabiniere que integraba un grupo de tres que me detuvieron, me relató que me había reconocido. "Ese es Víctor Toro". Dijo a sus compañeros: "Yo tuve tiempo para huir o hacerles frente, pero no lo hice. Cuando personas como nosotros, revolucionarios, integrantes del MIR, somos buscados por la CIA y por los sectores reaccionarios del país, es lógico que andemos armados. Los carabineros vacilaron un tanto al verme

con un revólver, pero les di mi nombre y aseguré que nadie saldría herido en ello. Sólo les rogué que no me trataran con violencia porque aún tengo delicada una herida por una operación a la vesícula a la que fui sometido. Cumplieron, no me golpearon. Sólo me registraron y me condujeron primero a la unidad policial y luego a otra. Si me hubiese encontrado con agentes de la CIA, con derechistas o hasta con los asesinos del General Schneider, las cosas se habrían dado de manera totalmente diferente para mí, pero no, eran carabineros y me entregué".



FISCAL ABELLO: entrega versión oficial.

EN LA FISCALIA:

En la Fiscalía fue notificado de dos procesos que se siguen en su contra.

El primero por hurto de revolver fiscal. El caso —según lo relató por Víctor Toro— ocurrió en el mes de mayo del año pasado y el personalmente, no tuvo participación directa aunque asume las responsabilidades pertinentes como dirigente de los pobladores.

"Ocurrió en la población '26 de enero', cuando un grupo de personas de civil, quienes no se identificaron procedieron a allanar un gran sector del lugar. Los compañeros pobladores reaccionaron y existió un enfrentamiento en el que le fue arrebatado el revolver a uno de los que allanaban. En el régimen anterior las cosas eran muy diferentes."

—¿Y el segundo proceso?

"Ese tiene que ver con una oportunidad cuando un grupo de vecinos de la población 'La Bandera', decidió ocupar un local que se estaba construyendo que no se sabía si sería retén policial o policlínica. Todos queríamos que fuera policlínica. Cuando el lugar estaba ocupado llegó un microbús con funcionarios del ex-Grupo Móvil. Las ocupantes eran mujeres del Centro de Madres. La represión finalizó cuando se hizo uso de armas de fuego en que varios compañeros quedaron heridos a bala."

Sin embargo hay un cargo más. Un allanamiento producido al campamento '26 de enero' en que se encontraron según el documento parte del proceso, granadas y cartuchos de dinamita en mi pieza, hechos totalmente inexistentes. "En el periodo anterior, las cosas, como le digo, eran diferentes, y por ello yo no habítaba en mi pieza, menos podía tener guardadas tales especies".

Ahora la derecha oligarquizca va a aprovechar la detención de Víctor Toro para mentir como acostumbra o quizás más por eso, de allí proviene la preocupación del dirigente veical para que los pobladores puedan comprender la situación actual del país."



VICTOR TORO abandona la Fiscalía después de haber declarado.

Fiscal Abello interrogó a líder Víctor Toro

A DISPOSICION DE LA PRIMERA FISCALIA MILITAR, pasó en horas de la mañana de ayer, el dirigente de pobladores y miembro del MIR, Víctor Toro, prestando declaraciones ante el Titular Eduardo Abello por más de una hora.

Toro fue aprehendido por carabineros en la Gran Avenida, frente a la Ciudad del Niño siendo trasladado a una unidad policial a las 22.30 horas, sin oponer resistencia.

Después de declarar, Víctor Toro, custodiado por carabineros, señaló a los periodistas que le

habían exigido a los pobladores que estoy bien, compañeros," subiendo luego a un furgón policial y siendo trasladado, primero a la Cárcel Pública y luego al anexo Capuchinos, donde quedó finalmente.

El titular de la Primera Fiscalía Militar, Eduardo Abello, señaló que contra Toro había ordenes de aprehensión que se encontraban pendientes desde mayo de 1970, teniendo pendientes dos procesos uno por hurto de revolver fiscal y otro por agresión a carabineros. "A unos delitos comunes agregó

Asimismo, hizo hincapié, en que Toro no estaba mencionado en la nómina de personas quienes fueron indultadas por hechos políticos, razón por la cual la orden de aprehensión continuaba vigente.

Abello puntualizó que posiblemente será citado hoy nuevamente para prestar declaraciones, agregando que si otras personas serían citadas en relación con este caso, puesto que todo dependía del estudio que se haga de las declaraciones de Toro.

Con feroz puñetazo Juez Dahm frustró fuga de Montalvini

Su compañero, peligroso homicida, logró huir, aunque por pocas horas asegura la policía.

DE UN CERTERO PUNETAZO en la mandíbula, el Juez Tomás Dahm frustró la fuga desde su despacho del hampón internacional Raúl Bustos Gómez, más conocido por su apodo de "Montalvini". El Magistrado del Juzgado del Crimen de La Cisterna junto a un ayudante salieron tras del individuo, y de Roberto Moreno Moreno, homicida, quien lo grruho.

La búsqueda y el registro de viviendas continuaba hasta el cierre de esta información, aunque a última hora se dijo que el cerco que rodeaba al fugitivo se achicaba cada vez más.

En la mañana de ayer, Roberto Moreno Moreno y "Montalvini" fueron trasladados desde la Penitenciaría capitalina hasta el Juzgado del Crimen de La Granja para ser notificados acerca de una diligencia judicial. Tomando en cuenta la peligrosidad de ambos reos, la superintendencia penal dispuso que les acompañaran seis funcionarios, uno de ellos armado de metralleta, en lugar de cuatro, como se hace habitualmente.

Cuando iban a ser llevados a presencia del Magistrado, los reos iniciaron una desesperada fuga en tanto que "Montalvini" extraía una pistola de madera muy bien hecha que le daba apariencia de verdadera con la que amedrentó a un vigilante aprovechando esos minutos para emprender la huida.

FEROZ PUNETAZO. Al enterarse de lo que ocurría, el Juez Tomás Dahm salió en compañía de un oficial de sala tras los delincuentes quienes habían saltado una pared y corrían por una cancha de fútbol en dirección a la población San Gregorio.



JUEZ DAHM: con sus frustró fuga del hampón internacional "Montalvini".

gario Cuando "Montalvini" gaba al final de esta, fue alcanzado por el Juez Dahm quien lo mandó a un brazo le propuso un feroz puñetazo en el momento de derribarlo. Al instante fueron otros funcionarios de policía quienes lo esposaron. Luego volvió de regreso al Juzgado. Entretanto desde ese lugar dio la alarma y vigilantes de policía e Investigaciones Carabineros e Investigaciones Carabineros se movieron en la zona. Se estimó el momento en que se encontraba en la población San Gregorio.

Sin embargo, a pesar de los esfuerzos desplegados, hasta las últimas horas de ayer, no se había ubicado su paradero exacto. El Alcalde de la Penitenciaría señaló que "el cerco que rodea al prófugo se achica cada vez más". Se daba caso por seguir que en el transcurso de la noche o en la madrugada, Moreno sería detenido.

Roberto Moreno Moreno, de 21 años de edad, calificado como peligroso, está siendo procesado por el delito de homicidio a través de la causa N° 9.515, habiendo ingresado al penal el 11 de diciembre del año 1968.

Entretanto, Raúl Bustos Gómez, "Montalvini", fue devuelto a la Penitenciaría bajo custodia en comunicación por el Jefe de la Unidad de Juez Dahm. El Magistrado sufrió una lesión en su mano derecha a raíz del golpe que le propinó al delincuente frustrado de esta espectacular forma la mañana audaz fuga de uno de los delincuentes.

Nuevas Unidades policiales para Santiago

Treinta unidades policiales se construirán en el curso de presente año la Dirección General de Obras Públicas en poblaciones del Gran Santiago. Otras tantas se construirán en las ciudades más importantes de provincias, aparte de algunos retenes cordilleranos, todo lo cual demandará una inversión de varios millones de escudos.

En el curso de la semana el Departamento de Proyectos de la Dirección de Arquitectura dejará despachados y listo para el llamado a propuestas públicas los proyectos de obra gruesa para el Pabellón Administrativo de la Cárcel de Copiapó, de siete retenes periféricos en diversas poblaciones santiaguinas y cuatro unidades policiales asistenciales (retenes policlínicos) que estarán ubicadas en las Poblaciones de Mena, Mena, Teniente Manuel Rodríguez, en la comuna de Barrancas, y en Población Villa O'Higgins, en la comuna de La Gracía.

SONDAJES EN BATUCO

Con el objeto de avanzar en las obras de mejoramiento del servicio de agua potable, la Dirección General de Obras Públicas ejecutará perforaciones de estudio en la localidad de Batuco.

De acuerdo con el proyecto los sondeos permitirán determinar las fuentes de agua que cuenta para encontrar el resto de las obras a ejecutar.

Para iniciar los trabajos se llamará a propuestas públicas dentro de los próximos días.

El proyecto tiene un costo aproximado de 163 mil escudos.

Listo proyecto que estatiza la Banca Privada

EL MINISTERIO de Hacienda anunció el 31 de diciembre de 1970 por el Presidente de la República, quien hizo un llamado a los pequeños accionistas a vender sus acciones a la Producción y Fomento de la Industria a través del Banco del Estado.

El plazo para la venta de acciones se cumple el viernes 19 del presente y hasta la fecha existían cinco Bancos que han pasado al poder del Estado a raíz de la venta de estas acciones. Ellos son: el Banco Israelita, el Banco Continental, O'Higgins y Talca.

BANCO DE CHILE		
MERCADO LIBRE BANCARIO		
	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar cheque	E 12.21	E 12.23
Libra	29.181	29.597
Márco Alemán	3.368	3.375

MERCADO DE CORREDORES		
	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar cheque	E 14.33	E 14.35
Dólar bill	14.48	14.60
Libra	34.248	34.727
Márco Alemán	3.953	3.960

SANTIAGO 11 de Marzo de 1971 VIGL. VTE. DESDE 28 de julio 70.

Autorizado por Decreto N° 415 del 19 de Febrero de 1969

INDUSTRIAS DE PAVIMENTOS PETREOS INPPESA S. A.

BALANCE GENERAL

Ejercicio comprendido entre el 1° de Enero de 1968 al 31 de Diciembre de 1968

ACTIVO	Ejercicio Actual		Totales	PASIVO	Ejercicio Actual		Totales
	Parciales	Totales			Parciales	Totales	
I DISPONIBLE				VII EXIGIBLE			
Caja	1.422,80		5.776,70	A corto Plazo			
Bancos	4.353,90			Bancos	244.500,00		
II REALIZABLE				Documentos por pagar	392.462,83		
a) Inversiones de fácil liquidación				Cuentas corrientes	76.197,62		
No hay				Acreedores	386.261,58		
b) Existencias				Institutos de Previsión	130.354,94		
Productos Elaborados	550.862,50			Impuestos Retenidos C/V 245	7.362,30		
Materias Primas	126.789,29			Provisiones			
c) Valores por Cobrar a corto plazo				Impo. Rentas 1° O. Lepto. Corvi	31.470,05		
Depósitos y cuentas por cobrar	127.966,90		830.266,69	A largo Plazo			
Letras por Cobrar	24.652,00			Depos. Bancos Extranjeros	337.415,48		
d) Valores por Cobrar a Largo Plazo				Préstamo Corfo	266.666,67	1.875.451,87	
No hay				VIII TRANSITORIO			
III TRANSITORIO				No hay			
No hay				Sumas Parciales		1.875.451,87	
Sumas Parciales			836.043,39	IX NO EXIGIBLES			
IV Inmovilizado				Capital y reservas			
Maquinarias	844.736,78			Cap. autorizado, dividido en 600.000 acciones de \$31-600.000	600.000		
Instalaciones Muebles y Utiles	138.428,98			Capital suscrito	600.000		
Bienes Raíces y Construcción	677.063,19			Reservas legales	203.342,00		
Depreciaciones anteriores	1.594.235,91			Capital pagado	396.651,00		
Depreciaciones del ejercicio	66.266,27		1.593.662,64	Reservas Reclamatorias			
Otras Inversiones				Fondo Naval, Cap. Prop.	113.442,18	510.093,18	
En caso DFL 285			2.060,40	Utilidad del ejercicio	46.221,38		
TOTALES			2.431.766,43	TOTALES		2.431.766,43	

CUENTAS DE ORDEN

D E B E			H A B E R		
	Ejercicio Actual	Totales		Ejercicio Actual	Totales
Depósito en Garantía Directorio	500,00		Garantía del Directorio		500,00
P E R D I D A S			G A N A N C I A S		
I Depreciaciones y Castigos			Ingresos de la Explotación	2.758.406,25	
Inmovilizado	66.566,27	66.566,27	Costo de la Explotación	2.032.816,36	
II GASTOS - Gastos Generales			Producto Neto		745.589,89
a) Sueldos y Jornales	14.189,86				
Levas Sociales	8.191,81				
Conservación Activo Inmovilizado	41.796,67				
Propaganda	43.247,12				
Varios	175.310,98				
b) Gasto Tributario	547,52				
Contribuciones	38,60				
c) Gastos Financieros	165.859,21	455.161,57			
Intereses y Descuentos					
III PROVISIONES					
Impuesto Categoría	27.640,53	27.640,53			
IV Remuneración del Directorio					
Sueldos	130.000,00	130.000,00			
SUMAS			SUMAS		
Utilidad del Ejercicio		699.368,37			745.589,89
TOTALES		745.589,75	TOTALES		745.589,89

Nota 1.- Las depreciaciones del Activo Inmovilizado se han efectuado a base de los porcentajes autorizados por Impuestos Internos.
 Nota 2.- Las deudas en moneda extranjera se reactualizó al valor del dólar al 31-12-68 de \$9 7,67.
 Nota 3.- Los inventarios de Productos Elaborados y Materias Primas se han estimado al costo.

Fernando Silva Ries
 Contador N° 3213 Licencia 5410

Julio Budnik Schwartzmann
 Gerente

Certificado de los Inspectores de Cuenta

Hemos practicado una inspección a la Contabilidad de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1968 y hemos encontrado todo en orden y conforme a los respectivos saldos del Libro Mayor.

Sofía Berman Tenenbaum

Sara Schwartzmann Turkenich

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

SECCION DE ARQUITECTURA

LLAMA A INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE CONTRATISTAS PARA REALIZACION PLAN DE INVERSIONES AÑO 1971.

El Banco del Estado de Chile llama a los profesionales interesados a inscribirse en el Registro de Contratistas de la Institución —Sección Arquitectura, Galería Antonio Varas 1190, 8° piso, Oficina 802— con el fin de materializar el Plan de Inversiones en Bienes Raíces para el año 1971, por un monto global estimado en \$ 142.000.000,00 y que se desarrollará a través de todo el país.

El señalado Plan de Inversiones comprende construcción de edificios para sucursales; bodegas en estructura metálica y albañilería de ladrillos reforzados; viviendas prefabricadas; gimnasios techados; casinos; piscinas; camarines; cierrros; moteles; casas para cuidadores; remodelaciones y ampliaciones diversas.

Para los efectos de este Plan, las inscripciones se recibirán hasta el 26 de Marzo de 1971.

RAUL MORENO ARGOMEDO
 Gerente Contralor

UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

VICERRECTORIA ACADEMICA

Dirección de Asuntos Estudiantiles

INICIACION DE CLASES

Las clases se iniciarán el lunes 15 de marzo, para los alumnos antiguos y nuevos.

NOTA: El traslado de algunas Unidades Académicas al Campus Diagonal Oriente causará para dichas Unidades un breve retardo en el comienzo del año lectivo.

Sin embargo, se encarece a sus alumnos concurrir desde el 15 de marzo a los cursos que hayan tomado en otras Unidades Académicas, pues éstas cumplirán normalmente su Calendario.

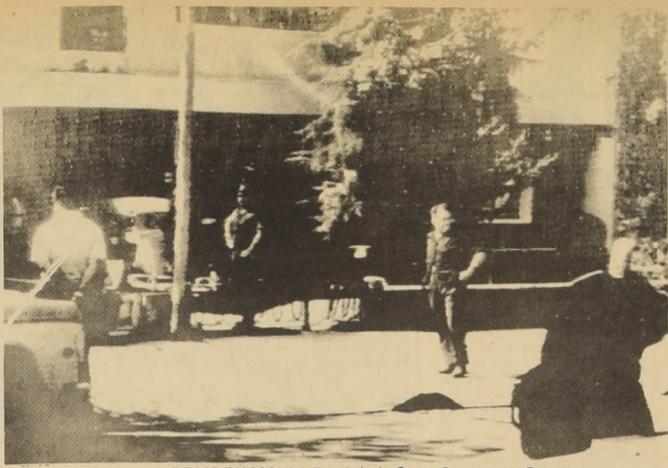
NERUDA EN RIO

RIO DE JANEIRO (PL). De popular, pluripartidista y constitucionalmente democrático, defiende el gobierno de Allende el poeta Pablo Neruda, a su paso por esta ciudad.

El autor de "Canto General" viajó a París en compañía de su esposa, donde asumirá las funciones de embajador que le otorga su gobierno.

Neruda afirmó, ante varios periodistas que su gobierno tiene un respeto total por la prensa y que algunas radioemisoras hacen ostentación de una libre oposición al régimen.

"Soy una persona que a través de una vida larga he conocido el valor de la bondad. Ahora buco lo que une a la gente", se expresó el gran poeta en una entrevista de prensa pasada por los 17 años tengo participación en la vida política de mi país", declaró en la entrevista, que a su experiencia revolucionario activo.



LA RESIDENCIA del fiscal de la Corte Suprema y Procurador General del Uruguay, Guido Berro Oribe aparece asediada por los periodistas en Montevideo.

NO HAY RASTROS DEL FISCAL SECUESTRADO

MONTEVIDEO (PL). Al igual que en los anteriores 7 casos en que los Tupamaros sustrajeron a funcionarios extranjeros o personeros del gobierno, la policía continúa sin rastro del fiscal de la Corte Suprema Guido Berro Oribe.

Berro Oribe, secuestrado por los Tupamaros en la mañana de ayer "para consulta", es partidario de que los revolucionarios presos sean pasados a los tribunales militares.

Cuando el año pasado fueron apresados dos seminaristas (Eduardo Samandú Serra y Ramón Mario Cáceres Martínez), acusados de encargar a un alumno de la escuela técnica de aeronáutica un plano de las instalaciones de una base aérea, Berro Oribe y la conocida anticomunista María Angélica Gonella (fiscal del crimen) se pronunciaron en minoría a favor del pase de los detenidos a la jurisdicción militar.

Precisamente ayer, el fiscal Berro Oribe, procurador general, elevó un informe a la Suprema Corte de Justicia sobre la constitucionalidad o no del pase a la justicia militar de Raúl Sendic, Hugo de Rosa Silveira y Raúl Bidegain, 3 destacados integrantes del MLN detenidos.

También le corresponde a Berro Oribe las gestiones judiciales ordenadas por el Ministerio del Interior, que ha pedido el procesamiento del rector de la Universidad, Oscar Maggiolo, a quien acusa de no querer cooperar y entorpecer la acción policial en el reciente allanamiento de la Facultad de Agronomía.

Los Tupamaros y sus acusaciones al Fiscal

MONTEVIDEO, 11 (PL).— El Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros) informó anoche que el secuestro del Procurador General de la Nación, Guido Berro Oribe se debió a las irregularidades cometidas en su cargo.

EIMLN, al comunicar que su detenido se encuentra bien de salud, dice que ha sido trasladado a la "cárcel del pueblo" para someterlo a interrogatorios.

El texto del comunicado (el número 18) es el siguiente:

1.— En la mañana de hoy (ayer) el comando Carlos López procedió a la detención del doctor Guido Berro Oribe, Procurador General de la Nación.

"2.— El Dr. Guido Berro Oribe se encuentra detenido en la Cárcel del Pueblo y su estado de salud es bueno.

"3.— El Dr. Guido Berro Oribe está siendo interrogado por el Tribunal del Pueblo sobre serias irregularidades producidas durante su actuación como fiscal de corte, alguna de las cuales detallamos a continuación.

"4.— En el correr del segundo semestre de 1970, impartió instrucciones a los cuatro fiscales de crimen que como parte en el proceso penal endurecieron su posición en las causas de los presos por delitos políticos. Esas órdenes se basaron en los aspectos:

"1.— Oponerse a todo pedido de libertad provisional, cualquiera que fuera el tiempo de prisión que llevara el detenido, aun en caso de que ese tiempo fuera excesivo para el delito imputado.

"2.— Para la situación de que el juez no hiciera caso a la oposición del fiscal y dispusiera la libertad, apelar la decisión, lo que significaría que siguieran presos, mientras se resolvía el recurso.

"3.— Durante muchos años el fiscal de corte había entendido con informes categóricos y terminantes que el Código Penal Militar era contrario a la Constitución en cuanto permitía a los tribunales militares juzgar a los civiles.

"4.— Sorpresivamente cambió de opinión, sin explicar razones jurídicas de su cambio (no las había) y propuso a la Suprema Corte de Justicia, entregar a los civiles (Tupamaros) a los tribunales militares. Con ello dejaba que fueran juzgados por jueces militares, dependientes directamente del Ministerio de Defensa Nacional, que no iban a ser imparciales e iban a condenarlos a penas de 8 a 30 años de penitenciaría.

"5.— La justicia revolucionaria dará a conocer a través de las actuaciones del tribunal del pueblo los resultados de los interrogatorios realizados en los próximos días.

"Habrá patria para todos o no habrá patria para nadie.

"Libertad o muerte. Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros). Montevideo, 10 de marzo de 1971".

Cunde la tensión en Irlanda del Norte

LONDRES, 11 (ANSA). La muerte de tres soldados escoceses ocurrida anoche en un suburbio de Belfast, determinó, probablemente, la adopción de nuevas medidas de seguridad en la zona.

Se estima que se procederá al envío de nuevos contingentes militares y que se recurrirá al uso de la fuerza, al cierre de los bares y a otras medidas de seguridad.

El episodio de anoche ha causado gran impresión en gran Bretaña. Las víctimas, tres jóvenes soldados que se encontraban con permiso y que no vestían uniforme, fueron inducidos con algún pretexto a salir de un bar donde estaban y fueron conducidos a un callejón situado a poca distancia donde los mataron disparándoles a la cabeza. Dos de ellos eran hermanos y tenían 17 y 18 años el tercero tenía 23 años.

Tanto el ejército Republicano Irlandés (IRA), como la Organización, Secesionista de nominada "PROVISIONALS", declararon hoy que son totalmente ajenos al hecho. Un portavoz de los "Provisionals", afirmó: "Hemos controlado la actividad de todas nuestras unidades, determinando que anoche no llevaran a cabo ninguna acción".

Por su parte, un vocero del "IRA" declaró: "Esta operación no fue realizada por nosotros".

El Primer Ministro de Irlanda del Norte, James Chichester, se encontraba privadamente en Lkry viajó en las primeras horas de esta mañana a Belfast, con el fin de mantener una serie de entrevistas con dirigentes del Partido Comunista.

En Londres se piensa que el Ministro del Interior, Reginald Maudling formulará una declaración en la Cámara de los Comunes. Se resucita que el ala derecha del Partido Conservador pedirá que se proceda a rearmar a los efectivos policiales de Irlanda del Norte.

Categorico triunfo de Indira Gandhi

NUOVA DELHI, 11 (UPI). La Primera Ministra Indira Gandhi ha obtenido una victoria abrumadora con su partido del Congreso, superando las fuerzas de la "gran alianza" formada por cuatro partidos que se lanzaron a la lucha con la consigna de "sacar a Indira" del Gobierno.

Los últimos escrutinios de las elecciones que culminaron ayer dan al partido del Congreso 275 de los 239 escaños cuya posesión se ha verificado hasta ahora. La señora Gandhi necesita todavía otros 86 de los restantes 282 asientos para asegurar la mayoría absoluta en la Lok Sabha (camara Baja) compuesta de 521.

La mayor parte de los resultados, incluyendo los de Bengala Occidental donde funcionaron las urnas ayer, se conocerán a última hora de hoy.

La Agrupación de Cuatro Partidos de oposición no logró una posición ventajosa. En ella formaron la facción disidente del partido del congreso, el Jana Singh, el Swatandra y el socialista Samyukta. En conjunto, sólo obtuvieron 37 asientos.

Aparte de este cálculo ya se sabe que varios líderes de la oposición, miembros del parlamento, fueron derrotados. Entre otros, Ram Subha Singh, principal opositor de la Primera Ministra en el anterior parlamento, que perdió incluso en su sector electoral, y el líder socialista George Fernández.



UN GRUPO de aviadores egipcios aparecen en estado de alerta en el aeropuerto de El Cairo, para interceptar aviones israelitas que han estado sobrevolando territorio de la RAU.

Pacto Andino

Comenzó reunión de Cancilleres

LIMA, 11 (ANSA). La segunda reunión de Cancilleres de los países miembros del Pacto Subregional Andino se inaugura hoy en el salón de Embajadores de Torre Tagle (sede de la Cancillería peruana), con la participación de los Ministros de Relaciones de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Perú.

La cita será clausurada el domingo en la ciudad del Cuzco, ubicada a pocos kilómetros de la antigua capital del imperio incaico, Machu Picchu y a unos 1.300 kilómetros al sudeste de Lima.

La agenda de la reunión de cancilleres es la siguiente:

Evaluación de la marcha del proceso de integración subregional; coordinación del proceso para la puesta en marcha del régimen común del tratamiento al capital extranjero; actitudes comunes de los países miembros en el campo internacional; relaciones entre las organizaciones principales del acuerdo de Cartagena y correspondientes a la comunidad europea, dentro de las líneas trazadas en la declaración de Buenos Aires, aprobada en el seno de la CECLA; análisis de los resultados de la reunión extraordinaria de la CECLA en Brasilia; coordinación con otros organismos y foros internacionales que consideren asuntos de interés para el proceso de integración subregional.

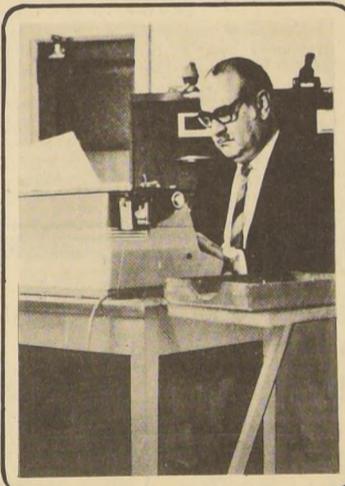
Clodomiro Almeida, Canciller de Chile, mostró su optimismo por el resultado de las discusiones para agilizar la integración subregional.

En U. S. A. 7 de 10 ciudadanos repudian a Nixon

WASHINGTON, 11 (PL).— Siete de cada 10 norteamericanos consideran que la administración de Nixon miente cuando informa sobre la guerra de Indochina, según revela una encuesta del Instituto de Opinión Pública Gallup.

Asimismo, la conocida institución de investigaciones de Louis Harris dio a conocer que el 42 por ciento de los ciudadanos norteamericanos, interrogados acerca de la política norteamericana en el sudeste asiático expresaron su oposición a la ampliación de la guerra a Laos.

tiempo y dinero bien invertidos



El producto de su trabajo no puede ser mal gastado. Cuando al transcurso de los años sume sus ahorros, podrá gozar de tranquilidad siempre y cuando los haya invertido en Certificados de Ahorro Reajustables CAR. Ahora, los puede adquirir con acciones bancarias desvalorizadas. Apresúrese. El Banco del Estado aún lo espera.

CERTIFICADOS de AHORRO REAJUSTABLES

BANCO CENTRAL DE CHILE

SOLIDARIDAD CHINA CON PATRIOTAS DEL VIETNAM

HANOI, 11 (PL).— Las dos partes han evaluado plenamente el carácter aventurero e histórico de la administración Nixon y han discutido los problemas concernientes a las medidas para hacer frente a los imperialistas de Estados Unidos con una perfecta identidad de opinión. En un comunicado conjunto de la RDV y la RPCH.

El comunicado fue dado a conocer hoy después de una visita realizada a esta capital, durante 3 días, por una delegación presidida por el Primer Ministro chino, Chou En Lai.

Si el imperialismo norteamericano continúa en la ruta de la expansión de su guerra de agresión en Indochina, el pueblo chino está determinando a tomar todas las medidas necesarias, se señala.

El pueblo chino no retrocederá ante los más grandes sacrificios nacionales y concederá su apoyo total al pueblo vietnamita y a los otros pueblos de Indochina para conseguir la victoria completa sobre los agresores norteamericanos, puntualiza el documento.

El comunicado reitera su apoyo a la lucha del pueblo Khmer bajo la dirección del FUNK, conducido por el jefe de estado Samdech Norodom Sihanouk, al pueblo de Laos, conducido por el FPL presidido por el Príncipe Souphanou vong.

Refiriéndose a la escalada de la agresión en Indochina y la invasión a Laos, el comunicado subraya que amenaza directamente la seguridad de la República Democrática de Vietnam y de la propia China.

El pueblo de Vietnam dice el documento "frustrará decididamente la política de agresión y de incremento de la guerra que lleva a cabo el imperialismo norteamericano y sus lacayos, y llevará adelante la causa de resistir la agresión y salvar su Nación hasta la victoria."

Las dos partes apoyan resueltamente la lucha del pueblo coreano, del pueblo japonés y otros pueblos de Asia contra el imperialismo norteamericano y contra la resurrección del militarismo japonés.

Asimismo apoyan la lucha de los pueblos de Asia, África y América Latina que se enfrentan a la política de agresión de los imperialistas, encabezados por Estados Unidos. También respaldan la lucha del pueblo cubano contra la agresión y amenaza de los imperialistas yanquis y de la República Democrática Alemana contra el revanchismo germano occidental.

Las dos partes apoyan la lucha del pueblo palestino y otros países árabes contra la agresión norteamericano-israelí, así la lucha revolucionaria de los pueblos de Europa Occidental, de América del Norte, de Oceanía y del propio pueblo estadounidense.

Contiene el folleto propuestas para el segundo decenio de las Naciones Unidas para el desarrollo, basadas en el informe del comité asesor sobre la aplicación de la ciencia y la tecnología a ese empeño.

La conocida deferencia entre el nivel de vida de los países desarrollados tiene su paralelo también en la ciencia y la tecnología", dice.

"Por cierto: agrega que la creciente diferencia entre la magnitud de la investigación teórica y práctica en los países desarrollados y en los países en desarrollo, y entre sus niveles tecnológicos, es uno de los principales factores de la creciente diferencia en los niveles de vida."

El comité rechaza la opinión que tienen algunos economistas de que la mejor esperanza de los países en desarrollo estriba en adquirir las técnicas ya aplicadas en países más avanzados.

"Ciencia y Tecnología para el desarrollo"

MARZO 11 (UPI). Un folleto publicado por el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de Naciones Unidas subraya que la ciencia ofrecerá la mejor esperanza de ayudar a los países en desarrollo al aceleramiento de este proceso.

La publicación, titulada "Ciencia y Tecnología para el Desarrollo", contiene propuestas para el segundo decenio.

Según ha dicho el secretario General, U Thant, señala el documento, "la tecnología puede convertirse en la fuerza más poderosa del mundo para elevar el nivel de vida, y a las Naciones Unidas incurre la tarea de encauzarla con tal fin".

Uruguay fue el último país que en septiembre de 1964 acató la resolución de la OEA para promover el comercio y el desarrollo al primer país socialista en América, cuyos dirigentes han sido nombrados "Ministerio de Cooperación y Tecnología para el Desarrollo".

Actualmente han reiterado que establecerán relaciones con los gobiernos que dejen de estar en la órbita del gobierno norteamericano.

La noticia relativa a la proposición uruguayana tampoco ha sido confirmada, pero el matutino "El Día" cita un alto funcionario de la Cancillería

Embajador Herrera en la O.E.A.

WASHINGTON (PL). El nuevo Embajador de Chile ante la Organización de Estados Americanos (OEA) Luis Herrera, presentó ayer sus cartas credenciales ante el Secretario General del organismo. Herrera presidió la delegación chilena en la reciente asamblea extraordinaria de la OEA celebrada en esta capital.

El nuevo embajador reemplaza a Alejandro Magnet, quien fue nombrado durante la presidencia del democristiano Eduardo Frei.

La sustitución de Magnet se produce en vísperas de la próxima reunión de Cancilleres de la organización, que tendrá lugar en San José, Costa Rica, el próximo 14 de abril.

Uruguay apoyará las relaciones con Cuba

MONTEVIDEO, 10 (PL).— El gobierno uruguayo no presentará en la OEA un proyecto para propiciar el ingreso de Cuba, pero apoyará cualquier moción en ese sentido, se dijo en fuentes autorizadas.

La semana pasada se informó que el Canciller Jorge Peirano había llevado el tema a la OEA, incluida la reanudación de las relaciones comerciales y diplomáticas.

Pero el martes la versión varió al atribuírsele a la Cancillería declaraciones de que "Uruguay no tiene una posición definida sobre el ingreso de Cuba que solicitará Chile en la próxima conferencia".

La información no ha sido confirmada oficialmente, aunque estas versiones se da como verídica.

El periódico "Acción", vocero del sector que apoya a en el Parlamento al Presidente Jorge Pacheco Areco, ya había informado sobre la "convención de reanudar relaciones de todo tipo".

Uruguay fue el último país que en septiembre de 1964 acató la resolución de la OEA para promover el comercio y el desarrollo al primer país socialista en América, cuyos dirigentes han sido nombrados "Ministerio de Cooperación y Tecnología para el Desarrollo".

Actualmente han reiterado que establecerán relaciones con los gobiernos que dejen de estar en la órbita del gobierno norteamericano.

La noticia relativa a la proposición uruguayana tampoco ha sido confirmada, pero el matutino "El Día" cita un alto funcionario de la Cancillería

Uruguay apoyará las relaciones con Cuba

MONTEVIDEO, 10 (PL).— El gobierno uruguayo no presentará en la OEA un proyecto para propiciar el ingreso de Cuba, pero apoyará cualquier moción en ese sentido, se dijo en fuentes autorizadas.

La semana pasada se informó que el Canciller Jorge Peirano había llevado el tema a la OEA, incluida la reanudación de las relaciones comerciales y diplomáticas.

Pero el martes la versión varió al atribuírsele a la Cancillería declaraciones de que "Uruguay no tiene una posición definida sobre el ingreso de Cuba que solicitará Chile en la próxima conferencia".

La información no ha sido confirmada oficialmente, aunque estas versiones se da como verídica.

El periódico "Acción", vocero del sector que apoya a en el Parlamento al Presidente Jorge Pacheco Areco, ya había informado sobre la "convención de reanudar relaciones de todo tipo".

Uruguay fue el último país que en septiembre de 1964 acató la resolución de la OEA para promover el comercio y el desarrollo al primer país socialista en América, cuyos dirigentes han sido nombrados "Ministerio de Cooperación y Tecnología para el Desarrollo".

Actualmente han reiterado que establecerán relaciones con los gobiernos que dejen de estar en la órbita del gobierno norteamericano.

La noticia relativa a la proposición uruguayana tampoco ha sido confirmada, pero el matutino "El Día" cita un alto funcionario de la Cancillería

IRURETA MIENTE

Cita nombres con la desesperación del que está irremediamente atrapado. Afectados lo desmienten.

UNA TAJANTE CARTA enviada al Senador Narciso Irureta presidente del partido Demócrata Cristiano, y una aclaración del Ministro de Justicia, son el resultado de las peregrinas declaraciones emitidas en el Senado por Irureta en torno al "complot del cobre", las cuales además fueron tergiversadas por el vespertino "La Segunda".

EDUARDO GROVE ALLENDE

En la Sesión del Senado del día miércoles, si bien no hizo ninguna denuncia contra nadie en especial, como lo había anunciado irresponsablemente, Irureta cito algunos nombres, intentando

enlodar a esas personas en una tramoya insostenible.

Uno de ellos fue el sobrino del Presidente de la República, Eduardo Grove Allende, quien de inmediato le envió una carta respuesta, donde pone el punto en las leas.

La carta dice así: Sr Irureta,

En la sesión del H. Senado celebrada ayer miércoles, Ud. hizo una imputación a mi persona, vinculándome con algunos de los implicados en las negociaciones de cobre que se están investigando.

Debo rechazar con toda energía ese gratuito cargo, que lesiona mi honorabilidad personal y apelo a su hombría de bien y a su responsabilidad como Senador de la República para que, mejor informado, deje perfectamente en claro que jamás, a lo largo de una limpia vida, he actuado en asuntos reñidos con la más absoluta corrección.

En la misma sesión a que me estoy refiriendo, el H. Senador don Alberto Jerez, dejó establecido mi limpia trayectoria a través de más de 20 años de trabajo. En ese largo periodo he estado vinculado con la Industria Textil del país y los persoeros de esas empresas podrán atestiguar como he procedido en mis actividades comerciales.

Empresa Nacional de Minería con relación a las ventas de cobre. Puse estos antecedentes en conocimiento del Fiscal de la Corporación del Cobre, quien solicitó del Sr. Aspee los antecedentes necesarios para investigar el asunto.

En la misma sesión a que me estoy refiriendo, el H. Senador don Alberto Jerez, dejó establecido mi limpia trayectoria a través de más de 20 años de trabajo. En ese largo periodo he estado vinculado con la Industria Textil del país y los persoeros de esas empresas podrán atestiguar como he procedido en mis actividades comerciales.

el ser colocado en tela de juicio por el propósito de cooperar a investigar hechos que podrían lesionar los intereses del país. Si a ello se agrega mi parentesco con S.E. el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, comprobará por que le exijo las más amplias explicaciones, en defensa de mi honorabilidad y de la de los míos.

Sin otro particular, La carta lleva la firma de Eduardo Grove Allende.

EL MINISTRO DE JUSTICIA

El Ministro de Justicia, Lisandro Cruz Ponce, por su parte, en una aclaración entregada a la prensa, señala la profunda sorpresa que le produjo leer en el vespertino "La Segunda" que el es primo de Alfred Koenig, vicepresidente de Internordia, y uno de los implicados en el complot del cobre.

La aclaración del Ministro dice así:

Con profunda sorpresa me he impuesto de un párrafo aparecido en la edición de ayer miércoles 10 del diario "La Segunda" bajo el título de "Irureta concretó sus gravísimas denuncias", y en el cual se dice textualmente que "uno de los implicados en el negociado", Alfred Koenig, es primo hermano del Ministro de Justicia, lo que, a juicio de Irureta, aleja la idea que sea agente de la CIA.

Ignoro quien es el Sr. Koenig, pero —según lo publica "LA NACION" de hoy el Senador Irureta habría expresado en el Senado, que de acuerdo con sus informaciones él sería parente del Ministro de Justicia de Suiza. La Segunda no tuvo la entereza de decirlo así y omitió, sencillamente lo que manifestó el Senador Irureta en cuanto al parentesco del Sr. Koenig con el Ministro de Justicia de un país europeo. En el afán de desprestigiar me se tituló lo dicho por el mencionado parlamentario y se me hace aparecer mezclado con quien no conozco ni tiene conmigo ningún vínculo.

Por eso, no puedo menos que calificar de malintencionada tal información. Estoy cierto que esta es una maniobra más en contra de hombres que estamos entregados a la lucha por la reivindicación de las clases explotadas, que debieron sufrir, por años y años el abuso, el atropello y la prepotencia de los sectores reaccionarios del país.

Esto desespera a los enemigos del pueblo y los lleva a usar toda clase de recursos, por despreciables que sean. Se destacan entre ellos los periódicos de que es propietaria la Empresa El Mercurio. Desgraciadamente hay allí algunos periodistas que se prestan para estas maniobras de la derecha. Lo lamento profundamente porque siento gran respeto por la profesión periodística.

Precisamente, en homenaje a los periodistas limpios y honestos, denunciare el hecho que comento ante el Colegio de Periodistas, para que se sancione a estos elementos que hacen de la maldad su arma favorita.

Empresa Nacional venderá directamente al consumidor

EL CONSEJO de la Corporación de Fomento de la Producción acordó convenir con la Empresa de Comercio Agrícola y el Banco del Estado, la formación de la Empresa Nacional de Comercialización y Distribución. El objetivo primordial de esta empresa es lograr que todos los productos lleguen en las mejores

condiciones de calidad y precio a los diferentes sectores y puntos del país.

Uno de los puntos de la política económica del Gobierno es la necesidad de contar con herramientas operativas adecuadas para la lucha contra la inflación y el manejo y control del abastecimiento de productos

esenciales de consumo. Esta empresa llenará el vacío de planificación que existe entre el productor y el consumidor, que significa encarecer los productos afectando la capacidad de compra del público.

MISION PRINCIPAL

La Empresa Nacional de Comercialización y Distribución Ltda. tendrá un capital social de \$ 12.000.000 formado por \$ 5.000.000 aportados por la Empresa de Comercio Agrícola y \$ 7.000.000 por CORFO y \$ 3.000.000 del Banco del Estado.

Tendrá por objeto distribuir, por cuenta propia o de proveedores estatales y privados, productos alimenticios, abarros y otros productos manufacturados de consumo.

Celebrará convenios de distribución con cooperativas, asociaciones centrales de compra del comercio minorista y entidades semejantes. Deberá, asimismo, procurar un adecuado abastecimiento de alimentos y otros productos esenciales de consumo a los distintos estratos socio-económicos de la población, en particular, a los de menores ingresos y a los que habitan en centros alejados del territorio nacional.

Propondrá al Ministerio de Economía las medidas de orden técnico, financiero, comercial, legal y demás necesarias para asegurar el financiamiento eficiente de la empresa.

Será también ejecutor de las políticas que en materia de distribución y abastecimiento le señala el Gobierno.



LA PRIMERA DAMA de la nación, Hortensia Bussi de Allende, departe con una de las integrantes del ballet sobre el hielo "Holiday on Ice", que debutó ayer a beneficio de COCEMA y del Ropero del Pueblo.

Ballet sobre el hielo debutó anoche en beneficio de COCEMA

Con un marco típicamente chileno, en el cual se destacaban ponchos de diversos coloridos, tallados en madera, cerámica de Pomaire, lozas de Talagante y artesanía en mimbre, los 78 integrantes del Ballet sobre el hielo "Holiday on Ice" fueron presentados a la prensa especializada en el local de la Galería Artesanal, dependiente de COCEMA.

Al acto asistió especialmente invitada la Primera Dama de la Nación, Hortensia Bussi de Allende, quien departió con los bailarines y demás integrantes del conjunto artístico, que debutaron anoche en el teatro Cau-policán a beneficio del Ropero del Pueblo.

Las damas lucieron las tenidas más increíbles, pasando por las minis muy minis y las maxis más largas, los varones por su parte demostraron también su buen gusto en el vestir con trajes enteramente confeccionados en gamuza y terciopelos de colores llamativos.

El "Holiday on Ice" cuenta con bailarines de todas las nacionalidades, todos los cuales son expertos patinadores sobre el hielo. El espectáculo, preparado especialmente para esta gira por Latinoamérica, trae como plato fuerte "El Gran Vals" y "El Arca de Noé".

Las damas fueron constantemente asediadas por los reporteros gráficos, quienes desplegaron todas sus iniciativas para lograr las mejores "poses fotográficas". Asimismo, ellas recorrieron las diversas dependencias de

la Galería Artesanal admirando lo que allí se expone.

Todas las muchachas se encuentran felices de pertenecer al Holiday on Ice, "ya que nos da la oportunidad de conocer muchos países y adquirimos así una gran experiencia". Con respecto a Chile manifestaron que era un país muy hermoso y que los chilenos "eran muy lindos".

Más incommunicados por el complot del Cobre

Hasta el cierre de esta edición, el Ministro Sumariante Abraham Meersohn, se encontraba interrogando al uruguayo, Miguel Sanz, y al argentino Miguel Aspee en relación al "Complot del Cobre".

Si al final de los interrogatorios, el Ministro decidiera encargarlos reos, serían cinco las personas que quedarían en la misma situación y además, incommunicados. Quienes permanecen reos e incommunicados hasta el momento, son Zvonimir Médovic Spada, yugoslavo nacionalizado chileno de 69 años de edad; Aldo Orézoli Vincelli, chileno; y Eduardo Dhers, argentino, representante de la firma Internordia Finance en la Argentina.

AMPARO

En el día de hoy, la séptima Sala de la Corte de Apelaciones verá el recurso de Amparo presentado por el abogado Raúl Figueroa Robinson en favor de sus seis defendidos, las siguientes personas: Howard Edwards, norteamericano; Alfred Koenig, suizo; Eduardo Dhers, argentino; Miguel Sanz, uruguayo; Miguel Aspee, argentino; y Aldo Orézoli, chileno.

La séptima Sala de la Corte de Apelaciones está integrada por los Ministros Erbetta, Ullúa y Cereceda.

MUNICIPALIDAD DE ÑUÑO A

REMATE DE PATENTES DE ALCOHOLES

Se comunica a los interesados que el Domingo 14 de Marzo se rematarán las Patentes de Expendio de Bebidas Alcohólicas, caducadas por no pago.

El remate se efectuará por el Sr. Tesorero Comunal, a las 11 00 horas, en el Hall de la Casa Consistorial (Plaza Nuñoa), respecto a las siguientes patentes:

- 1 Depósito Licores Adicional
- 1 Bar Adicional
- 2 Depósito de Licores
- 7 Expendio de Cervezas.

Nuñoa, 8 de Marzo de 1971.

BALBINA VERA DE SAINTARD ALCALDESA

ENRIQUE VERGARA FLORES Secretario Municipal.

NUEVAS TECNICAS PEDAGOGICAS APLICA EL

COLEGIO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA Y PRIMARIA

MATRICULA ABIERTA

Establecimiento que cuenta con más de 37 años de experiencia inicia **NUEVOS CURSOS DE JARDIN INFANTIL — BASICOS Y MEDIOS Y ESTUDIOS DE RECUPERACION — AVANZANDO VARIOS CURSOS.** Atención adultos que no sepan leer ni escribir. Horario diurno y vespertino. Profesorado de Estado y Universidad. Exámenes rindense en el colegio. Amplio local con patio.

MERCED 389 - 391
(Frente Carro Sta. Lucía)

Ahora es el momento de comprar su FIAT 600 o 125 S

con las ventajosas condiciones que le ofrece solamente ANTIVERO, su concesionario oficial FIAT.

Aproveche nuestros planes de verano.

VIC. MACKENNA 264
Tel. 35081 - Santiago

COMPANIA NACIONAL DE RENTAS S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

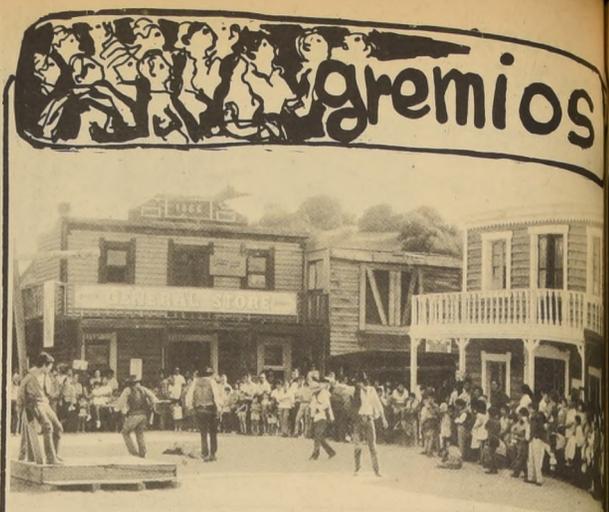
Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día Jueves 25 de Marzo de 1971, a las 10,30 hs., en las oficinas de la Compañía, Bandera 84 - 6° piso, con el objeto de conocer y pronunciarse acerca de la Memoria y Balance de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1970, designar 2 Inspectores de Cuentas titulares y 2 suplentes y tratar las demás materias propias de esta Junta.

CIERRE DEL REGISTRO

Para estos efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 al 25 de Marzo de 1971, ambas fechas inclusive.

Santiago, 11 de Marzo de 1971

EL DIRECTORIO



TIROTEO CALLEJERO. - Este es una de las muchas escenas que los asistentes al gran festival organizado por el Far West Town podrán apreciar mañana y el domingo en ese establecimiento. Se trata de un festival a beneficio de los trabajadores que allí se desempeñan y que por tal razón tendrá características extraordinarias.

Anunciaron festival en el Far West: Pieleros rojas y cow-boys invadieron ayer Santiago

El centro de Santiago se vio invadido en la tarde de ayer por cowboys, feroces pieles rojas, sheriffs y todos aquellos personajes que se identifican con el lejano oeste.

El motivo de este insólito desfile, que sorprendió a muchos santiaguinos, no era un anuncio de la fiesta de las mechas o algún circo, sino dar a conocer a todos los habitantes de Santiago que mañana y el domingo próximo se realizará en el Far West Town, el conocido centro turístico de Las Condes, un gran festival artístico que será a beneficio de los trabajadores y artistas que se desempeñan en ese establecimiento.

El Far West Town pasa por una situación especial que obliga a cooperar ampliamente con la gente que allí trabaja. Pese a constituir lo que se llama "una mina de oro" para quienes fueron sus propietarios, éstos lo administraron en pésimo forma y con el mismo espíritu de la cigarra del cuento no supieron capitalizar las ganancias que obtuvieron y fueron fabulosas.

Lo que es peor, el despilfarro fue tal, que llegó el momento en que no contaron siquiera con los fondos necesarios para cancelar los sueldos y jornales de su personal, el cual, luego de muchas gestiones inútiles con sus empleadores, optó en diciembre del año pasado por tomarse el Far West y pedir la intervención de las autoridades del Trabajo.

En Chile están planteadas como tareas inmediatas las transformaciones económicas y sociales, en la cual tienen directa participación los trabajadores afectados, quienes ahora están manteniendo en funcionamiento el establecimiento con muchas dificultades, ya que no cuentan con los fondos necesarios.

De todas maneras, la empresa

Ministros con los trabajadores del cemento

Poco después del mediodía de ayer viajaron a Polpaico los Ministros del Trabajo, José Oyarte y de Economía, Pedro Vuskovic.

El objetivo de la visita de los Secretarios de Estado a este mineral fue participar en la asamblea que realizaron los trabajadores para analizar los diversos aspectos del conflicto que los afecta.

Posteriormente, Oyarte y Vuskovic se trasladaron a La Calera, para participar en una asamblea general de los trabajadores de la industria de cemento Melon.

Hasta el cierre de la edición, los Ministros se encontraban reunidos con los trabajadores, los que debían decidir si se solicitaba al Gobierno el decreto de reanudación de faenas, para que por medio de esta medida se buscara más rápidamente una solución al conflicto.

Los trabajadores de estas industrias del cemento se encuentran en huelga desde hace once días.

Problemas de Mapuches darán a conocer hoy

TODOS LOS RELACIONADOS con los conflictos mapuches, tanto los resueltos mediante conversaciones directas con quienes ocupaban ilegalmente tierra india, como los que se encuentran en trámite legal de recuperación, dará a conocer hoy en conferencia de prensa, el Director General de Asuntos Indígenas, Daniel Colmpil.

En esta oportunidad, además, Colmpil explicará las razones de la inquietud de los araucanos que motivó corridas de cercos y otros hechos similares.

La conferencia de prensa se efectuará en Santo Domingo 809 a las 11 horas.

que han acometido estos trabajadores es digna de los mayores elogios, y merece el apoyo de todos los santiaguinos y turistas que se encuentran de paso, quienes, además de hacer con su asistencia a este centro turístico, una obra digna de encomio, pasarán un gratísimo momento, pues los dueños de casa han preparado un extenso programa, en el que además de los ya famosos espectáculos de juveniles y bandidos, se efectuarán competencias de habilidad entre los

"cow boys" de la casa y los sos y huasas del Club. Santiago Chileno de Lo Barnechea. Allí, como Monicaco, Susay y como Patricio Liberona, Jaime Gómez, el conjunto electrónico Los Amos y muchos más.

Con motivo de este festival habrá movilización especial de buses que partirán desde la Plaza Venezuela, frente al monumento a Prat, hasta las mismas dependencias del Far West.

CUT celebra sede otorgada a Chile

Como una "demostración de prestigio internacional" consideró la Central Única de Trabajadores, la designación de Chile como sede la Tercera Reunión Mundial de la UNCTAD, organismo dependiente de las Naciones Unidas.

En declaración entregada ayer al respecto, la CUT señala lo siguiente:

"El Secretario Ejecutivo Nacional de la CUT, saluda el acuerdo de la Conferencia de Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas, UNCTAD, que designó a nuestro país como sede de su Tercera Reunión Mundial, que tendrá lugar en abril de 1972.

En Chile están planteadas como tareas inmediatas las transformaciones económicas y sociales, en la cual tienen directa participación los trabajadores afectados, quienes ahora están manteniendo en funcionamiento el establecimiento con muchas dificultades, ya que no cuentan con los fondos necesarios.

De todas maneras, la empresa

SINTESIS LABORAL

En conferencia de prensa ofrecida ayer, la CEPCH informó haber ordenado a la Federación de Empleados de Comercio no aceptar discusión alguna sobre la modificación de los actuales horarios de trabajo, ni siquiera a petición de alguna autoridad competente.

Además la CEPCH hizo pública su protesta contra el Sembrador porque no se ha puesto en práctica la medida ordenada por el Ministro de Salud, Oscar Jiménez, en el sentido que los subsidios médicos se paguen con la sola presentación de la licencia respectiva. Finalmente informó que la directiva había acordado dar todo su apoyo al proyecto que modifica la estructura de los actuales consejos de las cajas de previsión.

En reunión que efectuará hoy, la directiva de la CUT analizará los problemas que se han presentado en los minerales de cobre. La reunión, que contará con la presencia de los dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre, se estudiará un programa que permite la solución de estos conflictos.

En círculos del Trabajo se informó ayer que habían quedado solucionados los siguientes conflictos: fundo Bajos de Dadrinco, San Carlos; Sociedad Agrícola Ganadera de Valdivia; fundo Fierro, hue, de Osorno; parcela Santa Clara y fundo El Rosario, de Talca; Fábrica de Hierros Cosmo, de La Ligua; Industria de Maderas Cimsa, de Valparaíso; fundos El Toyo, de Nuble; Los Castaños, de Cúco; Ferreher y Esmeralda, de Osorno y El Guanaco, de Nuble.

El 25 del presente vence el plazo para hacer efectiva la votación y la huelga legal en el conflicto de los trabajadores panificadores. Ese día votarán la huelga los personales afiliados a los 14 sindicatos de la provincia de Santiago, sin perjuicio que se proseguirán las conversaciones para llegar a una solución.

En reunión que efectuará hoy, la directiva de la CUT analizará los problemas que se han presentado en los minerales de cobre. La reunión, que contará con la presencia de los dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre, se estudiará un programa que permite la solución de estos conflictos.

Hoy votan la huelga los trabajadores del hierro

Su huelga legal votarán a partir de las primeras horas de hoy, los mineros de hierro de Chañaral y Vallenar.

Los 3.000 trabajadores pertenecen a las industrias de hierro Santa Fe y Santa Bárbara y la votación se debe a que durante las conversaciones directas, a nivel de la Junta de Conciliación respectiva, las empresas sólo ofrecieron un aumento de un 35 por ciento en tanto que los trabajadores están pidiendo un aumento de sus sueldos y jornales de un 60 por ciento de reajuste.

Por su parte, los 117 trabajadores de la mina de cobre El Cerrado de Cabildo acordaron

hacer efectiva su huelga legal a partir de las 23 del presente, ya que en las conversaciones con la empresa no se llegó a un acuerdo.

De la misma comuna de Cabildo, viajarán a Santiago los 200 mineros de la mina Cerro Negro, a objeto de concurrir a la primera audiencia de la Junta de Conciliación.

Los trabajadores piden un aumento de un 60 por ciento en sus remuneraciones en tanto que la empresa no ha hecho hasta el momento ninguna oferta.

Otra mina que está en conflicto es la Merceditas del Volcán, de Cajón del Maipo. Los trabajadores piden un aumento de un 60 por ciento y el lunes comenzar

el proceso de conciliación.

Por su parte, los 117 trabajadores de la mina de cobre El Cerrado de Cabildo acordaron

hacer efectiva su huelga legal a partir de las 23 del presente, ya que en las conversaciones con la empresa no se llegó a un acuerdo.

De la misma comuna de Cabildo, viajarán a Santiago los 200 mineros de la mina Cerro Negro, a objeto de concurrir a la primera audiencia de la Junta de Conciliación.

Los trabajadores piden un aumento de un 60 por ciento en sus remuneraciones en tanto que la empresa no ha hecho hasta el momento ninguna oferta.

Otra mina que está en conflicto es la Merceditas del Volcán, de Cajón del Maipo. Los trabajadores piden un aumento de un 60 por ciento y el lunes comenzar

el proceso de conciliación.

Por su parte, los 117 trabajadores de la mina de cobre El Cerrado de Cabildo acordaron

hacer efectiva su huelga legal a partir de las 23 del presente, ya que en las conversaciones con la empresa no se llegó a un acuerdo.

De la misma comuna de Cabildo, viajarán a Santiago los 200 mineros de la mina Cerro Negro, a objeto de concurrir a la primera audiencia de la Junta de Conciliación.

Los trabajadores piden un aumento de un 60 por ciento en sus remuneraciones en tanto que la empresa no ha hecho hasta el momento ninguna oferta.

Otra mina que está en conflicto es la Merceditas del Volcán, de Cajón del Maipo. Los trabajadores piden un aumento de un 60 por ciento y el lunes comenzar

el proceso de conciliación.

Por su parte, los 117 trabajadores de la mina de cobre El Cerrado de Cabildo acordaron

hacer efectiva su huelga legal a partir de las 23 del presente, ya que en las conversaciones con la empresa no se llegó a un acuerdo.

De la misma comuna de Cabildo, viajarán a Santiago los 200 mineros de la mina Cerro Negro, a objeto de concurrir a la primera audiencia de la Junta de Conciliación.

Los trabajadores piden un aumento de un 60 por ciento en sus remuneraciones en tanto que la empresa no ha hecho hasta el momento ninguna oferta.

Otra mina que está en conflicto es la Merceditas del Volcán, de Cajón del Maipo. Los trabajadores piden un aumento de un 60 por ciento y el lunes comenzar

el proceso de conciliación.

Por su parte, los 117 trabajadores de la mina de cobre El Cerrado de Cabildo acordaron

hacer efectiva su huelga legal a partir de las 23 del presente, ya que en las conversaciones con la empresa no se llegó a un acuerdo.

De la misma comuna de Cabildo, viajarán a Santiago los 200 mineros de la mina Cerro Negro, a objeto de concurrir a la primera audiencia de la Junta de Conciliación.

Los trabajadores piden un aumento de un 60 por ciento en sus remuneraciones en tanto que la empresa no ha hecho hasta el momento ninguna oferta.

Otra mina que está en conflicto es la Merceditas del Volcán, de Cajón del Maipo. Los trabajadores piden un aumento de un 60 por ciento y el lunes comenzar

el proceso de conciliación.

Con la "Copa Corbinos":

EL 28 SE INICIA TORNEO DE LA SEGUNDA DIVISION

•El campeonato se disputará en tres zonas. Aparte del trofeo, habrá un premio de diez mil escudos para el campeón.

El domingo 28 del presente mes parte el Campeonato de Ascenso con la tradicional disputa de la "Copa Corbinos". El Consejo de Delegados de 2a. División se reunió el miércoles en la noche para estudiar las bases del certamen, recibir al nuevo integrante del fútbol rentado y fijar la reglamentación de la competencia que comenzará una semana después de finalizada la Copa Corbinos.

EQUIPOS ZONAS Y PRIMERA FECHA

Para ser más expedita la competencia preliminar, el país fue dividido en tres zonas, las que quedaron constituidas de la siguiente forma: ZONA NORTE: Coquimbo Unido, Ovalle, San Luis, Ferroviarios y Santiago Morning. ZONA CENTRO: San Antonio, Balmonte de Curicó, Colchagua y Palestino. ZONA SUR: Lister Rossel, Independiente, Nublense, Naval, Iberia Los Angeles.

Sorteados los números, la primera fecha deben jugar Ovalle con San Luis y Santiago Morning con Ferroviarios, por la Zona Norte, quedando por Coquimbo Unido, Nublense enfrentará a Naval y Lister Rossel jugará con Independiente de Cauquenes.

Nicolás Abumohor:

"Ustedes no tienen los lujos de 1ª División"

•Dijo el presidente de la Central, durante el Consejo del Ascenso. Patricio Ramírez reemplaza en el cargo de presidente a Julián San Miguel.

Patricio Ramírez, abogado, es el nuevo presidente del Ascenso, que reemplaza en esas funciones a Julián San Miguel, actualmente secretario de la Asociación Central de Fútbol.

El nuevo timonel tuvo a su cargo la dirección del Consejo de Segunda División, el miércoles en la noche.

En un instante y mientras se daba lectura a las bases del torneo, hizo su entrada a la sala el presidente Nicolás Abumohor, quien manifestó venía a cumplir con la visita que es tradicional, en estos casos. Dar la bienvenida al nuevo presidente y a los señores delegados.

1 a 0 ganó a "Orientales":

LA "U" INVICTA EN CENTROAMERICA

"Universidad de Chile" venció a "Orientales", de Cuba por un gol a cero en un partido disputado en esta ciudad ante cerca de 10 mil personas.

Jaime Barreras a los 40 minutos del primer tiempo anotó el gol de la victoria.

Este fue preparado en pase profundo del ala interior izquierda al alero derecho donde estaba Pedro Araya que le sirvió en bandeja a Barreras el tanto de la victoria.

Fue fácil ya que la defensa cubana no apareció en ese instante ante el goleador chileno.

En el primer tiempo los chilenos jugaron más movidos que en el partido anterior.

Esta vez el clima les favoreció y se emplearon más técnicamente exhibiendo un fútbol muy bonito.

quedó libre Iberia. Los partidos por la zona central comenzarán un domingo más tarde, por cuanto sólo competirán cuatro equipos.

En todo caso, la primera fecha jugarán Palestino con San Antonio y Balmonte versus Colchagua.

EL CAMPEÓN

Para definir el título de Campeón de la Copa "Isidro Corbinos", los equipos ganadores de las distintas zonas deberán jugar una ligilla. La determinación de la o las canchas en que se jugará la ligilla y el régimen económico que regirá para la misma serán determinados sin ulterior recurso por el Comité Ejecutivo de Segunda División, previa audiencia de los tres equipos participantes. La o las sedes en que se jugará la ligilla, puede ser neutral a la de los equipos participantes. Si existiera el empate entre los tres equipos finalistas que intervienen en la ligilla se aplicará el siguiente sistema: a) Se aplicará el gol average de la Copa Corbinos, incluyendo los partidos de la ligilla y b) Si aun subsiste el empate, se procederá a efectuar un sorteo entre los equipos empatados.



El Consejo directivo de Segunda División. Patricio Ramírez, segundo de derecha a izquierda, fue elegido por la Central para el cargo de presidente.

PREMIO

El Consejo determinó que con el fin de premiar al campeón económicamente se destine un fondo especial deducido de los porcentajes. Para ello se descontará el 1% fondo que será contabilizado en cuenta separada y cuyo producto se entregará, a manera de premio, al equipo campeón. El presidente Patricio Ramírez, informó que el año pasado se habían recaudado alrededor de 940 mil escudos y que este año era probable que esa cifra bordeara el millón, de tal manera que el premio ascendería a diez mil escudos.

JUGADORES

Con relación al artículo 8º, podrán inscribirse hasta diez jugadores que estén en condiciones de jugar durante el año, pero deberán inscribirse antes de iniciarse la cuarta fecha. En cuanto a los cambios, se podrán hacer en cualquier momento del partido, hasta tres jugadores y el arquero titular, el que sólo podrá ser reemplazado por el arquero que haya firmado la planilla como arquero suplente, pero en caso de expulsión, el suplente no podrá ingresar al campo a reemplazar al expulsado ni a otro jugador.



Parte de los delegados de Segunda División. Nocetti, delegado de Santiago Morning, estudia las bases del torneo.

Pasarán por el Túnel Lo Prado:

EL DOMINGO 21 SE REALIZARA CARRERA SANTIAGO-VIÑA DEL MAR

Primera carrera por carreteras válida para el ranking de Chile desde 1969.

Pasando por el túnel se estima en treinta minutos la duración de la prueba.

El 21 de Marzo se realizará la más espectacular y significativa carrera de automovilismo deportivo de los últimos años.

La noticia de la carrera Santiago-Viña del Mar, a realizarse a las doce horas del Domingo 21, fue confirmada con la autorización del Departamento de Locomoción Colectiva por resolución N° 0004 del Ministerio de Obras Públicas, firmada por Pascual Barraza.

La autorización fue otorgada luego de que el Cuerpo de Carabineros decidiera favorablemente sobre ella, dando lugar, de esta manera, a la realización de uno de los más caros anhelos de la Federación Chilena de Automovilismo Deportivo.

La prueba se iniciará en Santiago, y por primera vez, los autos de carrera utilizarán el Túnel Lo Prado en su recorrido, lo que dará un tiempo cercano a los treinta minutos para cubrir la prueba.

Esta prueba significa la utilización, por primera vez, del Túnel en una carrera, y la realización de la primera prueba que se realiza por carretera, válida para el ranking de Chile desde 1969.

La llegada tendrá lugar en Viña en el Retén Aguas Claras y, desde ya, se está tomando allí todo tipo de precauciones para la normal llegada de los competidores.

Las inscripciones para participar en la prueba se iniciarán este fin de semana, y se espera desde ya contar con el concurso de Boris Garafalic, y de Comandante con su extraordinaria "liebre".

La Federación de Automovilismo ha logrado con este permiso la oportunidad de realizar la más sensacional carrera que se conoce entre las dos provincias, ya que antes éstas se hacían pasando por la cuesta, lo que quitaba velocidad e interés a las mismas.

Una vez logrado el permiso la Federación nos pide destacar la colaboración recibida por el Ministro de Obras Públicas, el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, y a Mario Matuc, Jefe del Departamento de Locomoción Colectiva, aparte, naturalmente, del Cuerpo de Carabineros.

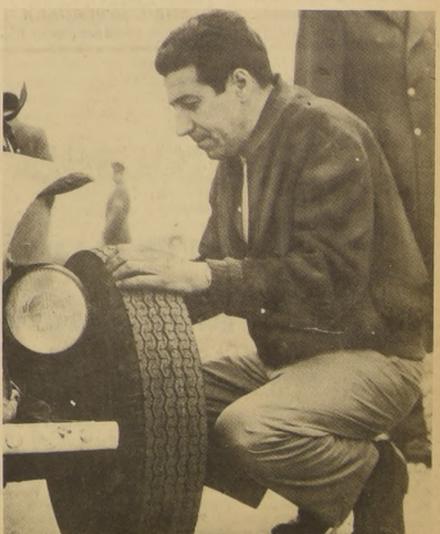
Autoridades de la Federación nos manifestaron que la ejecución de la carrera era un deseo enorme y difícil pero que fructificó gracias a las distintas

autoridades, las que comprendieron el significado de la prueba para el automovilismo deportivo y el interés popular. Las autoridades no escatimaron esfuerzos para hacer realidad una competencia sin parangón en las rutas de Chile.

"Gracias a ellos—finalizaron—tendremos oportunidad de ver

una de las mejores y más puras pruebas automovilísticas realizadas jamás, la que exigirá una preparación extraordinaria de hombres y máquinas.

Mayores antecedentes sobre este evento serán dados a conocer mañana en la sede de la Federación, Echaurren 75, en donde se ofrecerá una conferencia de prensa a las 19 horas.



El "maestro" Garafalic ya prepara su coche. Será una de las principales figuras del certamen.



Novo y Véliz enrejados a los camarines. Fueron derrotados 2 a 1 por los de reserva. Novo fue el defensa de los de la banca y para variar se anotó su gol.

Esperando a Guarani: UNION SE CIERRA FRENTE AL ARCO

No quieren dejar pasar a ninguno. La exigencia: pase largo cruzado

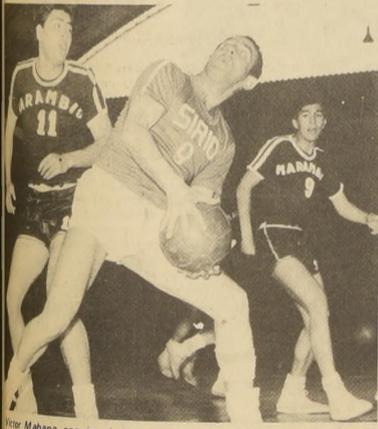
Mucha movilidad y afán de penetración caracterizaron el comportamiento de Unión Española en la mañana de ayer. Bajo las órdenes directas de Víctor Isella el cuadro rojo buscó siempre llegar incisivamente a los postes defendidos por Olivares y Véliz.

Las prácticas de fútbol se realizaron luego de un soltamiento gimnástico y carreras, en las que se notó un excelente estado físico en la totalidad del elenco. Solo Osvaldo González se notó un poco cansado pero, aun así, jugó varias veces al portico expresando muy bien.

Especial cuidado se puso también en la defensa, cerrándose en cada carga en torno al arco. Especial interés mostró Isella por cubrir el arco mediante una pesada barrera. Se notó claramente el deseo de tapar con todo las redes rojas, acción en la cual la capacidad y experiencia de Berly destacaron una vez más.

La reserva, reforzada por Novo, derrotó al primer equipo por dos tantos a uno, a pesar de las intenciones de los titulares de batir a Valjeos quien, además, realizó una extraordinaria labor.

Destacaron también en las



Víctor Mahana con igual entusiasmo al de sus mejores años como futbolista: seleccionado nacional trabaja por la Olimpiada de Colombia.

Mañana con Natación. Razas y credos se hermanan en Olimpiada de colonias

Ya está lista la iniciación de la Olimpiada Deportiva Intercolonial, tradicional competencia que vuelve año por medio en los mejores estadios de colonia.

El Comité de Estudios de Colonias, fundado el 7 de junio de 1961 con el objeto de fomentar el deporte y dirigir las competencias deportivas—actualmente presidido por Rodolfo Pinkas—ha conseguido en su existencia un efectivo intercambio entre los grupos deportivos que conforman las colonias en nuestro país.

En su mismo esfuerzo, hecho con visión y proyectando de un tiempo a esta parte preferentemente hacia la masificación del deporte competitivo entre los colonos, particularmente ha aplicado una ayuda importante que avanza experimentado por

CUERPO DE DELEGADOS

- 1- Natación (13 y 14 marzo)
2- Tenis (abril)
3- Baby fútbol (mayo)
4- Tenis de Mesa (junio)
5- Báscquetbol (junio y julio)
6- Fútbol (agosto y septiembre)
7- Voleibol (octubre)
8- Atletismo (noviembre)
9- Golf (septiembre y octubre)
10- Pádel (mayo y junio)

Roberto Perfumo. LA OTRA CARA DEL FUTBOLISTA MAS CARO DE ARGENTINA

Existen personas a las que, si usted las arrinconara o las enfrentara en el momento oportuno-trago, intimidación, estado anímico, etc. consigue de ellos rasgos de franqueza de los cuales hasta ellos mismos quizá después se asusten.

Pero hay otras que entienden la sinceridad, la espontaneidad, como su propia religión, su propia fe. No saben nada de subterfugios o rodeos. A pesar de los problemas que ello les pueda acarrear.

Uno de estos especímenes pulula en un mundo tan enrarecido, como el del fútbol profesional. Y no es un "cualquiera". Porque su nombre es sinónimo de explotación popular, tribuna. Su físico es uno de los más respetados en el mundo por los delanteros rivales. Y su fútbol ha conocido las palabras de más alta ponderación que se le pueda otorgar a un deportista. Su nombre, Roberto Perfumo. Defensa central de la selección argentina. "Único puesto que tengo seguro por ahora".

Cuando el periodista enfrenta a Perfumo, este atraviesa por una grave crisis con su club. "Quisieron rebajarme el sueldo. No llegamos a un acuerdo. No me pagaban ni siquiera las mensualidades. Entonces, cuando me adeudaban dos meses, no acudí a un partido y me suspendieron. Ahora estamos metidos en un juicio. Pido indemnización y que me paguen mis haberes atrasados".

Después que Argentina fuera eliminada por Perú en sus pretensiones de acudir al mundial,



PERFUMO, el buen "gourmet".

un manto negro de críticas cayó sobre el fútbol albiceleste.

Como uno de los principales responsables, de aquella "debacle" fue sindicado Perfumo. El rubio zaguero soportó el fanatismo hasta sus últimas consecuencias como "tener que quedarme en el autó cuando mi señora bajaba a comprar en el supermercado porque sino, la gente me pifiaba por la calle y me decía cosas. Mira, yo sé que en cierta manera soy responsable de la derrota contra Perú. El último gol vino porque me fui al ataque. Pero quiero hacer una pregunta. Segundos antes yo le había bajado una pelota de cabeza a Brindisi que era un gol hecho. El pibe lo erró. De ahí vino el contraataque y el gol peruano. ¿Qué hubiera sucedido si Brindisi convierte? ¿Quién habría sido el héroe de la clasificación? Yo. El Gran Perfumo que con clara visión de la situación buscó esa pelota decisiva. Esas señas las palabras que habría usado la prensa. Ahora dicen que debemos buscar "nuestro" fútbol. El de toque y no sé cuántas cosas más. Nosotros no encontraremos nunca nuestro fútbol mientras tengamos los dirigentes actuales. Explotan al jugador en el todo sentido de la palabra. Quieren que rindan como máquinas. Y no lo somos. Porque esto que hacemos mal llamado deporte es nuestra actividad profesional rentada. De modo que cuando le vas con un planteamiento económico a estos señores, ellos dicen que eso no tiene nada que ver con el rendimiento en la cancha. Y lo dejan a uno de lado como si no valiera nada. Pero están equivocados. ¿Sabes cuántos jugadores están con problemas con su club? Casi todos los de primera división. Y ponte a contar cuántos son. Ahora, piensa un poquito. ¿Cómo voy a jugar yo un 100% cuando al entrar al campo llevo en mi mente las cuotas de la heladera, la televisión, el alquiler, la comida, etc. cosas todas que no puedo pagar porque lo único que quieren de mí es: rendimiento, rendimiento y nada más que rendimiento. ... no así no vamos a ninguna parte".

Perfumo no se acalora en lo más mínimo. Su estampa nórdica acentuada por los ojos azules, coincide con el cálido ambiente del bar marplatense donde se lleva a cabo la entrevista. Hay dos cosas que hablando con el gran jugador racinguista siempre sale al tapete. Su dureza y la posibilidad de una fabulosa contratación por un club extranjero. Apenas esbozo lo primero, Perfumo enarca las cejas, chasquea la lengua como diciendo otra vez y tras cruzar los dedos en implorante gesto exclama: "¿Pero por qué siempre me hablan de mala intención, alevosía o dureza? Yo eso no lo entiendo. Yo soy fuerte. Por sobre todas las cosas, quiero que gane mi equipo y trato por todos los medios correctos de que no me hagan goles. Pero no he sido nunca malintencionado. Por ejemplo, cuando jugamos contra Universitario en Santiago y se lesionó Casaretto. La gente me acusó de haberlo "sacado". ¿Cómo se le ocurre! Si, yo entré fuerte, pero el peruano tuvo miedo y fue al choque con el cuerpo aflojado, sin oponerme resistencia. Y lógicamente me lo llevé por delante. No lo quisiera lesionar nunca. Jamás me pongo en la mente

sacar a nadie. Yo me hago respetar. Y uso mis facultades dentro de las reglas del juego. Siempre fui muy fuerte de piernas, y eso que nunca hice otro deporte o pesas o algo por el estilo. No sé, es mi constitución física.

A pesar de todo el alegato, a Perfumo no se le diluye la sonrisa sarcástica con que comenzó su "defensa". Sobre un poco de café y espera que se cambie de tema. Por lo menos el hecho de mencionarle su posible traspaso lo acoge con cierto alivio. "Hasta ahora no hay nada claro. Primero me quena Nación! Después un club italiano y otro español. Ahora parece ser que son los brasileños. ¿Qué me gustaría? Mira, desde el punto de vista estrictamente futbolístico, Brasil. Ahí se puede jugar, no existe ese amontonamiento de hombres atrás, los delanteros son hábiles, con ganas de gol. O sea todo lo que conforma el fútbol ofensivo que yo considero única modalidad valedera. Y no esa media tinta que jugamos en Argentina donde lo único que conseguimos es quemar valores jóvenes con tanta exigencia por los triunfos y tan poca visión humana. Los dirigentes con tal de ganar plata lo mandan a uno al sacrificio por toda su vida. Pero conmigo no han podido. Porque yo sé lo que valgo. Fíjate Racing. De campeones intercontinentales a pelear el descenso. Desmantelaron un



PERFUMO, el mejor dos de Argentina sin embargo, "los idolos también despiertan" y no viven solo de fútbol.

equipo completo. Y me quisieron desmantelar a mí. Pero mal que les valga, soy el único que les puede "salvar las papas", porque los demás son un grupo de corredores que pueden jugar a cualquier cosa. Y Racing es un reflejo de la selección. Total, son casi los mismos dirigentes. Y desde un punto de vista personal, me gustaría ir a Europa, como experiencia nueva, como un paso a conocer más a la gente, a saber algo más de ellos. España, Italia, en fin, vamos a ver como se define este asunto de mi futuro".

¿Te gusta leer?
"Yyy, (sonríe) algo leo. Estoy terminando un libro de Graham Greene. Pero el que más me gusta es Jean Paul Sartre. Es

Por VIRIATO

barbaro. A veces me cuesta mucho comprenderlo. Y siento que incluso desequilibra muchas cosas que las tengo clavadas en mi desde niño. Y eso que yo no soy un retrógrado ni mucho menos. Soy joven y comprendo a la juventud. En viendo que el mundo debe ir cambiando, que sistemas como el que tenemos ya nos queda chico. Pero a veces es muy difícil ir acompañando ideas con la vida de uno mismo, más cuando el profesionalismo en un deporte como el mío no me ha brindado francas oportunidades de cultivarme más. Por eso admiro talentos como los de Sartre, Green, Bujovir o el colombiano... ¡García Márquez!, ¡Leiste Cien Años de Soledad! ¿Que barbaro! ¿Cómo puede una persona tener un mundo tan fantástico dentro de su mente? Es extraordinario. Me impresionó mucho su libro. También me gusta la obra de Vargas Llosa, pero considero que debería haberse quedado en su país, que ahí tenía una función específica que cumplir, ¿no te parece?.

Perfumo no aguarda la respuesta. Se queda mirando la costa fileteada por el Atlántico. Posiblemente en las grises orillas vea jugar los fantasmagóricos personajes de Macondo, posiblemente se escabulla del grito atronador,

de la tribuna, de los pasillos silenciosos de Tribunales, de las discusiones económicas con los dirigentes, de la falta de posibilidades que estos mismos le dieron para comprender más acabadamente el sentido de vidas tan extrañas y subyugantes como la de los Buedia, o para sumergirse con armas intelectuales más acabadas en los escarceos filosóficos de Sartre.

Posiblemente Perfumo piense en su utilización como jugador rendidor de grandes actuaciones y en las pocas veces que la mano que se apoyó en su hombro apretó carne, hueso y espíritu y mo tan sólo a un ídolo.

Canales-Jéldrez, un semifondo interesante.

Esta noche sube al ring el campeón chileno de los gallos Raúl Astorga, para enfrentar en diez asaltos al profesional argentino Víctor Centurión.

Astorga realizó su último combate hace cuarenta días cuando ganara en deslucido combate al rosarino Osvaldo Piedrabuena y que dejó algunas dudas en cuanto a estado y madurez boxísticos. Esta vez tendrá al frente a un rival de línea más simple y de recursos más francos (por lo menos eso esperamos de Centurión), con pocas peleas en el profesionalismo, pero dentro del nivel técnico que posee cualquier boxeador argentino.

Astorga en opinión de su manager, Guillermo Pulgar, hará una pelea totalmente rehabilitadora. "Mi pupilo no estaba a punto en ese combate con Piedrabuena y además el rosarino se dedicó a amarrar casi toda la pelea. Espero que esta vez será diferente".

Víctor Centurión es un púgil de buen físico para la categoría y aunque no tiene mayores antecedentes en su record, está en una etapa de progreso que es dable imaginar en todo profesional que recién comienza. La gran cantidad de boxeadores que existen en el medio trasandino permite que a veces desconocidos para el aficionado y puglistas nuestros resulten una sorpresa. Hace dos años, Mario Molina, peleó con Antonio Romero y alcanzó a sacar un empate con olor a premio, luego de estar en la lona Nadie conocida al tal Romero y ocurrió que era un profesional muy técnico (ahora viene a pelear con Víctor Nilo).

Los restantes combates de la reunión de esta noche en el Estadio Chile no están mal. En seis asaltos Miguel Guerra, un muchacho de muchas condiciones en el mediodía, enfrenta a Jorge Cruz, un profesional veterano y por demás experimentado. Aberlardo Araya reaparece en el pluma ante Juan Barra, que acaba de empatar con Luis Garrido, en 8 asaltos. En el semifondo se advierte un combate bastante emotivo y equilibrado entre los gallos Carlos Canales y Ramón Jéldrez un curicano tieso de mechas.

Diez rounds internacionales en el "Chile"

Astorga espera convencer frente a Víctor Centurión



RAUL ASTORGA. Dice que no dejará dudas ante Centurión.

Aunque de ningún modo es una programación para llenar el estadio, hay posibilidades de entretener bastante.

VALPARAISO ES DEPORTE

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Everton cotizó a Henry en 300 mil escudos

gestión directiva se realizará también en la Casa Italia de Viña del Mar.

En este Interprovincial actuarán jugadores de los antecedentes de Gino Solari, Ricardo Périco y Bartolomé Vaccarezza, de Viña del Mar y Valparaíso: Mario

Piazzes de Villa Alemana, actualmente interviniendo en el Campeonato Sudamericano de Lima. Jorge Rosetti, de Quilpué; Aldo Traverso, de Sportiva de Valparaíso; Luis Devoto, de Limache; Dante Onetto, de Santiago y sus compañeros



300 MIL escudos pide Everton por el pase de David Henry.

Antonio Quiroly y Mario Eche. De acuerdo con las bases de competencia la "Copa Campari" se disputa por "terceros" en primera y segunda categorías.

CASO HENRY

Llama poderosamente la atención las gestiones que emprendió Colo Colo para obtener los servicios del jugador izquierdo de Everton, David Henry. En efecto, lo albos vistieron a la carga con el ofrecimiento de 250 mil escudos y el jugador Sergio Ahumada. Pero Everton que pareciera tener interés en venderlo, a pesar de que había declarado intransferible con un gran "alacra" público exige 300 mil escudos libres de polvo y paja. No caben dudas que si Henry cambia de camiseta y la verdad que el muchacho está "pintado" por Colo Colo, exclusivamente por la menor presión que ejerce el entrenador Raúl Pino, que fue el iniciador del asunto y que ahora que ya encontró en el jugador Salazar el reemplazante ideal —según él— de David Henry como que en todas las plazas de la punta izquierda, manteniendo a Henry, de interior (Nº 10). Más sabe el diablo por viejo que por diablo dice el refrán.

FRENTE A PARAGUAY: LA ULTIMA CHANCE CHILENA

ASUNCION, PARAGUAY (Por Tito Soto, de ABC Color. Especial para LA NACION). Con mucho interés se espera aquí en Asunción el match que deben sostener esta noche las Selecciones Juveniles de Chile y Paraguay que están participando en el V Campeonato Juvenil América de Fútbol. El encuentro tendrá lugar en el Estadio de la Liga Paraguaya, ubicado en el Barrio Sajón y corresponde a la Quinta Jornada de este torneo continental.

Tanto chilenos como paraguayos realizaron intensos entrenamientos durante la semana para llegar en óptimas condiciones a esta trascendente confrontación. Los trasandinos, luego de jugar el martes en la cercana localidad de San Antonio, frente al cuadro local "Porvenir", tuvieron en los días siguientes suaves sesiones de prácticas en la cancha del club Nacional. En su lugar de concentración, el céntrico Hotel Presidente, esperaban con mucha confianza el partido de esta noche frente al representante local, la fuerte oncena paraguaya, una de las favoritas para adjudicarse el campeonato.

Para los chilenos este partido representa la última oportunidad de clasificación para la serie siguiente, puesto que en su primera presentación sufrieron una derrota a manos de la fuerte oncena uruguayo. En caso de volver a perder, las posibilidades chilenas son prácticamente nulas. Los paraguayos vienen de ven-

cer a Bolivia, luego de un partido que no dejó muy conforme a la prensa deportiva local. Se espera que en este, su segundo partido, los juveniles "macheteros" levanten su juego y dejen una grata impresión en la hinchada.

Los otros equipos que integran el grupo "B", en el cual están chilenos y paraguayos, son las selecciones de Uruguay y Bolivia. Los "charruas", a pesar de no exhibir grandes cualidades técnicas, se perfilan por su reciedumbre como buenos candidatos para clasificarse.

El partido preliminar será animado por los equipos de Bolivia y Uruguay.

El director técnico de la Selección chilena, Fernando Riera, señaló que "esta era una buena oportunidad para una rehabilitación de sus dirigidos. Dijo, además, que tenía plena confianza en el trabajo de su equipo y estaba esperanzado en lograr la ansiada clasificación.

Por su parte, el entrenador de la Selección paraguaya, Benjamín Laterza, señaló que no tendría dificultades en la formación de su equipo y que esperaba un resultado favorable.

El encuentro entre chilenos y paraguayos ha despertado un enorme interés en la afición local y se espera que esta noche el Estadio de Puerto Sajonia muestre mucho público en sus asientadurias.

Este primer "apretón" se efectuará en el Estadio Manquehue, el 13 de marzo, a las 16.00 hrs.

Este programa es optativo para todo competidor atlético de Santiago. Pero obligatorio para los preseleccionados.

PROGRAMA Y HORARIO
16.00 hrs. Salto alto, varones; 300 metros vallas, varones; 16.20 hrs. 80 metros planos, varones, lanzamiento de la bala, damas; 16.40 hrs. 600 metros planos, varones, 16.55 hrs. 3.000 metros planos varones, lanzamiento de la jabalina, damas y varones; 17.00 hrs. salto largo varones y damas; 17.20 hrs. 150 metros, varones; 17.30 hrs. salto alto, damas; 17.35 hrs. 600 metros planos, damas; 17.40 hrs. lanzamiento del disco, damas; 17.50 hrs. 1.000 metros varones.

LA COPA AL DIA

LIMA (PL) - La prensa peruana calificó hoy de deslucido el partido que anoche sostuvo aquí el equipo uruguayo Peñarol sobre Alianza Lima, séptimo en el torneo peruano de 1970.

"Veintin mil espectadores vieron anoche el fantasma de lo que fue el gran fútbol uruguayo, ahora en decadencia, impotente ante un equipo local carente de toda fuerza ofensiva. Una pobre victoria con sabor a nada 1-0 lo que el otrora orgulloso campeón uruguayo Peñarol", dice uno de los diarios.

"La Cronica", apunta que el único gol de Peñarol fue marcado por Villalba en posición adelantada y que el árbitro pasó por alto. Otro comentarista, refiriéndose a la actuación de los uruguayos al partido, expresa pesados, lentos, y sobrados, los jugadores de Peñarol dejaron aquí la impresión —salvo la sabiduría de Ladislao Mazurkiewicz, uno de los mejores goleadores del mundo y el extremo Lozado— de no tener nada

que hacer en la copa libertadores Alianza Lima terminó jugando con solo 10 hombres por expulsión del internacional Julio Baylon por liarse a puñetazos con Caetano. El único gol del juego lo anotó Villalba.

A los 17 minutos del primer tiempo y en evidente posición "Offside", porque en el juego de anoche, que decepcionó a la crítica y a los aficionados, hasta el árbitro abusó de la paciencia de 21 mil 532 personas que pagaron un millón 18 mil soles por aburrirse durante dos horas y 21 minutos.

GANO PALMEIRAS
RIO DE JANEIRO, (PL) - El equipo Palmeiras, de Sao Paulo, venció al Fluminense, de Rio de Janeiro, por tres goles a uno, en un partido disputado esta noche en el Estadio Maracana, clasificando para las semifinales del torneo de fútbol por la Copa Libertadores de América.

El primer período finalizó dos a cero a favor del once paulista.

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS
CASA JAPONESITA
MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS



Eduardo del Fierro, presidente del comité Pro-Memoria de Onofre Santibáñez, entrega al Director de Deportes del Estado, Sabino Agud, el trofeo que se disputará en el próximo campeonato nacional de pimpón.

ENTREGADO OFICIALMENTE TROFEO ONOFRESANTIBAÑEZ

En la Dirección de Deportes del Estado, se efectuó el miércoles recibiendo pasado una interesante y emotiva ceremonia en la que tomaron parte directamente el Director de Deportes, Sabino Agud Kunkur y la directiva del Comité Pro-Memoria de Onofre Santibáñez M.

En dicha reunión, el presidente del Comité ya aludido, Eduardo del Fierro, hizo entrega oficialmente al Director de Deportes del

trofeo que perpetuara la memoria de Onofre Santibáñez y que se disputará como estímulo principal en el Campeonato Nacional que se efectuará en los días de Semana Santa en la ciudad de Los Angeles.

El trofeo es realmente valioso, ya que al margen de su belleza tiene una altura de 120 metros y 69 kilos de peso, lo que transforma en un estímulo poco habitual en un deporte modesto como es el tenis de mesa.

A la ceremonia de entrega del trofeo asistió también el actual presidente de la Federación de Tenis de Mesa Guido Monasterio y el Secretario del Comité Pro-Memoria de Onofre Santibáñez Oscar Lamoza, antiguo y prestigioso dirigente del metropolitano.

Cámara de Diputados

Sesión 24a. Extraordinaria, en Martes 9 de Marzo de 1971

DE 16 A 17,37 HORAS

Presidencia de los Señores Ibáñez y Olave

Secretario, el Señor Lea-Plaza; Prosecretario, el Señor Guerrero,

Don Raúl

(VERSION OFICIAL)

IV.—TEXTO DEL DEBATE.

Se abrió la sesión a las 16 horas.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— En el nombre de Dios y de la Patria, se abre la sesión. Las actas de las sesiones 22a y 23a, extraordinarias, quedan a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor GUERRERO, don Raúl (Prosecretario), da cuenta de los asuntos recibidos en la Secretaría.

1.— **CELEBRACION DEL DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER.—** OFICIOS.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Solicito el asentimiento del Honorable Senado para que se celebre el "Día Internacional de la Mujer" el día 8 de marzo, ya pasado a constituir un símbolo de lucha de todas las mujeres del mundo por sus derechos, de luchar por la libertad y la igualdad entre todos los seres humanos. Pero ahora este día tiene un significado especial, ya que el 8 de marzo, hoy día, se celebra el "Día Internacional de la Mujer".

El señor MONCKEBERG.— Ahora la petición mía, señor Presidente.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Excúsemse, señor Diputado. Su Señoría formuló una condición relacionada con la petición de la señora Gladys Marín, de tal manera que la Mesa no puede someter a votación exclusivamente, la petición suya.

El señor MONCKEBERG.— Entonces, señor Presidente, usted me engañó como a un "asentado" cualquiera.

—Risas.

El señor GUASTAVINO.— ¡Justo hace mucho tiempo que está engañado!

El señor MONCKEBERG.— Así parece.

El señor GUASTAVINO.— También lo engaña "La Prensa" ahora, lo siguen engañando como a un "cabro" chico.

El señor MONCKEBERG.— Como a un "asentado" me siguen engañando.

2.— **CALIFICACION DE URGENCIAS.**

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República, ha hecho presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley.

1.— El que aplica a la Junta de Adelanto de Arica las disposiciones sobre escritura de documentos para el otorgamiento de títulos que los artículos 51 y 62 de la Ley N° 16.391 establecen para el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

2.— El que declara que el artículo 108 de la Ley N° 17.399 no es ni ha sido aplicable a los trabajos realizados en forma habitual o permanente en días domingos y festivos por el personal del Servicio Nacional de Salud y el Hospital José Joaquín Aguirre.

3.— El que autoriza la erección de un monumento a la memoria del General René Schneider en la ciudad de Santiago.

4.— El que beneficia a don Armando Palacios Bates.

Si le parece a la Sala, yo no se pide otra calificación, declarando calificadas de "simples" las urgencias hechas presentes.

El señor ACEVEDO.— Para el segundo proyecto, "suma" urgencia. Es un juicio de hechos mismos.

El señor GUASTAVINO.— Es el del trabajo en los hospitales.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Se ha pedido la "suma" urgencia para el proyecto que declara que el artículo 108 de la Ley N° 17.399 no es ni ha sido aplicable a los trabajos realizados en forma habitual o permanente en días domingos y festivos por el personal del Servicio Nacional de Salud y el Hospital José Joaquín Aguirre.

Si le parece a la Sala, se calificará de "suma" la urgencia pedida.

Acordado.

Si le parece a la Sala, el resto de las urgencias se calificarán de "simples".

Acordado.

3.— **ACUERDO DE LOS COMITÉS PARLAMENTARIOS.**

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— El señor Secretario dará lectura a los acuerdos que adoptaron los Comités parlamentarios en reunión celebrada el mediodía de hoy.

El señor LEA-PLAZA (Secretario).— Reunidos los Comités parlamentarios, bajo la presidencia del señor Ibáñez y con asistencia de la totalidad de ellos, adoptaron, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

1.— Enviar a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia el proyecto, en tercer trámite constitucional, que introduce modificaciones a la ley N° 12.045, que creó el Colegio de Periodistas, con el objeto de que informe a la Sala acerca del aspecto constitucional de los pronunciamientos adoptados por el Honorable Senado.

2.— Someter al siguiente procedimiento la discusión y despacho del proyecto de reforma constitucional que modifica el artículo 10, N° 10, de la Constitución Política del Estado:

a) Calificar de "simple" la urgencia hecha presente para su despacho.

b) Autorizar a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia para sesionar simultáneamente con la Sala durante los días de hoy y mañana, y sin las cuatro horas previas de anticipación que exige el Reglamento para citar.

c) Despachar el proyecto en general, con informe oral en una sesión que se celebrará el jueves próximo, 11 del presente, a partir de las 11.30 horas, con el siguiente tratamiento:

1.— En el debate el Comité Demócrata Cristiano dispondrá de un tiempo de hasta 25 minutos; los Comités Nacional, Comunista, Radical, Socialista e Independiente y el señor Diputado informante, de un tiempo de hasta 15 minutos.

2.— Los tiempos concedidos podrán ser usados a su arbitrio por los diversos Comités; no podrán ser cedidos y las interrupciones que se concedan serán con cargo al tiempo de quien las obtengan, incluso las que se soliciten al señor Diputado informante y a los señores Ministros de Estado.

3.— Tratar en la sesión ordinaria de mañana el proyecto de ley que modifica el Código del Trabajo y crea nuevos Tribunales y cargos en la Judicatura del ramo, y

4.— Aceptar la proposición del Honorable Senado en orden a formar una Comisión Mixta, de igual número de Diputados y Senadores, con el objeto de que estudie la forma y modo de resolver las dificultades producidas con motivo de las inasistencias de ambas Cámaras en relación con determinadas disposiciones del proyecto de ley que modifica el Código Orgánico de Tribunales y dicta normas relativas al Poder Judicial.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— En virtud de lo dispuesto en el artículo 43 del Reglamento, se declaran aprobados estos acuerdos por haber sido adoptados por la unanimidad de los señores Comités.

4.— **OFICIOS EN NOMBRE DE LA CAMARA AL PRESIDENTE DE GUATEMALA Y AL EMBAJADOR DE LA CHINA EN GUATEMALA.**

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— En la Hora de Incidentes de la sesión ordinaria del miércoles pasado el señor Ramírez, don Pedro Felipe, solicitó que, en nombre de la Cámara, se dirigiera oficio a Su Excelencia el Presidente de Guatemala, a través del Ministerio de Relaciones Exteriores, con el objeto de que, si lo tienen a bien, se sirva adoptar las medidas tendientes a obtener el cese del estado de sitio, la censura de prensa y el atropello de la autonomía universitaria en esa República.

Esta petición no prosperó por no haber quorum en esa ocasión. En estas circunstancias, la Mesa recabó el acuerdo de la Sala para proceder en los términos solicitados.

Si le parece a la Sala, se acordará.

El señor MONCKEBERG.— ¿Me permite un minuto, señor Presidente?

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Excúsemse, señor Diputado, estoy pidiendo el acuerdo de la Sala para una petición.

El señor MONCKEBERG.— Si no me da un minuto no hay acuerdo.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor MONCKEBERG.— Quiero formular una petición similar a la que se hizo en la sesión del día 11 de febrero.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Señores Diputados, antes de pedir el acuerdo de la Sala para el oficio solicitado por el señor Ramírez solicito el asentimiento unánime para conceder un minuto al Diputado señor Monckeberg.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría el señor MONCKEBERG.— Señor Presidente, en esa misma sesión yo pedí también el consentimiento de la Sala para enviar a través del señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile un oficio al Embajador de la China en Valparaíso.

Yo quiero que ahora se diga la misma autorización que se está recabando para el colega señor Ramírez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Si le parece a la Sala, se aprobará la petición del señor Ramírez y también la formulada por el Diputado señor Monckeberg.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría el señor MONCKEBERG.— Señor Presidente, en esa misma sesión yo pedí también el consentimiento de la Sala para enviar a través del señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile un oficio al Embajador de la China en Valparaíso.

Yo quiero que ahora se diga la misma autorización que se está recabando para el colega señor Ramírez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Si le parece a la Sala, se aprobará la petición del señor Ramírez y también la formulada por el Diputado señor Monckeberg.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría el señor MONCKEBERG.— Señor Presidente, en esa misma sesión yo pedí también el consentimiento de la Sala para enviar a través del señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile un oficio al Embajador de la China en Valparaíso.

Yo quiero que ahora se diga la misma autorización que se está recabando para el colega señor Ramírez.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Si le parece a la Sala, se aprobará la petición del señor Ramírez y también la formulada por el Diputado señor Monckeberg.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría el señor MONCKEBERG.— Señor Presidente, en esa misma sesión yo pedí también el consentimiento de la Sala para enviar a través del señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile un oficio al Embajador de la China en Valparaíso.

Yo quiero que ahora se diga la misma autorización que se está recabando para el colega señor Ramírez.

INCIDENTES

5.— **REFORMA BANCARIA.— POSICION DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO.**

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— No existiendo materias en Tabla, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 164 del Reglamento, corresponde entrar en la Hora de Incidentes.

En primer turno corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Pido la palabra.

El señor IBÁÑEZ (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Señor Presidente, está hoy de actualidad el tema de la "reforma bancaria". De ello se habla mucho. Lamentablemente, algunos están usando este asunto como una simple bandera demagógica, sin entender que en materias de tanta importancia no se pueden dar pasos en falso sin correr el riesgo de llevar a la economía del país al desastre.

Creo que un tratamiento del tema con palabras muy sencillas puede contribuir a esclarecer ante la opinión pública el pensamiento de la Democracia Cristiana, lo que resultará útil. No presumo de original con respecto a lo que expondré, pues estas ideas son patrimonio del Partido Demócrata Cristiano, y fueron descritas en numerosos documentos durante la última campaña presidencial.

Antes de entrar en materia, conviene recordar que el entonces Presidente Eduardo Frei fue quien primero planteó una reforma del área bancaria, tan pronto como la Democracia Cristiana llegó al Gobierno, en el proyecto de leyes normativas. La oposición de entonces, atrincherada durante cuatro años en el Senado, le negó sistemáticamente las facultades legales necesarias para realizar dicha reforma. De este asunto, pues, no hablamos ahora por oportunismo.

—**BASES GENERALES.** El programa del Partido Demócrata Cristiano, en lo relativo a reforma bancaria, persigue, en sus bases generales, fundamentalmente tres objetivos: 1.— **Primero, democratizar el sistema bancario**, para que este sirva los programas y metas de una economía social y no los de una economía capitalista.

Dicho de otro modo: se trata de conseguir que el dinero de la comunidad deje de estar al servicio de una minoría de grandes capitalistas y de grandes empresarios lo que entendemos por democratización en lo económico; y que esas minorías pasen a ser reemplazadas por las mayorías en este centro de poder, a través de la cual se alimentan muchos otros centros y eso constituye la democratización en lo político.

El segundo objetivo de estas bases generales es el de **terminar con la dependencia externa en el sector bancario**. Los chilenos somos responsables del destino de Chile. Según esto ha de recurrirse al capital extranjero sólo cuando se trata de obras que no podemos realizar solos, y de acuerdo a lineamientos que convengan a Chile. No se trata de ser "prochileno", sino "prochileno".

El tercer objetivo fundamental es el de **regionalizar el sistema bancario**, creando centros de decisión en las diversas provincias o regiones del país.

Características económicas. A continuación, es preciso abordar el tema de las características económicas que nos enfrentamos hoy. Partiendo de la base de que no se puede fracasar en la reforma bancaria, porque ello llevaría a la economía del país al desastre, hay que considerar cuatro puntos.

1) En Chile el ahorro es escaso. Sus niveles son tan deficientes que en la actualidad sólo alcanzan al 15% del producto nacional. Es fundamentalmente inferior al 25%, para afrontar eficientemente los problemas esenciales de crecimiento, ocupación y servicio de la deuda externa.

2) En un país en vías de desarrollo, como el nuestro, el único criterio admisible es que el ahorro esté orientado hacia la producción y no dedicado a alentar un mayor consumo.

3) En la banca comercial se halla una enorme concentración de poder económico y de poder político. Dos ejemplos, extraídos del análisis de los últimos documentos oficiales de que se dispone sobre la materia, demuestran que el sistema bancario actual permite situaciones que no deben continuar:

a) 2,3% de deudores ocuparon el 58% del crédito.

b) 37 deudores nominativos aparecieron con deudas mayores de 25 millones de escudos cada uno, y acaparan, en números redondos, 2 mil millones de escudos en conjunto.

4) La concentración de la decisión en Santiago alcanza ya límites intolerables para el resto del país. En efecto, el 60% del crédito total se queda en Santiago. Del resto, restante, gran parte de su destino se decide en Santiago.

La consideración de los elementos descritos llevaron al Partido Demócrata Cristiano a proponer en su programa, para lo que pensábamos habría de ser la segunda etapa del gobierno demócratacristiano, una profunda reforma del sistema bancario que cubra las áreas correspondientes al Banco Central, al Banco del Estado, a los bancos comerciales y a los bancos extranjeros. Creemos que tales ideas mantienen hoy plena vigencia y las sostendremos decididamente cuando el Gobierno del señor Allende envíe al Parlamento el proyecto que ha anunciado sobre la materia.

Por eso quería recabar el asentimiento de la Sala para que pudieran participar los taquígrafos, tomando las notas taquígráficas de la sesión. Como este acuerdo no se ha recabado, quería solicitar que se tomara en esta oportunidad, habiendo quorum.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Si le parece a la Cámara, así se procederá.

Acordado.

El señor FUENTES (don César Raúl).— Presidente, la Verdad es que yo había hablado con la Mesa con el objeto de que ella hiciera la petición directamente, pero había que interrumpir al señor Valenzuela.

Se trata de lo siguiente. Esta tarde se va a empezar a tratar el proyecto de reforma constitucional sobre el cobre en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia a las 7 de la tarde. Podríamos tomar allí el acuerdo para tener taquígrafos, pero realmente, no nos serviría para esta misma tarde.

Como va a intervenir el señor Ministro de Minería, conviene a la Comisión que quede constancia taquígráficamente de lo que se diga en la sesión.

Por eso quería recabar el asentimiento de la Sala para que pudieran participar los taquígrafos, tomando las notas taquígráficas de la sesión. Como este acuerdo no se ha recabado, quería solicitar que se tomara en esta oportunidad, habiendo quorum.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Si le parece a la Cámara, así se procederá.

Acordado.

El señor FUENTES (don César Raúl).— Muchas gracias.

7.— **REFORMA BANCARIA. POSICION DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO.**

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Valenzuela.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Continuando, señor Presidente, con la exposición de lo que, a juicio del Partido Demócrata Cristiano, debe ser una reforma bancaria en beneficio de Chile y de los chilenos, entro a abordar brevemente la segunda área de reformas, luego de haber tratado la correspondiente al Banco Central, y que es la que dice relación con el Banco del Estado.

La mayoría de las medidas aplicables al Banco del Estado, en nuestro programa de reformas son comunes con las que expondré más adelante al tratar el caso de la banca comercial. Lo específico dice relación con:

1.— **Modificación del Directorio**, en el que deberán tener participación el Estado, a través de los representantes que designe el Gobierno; los usuarios o depositantes del Banco y los trabajadores de la institución.

2.— **Regionalización real y efectiva**, con sedes regionales que posean autonomía en la asignación del crédito, y

3.— **Establecimiento de políticas generales** que se fijen en Santiago, pero que se administren en las regiones.

—**BANCOS COMERCIALES O BANCA PRIVADA.**— Entro, a continuación, al tratamiento de la tercera área, la que dice relación con los bancos comerciales o banca privada.

1)— Muchos se preguntan: ¿en qué consiste el negocio bancario? Intentaré dar respuestas en los términos más sencillos.

a) En poner 5 de capital; captar depósitos, los que, según la ley, pueden ascender hasta veinte veces el capital, disponer de 100.

b) ¿Qué hago con estos 100? Los 5 de capital los coloco en valores fijos, por ejemplo, en bienes raíces; los otros 95, que no son míos—los presto a quien quiero y obtengo ganancias.

Este es el negocio bancario.

2) La realidad actual, la que permite la ley vigente, nos muestra que los bancos comerciales son controlados por unos pocos capitalistas, los que, en el ejemplo recién propuesto, colocan un capital de 5 y controlan 100. Los depositantes, que han aportado 95, no sólo carecen de todo poder de decisión en la empresa bancaria, sino que habitualmente tienen que andar mendigando un crédito, y más habitualmente aún, no reciben sino portazos en las narices. Y si el depositante es sólo un modesto empleado, que deposita mensualmente su sueldo y uno que otro aguinaldo en la cuenta que abrió para llevar ordenadamente sus finanzas domésticas, entonces tiene muy pocas esperanzas de que le reciba una autoridad con poder de decisión. Escuchará su petición un funcionario cualquiera de buena voluntad, quien normalmente, puesto que no puede hacer otra cosa lo "tramitará" con muy buenas palabras, hasta que se cansa o hasta que revienta. La razón es de Perogrullo: la banca comercial, está concebida estructuralmente como un negocio que manejan unos pocos que lo organizan. Por eso, porque lo exige la seguridad del negocio, le prestan plata al que tiene plata o tiene bienes materiales con que responder. Una persona podrá ser un crisol de virtudes y de honestidad, pero si no tiene respaldos...

El señor FUENTES (don César Raúl).— Presidente, la Verdad es que yo había hablado con la Mesa con el objeto de que ella hiciera la petición directamente, pero había que interrumpir al señor Valenzuela.

Se trata de lo siguiente. Esta tarde se va a empezar a tratar el proyecto de reforma constitucional sobre el cobre en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia a las 7 de la tarde. Podríamos tomar allí el acuerdo para tener taquígrafos, pero realmente, no nos serviría para esta misma tarde.

Como va a intervenir el señor Ministro de Minería, conviene a la Comisión que quede constancia taquígráficamente de lo que se diga en la sesión.

Por eso quería recabar el asentimiento de la Sala para que pudieran participar los taquígrafos, tomando las notas taquígráficas de la sesión. Como este acuerdo no se ha recabado, quería solicitar que se tomara en esta oportunidad, habiendo quorum.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Si le parece a la Cámara, así se procederá.

Acordado.

El señor FUENTES (don César Raúl).— Muchas gracias.

7.— **REFORMA BANCARIA. POSICION DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO.**

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Puede continuar el señor Valenzuela.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— Continuando, señor Presidente, con la exposición de lo que, a juicio del Partido Demócrata Cristiano, debe ser una reforma bancaria en beneficio de Chile y de los chilenos, entro a abordar brevemente la segunda área de reformas, luego de haber tratado la correspondiente al Banco Central, y que es la que dice relación con el Banco del Estado.

La mayoría de las medidas aplicables al Banco del Estado, en nuestro programa de reformas son comunes con las que expondré más adelante al tratar el caso de la banca comercial. Lo específico dice relación con:

1.— **Modificación del Directorio**, en el que deberán tener participación el Estado, a través de los representantes que designe el Gobierno; los usuarios o depositantes del Banco y los trabajadores de la institución.

2.— **Regionalización real y efectiva**, con sedes regionales que posean autonomía en la asignación del crédito, y

3.— **Establecimiento de políticas generales** que se fijen en Santiago, pero que se administren en las regiones.

—**BANCOS COMERCIALES O BANCA PRIVADA.**— Entro, a continuación, al tratamiento de la tercera área, la que dice relación con los bancos comerciales o banca privada.

1)— Muchos se preguntan: ¿en qué consiste el negocio bancario? Intentaré dar respuestas en los términos más sencillos.

a) En poner 5 de capital; captar depósitos, los que, según la ley, pueden ascender hasta veinte veces el capital, disponer de 100.

b) ¿Qué hago con estos 100? Los 5 de capital los coloco en valores fijos, por ejemplo, en bienes raíces; los otros 95, que no son míos—los presto a quien quiero y obtengo ganancias.

Este es el negocio bancario.

2) La realidad actual, la que permite la ley vigente, nos muestra que los bancos comerciales son controlados por unos pocos capitalistas, los que, en el ejemplo recién propuesto, colocan un capital de 5 y controlan 100. Los depositantes, que han aportado 95, no sólo carecen de todo poder de decisión en la empresa bancaria, sino que habitualmente tienen que andar mendigando un crédito, y más habitualmente aún, no reciben sino portazos en las narices. Y si el depositante es sólo un modesto empleado, que deposita mensualmente su sueldo y uno que otro aguinaldo en la cuenta que abrió para llevar ordenadamente sus finanzas domésticas, entonces tiene muy pocas esperanzas de que le reciba una autoridad con poder de decisión. Escuchará su petición un funcionario cualquiera de buena voluntad, quien normalmente, puesto que no puede hacer otra cosa lo "tramitará" con muy buenas palabras, hasta que se cansa o hasta que revienta. La razón es de Perogrullo: la banca comercial, está concebida estructuralmente como un negocio que manejan unos pocos que lo organizan. Por eso, porque lo exige la seguridad del negocio, le prestan plata al que tiene plata o tiene bienes materiales con que responder. Una persona podrá ser un crisol de virtudes y de honestidad, pero si no tiene respaldos...

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Si le parece a la Cámara, así se procederá.

El señor FUENTES (don César Raúl).— Muchas gracias.

El señor FUENTES (don César Raúl).— Presidente, la Verdad es que yo había hablado con la Mesa con el objeto de que ella hiciera la petición directamente, pero había que interrumpir al señor Valenzuela.

Se trata de lo siguiente. Esta tarde se va a empezar a tratar el proyecto de reforma constitucional sobre el cobre en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia a las 7 de la tarde. Podríamos tomar allí el acuerdo para tener taquígrafos, pero realmente

oposición ciega con que fue recibido el intento hecho por el ex Presidente Frei de reformar la banca en su proyecto de leyes normativas, que fue saboteado y rechazado por la mayoría existente en el Senado y que componían la Derecha y los partidos gobiernistas de hoy.

A pesar de todo eso, la verdad es que se hizo mucho tanto como fue posible en la modificación de normas bancarias, por ejemplo, erradicación del vicio de los sobrogros y en la orientación de políticas crediticias. Al respecto, citaré sólo dos ejemplos: a) Doscientos millones de escudos se sacaron del sistema bancario comercial, créditos que hasta entonces ocupaban 1.200 latifundistas expropiados y se transfirieron a organismos del Estado, que los pusieron al servicio directo de los sectores más modestos, la CORA para ubicar y fundar a 30.000 familias de asentados, y el INDAF para prestar asistencia a 55.000 minifundistas. Vale decir, esos doscientos millones de escudos de que antes disponían 1.200 personas fueron puestos al servicio de 85.000 familias campesinas.

b) Los créditos populares controlados, que por haber sido de un monto no muy alto podrían ser considerados sólo como una experiencia piloto, sirvieron, en el hecho, a muchos miles de profesionales, trabajadores, artesanos, dueños de casa, jóvenes, pequeños centrales de compra, etcétera. Por esta vía llegaron hasta ellos veinticuatro mil millones de pesos.

Derechos adquiridos de los trabajadores bancarios. El punto final en esta exposición se refiere a los derechos adquiridos por los trabajadores bancarios.

El programa del Partido Demócrata Cristiano de reformas en el área bancaria plantea, categoricamente, el respeto restringido de todas las conquistas logradas por los trabajadores bancarios, en su dura lucha de muchos años.

Cuando el Congreso Nacional empiece a estudiar el proyecto que sobre la materia ha anunciado el actual Gobierno, serán los parlamentarios de la Democracia Cristiana los más celosos guardianes de todas las conquistas de los trabajadores bancarios, y no admitiremos iniciativas de ninguna especie que puedan lesionar ni una sola de tales conquistas.

En resumen: Las líneas antes descritas representan, en apretada síntesis, el pensamiento y la voluntad del Partido Demócrata Cristiano en materia de reforma bancaria.

Estamos conscientes de que el mayor esfuerzo de ahorro y de disciplina que es preciso exigir para lograr estas metas es la base de todo proceso de cambios profundos. Pero queremos que el esfuerzo de las mayorías signifique un beneficio, precisamente, para las mayorías, y no permitiremos que se usen estas banderas para introducir en Chile el contrabando que significaría cambiar un patrón capitalista por un patrón totalitario, lílímese éste Estado, clase o partido dominante.

Nos interesa que toda persona ligada al sector bancario sepa —y que la opinión pública de Chile también lo sepa—, y lo decimos así, claramente, directamente y sin tapujos, que éste y no otro es el sentido de nuestro programa de reforma bancaria. Nuestra acción será decidida en la defensa de tales postulados, porque tenemos plena conciencia de que así serviríamos los superiores intereses de Chile y de los chilenos.

He dicho. El señor PONTIGO.— Palabras, palabras, palabras. El señor CADEMARTORI.— Ustedes no hicieron nada.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— En el tiempo del Comité Demócrata Cristiano, ofrezco la palabra.

El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor OLAVE (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Pareto.

El señor TORO.— No hicieron nada cuando tuvieron el poder en las manos. El señor OLAVE (Vicepresidente).— Puede usar de la palabra el señor Pareto.

El señor PARETO.— Señor Presidente, compartiendo los conceptos vertidos por el Diputado Valenzuela, nosotros creemos que es lógico, que es consecuente y que es democrático que el Supremo Gobierno envíe, a la brevedad posible, el proyecto referente a la reforma bancaria.

najes de gran significación en el actual Gobierno, que han adquirido acciones a precios miserables.

El señor PONTIGO.— Nadie le pide que los calle. El señor PARETO.— Queremos, señor Presidente, que el Gobierno envíe al Palamento.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor CADEMARTORI.— Diga los nombres.

El señor PARETO.— Ustedes los saben, Señor Diputado. —Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PARETO.— Insisto en que los saben perfectamente bien, porque las listas han llegado al Congreso y están en poder de los señores Diputados.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor PARETO.— Pero queremos decir que se ha estado actuando bajo el signo de la amenaza, del chantaje y de la coacción.

El señor PONTIGO.— ¿Por qué no dice los nombres? No se atreve, ¿no es cierto? El señor PARETO.— Y yo aquí, responsablemente. Un señor DIPUTADO.— ¡Irresponsable!

El señor PARETO.— ¿Acuso al Vicepresidente del Banco Central, el señor Fazio, que está chantajeando a los pequeños accionistas. Y lo vamos a demostrar en la Comisión Investigadora, donde incluso, si encontramos responsables y se han vulnerado las leyes, no nos va a temblar la mano para acusar constitucionalmente a quien corresponda y sea responsable de este verdadero chantaje y amenaza que se están haciendo contra los pequeños directores y accionistas.

El señor GUASTAVINO.— ¿Después del 4 de abril. El señor PONTIGO.— ¡Derechista!

8.- ANUNCIO DE ALZA DE TARIFAS ENTRE SANTIAGO Y ARICA DE LINEA AEREA NACIONAL.— OFICIO.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano. El turno siguiente corresponde al Comité Nacional. Ofrezco la palabra.

El señor GUERRA.— Pido la palabra. El señor OLAVE (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, la prensa de Arica ha destacado las declaraciones del actual Vicepresidente de Línea Aérea Nacional, señor Ignacio Aliaga, quien habría manifestado a un dirigente de la Junta de Adelanto de Arica que está en estudio un aumento de un 20% de las tarifas de pasajes desde Santiago a Arica.

Señor Presidente, como es conocimiento de la Cámara y de toda la ciudadanía chilena, Arica no tiene otra conexión rápida con Santiago que Línea Aérea Nacional. De ahí que está información de prensa ha causado cierta inquietud en esa ciudad, en razón de que los estudiantes, los ariqueños, los hombres de comercio y las personas que necesitan concurrir a la capital por motivos de salud tienen que hacer uso obligado de esta Línea.

De ahí que la Cámara de Comercio de Arica, haciéndose eco de esta inquietud. El señor GUASTAVINO.— ¿Qué dice señor Pareto, que le van a contestar! El señor OLAVE (Vicepresidente).— Ruego respetar el derecho del orador.

El señor PARETO.— ¡Pero me dan una interrupción, después! —Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio. Señor Guerra, tenga la bondad de continuar.

El señor GUERRA.— Como decía, la Cámara de Comercio de Arica, haciéndose eco de esta justa inquietud, ha enviado comunicación telegráfica. —Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Señor Pareto, llamo al orden a Su Señoría. El señor AMUNATEGUI.— ¿Se suspendió la sesión?

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor OLAVE (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio y tomar asiento.

Se suspende la sesión por cinco minutos. —Se suspendió la sesión a las 16 horas 58 minutos. El señor OLAVE (Vicepresidente).— Continúa la sesión. Tiene la palabra el señor Guerra.

sentido de que se aumentaría en un 20% la tarifa de los pasajeros aéreos entre Santiago y Arica, la Cámara de Comercio haciéndose eco del malestar que ha ocasionado esta información, ha dirigido un telegrama a todos los parlamentarios de la zona, en el cual les transcribe el oficio que se ha elevado al señor Subsecretario de Transportes, que me permitiré leer.

Dice: Señor Subsecretario de Transportes don Hernán Morales, Santiago. Por información de prensa local, nos hemos impuesto palabras señor Vicepresidente LAN, don Ignacio Aliaga se aumentarán pasajes LAN este extremo país en un 20%. Como es de su conocimiento, zona es atendida por esta empresa en forma exclusiva, y no obstante ello, no se logra regularizar sus vuelos causando serios problemas locales a planes turísticos y necesidades de población de la cual estamos dando cuenta a nuestra representación parlamentaria para su total solución.

Solicitan, en consecuencia, que el señor Subsecretario se sirva dejar sin efecto el estudio que está realizando sobre esa alza del 20%. Señor Presidente, haciéndome eco, también, de este justo sentimiento de los ariqueños solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Transportes, haciéndole presente la necesidad de que esta alza no se realice, porque perjudicaría ostensiblemente a la economía de Arica.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— En nombre de Su Señoría, se oficiará al señor Ministro de Obras Públicas y Transportes. El señor GUERRA.— Gracias.

9.- GRAVEDAD DE LA SITUACION ORIGINADA EN LOS VALLES DE PICA Y MATILLA (TARAPACA) POR LA PLAGA DE LA "PALOMILLA BLANCA".— OFICIO.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, en múltiples oportunidades he debido ocupar esta tribuna para referirme a la gravísima situación que afecta a la población del valle de Pica y especialmente a su agricultura, que es casi su exclusiva fuente de trabajo.

En la sesión del 20 de enero último, destaque parte de este problema, e hice presente que la plaga que por tantos años viene afectando a los cultivos, con consecuencias todavía impredecibles, debe ser abordada en forma completa y exhaustiva por el gobierno actual. Esta peste, llamada "palomilla blanca", sigue causando enormes daños. Con los medios de que se dispone actualmente se puede controlar en parte, pero se mantiene viva la inquietud de estos agricultores.

Los agricultores del valle de Pica se han dirigido al señor Ministro de Hacienda con el fin de que se establezca en algún proyecto de ley una disposición que permita al Instituto CORFO-Norte destinar para el año 1971, la cantidad de 3 millones de escudos del presupuesto que esta institución tiene para la provincia de Tarapacá a fin de que los agricultores de Pica y Matilla los obtengan en calidad de préstamos no reajustables con un interés máximo del 10%, con el objeto de destinarlos a la adquisición de bombas fumigadoras, bombas extractoras de agua, insecticidas, abonos, renovación de plantas, construcción de estanques, etcétera.

Señor Presidente, la situación de estos valles de Pica y Matilla es gravísima. Tengo aquí en mi mano un telegrama del Alcalde de Pica señor Enrique Medina en el que da a conocer la inquietud que existe en la población de Pica, que como decía, vive exclusivamente de la producción de fruta.

Solicito, Señor Presidente, que se envíe oficio al señor Ministro de Agricultura a fin de que se adopten todas las medidas necesarias para que este valle sea totalmente saneado.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Como lo pide el señor Diputado, se oficiará al señor Ministro de Agricultura.

10.- AYUDA ECONOMICA PARA LOS AGRICULTORES DE PICA Y MATILLA (TARAPACA).— OFICIOS.

El señor GUERRA.— Asimismo, señor Presidente, solicito también, en atención a la dramática situación económica en que se debaten estos agricultores en su mayoría medianos y pequeños, que el Gobierno vaya en ayuda de ellos, ya sea en la parte económica como también en la social.

Son muchos los agricultores que están abandonando sus predios y trasladándose a otros lugares, en busca de trabajo. Pido, en consecuencia, que se envíe oficio al señor Ministro del Interior, para que, mediante los recursos del 2% constitucional, vaya en ayuda de estos agricultores.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Se oficiará al señor Ministro del Interior, en los términos en que Su Señoría lo ha solicitado.

11.- PAVIMENTACION DEL CAMINO DE PINTADOS A PICA (TARAPACA).— OFICIO.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, acabo de regresar de una gira que hice por el interior del departamento de Iquique, durante la cual pude comprobar

la deficiente calidad del camino de Pintados a Pica.

Es un camino por donde transitan muchos vehículos y en consecuencia es necesario arreglarlo para evitar cualquiera desgracia. Este camino, señor Presidente, es muy corto, de modo que no sería muy oneroso —para el Estado— arreglarlo o darle una pavimentación definitiva.

Pido, en consecuencia, el envío de un oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Transportes, acerca de la pavimentación del camino de Pintados a Pica. El señor OLAVE (Vicepresidente).— Como lo pide el señor Diputado, se oficiará al señor Ministro de Obras Públicas y Transportes.

12.- ANUNCIO DE FUSILAMIENTOS EN CUBA.— OFICIO.

El señor GUERRA.— Concedo una interrupción al colega señor Monckeberg señor Presidente. El señor OLAVE (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría tiene la palabra el señor Monckeberg.

El señor MONCKEBERG.— Señor Presidente, al comienzo de la sesión informé que el Gobierno del señor Castro había decretado el fusilamiento de 5. El señor LORCA (Don Gustavo).— De 10. El señor MONCKEBERG.— Lo leí en la prensa. No sé si serán 10 ó 5, pero en todo caso, existe el hecho de que está pendiente el fusilamiento de seres humanos. Como no me fuera posible al comienzo de la sesión, conseguir la unanimidad de la Cámara para el envío de un oficio cablegráfico al Gobierno cubano solicitándole que eso no se lleve a cabo, reitero mi petición en este momento. El señor PARETO.— En nombre de su Comité.

13.- INFORMACION SOBRE ALGUNAS OBRAS PUBLICAS EN LA PROVINCIA DE CONCEPCION.— OFICIO.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Pido la palabra, señor Presidente. El señor OLAVE (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Ruiz-Esquide.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Quiero solicitar, por intermedio de la Mesa, que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas, con el objeto de que tenga a bien informar al Diputado que habla sobre la pavimentación del camino de Tomé a Dichato, en la comuna de Tomé, Departamento del mismo nombre de la provincia de Concepción.

Asimismo, para que nos informe sobre la habilitación de caminos desde el pueblo de San Rosendo hasta los pueblos de Yumbel y Río Claro, en la comuna de Yumbel, departamento de Yumbel de la provincia de Concepción y para que, también, se sirva informarnos sobre la época de terminación de la construcción del puerto de San Vicente, en el departamento de Talcahuano, y del puente sobre el río Bio-Bio, entre Concepción y el departamento de Coronel.

14.- USO DE CARBON NACIONAL EN PLANTAS TERMOCENTRICAS DE TOCOPILLA (ANTOFAGASTA) Y BARQUITOS (ATACAMA).— OFICIOS.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufo).— Igualmente, quiero solicitar oficios para los señores Ministros de Minería y de Economía, a fin de que nos informen acerca de las posibilidades de usar carbón nacional en las plantas generadoras de energía eléctrica de las ciudades de Tocopilla y Barquitos. En anteriores oportunidades me he referido a esta medida que representaría un enorme mejoramiento en el consumo del carbón producido en los minerales del departamento de Coronel y de la provincia de Arauco.

Ruego al señor Presidente tenga a bien enviar en mi nombre los oficios solicitados. El señor OLAVE (Vicepresidente).— En nombre del señor Ruiz-Esquide, serán enviados los oficios solicitados a los señores Ministros de Obras Públicas, de Minería y de Economía.

15.- CONTAMINACION AMBIENTAL DE VALLES DE VALPARAISO POR EMANACIONES DE LA REFINERIA DE LAS VENTANAS.— OFICIOS.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— En el tiempo del Comité Nacional, ofrezco la palabra. Tiene la palabra, el señor Scarella. El señor SCARELLA.— Señor

Presidente, en oportunidades anteriores me he referido al problema de las chimeneas de la Refinería de Cobre de Ventanas, dependiente de ENAMI, del Ministerio de Minería, que están lanzando al aire, a la atmósfera, toneladas de anhídrido sulfuroso, diariamente, contaminando todo el valle de Ventanas, Maitenes y Puhuncavi.

Dada la circunstancia de que este hecho representa una grave lesión para la agricultura de la zona y además, para la salud de las personas; y, por otra parte, constituye un verdadero derecho de un material muy valioso, como es el anhídrido sulfuroso —ya que se podría instalar una planta de ácido sulfúrico para aprovecharlo y, de esta manera, evitar los males que de él se derivan— solicito que se envíe oficio al señor Ministro de Minería, con el objeto de que informe sobre la posibilidad de la instalación de una planta de ácido sulfúrico, y sobre las medidas que está tomando la ENAMI para evitar la contaminación ambiental a que me he referido.

Además, señor Presidente, solicito que se envíe un oficio similar a los señores Ministros de Agricultura y de Salud Pública, para que respondan, en la forma más expedita posible a esta inquietud del Diputado que habla y de todos los habitantes de esa zona.

Nada más. El señor OLAVE (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados a los distintos Ministros por el señor Scarella. El señor LORCA (don Gustavo).— Y por mí. El señor OLAVE (Vicepresidente).— Y por el señor Lorca. Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra.

16.- NACIONALIZACION BANCARIA.— RESPUESTA A OBSERVACIONES HECHAS EN LA PRESENTE SESION.—

El señor OLAVE (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Comunista. Ofrezco la palabra. El señor CADEMARTORI.— Pido la palabra.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Cademartori. El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, no era el propósito del Diputado que habla hacer uso de la palabra en la sesión de esta tarde, pero, al escuchar al Diputado Pareto y, antes, al señor Valenzuela Valderrama, que se han referido a la nacionalización bancaria, no podía dejar pasar la oportunidad de contestarles. Sobre todo, quiero empezar por desvirtuar un cargo falso y calumnioso que lanzó aquí, irresponsablemente, el señor Pareto en contra de un militante del Partido Comunista, el Vicepresidente del Banco Central, compañero Hugo Fazio.

El señor CADEMARTORI.— Por eso, este problema de la nacionalización bancaria es difícil y duro. Nosotros, concretamente, contamos con la mayoría nacional. En primer lugar, los pequeños industriales, los pequeños comerciantes, están por la nacionalización de los bancos. ¿Por qué? Porque ellos han sido eternamente postergados, porque no han tenido acceso al crédito, porque ellos tienen que ir a mendigar a los grandes bancos, quienes les empujan por pedir papeles de esto, documento de esto otro, avalés etcétera, y que, por último, les niegan el crédito, a pesar de que el pequeño industrial y el pequeño comerciante tienen la necesidad y la posibilidad de utilizar el crédito para el desarrollo de sus actividades productoras. En consecuencia, la inmensa mayoría de estos sectores de pequeños empresarios están de acuerdo en que se termine el negociado de los bancos. Recuerdo que, un día, estuve en la Vega conversando con unos pequeños comerciantes, quienes me expresaron: "Unos señores nos obligaron a comprar acciones de tal banco, diciéndonos que si comprábamos sus acciones, íbamos a tener crédito aquí, en la Vega, para nuestro pequeño comercio." Mientra, señor, lo que nos prometeron. Nunca nos concedieron crédito. Compramos las acciones, pero jamás nos dieron ni posibilidad de crédito."

El señor PARETO.— ¡En la Comisión se dijo! El señor CADEMARTORI.— ¿Cómo, "se dijo"? ¿Que es eso de "se dijo"? ¿Quién lo dijo, señor? Estas son afirmaciones totalmente gratuitas que no podemos dejar pasar. El señor PARETO.— ¡Ah! ¡claro! El señor CADEMARTORI.— ¡Si, pues, señor!

Como aquí el señor Diputado ha hecho una afirmación al vuelo, quiero dejar en claro que los comunistas jamás hemos hecho ni haremos uso de chantajes de ninguna especie para aplicar nuestra política.

La política de la Unidad Popular es abierta, de cara a las masas. El Presidente de la República, en un discurso público, señaló el procedimiento al cual se cenaría la compra de acciones bancarias. Esta compra de acciones bancarias ha sido referendada por la Contraloría General de la República, organismo insospechable, el que ha sostenido la absoluta legalidad de este procedimiento.

Ahora bien, ¿por qué el Gobierno ha usado este camino? Ha empleado este camino, que es legítimo, que es legal, pero no como único procedimiento porque el Gobierno no se ha negado, en ningún momento, a considerar la posibilidad de que se legisle sobre este problema. Pero estamos observando la actitud del Partido Demócrata Cristiano.

Indiscutiblemente en el Partido Demócrata Cristiano hay dos corrientes bien nítidas respecto de este problema y, en general, del problema de los cambios profundos que, en la vida del país, se han planteado.

Por una parte, está la actitud que se produjo cuando, en el Gobierno pasado, estuvo de Presidente del Partido Demócrata Cristiano el Senador Rafael Agustín Gumucio. ¿Cuál fue la actitud de la junta democrática cristiana de aquel entonces? Impulsar la reforma bancaria. El proyecto respectivo llegó al Congreso Nacional y los parlamentarios de la Unidad Popular le prestamos amplio respaldo.

El señor PARETO.— Estamos de acuerdo. El señor CADEMARTORI.— porque, aunque era una medida tímida y muy modesta para herir a la oligarquía de esos años, a pesar de eso, consideramos nuestro deber apoyar ese

paso adelante que daba el Gobierno del señor Frei. Pero, ¿qué pasó? El proyecto fue aprobado en la Cámara y pasó al Senado; pero allí, se movieron los intereses creados. Entonces, el Gobierno de la Democracia Cristiana, con la responsabilidad del propio señor Frei y del propio Ministro de Hacienda, señor Zaldivar, "hundieron" el proyecto; lo dejaron allí guardado, no solicitaron ni la urgencia ni se prestaron la atención necesaria para su aprobación; o sea, el Gobierno demócratacristiano terminó su período sin impulsar la reforma bancaria que había prometido realizar.

Como muchos chilenos, yo me pregunto: ¿Por qué razón, el sector de Derecha del Partido Demócrata Cristiano se opuso, ayer, a la reforma bancaria, y hoy día, impugna la nacionalización de los bancos? Porque éste es un problema muy grande, porque existen muchos intereses económicos en juego, porque hay, incluso, políticos que han recibido dinero de banqueros para financiar sus campañas electorales.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor CADEMARTORI.— Eso sí que les duele. Eso es lo que los tiene temerosos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor CADEMARTORI.— Tradicionalmente, desde hace muchos años, ha sido así. Los banqueros les han dado dinero a determinados políticos, con tal que estos defendan sus intereses.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor CADEMARTORI.— Por eso, este problema de la nacionalización bancaria es difícil y duro.

Nosotros, concretamente, contamos con la mayoría nacional. En primer lugar, los pequeños industriales, los pequeños comerciantes, están por la nacionalización de los bancos. ¿Por qué? Porque ellos han sido eternamente postergados, porque no han tenido acceso al crédito, porque ellos tienen que ir a mendigar a los grandes bancos, quienes les empujan por pedir papeles de esto, documento de esto otro, avalés etcétera, y que, por último, les niegan el crédito, a pesar de que el pequeño industrial y el pequeño comerciante tienen la necesidad y la posibilidad de utilizar el crédito para el desarrollo de sus actividades productoras. En consecuencia, la inmensa mayoría de estos sectores de pequeños empresarios están de acuerdo en que se termine el negociado de los bancos. Recuerdo que, un día, estuve en la Vega conversando con unos pequeños comerciantes, quienes me expresaron: "Unos señores nos obligaron a comprar acciones de tal banco, diciéndonos que si comprábamos sus acciones, íbamos a tener crédito aquí, en la Vega, para nuestro pequeño comercio." Mientra, señor, lo que nos prometeron. Nunca nos concedieron crédito. Compramos las acciones, pero jamás nos dieron ni posibilidad de crédito."

El señor PARETO.— ¡En la Comisión se dijo! El señor CADEMARTORI.— ¿Cómo, "se dijo"? ¿Que es eso de "se dijo"? ¿Quién lo dijo, señor? Estas son afirmaciones totalmente gratuitas que no podemos dejar pasar. El señor PARETO.— ¡Ah! ¡claro! El señor CADEMARTORI.— ¡Si, pues, señor!

Como aquí el señor Diputado ha hecho una afirmación al vuelo, quiero dejar en claro que los comunistas jamás hemos hecho ni haremos uso de chantajes de ninguna especie para aplicar nuestra política.

La política de la Unidad Popular es abierta, de cara a las masas. El Presidente de la República, en un discurso público, señaló el procedimiento al cual se cenaría la compra de acciones bancarias. Esta compra de acciones bancarias ha sido referendada por la Contraloría General de la República, organismo insospechable, el que ha sostenido la absoluta legalidad de este procedimiento.

Ahora bien, ¿por qué el Gobierno ha usado este camino? Ha empleado este camino, que es legítimo, que es legal, pero no como único procedimiento porque el Gobierno no se ha negado, en ningún momento, a considerar la posibilidad de que se legisle sobre este problema. Pero estamos observando la actitud del Partido Demócrata Cristiano.

Indiscutiblemente en el Partido Demócrata Cristiano hay dos corrientes bien nítidas respecto de este problema y, en general, del problema de los cambios profundos que, en la vida del país, se han planteado.

Por una parte, está la actitud que se produjo cuando, en el Gobierno pasado, estuvo de Presidente del Partido Demócrata Cristiano el Senador Rafael Agustín Gumucio. ¿Cuál fue la actitud de la junta democrática cristiana de aquel entonces? Impulsar la reforma bancaria. El proyecto respectivo llegó al Congreso Nacional y los parlamentarios de la Unidad Popular le prestamos amplio respaldo.

El señor PARETO.— Estamos de acuerdo. El señor CADEMARTORI.— porque, aunque era una medida tímida y muy modesta para herir a la oligarquía de esos años, a pesar de eso, consideramos nuestro deber apoyar ese

paso adelante que daba el Gobierno del señor Frei. Pero, ¿qué pasó? El proyecto fue aprobado en la Cámara y pasó al Senado; pero allí, se movieron los intereses creados. Entonces, el Gobierno de la Democracia Cristiana, con la responsabilidad del propio señor Frei y del propio Ministro de Hacienda, señor Zaldivar, "hundieron" el proyecto; lo dejaron allí guardado, no solicitaron ni la urgencia ni se prestaron la atención necesaria para su aprobación; o sea, el Gobierno demócratacristiano terminó su período sin impulsar la reforma bancaria que había prometido realizar.

Como muchos chilenos, yo me pregunto: ¿Por qué razón, el sector de Derecha del Partido Demócrata Cristiano se opuso, ayer, a la reforma bancaria, y hoy día, impugna la nacionalización de los bancos? Porque éste es un problema muy grande, porque existen muchos intereses económicos en juego, porque hay, incluso, políticos que han recibido dinero de banqueros para financiar sus campañas electorales.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor CADEMARTORI.— Eso sí que les duele. Eso es lo que los tiene temerosos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor CADEMARTORI.— Tradicionalmente, desde hace muchos años, ha sido así. Los banqueros les han dado dinero a determinados políticos, con tal que estos defendan sus intereses.

—Hablan varios señores Diputados a la vez. El señor CADEMARTORI.— Por eso, este problema de la nacionalización bancaria es difícil y duro.

Nosotros, concretamente, contamos con la mayoría nacional. En primer lugar, los pequeños industriales, los pequeños comerciantes, están por la nacionalización de los bancos. ¿Por qué? Porque ellos han sido eternamente postergados, porque no han tenido acceso al crédito, porque ellos tienen que ir a mendigar a los grandes bancos, quienes les empujan por pedir papeles de esto, documento de esto otro, avalés etcétera, y que, por último, les niegan el crédito, a pesar de que el pequeño industrial y el pequeño comerciante tienen la necesidad y la posibilidad de utilizar el crédito para el desarrollo de sus actividades productoras. En consecuencia, la inmensa mayoría de estos sectores de pequeños empresarios están de acuerdo en que se termine el negociado de los bancos. Recuerdo que, un día, estuve en la Vega conversando con unos pequeños comerciantes, quienes me expresaron: "Unos señores nos obligaron a comprar acciones de tal banco, diciéndonos que si comprábamos sus acciones, íbamos a tener crédito aquí, en la Vega, para nuestro pequeño comercio." Mientra, señor, lo que nos prometeron. Nunca nos concedieron crédito. Compramos las acciones, pero jamás nos dieron ni posibilidad de crédito."

El señor PARETO.— ¡En la Comisión se dijo! El señor CADEMARTORI.— ¿Cómo, "se dijo"? ¿Que es eso de "se dijo"? ¿Quién lo dijo, señor? Estas son afirmaciones totalmente gratuitas que no podemos dejar pasar. El señor PARETO.— ¡Ah! ¡claro! El señor CADEMARTORI.— ¡Si, pues, señor!

Como aquí el señor Diputado ha hecho una afirmación al vuelo, quiero dejar en claro que los comunistas jamás hemos hecho ni haremos uso de chantajes de ninguna especie para aplicar nuestra política.

La política de la Unidad Popular es abierta, de cara a las masas. El Presidente de la República, en un discurso público, señaló el procedimiento al cual se cenaría la compra de acciones bancarias. Esta compra de acciones bancarias ha sido referendada por la Contraloría General de la República, organismo insospechable, el que ha sostenido la absoluta legalidad de este procedimiento.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Hector).— Que el Gobierno envíe el proyecto.

17.- ACTITUD DE LOS FUNCIONARIOS DEL ACTUAL GOBIERNO DE MILITANCIA COMUNISTA, EN RELACION CON PROBLEMAS DEL AGRO CHILENO.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Comunista. El señor SALINAS (don Edmundo).— Pido la palabra.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría. El señor SALINAS (don Edmundo).— Señor Presidente, al parecer, hay sectores que, sencillamente, no se dan cuenta del momento que vive Chile, de la situación de cambios reales que se operan en nuestro país, y se olvidan evidentemente, de quién es el protagonista de la historia. Estos sectores se olvidan de que el trabajador, el obrero y el campesino son los que, prácticamente, están escribiendo la historia, sobre todo en los últimos 50 ó 60 años.

¿Qué ha pasado en la provincia de Cautín? Como lo explicara muy claramente el compañero Pontigo el martes pasado, la desespolación en que el pueblo mapuche ha estado durante 160 años, lo ha llevado evidentemente a correr algunos cerros. Y en el fondo "Las Tres Higuélas", la comunidad próxima a este predio han comprobado que ahí se le han usurpado terrenos.

Pues bien, los compañeros mapuches de ese sector se tomaron este fondo antes del 4 de noviembre o del 4 de septiembre de 1970. El Gobernador de Lautaro, señor Fernando Tellier Molina, militante del Partido Comunista, con la honradez que caracteriza a un militante de nuestro partido, no se prestó, por supuesto, para las maniobras que se querían realizar. Evidentemente, no quiso que la fuerza pública fuera empleada para desalojar a los campesinos del fundo "Las Tres Higuélas". Esto significó, al mismo tiempo, que se pidiera al Senado el desafuero de este Gobernador. Esta no es más que una simple maniobra de la Derecha, representada por el Partido Nacional.

El último sábado el agricultor señor Podlech y, anteriormente el mismo Diputado Carmine, desenfundaron sus armas para sencillamente, agredir a balazos al campesinado. Esta es, ni más ni menos, que una maniobra, y esto lo vemos en lo que han dicho los señores Pareto y Valenzuela Valderrama, con el objeto de amenazar a funcionarios del Gobierno de la Unidad Popular y menos si son militantes del Partido Comunista, jamás se dejarán amenazar por sectores de la Derecha. Estos sectores desean que el gobierno de la Unidad Popular haga lo que, tradicionalmente, ha realizado la Derecha y que, sencillamente, es la manzana de mujeres, hombres y niños.

Si ir más lejos, el gobierno del Partido Demócrata Cristiano, la Administración de Eduardo Frei, en un día como hoy el 8 de marzo de 1969, facilitó la fuerza pública y en Pampa Irigoin, en Puerto Montt, fueron muertas nueve personas, entre mujeres, hombres y niños. Hoy se cumplen dos años de esa "masacre". La Derecha pretendía ahora que el gobierno de la Unidad Popular empleara la fuerza pública con el mismo objeto. Esto, evidentemente, no lo hará jamás un militante comunista, y, por supuesto, menos cuando se trate del sector campesino, cuya expresión es también nuestro Partido, la Unidad Popular y el compañero Salvador Allende, su Presidente.

Nada más. El señor MONCKEBERG.— ¡Viva el comunismo! El señor OLAVE (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra en el tiempo del Comité Comunista. Ofrezco la palabra. El turno siguiente le corresponde al Comité Radical. Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra.

18.- NACIONALIZACION DE LA BANCA PRIVADA.— ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS EN LA PRESENTE SESION.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— El turno siguiente le corresponde al Comité Socialista. El señor SCHNAKE.— Pido la palabra. El señor OLAVE (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SCHNAKE.— Señor Presidente, no había pensado intervenir en esta oportunidad, pero las palabras de los señores Pareto y Valenzuela Valderrama me obligan, en nombre del Partido Socialista, a formular algunas observaciones ante lo que ellos han expresado.

La verdad es que, desde hace demasiado tiempo, se viene formulando la afirmación de que es necesario, de una vez por todas, entregar el crédito a quienes realmente lo necesitan, a quienes, realmente viven de su esfuerzo.

Desde hace muchos años, se viene hablando de la necesidad de que los bancos dejen de ser el receptáculo de un pequeño grupo de privilegiados, los que no sólo han lucrado con ellos, sino que

han creado un verdadero círculo fatal, en virtud del cual los depósitos para sus propios particulares intereses. De esta manera algunos grandes monopolios operado en el sistema bancario. Siendo dueños de la parte principal de un banco, pero no del capital, utilizan la totalidad de los recursos para conceder créditos, los que son utilizados para obtener de ese crédito, por ende, un mayor beneficio. De más ha sido criticado desde antes, por muchos demócratas cristianos también, la utilización que, de este crédito financiero, se ha hecho tradicionalmente en los bancos; es su utilización en el campo político, lo que ha llevado a que el rídn de la oligarquía chilena se encuentra en el sistema bancario.

Pues bien, como el Gobierno de la Unidad Popular no cree conveniente pasar durante seis años hablando y hablando de los problemas y recordando los problemas, pero sin enfrentarse a ellos, ha abocado al problema bancario, bajo un doble prisma. Para empezar, las dilaciones que se producen en el Parlamento, que no ha demostrado gran interés por salir al paso a esta problema y que, por el contrario, ha sido renuente, ha iniciado la compra de acciones a través de la Corporación de Fomento de la Producción, lo que ha dado un puntazo a los intereses de quienes creen que, en la discusión parlamentaria, podría ponerse definitivamente la nacionalización de la banca privada. Ni en el tiempo del Gobierno de la Unidad Popular ha estado preparando un proyecto de nacionalización de la banca, en el cual puedan participar, con carácter directivo, tanto los empleados bancarios como los depositantes y todos aquellos que viven de su esfuerzo y de su trabajo. ¿Y qué ha sucedido frente a esta situación? Frente a esto, que significa encerrar en forma clara en forma categórica e inmediata el problema del crédito en Chile, que significa poner término a la larga historia de

Cámara... De la página 12

pero no las manos", acotó el profesor de la mentira, que ha hecho profesión del negociado, que ha hecho profesión del vituperio.

En otro acápite dice: "¿Qué tiene que ver todo esto con la CIA? ¿O acaso CIA es también sigla de 'Consortio de Intereses de Aliados'?"

¿Es esta la basura con que se nutren algunos para decir en forma irresponsable que la Unidad Popular "tiene mentes no sólo los pies sino también las manos en el asunto del cobre?"

Yo me pregunto, señor Presidente, ¿es éste el camino que han escogido algunos en la Democracia Cristiana cuando dijeron que ellos estaban en una oposición constructiva? ¿Es ésta la oposición constructiva que le ofrecieron al país, la oposición basada en el rumor, en la mentira, en las cosas execrables que publica un hombre como Rafael Otero? Yo creo que no es eso lo que muchos demócratas cristianos pueden haber pensado, ni puedo pensar que sea responsablemente tampoco la opinión de ningún partido político chileno, menos en un asunto como éste, de tanta gravedad para el país, de tanta trascendencia para Chile y en el cual, por primera vez en la historia, ha sido el propio Presidente de la República el que ha ordenado que se investigue.

El señor PALESTRO.— ¡Es un chido a la CIA!

El señor SCHNAKE.— El señor Otero manifiesta que quiere el abogado Figueroa que alega ante la Corte de Apelaciones que el "descubrimiento" de este negociado —denunciado por el propio Presidente de la República— no es sino una rivalidad de orden político entre funcionarios del Gobierno.

Más adelante agrega: El sabe que en este negociado hay muchas manos y todos los pies de la Unidad Popular. El sabe, el señor Otero, que el negociado Figueroa no lo dijo en la Corte ni en ninguna otra parte, sino que lo dice el señor Otero y que cree. Hay que creerle a

afirmaciones como las que comento, aunque sea en el fragor de la pelea, por quienes deberían tener más responsabilidad. Nada más.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Socialista.

Habiéndose cumplido el objeto de la sesión, se levanta.

—Se levantó la sesión a las 17 horas 37 minutos.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO
Jefe de la Redacción de Sesiones

—La nómina de los señores Diputados asistentes se publica en conformidad con lo dispuesto en el artículo 92 del Reglamento.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO
Jefe de la Redacción de Sesiones

—No se llevó a efecto por falta de quórum reglamentario

En el momento de declararse frustrada la sesión, se encontraban presentes en la Sala los siguientes señores Diputados: Alejandro V. Gustavo; Amunátegui J. Miguel; Amelio R. Mario; Bulnes S. Jaime; Cabello P. Jorge; De la Fuente C. Gabriel; Frias M. Engelberto; Godoy M.

CAMARA DE DIPUTADOS

Sesión extraordinaria en miércoles 10 de marzo de 1971.

A LAS 16 HORAS.

—No se llevó a efecto por falta de quórum reglamentario

En el momento de declararse frustrada la sesión, se encontraban presentes en la Sala los siguientes señores Diputados: Alejandro V. Gustavo; Amunátegui J. Miguel; Amelio R. Mario; Bulnes S. Jaime; Cabello P. Jorge; De la Fuente C. Gabriel; Frias M. Engelberto; Godoy M.

El señor SCHNAKE.— El señor Otero manifiesta que quiere el abogado Figueroa que alega ante la Corte de Apelaciones que el "descubrimiento" de este negociado —denunciado por el propio Presidente de la República— no es sino una rivalidad de orden político entre funcionarios del Gobierno.

Más adelante agrega: El sabe que en este negociado hay muchas manos y todos los pies de la Unidad Popular. El sabe, el señor Otero, que el negociado Figueroa no lo dijo en la Corte ni en ninguna otra parte, sino que lo dice el señor Otero y que cree. Hay que creerle a

El señor PALESTRO.— ¡Es un chido a la CIA!

El señor SCHNAKE.— El señor Otero manifiesta que quiere el abogado Figueroa que alega ante la Corte de Apelaciones que el "descubrimiento" de este negociado —denunciado por el propio Presidente de la República— no es sino una rivalidad de orden político entre funcionarios del Gobierno.

Más adelante agrega: El sabe que en este negociado hay muchas manos y todos los pies de la Unidad Popular. El sabe, el señor Otero, que el negociado Figueroa no lo dijo en la Corte ni en ninguna otra parte, sino que lo dice el señor Otero y que cree. Hay que creerle a

El señor PALESTRO.— ¡Es un chido a la CIA!

El señor SCHNAKE.— El señor Otero manifiesta que quiere el abogado Figueroa que alega ante la Corte de Apelaciones que el "descubrimiento" de este negociado —denunciado por el propio Presidente de la República— no es sino una rivalidad de orden político entre funcionarios del Gobierno.

Más adelante agrega: El sabe que en este negociado hay muchas manos y todos los pies de la Unidad Popular. El sabe, el señor Otero, que el negociado Figueroa no lo dijo en la Corte ni en ninguna otra parte, sino que lo dice el señor Otero y que cree. Hay que creerle a

El señor PALESTRO.— ¡Es un chido a la CIA!

El señor SCHNAKE.— El señor Otero manifiesta que quiere el abogado Figueroa que alega ante la Corte de Apelaciones que el "descubrimiento" de este negociado —denunciado por el propio Presidente de la República— no es sino una rivalidad de orden político entre funcionarios del Gobierno.

Más adelante agrega: El sabe que en este negociado hay muchas manos y todos los pies de la Unidad Popular. El sabe, el señor Otero, que el negociado Figueroa no lo dijo en la Corte ni en ninguna otra parte, sino que lo dice el señor Otero y que cree. Hay que creerle a

El señor PALESTRO.— ¡Es un chido a la CIA!

El señor SCHNAKE.— El señor Otero manifiesta que quiere el abogado Figueroa que alega ante la Corte de Apelaciones que el "descubrimiento" de este negociado —denunciado por el propio Presidente de la República— no es sino una rivalidad de orden político entre funcionarios del Gobierno.

Más adelante agrega: El sabe que en este negociado hay muchas manos y todos los pies de la Unidad Popular. El sabe, el señor Otero, que el negociado Figueroa no lo dijo en la Corte ni en ninguna otra parte, sino que lo dice el señor Otero y que cree. Hay que creerle a

El señor PALESTRO.— ¡Es un chido a la CIA!

afirmaciones como las que comento, aunque sea en el fragor de la pelea, por quienes deberían tener más responsabilidad. Nada más.

El señor OLAVE (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Socialista.

Habiéndose cumplido el objeto de la sesión, se levanta.

—Se levantó la sesión a las 17 horas 37 minutos.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO
Jefe de la Redacción de Sesiones

—La nómina de los señores Diputados asistentes se publica en conformidad con lo dispuesto en el artículo 92 del Reglamento.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO
Jefe de la Redacción de Sesiones

—No se llevó a efecto por falta de quórum reglamentario

En el momento de declararse frustrada la sesión, se encontraban presentes en la Sala los siguientes señores Diputados: Alejandro V. Gustavo; Amunátegui J. Miguel; Amelio R. Mario; Bulnes S. Jaime; Cabello P. Jorge; De la Fuente C. Gabriel; Frias M. Engelberto; Godoy M.

El señor SCHNAKE.— El señor Otero manifiesta que quiere el abogado Figueroa que alega ante la Corte de Apelaciones que el "descubrimiento" de este negociado —denunciado por el propio Presidente de la República— no es sino una rivalidad de orden político entre funcionarios del Gobierno.

Más adelante agrega: El sabe que en este negociado hay muchas manos y todos los pies de la Unidad Popular. El sabe, el señor Otero, que el negociado Figueroa no lo dijo en la Corte ni en ninguna otra parte, sino que lo dice el señor Otero y que cree. Hay que creerle a

El señor PALESTRO.— ¡Es un chido a la CIA!

El señor SCHNAKE.— El señor Otero manifiesta que quiere el abogado Figueroa que alega ante la Corte de Apelaciones que el "descubrimiento" de este negociado —denunciado por el propio Presidente de la República— no es sino una rivalidad de orden político entre funcionarios del Gobierno.

Más adelante agrega: El sabe que en este negociado hay muchas manos y todos los pies de la Unidad Popular. El sabe, el señor Otero, que el negociado Figueroa no lo dijo en la Corte ni en ninguna otra parte, sino que lo dice el señor Otero y que cree. Hay que creerle a

El señor PALESTRO.— ¡Es un chido a la CIA!

El señor SCHNAKE.— El señor Otero manifiesta que quiere el abogado Figueroa que alega ante la Corte de Apelaciones que el "descubrimiento" de este negociado —denunciado por el propio Presidente de la República— no es sino una rivalidad de orden político entre funcionarios del Gobierno.

Más adelante agrega: El sabe que en este negociado hay muchas manos y todos los pies de la Unidad Popular. El sabe, el señor Otero, que el negociado Figueroa no lo dijo en la Corte ni en ninguna otra parte, sino que lo dice el señor Otero y que cree. Hay que creerle a

El señor PALESTRO.— ¡Es un chido a la CIA!

El señor SCHNAKE.— El señor Otero manifiesta que quiere el abogado Figueroa que alega ante la Corte de Apelaciones que el "descubrimiento" de este negociado —denunciado por el propio Presidente de la República— no es sino una rivalidad de orden político entre funcionarios del Gobierno.

Más adelante agrega: El sabe que en este negociado hay muchas manos y todos los pies de la Unidad Popular. El sabe, el señor Otero, que el negociado Figueroa no lo dijo en la Corte ni en ninguna otra parte, sino que lo dice el señor Otero y que cree. Hay que creerle a

El señor PALESTRO.— ¡Es un chido a la CIA!

El señor SCHNAKE.— El señor Otero manifiesta que quiere el abogado Figueroa que alega ante la Corte de Apelaciones que el "descubrimiento" de este negociado —denunciado por el propio Presidente de la República— no es sino una rivalidad de orden político entre funcionarios del Gobierno.

Más adelante agrega: El sabe que en este negociado hay muchas manos y todos los pies de la Unidad Popular. El sabe, el señor Otero, que el negociado Figueroa no lo dijo en la Corte ni en ninguna otra parte, sino que lo dice el señor Otero y que cree. Hay que creerle a

El señor PALESTRO.— ¡Es un chido a la CIA!

El señor SCHNAKE.— El señor Otero manifiesta que quiere el abogado Figueroa que alega ante la Corte de Apelaciones que el "descubrimiento" de este negociado —denunciado por el propio Presidente de la República— no es sino una rivalidad de orden político entre funcionarios del Gobierno.

Más adelante agrega: El sabe que en este negociado hay muchas manos y todos los pies de la Unidad Popular. El sabe, el señor Otero, que el negociado Figueroa no lo dijo en la Corte ni en ninguna otra parte, sino que lo dice el señor Otero y que cree. Hay que creerle a

El señor PALESTRO.— ¡Es un chido a la CIA!

El señor SCHNAKE.— El señor Otero manifiesta que quiere el abogado Figueroa que alega ante la Corte de Apelaciones que el "descubrimiento" de este negociado —denunciado por el propio Presidente de la República— no es sino una rivalidad de orden político entre funcionarios del Gobierno.

Más adelante agrega: El sabe que en este negociado hay muchas manos y todos los pies de la Unidad Popular. El sabe, el señor Otero, que el negociado Figueroa no lo dijo en la Corte ni en ninguna otra parte, sino que lo dice el señor Otero y que cree. Hay que creerle a

UNIVERSIDAD DE CHILE

Debido a omisiones y trasposiciones de títulos de algunas carreras, se publican a continuación las listas oficiales de postulantes seleccionados y de espera a aquellas carreras donde se produjeron estas situaciones.

LISTA DE SELECCIONADOS			
CARRERA:	57 PERIODISMO SANTIAGO	VACANTES:	30 PLAZAS
ORDEN	NUMERO	NOMBRE DEL POSTULANTE	PUNTAJE
1	44857	CORREA SUTIL	838,22
2	44858	CAJUPUR UNZUAGA	833,97
3	44859	LAVIN INFANTE	747,17
4	44860	VERGARA ANA R	747,17
5	44861	VALDES MAGAL	747,17
6	44862	GARCIA YALDES	747,17
7	44863	MORENO ZANARLU	720,55
8	44864	MEÑEZ JOSE M	709,37
9	44865	VARGAS PINO	709,37
10	44866	RIERA RIPPOLLE	709,37
11	44867	ESCARATE ORLAND	699,57
12	44868	VALDES MARCELO	699,57
13	44869	BAROVIET PEDRO	699,57
14	44870	RODRIGUEZ CONINET	699,57
15	44871	VALDES PEDRO	699,57
16	44872	VALDES PEDRO	699,57
17	44873	VALDES PEDRO	699,57
18	44874	VALDES PEDRO	699,57
19	44875	VALDES PEDRO	699,57
20	44876	VALDES PEDRO	699,57
21	44877	VALDES PEDRO	699,57
22	44878	VALDES PEDRO	699,57
23	44879	VALDES PEDRO	699,57
24	44880	VALDES PEDRO	699,57
25	44881	VALDES PEDRO	699,57
26	44882	VALDES PEDRO	699,57
27	44883	VALDES PEDRO	699,57
28	44884	VALDES PEDRO	699,57
29	44885	VALDES PEDRO	699,57
30	44886	VALDES PEDRO	699,57

LISTA DE ESPERA			
CARRERA:	57 PERIODISMO SANTIAGO	VACANTES:	30 PLAZAS
ORDEN	NUMERO	NOMBRE DEL POSTULANTE	PUNTAJE
31	44887	VALDES PEDRO	699,57
32	44888	VALDES PEDRO	699,57
33	44889	VALDES PEDRO	699,57
34	44890	VALDES PEDRO	699,57
35	44891	VALDES PEDRO	699,57
36	44892	VALDES PEDRO	699,57
37	44893	VALDES PEDRO	699,57
38	44894	VALDES PEDRO	699,57
39	44895	VALDES PEDRO	699,57
40	44896	VALDES PEDRO	699,57
41	44897	VALDES PEDRO	699,57
42	44898	VALDES PEDRO	699,57
43	44899	VALDES PEDRO	699,57
44	44900	VALDES PEDRO	699,57
45	44901	VALDES PEDRO	699,57
46	44902	VALDES PEDRO	699,57
47	44903	VALDES PEDRO	699,57
48	44904	VALDES PEDRO	699,57
49	44905	VALDES PEDRO	699,57
50	44906	VALDES PEDRO	699,57

LISTA DE SELECCIONADOS			
CARRERA:	71 ECONOMIA VALPARAISO	VACANTES:	50 PLAZAS
ORDEN	NUMERO	NOMBRE DEL POSTULANTE	PUNTAJE
51	48316	GRIKOLLI MOGGIA	647,21
52	48317	MENDOZA OSCAR	647,21
53	48318	PEREDA JUAN A	647,21
54	48319	RIOSECO JUAN M	647,21
55	48320	MUNTERO MARIA V	647,21
56	48321	LANGLOS LUIS V	647,21
57	48322	DIAS ROSA M	647,21
58	48323	HOESEL ROSA M	647,21
59	48324	HOESEL ROSA M	647,21
60	48325	HOESEL ROSA M	647,21
61	48326	HOESEL ROSA M	647,21
62	48327	HOESEL ROSA M	647,21
63	48328	HOESEL ROSA M	647,21
64	48329	HOESEL ROSA M	647,21
65	48330	HOESEL ROSA M	647,21
66	48331	HOESEL ROSA M	647,21
67	48332	HOESEL ROSA M	647,21
68	48333	HOESEL ROSA M	647,21
69	48334	HOESEL ROSA M	647,21
70	48335	HOESEL ROSA M	647,21

LISTA DE ESPERA			
CARRERA:	71 ECONOMIA VALPARAISO	VACANTES:	50 PLAZAS
ORDEN	NUMERO	NOMBRE DEL POSTULANTE	PUNTAJE
71	48336	HOESEL ROSA M	647,21
72	48337	HOESEL ROSA M	647,21
73	48338	HOESEL ROSA M	647,21
74	48339	HOESEL ROSA M	647,21
75	48340	HOESEL ROSA M	647,21
76	48341	HOESEL ROSA M	647,21
77	48342	HOESEL ROSA M	647,21
78	48343	HOESEL ROSA M	647,21
79	48344	HOESEL ROSA M	647,21
80	48345	HOESEL ROSA M	647,21
81	48346	HOESEL ROSA M	647,21
82	48347	HOESEL ROSA M	647,21
83	48348	HOESEL ROSA M	647,21
84	48349	HOESEL ROSA M	647,21
85	48350	HOESEL ROSA M	647,21
86	48351	HOESEL ROSA M	647,21
87	48352	HOESEL ROSA M	647,21
88	48353	HOESEL ROSA M	647,21
89	48354	HOESEL ROSA M	647,21
90	48355	HOESEL ROSA M	647,21

LISTA DE SELECCIONADOS			
CARRERA:	57 PERIODISMO SANTIAGO	VACANTES:	30 PLAZAS
ORDEN	NUMERO	NOMBRE DEL POSTULANTE	PUNTAJE
1	48939	NERELOS PCD JA	660,65
2	48940	REYES SERGIO	660,65
3	48941	ORTIZAR XIMENA	660,65
4	48942	LOPEZ RADOYA	660,65
5	48943	SOLAR JOSE R	657,67
6	48944	ALAN R	657,67
7	48945	FARIAS JUAN R	657,67
8	48946	ALAN R	657,67
9	48947	MORALES MARTA	654,02
10	48948	PEREYRA MASHIN	654,02
11	48949	PEREYRA MASHIN	654,02
12	48950	PEREYRA MASHIN	654,02
13	48951	PEREYRA MASHIN	654,02
14	48952	PEREYRA MASHIN	654,02
15	48953	PEREYRA MASHIN	654,02
16	48954	PEREYRA MASHIN	654,02
17	48955	PEREYRA MASHIN	654,02
18	48956	PEREYRA MASHIN	654,02
19	48957	PEREYRA MASHIN	654,02
20	48958	PEREYRA MASHIN	654,02
21	48959	PEREYRA MASHIN	654,02
22	48960	PEREYRA MASHIN	654,02
23	48961	PEREYRA MASHIN	654,02
24	48962	PEREYRA MASHIN	654,02
25	48963	PEREYRA MASHIN	654,02
26	48964	PEREYRA MASHIN	654,02
27	48965	PEREYRA MASHIN	654,02
28	48966	PEREYRA MASHIN	654,02
29	48967	PEREYRA MASHIN	654,02
30	48968	PEREYRA MASHIN	654,02

LISTA DE ESPERA			
CARRERA:	57 PERIODISMO SANTIAGO	VACANTES:	30 PLAZAS
ORDEN	NUMERO	NOMBRE DEL POSTULANTE	PUNTAJE
31	48969	PEREYRA MASHIN	654,02
32	48970	PEREYRA MASHIN	654,02
33	48971	PEREYRA MASHIN	654,02
34	48972	PEREYRA MASHIN	654,02
35	48973	PEREYRA MASHIN	654,02
36	48974	PEREYRA MASHIN	654,02
37	48975	PEREYRA MASHIN	654,02
38	48976	PEREYRA MASHIN	654,02
39	48977	PEREYRA MASHIN	654,02
40	48978	PEREYRA MASHIN	654,02
41	48979	PEREYRA MASHIN	654,02
42	48980	PEREYRA MASHIN	654,02
43	48981	PEREYRA MASHIN	654,02
44	48982	PEREYRA MASHIN	654,02
45	48983	PEREYRA MASHIN	654,02
46	48984	PEREYRA MASHIN	654,02
47	48985	PEREYRA MASHIN	654,02
48	48986	PEREYRA MASHIN	654,02
49	48987	PEREYRA MASHIN	654,02
50	48988	PEREYRA MASHIN	654,02

LISTA DE SELECCIONADOS			
CARRERA:	70 ARQUITECTURA VALPARAISO	VACANTES:	50 PLAZAS

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación Triciclos de repuesto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traigo dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-D. Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Enkold" Limitada en formación de Santiago, constituida el 16 de Octubre de 1970, según consta en la Protocolización N° 28 del 17 de Febrero de 1971, ante el Notario Gustavo Infante Lecaros suplente del titular Sergio Rodríguez Garcés, compuesta por 27 socios fundadores, empleados que declaran suscribir E\$ 3.700 cada uno como aporte de capital, declarando domicilio común en calle Alonso Ovalle 1180, Santiago. Domicilio Alonso Ovalle 1180, Santiago. Capital suscrito E\$ 99.950. Capital pagado E\$ 19.980. Duración indefinida. Directorio Provisional Consejo de Administración: Proprietarios: Miguel Nanjari López, Germán Sandoval Muñoz, Luis Traslaviña Iles, Sonia Marín Hernández, Roberto Camacho Soría Suplentes: Armando Escobedo Ramos, Humberto Opazo Silva, Iván Rievers Castillo, Jorge Sandoval Muñoz, Santiago Jiménez Zepeda. Junta de Vigilancia Proprietarios: Patricio Meza Ortiz, Manuel Fuentes Guajardo, José Labra Pérez, Suplentes: Bernardo Comajo Pilquiman, Rafael Martínez Vargas, Julio Hurtado Ríos, Comité de Educación Proprietarios: Ricardo Cnado Panfiza, Mirna Rojas Aplegner, Patricio Lagunas Sotomayor, Suplente: Joel Gutiérrez Montecinos.

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Perú" Limitada, en formación de Santiago, constituida el 18 de Octubre de 1970, según consta en la protocolización N° 77 del 18 de Febrero de 1971, ante el Notario Gustavo Infante Lecaros suplente del titular Sergio Rodríguez Garcés, compuesta por 36 socios fundadores, obreros que declaran suscribir E\$ 3.000 cada uno como aporte de capital, declarando domicilio común en calle Espinera N° 3022 de San Diego. Domicilio: Espinera 3022. Capital suscrito: E\$ 108.000. Capital pagado: E\$ 5.400. Duración: Indefinida. Directorio Provisional Consejo de Administración: Proprietarios: Eduardo Pino Valencia, Dagoberto Valenzuela Fuentes, Guido Sáez Palacios Capulcán, Zúñiga Arévalo, Manuel Barneque Vázquez Suplentes: Washington Soza Rojas, Néstor Martínez Aquila, Ernesto Leyton Vargas, Héctor Contreras Vargas, Waldo Álvarez Martínez. Junta de Vigilancia Proprietarios: Sobado Araya Durán, Carlos Sobado González, Rubén Urzúa Olguín, Suplentes: Carlos Huerfano González, Carlos Cáceres Aracena, Guillermo Serrano Ríos, Comité de Educación Proprietarios: Froilán Avila, Sergio Cancino, Bautista González, Suplente: Lizandro Concha.

QUIEBRA Sociedad Confecciones de Vestuarios Briceño y Cia.-Segundo Juzgado Civil por resolución de 8 de Marzo de 1971, tuvo por rendida cuenta general administración la que será aprobada si no fuere objetada dentro de quince días El Secretario.

POR RESOLUCION de 28 de octubre de 1970, del Sexto Juzgado de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago, se concedió la posesión efectiva intestada de don Ismael Gamboa Orellana a sus hijos legítimos Luis Ismael y Sylvia del Carmen Gamboa Salazar, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente, Berta Salazar Salazar. El Secretario.

POR RESOLUCION de tres de noviembre de mil novecientos sesenta y nueve, del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se concedió la posesión efectiva de la herencia testada de doña Rosa del Carmen Prado Peraita a sus herederos testamentarios don Ramón Prado Peraita y a la cónyuge de éste, doña Zulema Morales. Tramítase en conformidad al art. 33 y siguientes de la ley N° 16.271. El Secretario.

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testamentaria Félix Klein Jellinek, a hijos legítimos Jorge Klein Chamlatz Dicker, sin perjuicio de derechos de sus hijos legítimos. 11-12-13.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Wenceslao Becerra Ferrés para Alejandro Becerra Valdés, sin perjuicio de derechos del cónyuge, Laura Valdés Ortiz. Practicará Secretaría inventario solemne quince presente, quince horas.

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva Waldemar Jacobsen Meyer, a hijos legítimos Erick y Enrique Guillermo Jacobsen Gibbs y testamentaria cónyuge Inf Gibbs, sin perjuicio derechos. 10-11-12.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Eleodora Eulogia y María Carmen Gatica Rojas a Melania Gatica Rojas. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Raul Rafael García Ferrada a Raul Alfonso García Baeza; y a cónyuge Alicia Ester Godoy Fendis, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Oscar Armando Ortiz a Carlos Armando Víctor Manuel Elita, Hortensia Amalia Ester y Jorge Reinaldo Ortiz Santibáñez, sin perjuicio derechos del cónyuge, Amalia Ester Santibáñez Fernández. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Brígida Pérez Pérez a María Salomé Pérez Pérez por sí y por Jesús Pérez Pérez. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Enrique Covarrubias Aréguiz a Adriana del Carmen, Marro Dionisio del Carmen o Ignacio del Carmen Covarrubias Silva, y cónyuge, Esther Silva Somarriva, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Manuel Barros Vial y María Isabel Gabriela, Blanca, María Amalia, Paulina Bernardita, María Carolina Barros Vial, sin perjuicio derechos del cónyuge, María Isabel Gabriela Vial Correa. Inventario solemne practicaré 15 actual, 15 horas. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Laura Rosa Alvarado Herrera a María de Lourdes, Defina y Marcelina del Carmen Alvarado, Beneficencia Ley 16.271. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Nicolás Villanueva Urbaneja a Eutimia, Gregoria y Julia Villanueva Santos. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Laura Rosa Alvarado Herrera a María de Lourdes, Defina y Marcelina del Carmen Alvarado, Beneficencia Ley 16.271. Secretario.

POR EXTRAVIJO quedan nulos cheques Serie V.V. N° 0992697 y 0992700 Bco. Sud-Americano Sursucursal Vicuña Mackenna.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TITULOS Nos 122505 x 217-136278 x 265-146744 x 217-156681 x 295 ACCIONES B CAP de MOISES BESSALLE L. QUEDAN NULAS.

SE HA Extraviado totalmente en blanco aceptada por Sr. Manuel Vargas Vargas, con timbre hijo de E\$ 180.

PRIMER Juzgado. Bandera 342, cita a parientes de Héctor Ramos, Arragada, 9/11 V. doce del presente, día 9/11 V. para deliberar acerca curador propuesto.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva José Manuel Silva Román a Eliana Espinoza Espinoza, como cesionaria Melia Silva Donaire.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Josefina Martín Urrutia a Gloria, Elia, Josefina y Flor Aray Martín y Carmen Gloria, Fresca Cecilia y Flor Mariánella Braithwaite Aray. Practicará inventario solemne, Secretaría, doce presente, doce horas. Secretario.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Cornejo Maureira, para Gladys, Patricia y Vilma Cornejo Sánchez. Sergio Cornejo Jiménez sin perjuicio derechos del cónyuge Adriana Sánchez Román. Practicará Secretaría inventario solemne doce del presente, once horas.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Mónica Cecilia Barbet Celis sin perjuicio derechos del cónyuge María Olga Celis Narcis. Practicará inventario solemne quince actual, dieciséis horas. Secretaría.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Silva Cornejo a María Adela Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Huerfana Leiva, sin perjuicio sus derechos. Tramítase, artículos 33/37 Ley 16271.

TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Rol N° 42-71, Corporación de la Vivienda ha expropiado a Sucesión Domínguez Errázuriz, compuesta por Enrique Echeverría Heitman casado con doña Carmen Domínguez Errázuriz, Andrés Domínguez Errázuriz, Guillermo Domínguez Errázuriz, José Patricio Domínguez Errázuriz, Raúl Renocet de la Fuente casado con doña Mercedes Domínguez Errázuriz, Rodrigo Ossandón Vicuña casado con doña Magdalena Domínguez Errázuriz, Gustavo Domínguez Errázuriz, Miguel Domínguez Errázuriz, Matías Domínguez Errázuriz y José Francisco Domínguez Errázuriz, y la Comunidad Religiosa de Carmelitas Delcalzas de Cristo Rey y María Mediadora, inmueble denominada Chacra "Los Castaños" ubicado en la comuna de La Florida, Rol de Avalúos N° 1708-1. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 834.700 m2 delimitada en el polígono 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-1 y siguientes deslindes y medidas según plano T N° 2141 elaborado por el Instituto de Viviendas, Urbanismo y Planificación de la Universidad de Chile. NORTE en línea 5-6 de 132,2 m, con Camino Departamento, que se separa de propiedad de don Luis Gandarillas, hoy Población San Luis, en línea 11-12 de 207 m, con terrenos fiscales del Agua Potable, en línea 13-14 de 110 m, con los mismos terrenos, y en línea 17-18 de 12 m, con terrenos fiscales; SUR en línea 1-2 de 605m y 2-3 de 1.215 m, con hijuelas del Oriente o Las Casar, hoy Población Santa Irene y con propiedad de los señores Domínguez Rivas; PONIENTE en línea 3-4 de 75 m y 4-5 de 465 m, con terrenos destinados a loteo, hoy Población Los Castaños; y ORIENTE en línea 6-7 de 100 m, 7-8 de 110 m, 14-15 de 391 m, 15-16 de 42 m, 16-17 de 40 m y 18-1 de 55 m, todas con terrenos fiscales que se separa de la Avenida Tobalaba y Canal San Carlos. Inscripción de dominio consta de escritura pública de liquidación de comunidad Domínguez Errázuriz de 29 de diciembre de 1969, ante el Notario Sergio Rodríguez en las siguientes Fs. y N.°s. Fs. 891 N° 1188, Fs. 892 N° 1189, Fs. 893 N° 1190, Fs. 894 N° 1191, Fs. 895 N° 1192, Fs. 896 N° 1193, Fs. 896 N° 1194, Fs. 897 N° 1195, Fs. 898 N° 1196, todas del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1970. Derechos de Aguas a Fs. 152 y 153 vta N° s. 271, 272 y 273 Registros de Aguas de San Bernardo, año 1958. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E\$ 3.906.550 con E\$ 976.637 50 al contado y el saldo de E\$ 2.929.912 50 en cuatro cuotas anuales iguales de E\$ 732.478 12 cada una pagadera los días 2 de Noviembre de cada uno de los años 1971, 1972, 1973 y 1974, todas mediante pagarés de los establecidos en la Ley 5.604 y su Reglamento, los que devengarán intereses y reajustes. Ordénase presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

POR HABERSE extraviado Cheque Fiscal N° 1133357, Banco del Estado OI. Huerfano Morandé a nombre de Luisa Jaramillo Labe queda nulo.

EXTRAVIADO Cheque Fiscal N° 1133357, Banco del Estado OI. Huerfano Morandé a nombre de Luisa Jaramillo Labe queda nulo.

CIA Minera Andina S.A. Habiéndose extraviado los siguientes cheques a nombre de Norma Irujo Valdés B. 1-311533 Serie AA N° 26432 del Bco. Estado por E\$ 1.889.50 2.- N° 543415 del Firt Nat. City Bank por E\$ 100. 3.- N° 012538 del Banco Sud Americano por E\$ 100. Quedan nulos por haberse dado el aviso a los Bancos respectivos.

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva Roberto Vega Olivares, a hijos legítimos Roberto, Ruth, Vicente, Ricardo, Sergio, Mario, Hernán y Jaime Vega Barrza, sin perjuicio derecho cónyuge Laura Barrza. 10-11-12.

EL Sindicato Profesional de EE de Soc. Anónima Montajes Automóviles - Fat-Arica, Santiago reunión efectuada el 4 de Marzo de 1971, ante el Inspector del Trabajo Sr. Héctor Osorio Nuñez se realizó la elección complementaria de un director siendo elegido Carlos Thomas Rojas. En consecuencia la directiva quedó integrada por: Presidente: Claudio Flores C., Secretario: Pedro Fomier M., Tesorero: Mano Verdugo R. y Directores: Carlos Thomas R. y Julio Muñoz G. Se hace la publicación en conformidad a la ley El Secretario.

HABIENDO extraviado cheque de pensión emitido por la Tesorería Provincial de Santiago, a nombre de Rosa Cataldo LV de Acevedo, N° 07053448, por E\$ 200 doscientos escudos, de fecha 20 de febrero, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

CHEQUES Números 392702 al 725, Banco O'Higgins sin nulos por extravío.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Eduardo Encarnación Martínez a Minam Ester y Mercedes Olga Encina Valdés, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente, Olga Riquelme Valdés Santis. Secretario.

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva Han Heller Benyoss, a hijas legítimas Ingrid y Karin Heller Luderer sin perjuicio derechos cónyuge Leonor Sofía Diaz. 10-11-12.

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva Eduvigis Hoffmann Thater a hijos legítimos Gustavo, Siegfried y Gabriela Schwarzhaupt. Hoffmann Practicará inventario solemne quince actual, dieciséis hora. 10-11-12.

TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva Augusto Montané Urreola, testamentaria, a hijos legítimos Olga, María Luz y Sergio Montané Zañartu y cónyuge Berta Zañartu sin perjuicio derechos. 10-11-12.

COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Nylon" Limitada en formación de Mapu, constituida el 25 de Diciembre de 1970, según consta en Protocolización N° 32 ante el Notario de Santiago Gustavo Infante Lecaros, Suplente del Titular Sergio Rodríguez Garcés, de fecha 17 de Febrero de 1971, compuesta de 29 socios fundadores empleados que declaran suscribir E\$ 4.000 cada uno como aporte de capital. Declaran domicilio común en calle Santa Marta 123 Mapu, Domicilio: Santa Marta 123 Mapu. Capital suscrito: E\$ 116.000. Capital pagado: E\$ 116.000. Duración: Indefinida. Directorio Provisional Consejo de Administración Proprietarios: señores: Mario Abailay, Gabriel Pino, Malva Moya, Víctor Santibáñez y Carlos Zamorano. Suplentes: señores: Mario Montenegro, Jorge Albornoz, Víctor Neira Uldarico Sepúlveda y Mano Sepúlveda. Junta de Vigilancia Proprietarios: señores: Waldo Baretano, Pedro Villarroel y Oscar Labraña. Suplentes: señores: Fidel Moreno, Oscar Alvear y Herrián Muñoz. Comité de Educación: Proprietarios: señores: Aldo Valencia, Max Krause y Aldo Salgado. Suplente: señor Aldo Salgado Buzamán.

EN SANTIAGO a 8 de Marzo 1971 en calle Mosquito N° 435 Siendo las 18.30 hrs. y ante la presencia del inspector del trabajo Sr. Héctor Osorio Nuñez se constituye el Sindicato de Comerciantes Fruteros y Floristas del Radio Central "Unidad y Progreso" quedando compuesta la directiva de la siguiente manera: Presidente: Manuel Tobar Pérez. Secretario: Enrique Muñoz Castro. Tesorero: Gerardo del C. Flores Martínez. Directora: Edminda del C. Araya Cifuentes. Director: don Hugo Rojas Morales. Comunicamos la Pte. según lo establecido en el Art. 378 del Código del Trabajo.

PROCESO 69.297 Primer Juzgado Civil Departamento Pedro Aguirre Cerdá se ordenó notificar por aviso demanda de Oscar Cristóbal Ordoñez, comerciante, domiciliado Nueva de López 1044. Stgo. notificación judicial protesto de letras por E\$ 1.500, E\$ 1.000, y E\$ 1.000, total E\$ 3.500, aceptadas por Fernando Pérez Alegria y avaladas por Horacio Mira Parada, domiciliados Blas Vial 7989. Otrosos, custodia, notificación por avisos: se tenga a la vista: patrocinario: don Hugo Chaves Campos, comerciante, domiciliado a los Otrosos, como se pide, estése a lo resuelto, debiendo hacerse las publicaciones en el diario La Nación de Santiago, por cumplimiento del ordenado a fs 5 vta y pidase ante el Tribunal que corresponda Ordenese demandados fijen domicilio rural urbano dentro tercero día bajo apercibimiento art. 53 Código de Procedimiento Civil. Secretaría.

QUIEBRA José Chávez Campos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Mayo 1970, declaró en quiebra a don Hugo Chávez Campos, comerciante, domiciliado a Longitudinal Tres N° 659 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe hacer ventas ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretario.

QUIEBRA José Chávez Campos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Mayo 1970, declaró en quiebra a don Hugo Chávez Campos, comerciante, domiciliado a Longitudinal Tres N° 659 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe hacer ventas ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretario.

QUIEBRA José Chávez Campos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Mayo 1970, declaró en quiebra a don Hugo Chávez Campos, comerciante, domiciliado a Longitudinal Tres N° 659 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe hacer ventas ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretario.

QUIEBRA José Chávez Campos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Mayo 1970, declaró en quiebra a don Hugo Chávez Campos, comerciante, domiciliado a Longitudinal Tres N° 659 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe hacer ventas ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretario.

QUIEBRA José Chávez Campos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Mayo 1970, declaró en quiebra a don Hugo Chávez Campos, comerciante, domiciliado a Longitudinal Tres N° 659 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe hacer ventas ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretario.

QUIEBRA José Chávez Campos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Mayo 1970, declaró en quiebra a don Hugo Chávez Campos, comerciante, domiciliado a Longitudinal Tres N° 659 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe hacer ventas ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretario.

QUIEBRA José Chávez Campos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Mayo 1970, declaró en quiebra a don Hugo Chávez Campos, comerciante, domiciliado a Longitudinal Tres N° 659 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe hacer ventas ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretario.

QUIEBRA José Chávez Campos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Mayo 1970, declaró en quiebra a don Hugo Chávez Campos, comerciante, domiciliado a Longitudinal Tres N° 659 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe hacer ventas ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretario.

QUIEBRA José Chávez Campos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Mayo 1970, declaró en quiebra a don Hugo Chávez Campos, comerciante, domiciliado a Longitudinal Tres N° 659 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe hacer ventas ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretario.

QUIEBRA José Chávez Campos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Mayo 1970, declaró en quiebra a don Hugo Chávez Campos, comerciante, domiciliado a Longitudinal Tres N° 659 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe hacer ventas ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretario.

QUIEBRA José Chávez Campos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Mayo 1970, declaró en quiebra a don Hugo Chávez Campos, comerciante, domiciliado a Longitudinal Tres N° 659 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe hacer ventas ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretario.

QUIEBRA José Chávez Campos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Mayo 1970, declaró en quiebra a don Hugo Chávez Campos, comerciante, domiciliado a Longitudinal Tres N° 659 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe hacer ventas ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretario.

QUIEBRA José Chávez Campos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Mayo 1970, declaró en quiebra a don Hugo Chávez Campos, comerciante, domiciliado a Longitudinal Tres N° 659 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advértese al público que no debe hacer ventas ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretario.

QUIEBRA José Chávez Campos Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 25 Mayo 1970, declaró en quiebra a don Hugo Chávez Campos, comerciante, domiciliado a Longitudinal Tres N° 65

FIDEOS Y ALIMENTOS "CAROZZI" S. A.

Directorio: Presidente, señor Francisco de Caso Rivera; Vicepresidente, señor Sacha Razmilic Petricio; Directores, señores Gonzalo Boffil de Caso, Enrique Costa Venzano, Jorge Olavarría Romussi, David Tortello Revelli y Enrique Wiechmann de la Paz

AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO N° 198, DE FECHA 7 DE FEBRERO DE 1971.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1970.

CAPITAL AUTORIZADO E° 15.000.000,00
CAPITAL SUSCRITO E° 15.000.000,00
CAPITAL PAGADO E° 15.000.000,00
RESERVAS E° 66.254.668,53

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES E°	TOTALES E°			PARCIALES E°	TOTALES E°	
DISPONIBLE				EXIGIBLE			
Caja	13.143,41			A Corto Plazo			
Bancos	2.629.915,40	2.643.058,81	1.574.354,87	Bancos: Prestamos con Letras	1.500.000,00		
				Linea de Credito	8.198.512,72		
REALIZABLE				Documentos por pagar en moneda extranjera por adquisi- cion maquinarias (Nota 4)	2.445.414,46		
Inversiones en valores mobiliarios	2.338.765,24			Varios Acreedores	4.162.357,86		
Acciones (Nota 1)				Dividendos por Pagar	288.977,39		
Existencias (Nota 2)				Impuestos por Pagar	2.072.702,50		
Productos Elaborados	3.462.834,88			Leyes Sociales	393.351,31		
Productos en Proceso	21.046,76			Interés 5% International Finance Corporation	76.663,76		
Materias Primas y Materiales	14.875.218,46			Provisiones:			
Materiales a Proveedores	16.035.543,65			Impuestos	6.099.798,57		
Anticipos a Proveedores	84.620,63			Participación Directorio	749.947,57		
Existencias Varias				Otras Participaciones	283.449,01		
				Participaciones Obreros	80.498,48		
Valores por cobrar a Corto Plazo	17.325,91			Obligaciones sociales y contractuales EE. y OO.	1.142.865,55		
Documentos por cobrar				Otros	50.840,40	27.545.379,58	28.506.223,59
Cuentas por cobrar	E° 11.365.486,81						
Menos: Provisión para deudas de difícil Cobro	18.503,99	11.346.982,82		A Largo Plazo			
Cuentas del Personal	137.134,45			Documentos por Pagar en moneda extranjera por adquisi- cion maquinarias (Nota 4)	5.851.977,99		
Cuentas Corrientes	1.223.872,93	49.543.345,73	47.653.933,17	Derechos de Aduana diferidos	287.756,66		
				Préstamos con Letras	1.500.000,00	7.639.734,65	5.003.856,99
TRANSITORIO				SUMAS PARCIALES		35.185.114,23	33.510.080,58
Dividendos Anticipados	1.150.000,00						
Indemnización OO. Planta Quilpué (Nota 7)	1.500.000,00			NO EXIGIBLE			
Seguros	9.831,63			Capital y Reservas			
Préstamo fiscal Leyes 16.840 y 17.073	1.462.297,65	4.122.129,28	2.447.568,79	Capital autorizado, suscrito y pagado dividido en 50.000.000 de acciones de E° 0,30 cada una	15.000.000,00		
SUMAS PARCIALES		56.308.533,82	51.675.856,83	Reservas Sociales			
				Legal	2.049.400,00		
INMOVILIZADO (Nota 3)				Capitalización	12.291.442,76		
Bienes Raíces	25.867.177,46			Reajuste Capital Propio, Ley N° 15.564, art. 35 N° 2 (Nota 3)	12.437.055,01		
Maquinarias e Instalaciones	45.151.252,98			Otras Reservas	2.844.459,00		
Material Rodante	763.474,61			Reservas Reglamentarias			
Muebles y Utiles	1.571.705,82			Revalorización Maquinarias e Instalaciones	79.038,00		
Construcciones EE. y OO.	E° 6.728.232,75			Revalorizaciones Bienes Raíces	85.884,16		
Ajuste avalúo fiscal	15.164,03	6.743.396,79		Reajuste Capital Propio (Nota 3)	36.583.137,82		
				Revalorización Inversiones Plan Habitacional	569.087,74		
Menos: Depreciaciones anteriores	E° 16.752.942,23			Otras Reservas			
Rebajas por activos vendidos o dados por baja	4.047.714,84			Ajuste Bienes Raíces avalúo fiscal	15.164,04	81.954.668,53	59.171.764,48
Depreciación del Ejercicio	E° 12.705.227,39	17.133.946,29		Ganancias y Pérdidas			
Obras en Construcción	62.963.061,37			Utilidad del Ejercicio	14.913.832,40		
Anticipos a Proveedores de Equipos	5.566.234,57			Menos: Traspasado a Fondo de Reajuste Capital Propio, Ley N° 15.564, Art. 35, N° 2)	3.227.008,33	11.686.824,07	9.111.006,84
Otras Inversiones:							
Plan Habitacional, incluso préstamos al personal	2.189.736,99	71.693.244,20	49.987.168,29				
Varios	34.454,05						
NOMINAL							
Fluctuación de valores mobiliarios (Nota 1)		824.828,81	129.826,78				
TOTALES		128.826.606,83	101.792.851,90	TOTALES		128.826.606,83	101.792.851,90

CUENTAS DE ORDEN

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES E°	TOTALES E°			PARCIALES E°	TOTALES E°	
Aciones Directorio en Garantía	7.200,00			Garantía del Directorio	7.200,00		
Mercaderías de Terceros	1,00			Responsabilidad por Mercaderías de Terceros	1,00		
Materia Prima recibida a Cuenta de Contratos	1.763.628,51			Acreedores por Contrato de Materia Prima	1.763.628,51		
Garantías Recibidas	9.203.410,97			Acreedores por Garantías Recibidas	9.203.410,97		
D.F.L. 285, Art. 20	11.523,04			Obligación D.F.L. 285	11.523,04		
Garantía Hipotecaria	6.983.536,57			Acreedores por Garantía Hipotecaria	6.983.536,57		
Garantías Otorgadas	4.699.573,85			Acreedores por Garantías Otorgadas	4.699.573,85		
Mercaderías en Consignación	273.270,31	22.942.144,21	16.812.777,75	Acreedores por Mercaderías en Consignación	273.270,30	22.942.144,21	16.812.777,75
TOTALES		22.942.144,21	16.812.777,75	TOTALES		22.942.144,21	16.812.777,75

CUENTAS DE RESULTADOS

Por el Ejercicio comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1970

Depreciaciones y Castigos				Ingreso de la Explotación	121.151.435,93		
Immovilizado	4.428.718,90			Costo de la Explotación	64.452.199,86		
Gastos				Producto Neto	56.699.236,07	60.057.998,55	62.784.327,67
Gastos Generales:				Otras Entradas (Nota 7)	3.358.762,48		
Sueldos y Jornales	9.707.851,92						
Leyes Sociales	4.453.713,58						
Seguros	306.152,78						
Conservación Activo Inmovilizado	736.295,16						
Propaganda	350.521,25						
Comisión Distribuidores	5.078.621,99						
Impuesto aumento Capital (Nota 6)	450.000,00						
Arriendo Equipo	332.361,31						
Otros Gastos	2.812.103,81						
Gastos Tributarios:							
Contribuciones	338.639,99						
Impuesto prestación servicios y facturación	1.039.194,62						
Patentes	105.905,81						
Gastos Financieros:							
Intereses y Descuentos	3.708.180,66						
Indemnización Obreros Planta Quilpué (Nota 7)	1.500.000,00						
Provisiones							
Impuesto 1ª Categoría	6.000.000,00						
Gratificaciones Legales	1.289.934,29						
Participación Obreros y Sindicato	707.416,50						
Participación Empleados	854.606,24						
Remuneración del Directorio							
Dieta por asistencia a Sesiones	22.995,69						
Remuneración Directores Delegados	176.250,00						
Participación en utilidad	521.984,13						
Impuesto sobre Participación	223.707,49						
Ajuste del N° 2 del art. 35 de la Ley de la Renta	3.227.008,33	48.371.174,48	53.673.321,83				
SUMA UTILIDAD DEL EJERCICIO		48.371.174,48	53.673.321,83				
Menos: Traspasado a Fondo de Reajuste Capital Propio, Ley N° 15.564, Art. 35, N° 2)	3.227.008,33	11.686.824,07	9.111.006,84				
TOTALES		60.057.998,55	62.784.327,67	TOTALES		60.057.998,55	62.784.327,67

NOTA 1.- Las acciones con cotización bursátil se presentan al valor de mercado a la fecha del balance, lo que ha representado un menor valor de E° 824.828,81, que se demuestra bajo Fluctuación de Valores mobiliarios en el Activo Nominal.
Además, bajo acciones, se presenta la inversión en Compañía Auxiliar de Electricidad del Mapo S.A. por un monto de E° 1.066.530,00, incluídas revalorizaciones legales hasta 1967 y que la Sociedad estima liquidable sin afectar la operación normal de los negocios.
NOTA 2.- Al igual que en ejercicios anteriores, las existencias han sido valorizadas a precios promediados de compra o de costo de producción.
NOTA 3.- De acuerdo a disposiciones legales vigentes, el capital propio de la Sociedad se ha revalorizado en E° 18.072.225,00, de los cuales E° 14.845.217,00 fueron cargados al activo inmovilizado y E° 3.227.008,00 a resultados. Por otra parte los bienes raíces han sido revalorizados al avalúo fiscal en E° 15.164,03, con abono a Otras Reservas. Por otra parte los bienes raíces han sido revalorizados al avalúo fiscal en E° 15.164,03, con abono a Otras Reservas. Por otra parte los bienes raíces han sido revalorizados al avalúo fiscal en E° 15.164,03, con abono a Otras Reservas.
NOTA 4.- Los compromisos en moneda extranjera por derechos de aduana diferidos se muestran ajustados a los cambios y valores vigentes al 31 de Diciembre de 1970 aplicables a estas operaciones. Al igual que en ejercicios anteriores las diferencias de cambio y ajustes del período se han imputado al activo inmovilizado en la proporción correspondiente al valor no depreciado de los bienes.
NOTA 5.- La Sociedad tiene convenio con su personal de obreros el pago de una indemnización en ciertos casos de terminación de servicios. No se ha efectuado un cálculo actuarial del monto de esta obligación, ya que es práctica de la Sociedad llevar a resultados los montos pagados durante el período.

NOTA 6.- Con fecha 9 de Octubre de 1970, la Junta Extraordinaria de Accionistas acordó un aumento de capital de E° 15.000.000,00 a E° 60.000.000,00, mediante el aumento del valor nominal de las acciones de E° 0,30 a E° 1,20, el que se encuentra en trámite.
NOTA 7.- Durante el ejercicio se liquidaron los seguros que cubrían los bienes afectados por el siniestro ocurrido el 24 de Enero de 1970 en la Fábrica de Quilpué; el valor neto de los bienes afectados por el siniestro por un total de E° 4.633.082,00 fue rebajado de los Bienes, la recuperación por seguros comprometidos representó E° 7.654.528,00, habiéndose incorporado la diferencia al rubro Entradas Varias.
Además, y de acuerdo a la política indicada en Nota 5 y convenio suscrito con los ex-operarios de la Fábrica, se pagó una indemnización especial de E° 3.000.000,00, de la que la mitad ha sido diferida para el próximo ejercicio.
Transacciones de Acciones de la Sociedad efectuadas por los señores Directores, Inspectores de Cuentas y Gerente:
Sr. Francisco de Caso R., compra 224.520 acciones, venta 138.688 acciones; Sr. Sacha Razmilic Petricio, compra 3.000 acciones; Sr. Gonzalo Boffil de Caso, compra 32.035 acciones; Sr. Enrique Costa V., compra 36.959 acciones; Sr. Jorge Olavarría R., compra 6.256 acciones; Sr. David Tortello R., compra 36.006 acciones, venta 1.000 acciones; Sr. Enrique Wiechmann de la P., compra 18.340 acciones; Sr. Oscar Pinto V., compra 590 acciones; Sr. René Muñoz Salazar, venta 80.000 acciones.

CARLOS CASTRO ESTAY
Contador General
R.C.C. 13901 - Licencia 2020

JORGE ASPILAGA FUENZALIDA
Subgerente Administrativo

RENE MUÑOZ SALAZAR
Gerente

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS
Hemos verificado el Balance General al 31 de Diciembre de 1970, de Fideos y Alimentos Carozzi S.A., encontrándolo conforme a Quilpué, 23 de Febrero de 1971.

LOS AUDITORES
con los sellos del Libro Mayor
ITALO BACIGALUPO BREGANTE

DICTAMEN DE LOS SEÑORES PRESIDENTE Y DIRECTORES DE FIDEOS Y ALIMENTOS CAROZZI S.A.
Hemos efectuado un examen del Balance General de Fideos y Alimentos Carozzi S.A. al 31 de Diciembre de 1970 y del correspondiente Estado de Resultados por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestros exámenes han sido efectuados en conformidad con las normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó comprobaciones parciales y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, el referido Balance General y el correspondiente Estado de Cuentas de Resultados, leídos conjuntamente con las notas insertas, han sido correctamente preparados para demostrar la situación financiera de Fideos y Alimentos Carozzi S.A. al 31 de Diciembre de 1970 y los resultados de sus operaciones por el ejercicio, de acuerdo con principios y normas técnico-contables aplicados uniformemente con los de ejercicios anteriores, salvo el diferimiento de las indemnizaciones pagadas según Nota 7.

QUILPUÉ, 18 de Febrero de 1971.

PEDRO JIMENEZ J
C.C. 3470 - Lic. 7324
ZIRPEL Y CIA.

Anual \$ 398.00
 Semestral \$ 213.00
 Trimestral \$ 112.00

Director: Renán Andrade Martínez
 Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
 Propietario: Empresa "La Nación", S.A.
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

Embalsamados retornan restos del músico Ryder a su patria

Manar, la cantante que interpretó sus obras durante 10 años, acompañó a su maestro en el trágico viaje de regreso.



Fernando Aránguiz, Director del Instituto Cultural de Las Condes, dio a conocer plan de actividades del Instituto.

Instituto Cultural se pone a tono con los tiempos

Plan de extensión popular se realizará en Las Condes

La Municipalidad de Las Condes es una de las más populosas del país. Tiene 200.000 habitantes de los más diversos grupos socio-económicos. Los hay de muy altos ingresos, que viven en grandes residencias, y de clase media, y los que integran algunas de las 20 poblaciones populares de la misma comuna.

El año pasado, con motivo de la publicación de la edición de Editorial Lord Cochran de los "20 Poemas de Amor y una Canción Desesperada", Pablo Neruda leyó sus versos ante 5.000 personas.

Otros actos importantes organizados por el Instituto fueron sus foros sobre la función del escritor, sobre las drogas, sobre el erotismo, sobre la violencia y las exposiciones de pintura haitiana y de Violeta Parra.

NUOVA ORIENTACION DEL INSTITUTO

Pero el Instituto tenía una orientación aristocrática, en la medida en que sus cursos, sus exposiciones y conciertos estaban dirigidos fundamentalmente a los sectores de mayor ingreso económico y base cultural.

Este año el Instituto, en consonancia con hechos reales que han sucedido en el país y que inciden en lo cultural, ha elaborado un plan distinto. El 50 por ciento del presupuesto —

calculado inicialmente en 500 millones de escudos— estará dedicado a extensión, alcanzando a todos los sectores", nos dijo Fernando Aránguiz, Director del Instituto.

Es así como el Instituto Cultural de Las Condes este año ofrecerá cursos gratuitos de gasfitería, carpintería eléctrica, corte y confección, peluquería, pintura infantil, economía doméstica, alfabetización, folklores, en un verdadero plan piloto que podría luego extenderse a otras municipalidades del país.

Junto con los cursos, se realizarán exposiciones artísticas de carácter popular y didáctico, para lo cual contamos con el apoyo de los obreros municipales, que tienen una casa, donde se presentarán las exposiciones en primer lugar.

OTRAS ACTIVIDADES: TALLERES, TEATRO

El Instituto Cultural de las Condes cuenta también con varios conjuntos folklóricos, un conjunto de títeres y un equipo

El Instituto Cultural de Las Condes ha realizado en estos últimos años una labor que no ha pasado desapercibida por su importancia y por la calidad de sus exposiciones y de los cursos culturales que se han dictado en su casa, frente al Estadio Italiano.

de cine que programa proyecciones tres veces a la semana.

También cuenta el Instituto con diversos talleres de dibujo y pintura, a cargo de Carmen Silva, de grabado, a cargo de Florencia Amesti, de esmalte y orfebrería, de Helen Moubarak, de esmalte en metales, de Helen Moubarak, de cerámica y pintura infantil, de Carmen García, de cerámica, de Rita Grob, de estampado en género, de las profesoras Angélica Baeza y Luisa Dunner, de artesanía, de Luisa Concha, de gimnasia rítmica, reductiva y correctiva, de Victoria Gumucio.

En estos talleres se dictan cursos cuyos precios han sido rebajados, en relación a los del año pasado. Los horarios se han puesto de modo que puedan seguirlos la gente que trabaja.

El Instituto también sostiene un conjunto de teatro, que el año pasado estrenó dos obras chilenas, "Liturgia para Cornudos", de Jorge Díaz, y "Flores

de Papel", de Egon Wolff. Este año se repondrá una de estas obras, posiblemente la pieza de Díaz, durante un mes. Ya está en preparación otra pieza que está montando Luis Poirot.

Además en abril se darán a conocer las bases de un Concurso Nacional de Teatro. La pieza premiada será estrenada por el teatro del Instituto.

EXPOSICION CUBANA Y ESQUIMAL

Las dos amplias salas de exposiciones del Instituto Cultural de Las Condes tendrán un nutrido programa este año. En una sala se presentarán una retrospectiva de Carlos Faj (valor de primer orden, fallecido hace algunos años), una muestra de plástica cubana actual, una muestra de Pedro Bernal Ponce, y otra de pajaros pintados en tela de Héctor Herrera, una exposición de arte esquimal, enviada desde Canaqui por gestión personal de Ludwig Zeller, y un Salón de Acuarela. En la otra sala se presentarán los jóvenes valores de la plástica nacional.

muy populares en Egipto, ofreció un corto recital en el Club Unión Árabe de Viña del Mar. En el teatro Municipal de Santiago en gran velada tuvimos ocasión de apreciar su calidad artística y su temple moral al afrontar sola la responsabilidad de cantar y al mismo tiempo dirigir la orquesta desde el escenario, ocupando el lugar del director, agónico en ese momento en la Unidad Coronaria del Hospital San Borja, a consecuencia del fatal infarto que tronchó su vida. Ese infarto fue consecuencia de un brutal asalto de cinco individuos que en estos momentos la justicia busca por expresa indicación del Presidente de la República.

El maestro jazzista trompetista y gran musicólogo Ryder, había visitado al Presidente Allende en el Palacio Presidencial del Cerro Castillo, junto con una delegación de artistas del Festival y le había hecho entrega de una estatuilla de Nefertitis. El jefe del Estado alternó afectuosamente con los artistas y André Ryder mostró con orgullo una fotografía en que aparecía junto al Presidente. "Este país es maravilloso y tienen un Presidente también maravilloso", nos dijo. "nos ha recibido con una cordialidad y sencillez extraordinaria" es el mejor recuerdo que me llevaré al Cairo".

Pero el regreso a su patria en donde se le rendirán honores especiales al arribo del avión a la capital de la RAU, ha debido ser extremadamente distinto a cuanto soñaba el dinámico director de orquesta egipcio que con entusiasmo dirigió a la orquesta del Festival en la presentación de su canción.

"Dime, dime" con versos de Salah Jahine. Ryder fue enviado, por avión a Egipto la tarde del martes, sus restos embalsamados. Luego de haber sido velado en la iglesia Ortodoxa San Jorge, de la capital en donde se ofició una Misa por su alma el lunes a las cinco de la tarde. Con el viajero de regreso a su país la cantante Manar y su esposo Abu Hef, profundamente agobiados ante la pérdida del gran músico, autor de cientos de canciones, del Himno Nacional de la RAU, de la música de los funerales de un film sobre Nasser, que ganó segundo premio en el Festival de Leipzig y de la música ambiental de doscientas películas.

CANCION A VALPARAISO

Dejó en Chile, como homenaje al país que quiso desde el primer instante y donde proyectaba volver a radicarse definitivamente (Viña del Mar) una canción de bellísima música, que será grabada a fines de mes en los estudios de la RCA en Santiago. Antes de sufrir el infarto, que lo sorprendió en los momentos justos de terminar la orquestación del tema logró entrevistarse con Roberto Inglés en Santiago y él esperaba recibir solamente la partitura y la letra para empezar a trabajar en la canción.

Aunque Ryder murió sin tener la alegría de escuchar su sueño se cumplió y VALPARAISO UNA VEZ será cantada y estrenada por el cantante Villadiego, a quien el compositor conoció en el Festival de la Canción de Viña del Mar cuando LA NACION los puso en contacto a raíz del tema musical mencionado.

Villadiego se manifestó muy afectado por la muerte del músico del cual conserva unas palabras de afecto escritas en árabe y dijo a LA NACION: "Cantaré su canción con toda mi alma. Me gustó cuando él mismo la entonó para que yo conociera la melodía. A lo mejor será la gran canción de Valparaíso esa canción que sin duda era una ciudad como Valparaíso que ha inspirado a tantos escritores cinematográficos y pintores necesita para ser mejor conocido en el mundo". Cabe señalar que el deseo de André Ryder era llevar a Egipto su canción y hacerla traducir al árabe, para darle divulgación en el Medio Oriente.

CON RCA

Por nuestra parte, debemos decir que LA NACION entrevistó al Gerente General de RCA, Héctor Urbina, quien nos manifestó que "sin duda era muy dramática la circunstancia en que había logrado ser terminada y totalmente orquestada la canción "Valparaíso una vez", y que él había sido visitado anteriormente por el músico que les había hablado de su composición con mucha fe en ella". Nos señaló su interés y coincidió en que "podría llegar a convertirse por sus antecedentes en un tema internacionalmente conocido".

CONDOLENCIAS

En la Municipalidad de Viña del Mar, organizadora del XII Festival de la Canción, hubo pesar por la muerte trágica del compositor y fue enviada a la Embajada de la RAU una comunicación firmada por el Académico Armando Barrientos y el Jefe de Turismo Carlos Ansaldo, en que manifiestan sus sentimientos por la desgracia ocurrida.

De igual forma, diversas radios de Valparaíso han realizado programas de homenaje en memoria del artista egipcio, reproduciendo entrevistas y grabaciones en que junto con hablar de su nueva canción inspirada en Valparaíso la cantó y comentó en cariñosos términos hacia los chilenos. La colectividad árabe ha invitado a una Misa en su memoria que se efectuará en la Iglesia Ortodoxa de Viña del Mar el 26 del presente y en que cantará el Coro de la Universidad Católica, el mismo que le acompañó durante una semana en la presentación de su hermosa canción. Respecto a ella, dijo a LA NACION el Superintendente de Aduanas Leopoldo Zúñiga: "Para mí era de las más bellas, la más musical y dis-



Esta última fotografía, exclusiva para "LA NACION" tomada a André Ryder en Viña del Mar, donde apareció junto a su discípula musical y gran amiga, Manar, la cantante egipcia que después de acompañarlo diez años, en numerosas giras, ha debido regresar con el cadáver embalsamado, desde este lejano país, a la capital de la RAU, el Cairo, donde será recibido con honores oficiales, en su calidad de autor del Himno Nacional de ese país. En el grabado, Ryder en una residencia viñamarina donde fue agasajado con comidas típicas chilenas que anhelaba conocer.

tinta. No comprendo que no la premiaran. Se le otorgó su exotismo que era donde radicaba precisamente su belleza y su nostalgia".

ALCALDE PORTENO

A su vez el alcalde de Valparaíso a quien Ryder iba a dedicar la música impresa (anhelo que no alcanzó a cumplir) se mostró también afectado por los hechos y nos expresó que "deploraba" en especial sus características".

Otro anhelo que André Ryder no alcanzó a cumplir fue concretar el enlace de cineastas egipcios y chilenos, para filmaciones en Chile y Egipto, más precisamente en Valparaíso cuya belleza lo conquistó particularmente. Iba a entrevistarse en Santiago con el director de Turismo Carlos Lizama, para

proponerle un canal documental sobre Valparaíso, iba a llevar fondo musical compuesto por él y como tema central, su canción "Valparaíso una vez". En todo caso era una hermosa idea que quizá en memoria suya sus compañeros, recuerden con el mismo espíritu y piedad realice.

Entre nosotros dejó el recuerdo de una personalidad humana llena de amor por la belleza y la música ansiosa de seguir creando y produciendo la visión de un hombre bondadoso y alegre, que se enamoró de Chile y quiso, desde nuestro viejo puerto, seguir proyectando al mundo su trabajo musical.

No pudo lograrlo, pero seguirá vivo en la canción que pagó con su propia vida y que sin duda será para los chilenos una deuda de amor y de recuerdo.

NOTAS DEL CINE MEXICANO

MEXICO, D. F. (PROCINEMEX).— HECTOR LECHUGA, el popular cómico mexicano que ha tenido actuaciones destacadas en el cine, últimamente en "Dos

esposas en mi cama", será lanzado al estrellato absoluto por la mancuerna Alberto López—René Cardona, hijo, en dos historias escritas a la medida por

Héctor, que llevarán los títulos de "Peluquero de señoras" y "Masajista de señoras". Desde luego el director de ambas será René Cardona, hijo, y en una de ellas, la hermosa Paula Cusi será la estrella femenina.

DURANTE su reciente estancia en México, la señora Ministra de Fomento de la República de Venezuela, doña Haydee Castillo de López, se entrevistó con el Director General del Banco Cinematográfico, Lic. Rodolfo Echeverría Álvarez, con el propósito de sentar la base de una coproducción filmica entre los dos países. Una de las primeras películas, en ese plan, de alto costo y gran producción sería "Simón Bolívar. La señora Haydee de López expresó al Lic. Echeverría que es importante cambiar experiencias cinematográficas entre los dos países, puesto que México tiene en ese capítulo, y en muchos, una categoría internacional extraordinaria.

ENTRO En rodaje "Victoria", de Cinematográfica Trio, que dirige José Luis Ibáñez, con Julissa y Guillermo Murray como protagonistas, acompañados de Beatriz Sheridan, Rebe-

ca Iturbide, Rita Macedo, Gilberto Román y Helena Rojo.

RESORTES tendrá otra buena oportunidad en "Once al Asalto", que dirigirá Alejandro Galindo al terminar "Tacos al Carbón", donde se ha mostrado como una auténtica revelación como actor el cantante Vicente Fernández, quien se muestra encantado y nos dice:

"Estoy actuando como si fuera yo mismo, porque antes de triunfar como cantante tuve varios oficios modestos, cuya experiencia me es muy útil frente a las cámaras, además de los consejos de Alejandro Galindo".

RUMBO a Cartagena, Colombia, la delegación

del cine mexicano, integrada por Mauricio Garcés, Lucha Villa, Claudia Martel, Magda Franco, Hugo Stiglitz y Bárbara Angeli, salvo los inevitables cambios de última hora, por compromisos ineludibles de los artistas. Mauricio Garcés voló de Nueva York, donde estaba descansando, a Bogotá.

"EMILIANO ZAPATA", película de Antonio Aguilar, el propio Antonio y Felipe Cazals, el director, recibieron sendos Heraldos en la concurrenciosa fiesta organizada por los colegas de "El Heraldo", siendo la triunfadora del 70. Asistieron al acto autoridades, estrellas y destacadas personalidades del cine, la industria filmica y la banca.

MAURICIO GARCÉS sigue enrachado y René Cardona hijo, el incansable director y argumentista, ya le tiene lista la historia "El Play Boy", muy de acuerdo con el tipo del otoño galán cómico, que puede cambiar por el de "Las Engañadas".



MEXICO, D. F. (PROCINEMEX). CLAUDIA ISLAS forma parte de ese grupo de nuevas estrellas del cine mexicano, que con

personalidad, belleza y temperamento han logrado en poco tiempo conquistar un lugar importante en nuestro firmamento filmico.

El Festival Internacional de Cannes invitó por medio de la Embajada de México en París, a la película "Emiliano Zapata", que dirigió Felipe Cazals, para que participe en el famoso evento del próximo mayo.

CORTOS EN SERIO Y EN SERIE PARA estre-

char los lazos de amistad, comió el Lic. Rodolfo Echeverría con los distribuidores extranjeros. SONIA Furió será la protagonista del próximo filme de Raúl de Anda hijo, "Ángeles sin alas". JORGE Rivero filmó nueva exclusividad con don Gregorio Walerstein, para tres películas en 71 y hasta la próxima



MEXICO, D. F. (PROCINEMEX). JULISSA, la joven madre, se reincorpora al cine con "Victoria", película que producirá la com-

pañía que forma con Fanny Cano y el representante de artistas Jaime Valdés. Se inició el rodaje y dirige José Luis Ibáñez.

LITTIN LLEVA A MAR DEL PLATA SU "CHACAL"

MIGUEL LITTIN, Presidente de Chile Films parte mañana a Mar del Plata a presentar su película "El Chacal de Nahuelito" en el Festival Cinematográfico del famoso balneario argentino.

Esta cinta chilena fue seleccionada por los críticos y cineastas argentinos como una de las mejores muestras del cine latinoamericano actual. El

film será exhibido ante el Jurado el mismo sábado.

Littin viaja invitado oficialmente por la Cancillería y la Asociación Nacional de Críticos y Cineastas Argentinos, y aprovechará su estada para presentar los llamados Informes Semanales de "Chile", que reemplazan al antiguo "Chile en Marcha". Algunos temas de estos informes se refieren a la

nacionalización del cobre, el medio litro de leche, la reanudación de relaciones diplomáticas entre Chile y Cuba, el norte y el salitre chileno.

Además estará presente en los últimos procesos de laboratorio de la producción "El Campesino Presidente", basada en la entrevista del periodista francés Regis Debray con el Presidente Allende, realizada por Chile Films

Otra vez operan a Palmenia Pizarro

Una intervención quirúrgica se someterá esta semana la popular cantante PALMENIA PIZARRO.

La cantante se encuentra padeciendo desde hace tiempo de una clavicula dislocada, habiendo determinado los médicos la necesidad de ser intervenida a la brevedad. Nos resta desearle una pronta mejoría.

JOAN MANUEL SERRAT EN CIUDAD DE MEXICO

Durante tres días permanecerá JOAN MANUEL SERRAT en Ciudad de México, donde deberá cumplir actuaciones en el Teatro de Bellas Artes, el principal centro de actuaciones de la ciudad azteca.

Anteriormente, JOAN MANUEL SERRAT realizó una serie de presentaciones en televisión y grabó videos en Caracas, donde fue recibido con gran interés por la crítica de espectáculo.

SERRAT se encuentra haciendo su primera gira por América, después

de haber permanecido cerca de dos meses actuando en su país.

Es probable que JOAN MANUEL SERRAT vuelva a fines de junio, para cumplir presentaciones en el Casino de Viña del Mar y filmar videos para Canal Nacional. Ambas proposiciones aún no han llegado a confirmarse.

NUOVO CANTANTE INGLESE NACIO A LA SOMBRA DE LOS BEATLES

Una nueva figura musical de la canción está acaparando la atención del público juvenil en Londres, como en Italia. Se trata de LALLA STOTT, joven intérprete que comenzó sus primeras actuaciones en Liverpool junto a LOS BEATLES, cuando éstos recién se comenzaban a dar a conocer.

Su más reciente disco, CHIRPY CHIRPY CHEEP CHEEP, una canción inglesa, es hoy éxito en Europa, y en Chile muy pronto podrá conocerse en una grabación que distribuirá PHILIPS.

LA FOTO DE AQUEL VENDEDOR DE TORTILLAS...

Era nada menos que la de José M. Aravena, convertido ahora en líder de la estadística de jinetes.

HABIA un vendedor de tortillas a la parada del Club Hípico que tenía una fotografía de un muchacho en posición de boxeador. Un día se me acercó y me dijo:

—Diga don Fernando, ¿qué le parece este chico para jinete?

—Al parecer tiene físico. Me recuerdan un poco a Juan Francisco Marchant...

—Sabe, yo lo conozco. Es muy esperto, muy vivo, puede ser bueno... Y entonces apreció en mi corral José Miguel Aravena.

—¿Quién habla es Fernando Jacial, experimentado preparador de caballos y a su lado está precisamente el Chico Aravena?

—¿Cuál es el motivo?

—Simplemente, que José M. Aravena es el líder de la estadística de jinetes.

—¿Cómo se siente, jinete?

—Figúrese, de líder.

—Pero Ud. una vez ganó la estadística. ¿No fue eso en 1961?

—Efectivamente, en 1961. ¿Cómo pasan los años!

—¿Y ahora?

—Bueno, yo creo que he corrido poco, mucho menos que otros años y ya ven los resultados.

—¿Puede mantener este ritmo?

—Es cuestión de proponérselo.

—¿Y dónde está la fuerza de voluntad?

—No me falta. Lo que sucede es que la hípica es muy veleidosa...

—¿Entonces?

—Ahi estamos. Firmes, sin problemas. Me gustaría agradecerle a todos los que siempre han hecho algo por mí y me siguen ofreciendo oportunidades.

—Así habló José M. Aravena, convertido en líder de la estadística.



LOS COMPETIDORES regresan al pesaje y atrás han quedado las esperanzas. Es la hípica, pasión de

multitudes. Esta hermosa foto capturada en el Hipódromo Chile ahorró comentarios.

VIDAL, OTRA VEZ EN LA PUNTA

Un preparador "Condenado" a ser líder.

Tiene a un potrillo, que regaló a su señora, que le costó E° 1.200 y que será favorito en El Estreno.

Le achuntó con Cruceña. La corrió donde debía

CURIOSO es lo que sucede con Enrique Vidal Nació, hípicamente hablando al lado del recordado Pepino González, y como él ha estado "condenado" siempre a un lugar de preferencia en la estadística. La ha ganado ya en una demostración de calidad que nadie podrá discutir. Se escuchan, siempre, muchas voces que dicen: "Vidal tiene más de cien caballos". Esa no es gracia porque tiene dos corrales: uno en Viña y otro en Santiago. Pero son las voces de los amargados de turno.

Vidal está ahora al frente de la estadística. No le fue bien en Enero. Hay que recordar que siempre en Febrero estaba en el tope. Lo encontramos y le preguntamos:

—¿Por qué se demoró tanto en tomar la punta?

—La verdad es que no he andado con buena fortuna. Mis efectivos me los corrian jinetes que están comenzando y que yo quiero ayudar.

—¿Cree que efectivamente casa es la razón fundamental?

—Si. Y aun más, cuando la fortuna me favore-

ció, entonces, he vuelto a ser el de antes.

—Ud. habla de la cuadrupleta con Desiderio Muñoz?

—Efectivamente. Ganamos cuatro y después otras más. Agregue la doblona del sábado recién pasado con Bacán y Cruceña y ya estamos bien. Cuando la suerte me favorece es cosa seria.

—¿Cuántos caballos?

—Muchos menos que los que dicen. Tengo un corral en Viña y arriendo en Santiago el que es de propiedad de Antonio Vodanovic en el Hipódromo Chile. En total, en efectivo training, no pasan más de 36.

—Pero hay otros...

—Si, hay otros. Por ejemplo, productos de un año y medio, potrillos que tienen para rato para cumplir sus primeras presentaciones, en fin, material para mucho más tarde. No olvide que yo continuamente estoy entregando caballos. El sábado ha ganado Duque de Caxias, que estoy bajo mi cargo y que estoy seguro hará una buena campaña en manos del Tano Jacial.



—¿Cómo lo tratan sus colegas?

—Siempre bien, porque yo los trato bien. Es cuestión de reciprocidad. Para ser preparador no hay que tener bla, bla, bla. También hay que tener algo de esto (y se toca la cabeza).

—¿Dónde va Cruceña?

—Estuve dudando entre correrla en el clásico Municipalidad de Viña del Mar y ese clásico de La Palma. Parece que le anduve acertando.

—¿Algún potrillo bueno?

—Si, creo que El Secreto anda bien. Es mio, es decir, de mi señora. Me costó E° 1.200 cuando

tenía recién seis meses de edad. Figúrese si llega a ganar El Ensayo. Sería algo extraordinario.

Vidal, el popular Chirigua, está contento con su trayectoria. Si los éxitos se miden por la plata ganada, es un triunfador. Si se miden por victorias, también. Y si se miden por condición humana y de humildad, más aun.



JOSE M. ARAVENA: ¿Qué condiciones para jinete!

VUELVE SAAVEDRA

Gran actividad en la pista. De pronto divisamos una cara muy conocida que hacia señas. Gastón Saavedra está en el medio de la pista con sus señas, dispuesto a volver a la pista.



SAAVEDRA, vuelve tras prolongada ausencia.

JAIME MIÑO Y UN MAESTRO



Jaime Miño en la ruta de Juan Zúñiga

TIENE poco más de dos meses en la pista. Su edad es de sólo 17 años. Desde que empezó a montar tenía un solo sueño: ganar su primera carrera. Debía esperar dos meses, pero la espera tuvo recompensa. En lugar de una victoria obtuvo dos triunfos. En las dos ocasiones mostró estables condiciones, mucha muñeca y corazón para exigir hasta el final a sus dirigidos.

Destrás de un aprendizaje que muestra condiciones, tiene que haber algo, mejor dicho, alguien. Y en el caso de Jaime Miño Acededo ocurre así: hay un nombre, Juan Zúñiga.

Don Juan ha sido mi maestro, él me sacó paciente y me enseñó

a correr. Me explicó cómo debía exigir, cómo rematar una carrera y en general trató de inculcarme todos sus conocimientos. Le debo mucho.

¿Comienzos?

Nunca falta el amigo que lo vea a uno le diga que tiene condiciones para jinete. Yo algo mostraba en Rengo, y un día me trajeron al Club Hípico. Comencé con Fernando Jacial, y posteriormente me fui al corral de Zúñiga.

La conversación es en una mañana cualquiera en la cancha de calle Blanco. En torno al entrevistado hay muchos rostros. Uno de ellos, comenta el aspecto anecdótico.

—Yo le tenía ofrecido a Miño,

una victoria con Nudista, pero se me adelantó el "maestro" Zúñiga y unas carreras antes, lo sacó de perdidores.

El que habla es Oscar González, un entrenador que lo tiene en alta estima.

—Ya sé un gran jinete. Hay que darle oportunidades a menudo. Es muy serio y muy responsable.

Juan Zúñiga que también está en el grupo, acota:

Yo sabía que esa primera victoria tenía que ser mía. Le he enseñado todo lo que sé. Lo demás está en lo que él mismo haga en su carrera.

Miño se tiene fe.

—Sí, que estoy empezando, pero voy a cuidarme y voy a salir adelante. Mi gran anhelo es llegar un día a ser lo que fue Don Juan, o parecerme a Pedro Ulloa.

—¿Peso?

Ningún problema. Haga 45 kilos sin privarme de nada. Muchas veces para poder correr, tengo que llevar peso muerto.

—¿Que hará con el producto de sus ganancias?

—Saldré de compras, y le daré dinero a mi mamá.

—¿Muchos hermanos?

—Tengo cinco, mayores que yo, y todos alejados de este oficio. Trabajan en otras actividades.

—¿Tiene problemas para encontrar monta?

—Bueno, al comienzo a uno lo conocen poco, pero después, lo van buscando y si se responde en buena forma, tienen que caer las montas. Los triunfos, son cuestión de caballos y de capacidad del que va arriba.

—¿Ud se encuentra totalmente capaz de ser ese jinete?

—Sí, tengo defectos, como lo he dicho, pero también tengo mis "manías".

—¿Por ejemplo ese "huasqueo" en la paleta?

—Eso es herencia de Don Juan, él me enseñó eso y lo hago así. Ya ve que me dio la satisfacción de ganar mi primera carrera con De Boquete.

—Así fue. Gano en buena forma. Y parece que los triunfos van a seguir porque el joven Miño, se ha tomado muy en serio esto de heredar los conocimientos y la "faena" de Juan Zúñiga.

GUSTOS Y DATOS

por JOHN TIMBA

Trece carreras componen la cartilla pajeña, para su reunión de mañana. Se iniciará a las 15.30, mientras que la competencia de clausura será largada a las 21.45 horas.

Veamos cuáles son, a nuestro juicio, las opciones de más valor.

1a. CARRERA. MARILANTE

MARILANTE, a nuestro juicio está muy baja en el hándicap, de tal manera que cuando las órdenes sean de darle rienda, la cosa será jugar y cobrar. BENCENO, con actuaciones regulares en el césped del Club Hípico, y MY PRINCESS, que según sabemos cumplirá una de sus últimas presentaciones antes de ser llevada al haras, deben dar duro trabajo a nuestra favorita.

2a. CARRERA. MIDIDI

atendiéndonos a sus figuras desde el comienzo de su campaña, es el que muestra mayores merecimientos para adjudicarse el premio ENEMIGOS DE CUIDADO y el debutante SEGALÉS.

3a. CARRERA. YAGAN

viene de escoltar a Mar Bravo después de sortear varios tropiezos. Corría mucho en los finales. Ahora debe ser grito y plata MISTER SENGAL, que también fue segundo en su anterior y que acusa serios progresos, y PRINCEPE NEGRO, cuya última presentación no satisfizo a nadie; ya que no fue ni la sombra de lo que había aportado, deben convertirse en sus contendores de más peso.

4a. CARRERA. EL CHILO

mucho se les arrancó en su compromiso más reciente. Nos aseguraron cuando entró a la recta con varios cuerpos de su más cercano adversario hubo algunos allegados que se transpiraban tinta. No descuidarlo CISNE ROJO y LADKIN, quedan para los lugares secundarios.

- 1a MARILANTE, Benceno, My Princess
- 2a MIDIDI, H. del Sol, Segalés
- 3a YAGAN, M. Senegal, P. Negro
- 4a EL CHILO, C. Rojo, Ladkin
- 5a PINJARRA, Armadía, Martín
- 6a AZULADO, Shangacito, Dahomey
- 7a SENDAL, Cuadrilla, Cucuista

cines en igual número de presentaciones, y AGUADOR, que aún no responde a lo que esperan de él sus allegados, tratarán de arrebatar el premio a nuestra recomendada.

9a. CARRERA. HESTERFIELD

sigue acumulando premios. Terminó segundo de descartado Curipeumo, pero corriendo muy lejos de los punteros. El día que logren llevarlo más encima se convertirá en uno de los buenos animadores de las competencias pajeñas. PAIQUINO y PERSONITA pueden ser sus escoltadores.

10a. CARRERA. ESTÁTICO

viene de llegar cuarto encima de Many Thanks. Como ahora correrá con luz natural debe mejorar largo ese actuación. Buena carta para iniciarla Triple Final, TRADUCCIÓN, que ya mostró gran mejoría, y CHOCHAMU, que viaja desde el Club, irán tras cualquier traspás de nuestro favorito.

11a. CARRERA. GATUVELA

bastante convincente fue su triunfo sobre Aire Guapo. A la entrada de la recta tomó el mando y cuando la exigieron en los metros finales mostró garra y guapea. FURARE, que también ganó su último compromiso, y FUSIL, que apuró sólo al final, resultan sus adversarios más temibles.

12a. CARRERA. EXACTA

en varios de sus desempeños recientes ha estado bregando por una victoria. No ha contado con la suficiente fortuna. Ahora debe dar desquite. Para escoltarla dejaremos a BLACK QUEEN y LONCOCHE.

13a. CARRERA. DUQUE DE CAXIAS

reapareciera ganando en manos de su nuevo entrenador quedó en condiciones de repetir esa actuación. PRINCEPE BLANCO y ARAUJO, deben apararlo al final.

- 8a JADISHA, Manodura, Aguador
- 9a CHESTERFIELD, Parquino, Personita
- 10a ESTATICO, Traducción, Chochamu
- 11a GATUVELA, Furare, Fusil
- 12a EXACTA, B. Queen, Loncoche
- 13a D. de CAXIAS, P. Blanco, Araujo

Hipódromo Chile

1a. CARRERA a las 15.30 hrs. 1.200 mts. Índice 3 al 0. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°1

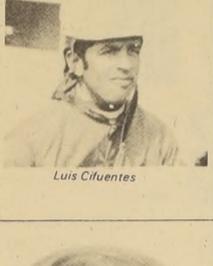
448	L. Toledo	6c-6c	1	Benceno	54	9	P. Herrera
384	V. Contreras	7	2	Marilante	54	11	J. Carrasco
423	A. Ramírez	15c	3	Miss Colosa	54	1	J. Aracena
240	R. Salas	reap	4	My Princess	54	8	G. Fernández
2207	C. Zúñiga	reap	5	Orama	54	2	B. Campos
423	J. Maldonado	12c-6c	6	Ras Stream	54	10	N. Urrutia
357	A. Proschle	13-8c	7	Lady Lola	53	6	C. García
61	I. Duque	reap	8	Supergas	53	15	A. Pereira
332	D. Torres	7c	9	Muy Buena	52	13	L. Rivera
448	M. Murillo	7c	10	Ojos Verdes	52	14	A. Farias
423	E. Barticevic	11c-14c	11	Ardita	51	4	N. N.
423	L. Santos	8-10c	12	Chandra	51	3	C. Hernández
239	C. Miranda	reap	13	Fugitivo	51	16	R. González
357	H. Perra	15c	14	Suscharn	51	12	N. N.
201	J. Muñoz R.	reap	15	Texas Girl	51	5	P. Cerón
2175	J. Nicolí	reap	16	Tóttén	51	7	M. Quinteros



José Nicolí

2a. CARRERA a las 16 hrs. 1.200 Mts. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N°1

Fdo Castro	debuta	1	Biddeford	56	9	L. Camus	
385	A. Ramírez	5-4	2	Dactari	56	11	L. Yáñez
385	A. Quiroz	6-9	4	Dark Love	56	1	S. Azocar
386	D. Torres	3-3	5	Hijo del Sol	56	8	G. Fernández
168	M. Muscatti	reap	6	Katumbi	56	10	P. Herrera
385	V. Contreras	2-2-3	7	Mididi	56	6	V. Bravo
296	P. Molina	reap	8	Rosmarino	56	13	L. Cifuentes
J. Castro R.	debuta	9	Segalés	56	4	R. González	
386	A. López	4-4	10	Su Majestad	56	3	G. Farfán
308	A. Breque	6c	11	Tin Tan	56	12	L. Toro
385	M. Velarde	2-5	12	Trapi	56	5	L. Gutiérrez
L. Toledo	debuta	13	Vivazo	56	7	A. Pereira	



Luis Cifuentes

3a. CARRERA a las 16.30 hrs. 1.200 Mts. CONDICIONAL. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°1

L. Rojas	debuta	1	Bravucón	56	9	V. Bravo	
386	N. Peralta	5-2	Determinati	56	11	E. Soto	
J. Bta. Castro	debuta	3	Don Chilo	56	1	L. Murillo	
E. Cáceres	debuta	4	Embruajado	56	8	V. Ubilla	
296	L. Rodríguez	reap	5	Espontáneo	56	2	B. Campos
386	M. Velarde	4c-8	6	Garrote	56	10	E. Guzmán
185	J. Nicolí	reap	7	Keep Out	56	13	J. Amestelly
J. Castro R.	debuta	8	Magnífico	56	14	P. Herrera	
L. Muscat	debuta	9	Militante	56	14	P. Herrera	
385	A. Petit	4-2	10	Mister Senegal	56	4	L. Yáñez
385	H. Jara	8	11	Príncipe Negro	56	3	C. González
385	D. Torres	3-6	12	Sarcófago	56	2	C. Diaz
355	L. Gajardo	7c-7c	13	Sedicioso	56	5	C. Sepulveda
386	R. Bernal G.	2	14	Yagan	56	7	J. Pacheco



Luis Rojas

CUARTA CARRERA 1.200 mts. A las 17 hrs. (5 al 3), PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°2

430	J. Santos	6-13	1	Alcalinada	54	9	S. Arellano
430	O. González	8-	2	Avignon	54	11	L. Yáñez
430	A. Castro	4-7-	3	Bramido	54	1	E. Naranjo
446	M. Arandeda	2-15-9c	4	Colorin	54	8	J. Eguren
430	V. Contreras	9-	5	El Chilo	54	2	A. Herrera
203	L. Rodríguez	reap	6	Lost Love	54	10	V. Bravo
369	S. Alamos	8v	7	Narro	54	6	M. Ramírez
143	L. Toledo	reap	8	Renuncia	54	15	P. Cerón
430	A. López	11-	9	Rocio del Pilar	54	14	L. Camus
374	L. Guerrero	6-2-	10	Botarate	53	4	B. Campos
430	C. Zúñiga	4-4c	11	Cisne Rojo	53	3	J. M. Aravena
423	O. Silva	reap	12	Grecelle	53	16	J. M. Grasso
241	N. Peralta	reap	13	Midway	53	12	E. Sepulveda
331	R. Luna	14c	14	Midway	53	5	N. N.
384	P. Polanco	8-	15	Waikki	53	5	N. N.
369	A. Martínez	9v	16	Ladkin	52	7	O. Escobar



Pedro Cerón

QUINTA CARRERA 1.200 mts. A las 17.30 hrs. (8 al 6.) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N°2

474	H. Gazmuri	11c	1	Bimini	54	9	G. Farfán
434	R. Quiroz F.	4-2-8	2	Chantaita	54	11	L. Rivera
434	V. Escobillana	4-7-	3	Martín	54	1	R. González
375	P. Polanco	5-	4	Armadía	53	8	N. N.
433	V. Contreras	5c-8	5	Dickens	53	2	J. Carrasco
434	E. Becar	12-9	6	El Cirujá	53	10	J. Duarte
300	H. Salas	reap	7	Iron Horse	53	6	E. Guajardo
434	J. B. Castro	10	8	Sainte Chapelle	53	15	H. Olguin
434	J. Nicolí	3-11	9	Sigmausán	53	13	B. Campos
424	P. Medina	14c-8c	10	Violoncero	53	14	E. Guajardo
36	P. Medina	reap	11	Sobradora	52	4	N. Urrutia
400	O. Silva	reap	12	Arquero	52	3	J. M. Aravena
1954	J. Meleiro	reap	13	Beiruth	52	12	E. López
434	M. Arandeda	4-5-	14	El Puma	52	5	J. Eguren
430	O. González	5-4	15	Pinjarrá	52	7	L. Yáñez



Juan Bta. Castro

SEXTA CARRERA 1.500 mts. A las 18 hrs. Clásico, TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°2

379	J. Castro R.	1-	1	Armonioso	58	9	C. Leighton
2281	A. Breque E.	reap	2	Sisal	58	1	S. Vásquez
186	J. Inda	reap	3	Notable	56	8	S. Azocar
435	E. Beuzenberg	4-	4	Shangacito	56	2	D. Cerda
435	D. Torres	3-2	5	Plenitud	56	2	J. Amestelly
371	H. Jara	1v-1v	6	Azulado	54	6	J. Amestelly
301	E. Vidal	reap	7	Enlo	52	4	L. Carvajal
435	A. Sepulveda	6-3	8	Dahomey	52	3	A. Pereira
435	E. Rodríguez J.	1-7-	9	Waltoy	47	7	H. Olguin



Sergio Azocar

SEPTIMA CARRERA 1.200 mts. A las 18.30 hrs. (10 al 8.) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°3

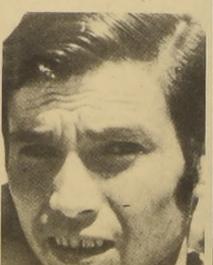
425	A. Muñoz	9-7c	1	Bosmarita	54	9	G. Fernández
425	V. Contreras	12c-11c	2	Mascaniella	54	11	J. Carrasco
381	V. Contreras	5-	3	Soberbio	54	8	V. Bravo
297	L. Contreras	reap	4	Prosrita	54	2	B. Campos
433	L. Toledo	5-9-4	5	Barrabás	53	7	J. Amestelly
433	D. Sandoval	8-6-7	6	Guadrilla	53	10	L. Cifuentes
433	H. Miranda	7-5-	7	Cucusta	53	6	S. Vásquez
433	O. Lizama	1-14-	8	Il Capo	53	18	R. González
434	O. Jara	11-6	9	La Puleuta	53	13	N. N.
434	H. Galaz	4-3-2	10	Samanda	53	14	E. Guajardo
434	A. Castro	3-	11	Sandal	53	3	J. M. Aravena
433	M. Arandeda	13-13	12	Swet Maid	53	3	J. Eguren
430	J. Posadas	6-2-	13	Verina	53	12	S. Gardía
436	H. Posadas	14-	14	Maria Margarita	52	16	L. Camus
433	H. Gazmuri	10-3	15	Lujo	52	3	J. Eguren
436	A. Sepulveda	2-4	16	Manodura	52	5	L. Ojeda
302	A. Lab	reap	17	Take	52	5	P. Bustos
436	Jn. Bernal G.	5-9-5	18	Tatarina	52	7	C. González



Oscar Lizama

OCTAVA CARRERA 1.200 mts. Handicap a las 19 hrs. Ind. 13 al 10. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N°3

437	A. Vodanovi	6	5	6	1	Aguador	54	9	L. Yáñez
302	A. Castro	reap	2	Atramo	54	11	E. Naranjo		
449	R. Pardo	3-9c	3	Beam Gold	54	1	V. Bravo		
462	D. Alvarez	9v-15v	4	Corredor	54	8	N. N.		
437	L. Toledo	6-5	5	El Fortín	54	2	D. D. Cerda		
437	H. Galaz	1-10	6	Mangarral	54	10	N. N.		
415	H. Jara	16v	7	Jadisha	53	6	J. Pacheco		
207	C. Santos	reap	8	Verrocchio	53	13	N. N.		
436	H. González	3-8	9	Anibal Lee	52	14	G. Farfán		
436	J. Posadas	14-	10	Cuarto Creciente	52	4	Jn. Salinas		
433	H. Gazmuri	10-3	11	Lujo	52	3	R. Clavería		
436	A. Sepulveda	2-4	12	Manodura	52	5	P. Bustos		
302	A. Lab	reap	13	Take	52	5	P. Bustos		
436	Jn. Bernal G.	5-9-5	14	Tatarina	52	7	C. González		



Gustavo Farfán

Santiago Sábado 13 de Marzo

EL INDICADO: Marilante
EL DATO: Benceno
GOLPE: Supergas

- (1) 6° de S. Souci en 1.200 m. con 52 en 1.12,3/5 Club
- (2) 7° de Diminuto en 1.200 m. con 54 k. en 1.14,2/5 Hand
- (3) 15a de Y. Dog en 1.000 m. con 53 k. en 1.14,2/5 Hand
- (4) 10a de Il Capo en 1.200 m

Club Hípico

Domingo 14 de Marzo de 1971

PRIMERA CARRERA a las 13 hrs. 1.200 metros. CONDICIONAL PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1

240	O Orellana	Reaparece	1	Abacadabra	53	L Yáñez	17
241	A Breque V	Reaparece	2	Alasuerbe	53	L Cifuentes	13
242	M Melej	6-12-5	3	Algarroba	53	J Duarte	2
374	M Baeza G	8-12	4	Amrita	53	O Osorio	8
331	E Ziji	6-15	5	Bigma	53	J Sepúlveda	7
331	E Ziji	6-15	6	Celimene	53	N N	12
331	E Ziji	6-15	7	F de Cactus	53	D Sagardia	5
2308	H Parra	12-3-12	8	Improvizada	53	L Toro	3
422	G Urquidí	2-4-5	9	Jaquica	53	E Guzmán	16
405	M Valarde	15-2-10	10	Kenita	53	J Miño	4
422	G Julia	4-6-2	11	Stand In	53	O Escobar	1
2207	J Julia	15-5-6	12	Las Lagunas	53	E López	14
401	S Fuentes	Reaparece	13	Starlight	53	N N	15
1499	E Pinochet	6-3-7	14	P Negra	53	A Pereira	9
354	A Abarca	9	15	Raydita	53	G Jorquera	10
422	C Tapia	10-5-3	16	Repulsa	53	J Carrasco	6
422	F Cas-trro C	6-15-7	17	Samar	53	S Campos	11
255	E Inda S	Reaparece	18	Selectiva	53	C Pezoa	18

Corral 10 con 11 y 12 con 13



Galvarino Jorquera

EL INDICADO: Repulsa
EL DATO: Playa Negra
GOLPE: F de Catus

- 8º El Capo 1.200 mts. Hand. 53 kl. T. 1.14. 4/5 H. Ch.
- 5º de La Lelita 1.000 mts. Cond. 53 kl. T. 1.02. 3/5
- 5º de Extra 1.000 mts. Cond. 53 kl. Tpo. 1.02.
- 12º Katy 1.200 mts. Hand. 53 kl. T. 1.14. 4/5 H. Ch.
- 15º de Artesa 1.100 mts. Cond. 53 kl. Tpo. 1.08.
- 6º Ut (B) Generoso 1.200 mts. Cond. 53 kl. T. T. 1.31. 1/5
- 12º de Extra 1.000 mts. Cond. 53 kl. Tpo. 1.02.
- 5º Manífico 1.600 mts. 7º ser. 49 kl. T. 1.37. 3/5
- 10º de Extra 1.000 mts. Cond. 53 kl. Tpo. 1.02.
- 10º de Extra 1.000 mts. Cond. 51 kl. Tpo. 1.02.
- 11º Ul (12) Matrosi 1.400 mts. Cond. 54 kl. T. 1.26. 1/5 Ch.
- 12º Esperanza 1.200 mts. Hand. 49 kl. Tpo. 1.12.
- 6º Perug-Hualt 1.200 mts. Cond. 53 kl. T. 1.17. 1/5
- 14º de Rada 1.600 mts. Cond. 53 kl. Tpo. 1.38. 3/5
- 15º de Extra 1.000 mts. Cond. 53 kl. Tpo. 1.02.
- 16º de Extra 1.000 mts. Cond. 53 kl. Tpo. 1.02.
- 17º de Extra 1.000 mts. Cond. 49 kl. Tpo. 1.02.
- 10º Turselda 1.500 mts. Hand. 53 kl. Tpo. 1.34 H. Ch.

SEGUNDA CARRERA a las 13.30 hrs. 1.100 metros. CONDICIONAL SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1

420	E Inda	Debuta	1	Aristarco	55	N N	2
420	Juan Melero	Debuta	2	Baquiano	55	E Guzmán	8
420	S Fuentes	6-5-8	3	Enrique A	55	L Cifuentes	7
420	E Pinochet	Debuta	4	Garitero	55	A Pereira	5
419	M Valarde	2-3-33	5	Llamekan	55	M Ramirez	3
385	P Inda	Debuta	6	Mauco	55	J M Aravena	1
420	J Cavieres A	8-5-4	7	Ponderado	55	E Guajardo	9
420	G Julia	4-3	8	Potrero	55	L Yáñez	10
420	O Gonzalez	Debuta	10	Rio Dumo	55	E Naranjo	6
419	L Herrera	3-3-2	11	Zarevich	55	J Toro	11



Manuel Velarde

EL INDICADO: Potrero
EL DATO: Zarevich
GOLPE: Enrique A

- Debuta hijo de Quelus y Arizona por Esp. Vital
- Debuta, hijo de Curiche y Big Star por Big Burn
- Ult. (B) Snow Row 1.000 mts. Cond. 54 kl. T. 1.1. 3/5
- Debuta, hijo de Serio y Estudiosa por Aquacero
- 3º Desengaño 1.000 mts. Cond. 55 kl. T. 1.01. 3/5
- Ul (12) Paramon 950 mts. Cond. 56 kl. Tpo. 0.59. H. Ch.
- Debuta hijo de Mario II y La Chauvire por F. Row
- 4º de Snow Row 1.000 mts. Cond. 53 kl. Tpo. 1.1/3
- 3º de Snow Row 1.000 mts. Cond. 55 kl. Tpo. 1.1. 3/5
- Debuta hijo de Taupaque y Ghana por Ghirlaio
- 2º Desengaño 1.000 mts. Cond. 55 kl. T. 1.1. 3/5

TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1 PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2

420	S Alamos	5	1	Brillante	55	C Leighton	2
420	A Breque	Debuta	2	El Rey	55	S Vasquez	8
420	L Herrera	Debuta	3	Estanphano	55	E Guajardo	7
420	L A Garcia	Debuta	4	Hil Sea	55	O Escobar	5
420	M Valarde	2-5-2	5	Karim	55	M Ramirez	3
420	C Covarrubias	Debuta	6	Koke	55	C Sepúlveda	4
420	E Inda	Debuta	7	Latino	55	C Pezoa	1
420	O Silva	2-6	8	Melval	55	G Jorquera	9
420	T Jacial	Debuta	9	Patricio Alberto	55	N Urrutia	10
420	G Julia	Debuta	10	Tranfuga	55	M Ruiz	6



Oscar Escobar

EL INDICADO: Karim
EL DATO: El Rey
GOLPE: Tránsfuga

- 5º Snow Row 1.000 mts. Cond. 55 kl. Tpo. 1.1. 3/5
- DEBUTANTE
- Debuta, hijo de Bunny D. W. y Esperia por F. Verd
- Debuta, hijo de Hilltop y Mi Favorita por T. Cro.
- 2º Snow Row 1.000 mts. Cond. 55 kl. Tpo. 1.1. 3/5
- Debuta hijo de Livurgo y Karisma por Yelmo II
- Debuta, hijo de Lujojo II y La Nevada por Filib
- 8º Snow Row 1.000 mts. Cond. 55 kl. Tpo. 1.1. 3/5
- Debuta hijo de Faubourg y E. Marina por Shearw
- Debuta hijo de Tranquilo y Las Salinas por Cim

CARRERA A 1.500 metros Ind. de 39 al 49 2º serie SE CORRERA INMEDIATAMENTE DESPUES DE LA TERCERA CARRERA (Solo juego a gana dor)

282	A Breque	Reaparece	1	Magari	57	S Vasquez	2
450	Juan Melero	8	2	Grand Bunny	56	E López	55
301	E Becar	Reaparece	3	Perincho	54	B Campos	3
333	A Valdes	7-3-6	4	Migajón	50	J Duarte	4
413	Ay Breque	2-7-4	5	Khartum	47	L Toro	1
249	Juan Melero	Reaparece	6	Pilto	47	E Suarez	6



José Melero

EL INDICADO: Magari
EL DATO: Khartum
GOLPE: Perincha

- 3º Cañonazo 1.500 mt. C. Esp. 56 Kl. Tpo. 1.31 SCL
- Ult (B) Servio 1.800 mts. Clásicos 49 k. T. 1.48. 1/5
- Ul (9) Husillo 2.000 mt. Clás. 48 Kl. Tpo. 2.08 H. Ch.
- 6º Spinele 1.600 mts. Clásico 52 kl. Tpo. 1.37. 3/5
- 4º Volada 1.500 mt. Hand. 56 kl. Tpo. 1.11 H. Ch.
- Ul (9) Huidad 1.200 mt. Hand. 56 kl. Tpo. 1.11 H. Ch.

CUARTA CARRERA a las 14.40 horas. 1.100 metros. 9º Serie. Ind. 0 al 7. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE NUMERO DOS. PR. ORAN

388	L E Toledo	10-13-15	1	Aspe	54	P Cerón	17
400	M Melej	4-13-6	2	Cabro Chico	54	C Sepúlveda	13
434	P Bagu	4-4-4	3	Epitelio	54	N N	2
449	A Quiroz	9-16-7	4	Payrac	54	L Murrillo	8
408	J Inda	6-11-9	5	White Prince	54	C Pezoa	7
448	S Fuentes	10-3-8	6	Pillia	53	J Duarte	12
375	A Petit	10-9-12	7	Proconsul	53	L Cifuentes	5
430	H Salas	10-5	8	Quelle Blague	53	E Guajardo	3
384	C Santos	Reaparece	9	Invariable	52	J Salinas	16
422	R Quiroz F	11	10	Seis de Octubre	52	L Rivera	4
334	J Santos	1-12	11	Reserpina	51	P Castillo	1
423	L Herrera	7-9-5	12	Beith Sahur	50	J Sepúlveda	14
423	L Herrera	10-9	13	Ovallina	47	N N	15
448	M Rodríguez	18-13-2	14	Relevante	50	C Ocampo	19
423	P Valderrama	9-5-3	15	Colmo	49	J M Aravena	10
2250	J Melero	Reaparece	16	Panquehuina	48	A Pereira	6
423	E Ziji	9-9-7	17	Zucco	47	E Suárez	11



Carlos Pezoa

EL INDICADO: Relevante
EL DATO: Colmo
GOLPE: Aspe

- 15º Lelera 1.200 mts. Hand. Kl. Tpo. 1.14. 1/5 Ch.
- 6º Meifisto 1.000 mts. Cond. 55 kl. Tpo. 0.59
- 4º Furare 1.200 mts. Hand. 52 kl. Tpo. 1.13. 3/5 H. Ch.
- 7º Mantecon 1.200 mts. Hand. 50 kl. Tpo. 1.12. 2/5
- 9ª Tolerancia 1.00 mt. Cond. 59 kl. T. 101 Val. Sp.
- 8ª S. Souci 1.200 mts. Hand. 55 kl. Tpo. 1.12. 3/5
- 12º Maratón 1.200 mt. Hand. 54 kl. Tpo. 1.14 H. Ch.
- 5º Reneuve 1.200 mt. Hand. 54 kl. Tpo. 1.14 H. Ch.
- 11º Chester 1.200 mts. Hand. 53 kl. Tpo. 1.14 H. Ch.
- 10º de Extra 1.000 mts. Cond. 52 kl. Tpo. 1.02
- 112a. Diminutivo 1.200 mts. Hand. 54 kl. Tpo. 1.14. 2/5 Ch.
- 5º Young Dog 1.000 mts. 52 kl. Tpo. 1.01. 2/5
- 9ª Young Dog 1.000 mts. Cond. 48 kl. Tpo. 1.01. 2/5
- 2º S. Souci 1.200 mts. Hand. 48 kl. Tpo. 1.12. 3/5
- 3º Young Dog 1.000 mts. Cond. 49 kl. Tpo. 1.01. 2/5
- Ul (15a) Llanos 1.200 mt. Hand. 53 kl. T. 1.13. 4/5 Ch.
- 7º Young Dog 1.000 mts. Cond. 48 kl. Tpo. 1.01. 2/5

QUINTA CARRERA a las 15.10 horas. 1.100 metros. 8º Serie. Ind. 7 al 10. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2

425	A Proschle	12-14-9	1	Don Marcos	54	O Escobar	17
449	F Jacial	8-10-5	2	Mariem	54	J M Aravena	13
449	E Inda	2-3-3	3	Matinal	54	A Poblete	2
434	L Herrera	4-2-6	4	Parisaf	54	J Toro	8
424	P Polanco	7-3	5	Pe. Uña	54	N N	7
449	E Pinochet	5-7-8	6	Reinagio	54	E Vasquez	12
434	A Quiroz	7-7-6	7	Travisana	54	L Murrillo	5
446	L López	6-8-2	8	Aire Guapo	53	L Yáñez	3
424	H Parra	4-3	9	Franklin	53	C Sepúlveda	16
247	A Donati	9-12-7	10	Tabanito	53	D Sagardia	4
446	J Cavieres	7-2-8	11	Don Guille	52	N N	1
334	P Bagu	11-12-9	12	Il Trovatore	52	E Guajardo	14
446	J Cavieres	9-3-7	13	Pomodoro	52	N N	15
75	O Gonzalez	Reaparece	14	Reincarnación	52	C Leighton	9
101	J Salas	Reaparece	15	El Nevado	51	R Sagardia	10
449	E Ziji	7-9-4	16	Espacio Vital	51	A Pereira	11
196	A Carrero	Reaparece	18	Serpolette	51	N Urrutia	18



Angel Donati

EL INDICADO: Matinal
EL DATO: Perugina
GOLPE: Traicionero

- 5a. Mantecon 1.200 mts. Hand. 53 kl. Tpo. 1.12. 2/5
- 3º Mantecon 1.200 mts. Hand. 51 kl. Tpo. 1.12. 2/5
- 8º Furare 1.200 mts. Hand. 55 kl. Tpo. 1.13. 3/5 H. Ch.
- 5a. Rubi Roja 1.000 mts. Hand. 52 kl. Tpo. 1.01. 3/5
- 6a. Mantecon 1.200 mts. Hand. 53 kl. Tpo. 1.12. 2/5
- 6a. Curpeu 1.200 mt. Hand. 52 kl. Tpo. 1.13. 2/5 Ch.
- 2º Gatuleva 1.200 mts. Hand. 53 kl. Tpo. 1.13 H. Ch.
- 3º de Niquel 1.200 mts. Cond. 55 kl. Tpo. 1.12.
- 10º 7º Rubi Roja 1.000 mts. Hand. 53 Kl. Tpo. 1.01. 3/5
- 11 Ul (13) Mit. Mit. 1.400 mt. Hand. 51 Kl. T. 1.24. Ch.
- 8º de Niquel 1.200 mts. Cond. 55 kl. Tpo. 1.12
- 9º Adaptado 1.200 mt. Cond. 56 kl. Tpo. 1.13. 3/5 CH
- 7º de Niquel 1.200 mts. Cond. 55 kl. T. 1.12
- 15º 14º Aguero 1.200 mt. Hand. 54 Kl. Tpo. 1.13. 3/5 Ch
- 16º 5º Yin Li. 100 mts. Hand. 54 kl. Tpo. 0.59. 4/5
- 17º 4º Mantecon 1.200 mts. Hand. 49 kl. Tpo. 1.12. 2/5
- 18º 9a. Eslava 1.200 mt. 9a. ser. 56 kl. Tpo. 1.13. 1/5

SEXTA CARRERA a las 15.40 horas. 1.500 Metros. 6º Serie. Ind. 21 al 13. PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3.

452	G Sarmiento	1-1-4	1	Artesa	55	G Jorquera	13
453	G Melej	2-6	2	Estanciero	55	L Yáñez	2
419	A Breque	12-3-9	3	Paillico	55	N N	8
402	A Buleuz	11-2-5	4	Rural	55	E Guzmán	12
452	E Barticevic	11-2-5	5	Dolchevito	54	S Azócar	3
452	E Inda	7-4-11	6	El Sokol	54	N N	7
406	A Sucasit	2-1-5	7	Mayana	54	C Pezoa	4
452	P Polanco	9-11	8	Piluchina	54	L Gutiérrez	1
437	A Donati	6-1-9	9	Trip	52	N N	14
447	O Gonzalez	2-2-2	10	Jabali	49	J Carrasco	9
116	C Miranda	13-6	11	Acampado	48	J Miño	7
423	J Melero	Reaparece	12	Luchador	48	D Sagardia	10
447	E Inda S	Reaparece	13	Pompeuse	48	A Pereira	6
447	E Inda S	2-4-2	14	Eslava	47	L Toro	11



Jaime Miño

EL INDICADO: Pompeuse
EL DATO: Eslava
GOLPE: Luchador

- 4a. Persp 1.500 mts. Hand. 52 kl. Tpo. 1.29.4/5
- 6º de Touché 1.200 mts. Hand. 48 kl. Tpo. 1.12. 1/5
- 9º de Tpo 1.500 mts. 6a ser. 56 kl. Tpo. 1.32. 2/5
- 4º Pinkerton 1.500 mt. 3a ser. 53 kl. T. 32.1/5 SCL
- 5º de Dingó 1.600 mts. Hand. 54 Kl. Tpo. 1.37.5
- 11º Perspicaz 1.500 mt. Hand. 52 Kl. Tpo. 1.29.4/5
- 5a. Perspicaz 1.500 mt. Hand. 52 Kl. Tpo. 1.29.4/5
- 11a. Listercito 1.200 mt. Hand. 51 Kl. T. 1.11. 1/5
- 9º Perspicaz 1.500 mts. Hand. 50 Kl. Tpo. 1.29.4/5
- 10º 2º Diminuto 1.200 mt. Hand. 52 Kl. T. 1.12. 3/5 Ch.
- 6º de Berro 1.500 mts. Hand. 55 Kl. Tpo. 1.31. 1/5
- 9º Pallador 2.000 mt. Hand. 51 Kl. Tpo. 2.08 H. Ch.
- 9a. R. Colorado 1.500 mt. Hand. 49 Kl. Tpo. 1.32 H. Ch.
- 2a. de Berro 1.500 mts. Hand. 51 Kl. Tpo. 1.31. 1/5

SEPTIMA CARRERA a las 16.10 1.000 Metros. Clásicos SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

270	J Inda	reaparece	1	Montesano	61	E Guajardo	13
389	J Cavieres	5-5	2	La Tertulia	55	J M Aravena	2
288	L Romero	6-3	3	Mertorio	55	E Guzmán	8
313	C Covarrubias	reaparece	4	Testaruda	55	N N	7
426	T Jacial	reaparece	5	Testimonio	55	C Sepúlveda	12
426	C Tapia	1-4-1	6	Micazula	54	C Pezoa	5
426	J Inda	reaparece	7	Multiplicado	54	C Leighton	3
426	M Muscat	6-4-9	8	Azul Marino	51	L Gutiérrez	4
426	J Alvarado	3-4-4	9	Carmen Maria	49	D Sagardia	1
426	J Salas	1-5-10	10	Burrito	48	S Azócar	14
356	A Carrero	1-2-12	11	Oh Si	47	N N	9
31							

Viene de la Pag. 18

Hipódromo Chile Sábado 13 de Marzo de 1971

NOVENA CARRERA 200 mts. Handicap a las 19.20 hrs. ind. 15 al 13 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3. Table with columns for race number, name, age, sex, and other details.



Eduardo Rodríguez J.

EL INDICADO: Chesterfield
EL DATO: Paiquino
GOLPE: Ramonacho

- (1) 5a. de B. Niño en 1.200 m. con 53 k. en 1.12, 1/5 Hand.
(2) 8º de B. Niño en 1.200 m. con 53 k. en 1.12, 1/5 Hand.
(3) 3º de Diminuto en 1.200 m. con 53 k. en 1.12, 3/5 Hand.
(4) 11º de Zuluaga en 1.200 m. con 51 k. en 1.18 Viña
(5) 10º de Diminuto en 1.200 m. con 54 en 1.12 3/5 Hand.
(6) 2º de Curpeumo en 1.200 m. con 53 k. en 1.13, 2/5 Hand.
(7) 8º de Diminuto en 1.200 m. con 54 en 1.12, 1/5 Hand.
(8) 14a. de B. Niño en 1.200 m. con 53 k. en 1.12, 1/5 Hand.
(9) 4a. de D. Cargosa en 1.200 m. con 53 k. en 1.12, 3/5 Hand.
(10) 3º de Curpeumo en 1.200 m. con 54 k. en 1.13, 2/5 Hand.
(11) 2a. de De Boquete en 1.000 m. con 52 k. en 1.13, 5 Club
(12) 11º de Bessie en 1.200 m. con 51 k. en 1.13, Handicap
(13) 7º de Diminuto en 1.200 m. con 54 k. en 1.12, 3/5 Hand.
(14) 5a. de Boquete en 1.000 m. con 54 k. en 1.12, 3/5 Club

DECIMA CARRERA 1.200 mts. Handicap a las 20.05 hrs. ind. 20 al 18 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. Table with columns for race number, name, age, sex, and other details.



Daniel Sagardia

EL INDICADO: Estático
EL DATO: Traducción
GOLPE: Django

- (1) N. T. de Plegado en 1.000 m. con 53 k. en 1.1, 2/5 Club
(2) 13º de Coperado en 1.200 m. con 52 k. en 1.12, 1/5 Hand.
(3) 4º de M. Thanks en 1.200 m. con 52 k. en 1.12, 3/5 Hand.
(4) 3º de M. Thanks en 1.200 m. con 52 k. en 1.12, 3/5 Hand.
(5) 5º de Plegado en 1.000 m. con 52 k. en 1.12, 2/5 Club
(6) 11º de Temuquita en 1.200 m. con 52 k. en 1.10, 4/5 Club
(7) N. T. de Cumba en 1.200 m. con 56 k. en 1.1, 3/5 Club
(8) 9a. de M. Thanks en 1.200 m. con 54 k. en 1.12, 3/5 Hand.
(9) 12a. de Aislado en 1.200 m. con 53 k. en 1.13, 1/5 Hand.
(10) 8º de M. Thanks en 1.200 m. con 54 k. en 1.12, 3/5 Hand.
(11) 15º de Temuquita en 1.200 m. con 53 k. en 1.10, 4/5 Club
(12) 11a. de Lucas en 1.200 m. con 54 k. en 1.12, 1/5 Hand.
(13) 10º de Cocoz en 1.200 m. con 51 k. en 1.12, 1/5 Hand.
(14) 3º de B. Niño en 1.200 m. con 54 k. en 1.12, 1/5 Hand.
(15) 8º de Rural en 1.400 m. con 50 k. en 1.24 B. Sporting
(16) 12º de M. Thanks en 1.200 m. con 53 k. en 1.12, 3/5 Hand.

DECIMO PRIMERA CARRERA a las 20.40 hrs. 1.200 Mts. Índice 17 al 16 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4, se correra con LUZ ARTIFICIAL. Table with columns for race number, name, age, sex, and other details.



Luis Rodríguez

EL INDICADO: Gatuvela
EL DATO: Furare
GOLPE: Teórico

- (1) 15º de Trinquetilla en 1.200 m. con 54 k. en 1.12, 3/5 Hand.
(2) 12º de B. Niño en 1.200 m. con 54 k. en 1.12, 1/5 Hand.
(3) 16º de M. Thanks en 1.200 m. con 52 k. en 1.12, 3/5 Hand.
(4) 10º de Trinquetilla en 1.200 m. con 54 k. en 1.12, 3/5 Hand.
(5) 4º de Metnica en 1.200 m. con 52 k. en 1.12, 3/5 Hand.
(6) 10º de M. Thanks en 1.200 m. con 52 k. en 1.12, 3/5 Hand.
(7) 9º de Mecenas en 1.400 m. con 53 k. en 1.25, 3/5 Hand.
(8) 10º de B. Niño en 1.200 m. con 54 k. en 1.12, 1/5 Hand.
(9) Ganó a Taña en 1.200 m. con 53 k. en 1.13, 3/5 Hand.
(10) 6º de B. Niño en 1.200 m. con 54 k. en 1.12, 1/5 Hand.
(11) Ganó a A. Guapo en 1.200 m. con 54 k. en 1.13 Hand.
(12) 7º de B. Niño en 1.200 m. con 54 k. en 1.12, 1/5 Hand.
(13) 7º de Temuquita en 1.200 m. con 52 k. en 1.10, 4/5 Club
(14) 10º de Candidato en 1.500 m. con 51 k. en 1.31, 3/5 Hand.

DECIMO SEGUNDA CARRERA a las 21.15 hrs. 1.200 Mts. Índice 27 al 21 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4, VALIDA PARA EL TERCER LUZ ARTIFICIAL. Table with columns for race number, name, age, sex, and other details.



Carlos González

EL INDICADO: Exacta
EL DATO: Black Queen
GOLPE: Cocoz

- (1) 3º de Diestro en 1.200 m. con 52 k. en 1.12 Hand.
(2) 11º de S. Quimera en 1.200 m. con 52 k. en 1.12, 1/5 Hand.
(3) 4º de Diestro en 1.200 m. con 52 k. en 1.12, Handicap
(4) 6º de Ramsés en 1.200 m. con 52 k. en 1.11, 3/5 Hand.
(5) 8º de Californiano en 1.000 m. con 55 k. en 59 Viña
(6) 15º de R. de Chile en 1.500 m. con 51 k. en 1.31, 4/5 Hand.
(7) 10º de Diestro en 1.200 m. con 51 k. en 1.12 Hand.
(8) 4º de Tiza en 1.500 m. con 53 k. en 1.31, 2/5 Condic.
(9) 13º de Nudista en 1.000 m. con 48 k. en 1.2/5 Club
(10) 12º de Touché en 1.200 m. con 50 k. en 1.11, 1/5 Club
(11) 5º de Diestro en 1.200 m. con 50 k. en 1.12 Handicap
(12) 11º de Diestro en 1.200 m. con 51 k. en 1.12 Hand.
(13) 8º de Diestro en 1.200 m. con 50 k. en 1.12 Hand.
(14) 8º de Ramsés en 1.200 m. con 50 k. en 1.11, 3/5 Hand.
(15) 10º de Mars en 1.100 m. con 54 k. en 1.5, 2/5 5º Club
(16) 2º de M. Thanks en 1.200 m. con 52 k. en 1.12, 3/5 Hand.

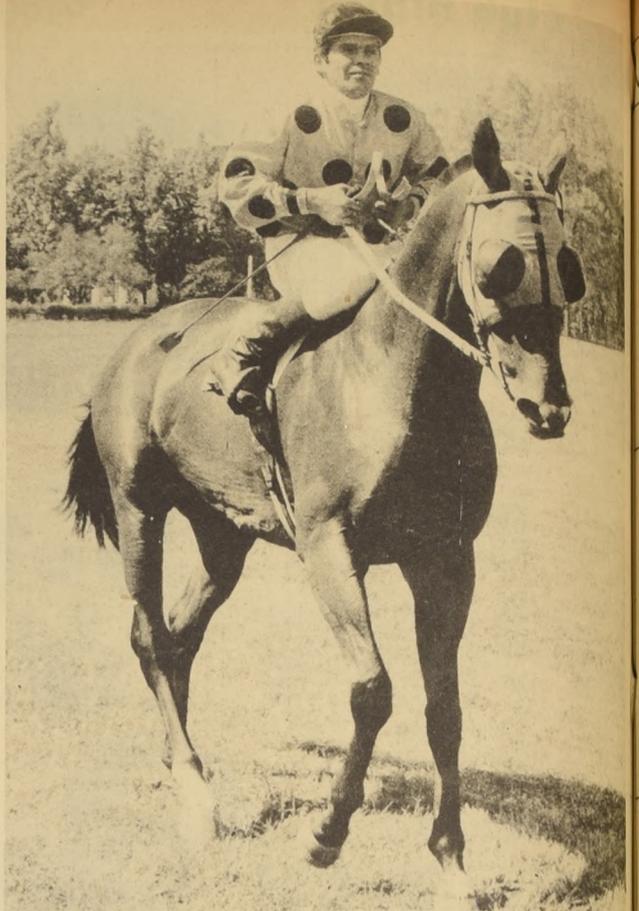
DECIMA TERCERA CARRERA a las 21.45 hrs. 1.200 Mts. Índice 38 al 27. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL. Table with columns for race number, name, age, sex, and other details.



Emilio Cáceres

EL INDICADO: Duque De Caxias
EL DATO: P. Blanco
GOLPE: Pacio

- (1) 3º de D. de Caxias en 1.200 m. con 55 k. en 1.11, 3/5 Hand.
(2) 5º de Sapiencia en 1.200 m. con 56 k. en 1.12, 1/5 Hand.
(3) 10º de D. de Caxias en 1.200 m. con 56 k. en 1.11, 3/5 Hand.
(4) 9º de Nudista en 1.000 m. con 51 k. en 1.2/5 Club
(5) 2º de Sapiencia en 1.200 m. con 52 k. en 1.12, 1/5 Hand.
(6) Ganó a S. Quimera en 1.200 m. con 54 k. en 1.12 Hand.
(7) Ganó a Ramsés en 1.200 m. con 48 k. en 1.11, 3/5 Hand.
(8) 9º de Marmota en 1.200 m. con 56 k. en 1.11, 2/5 Hand.
(9) 10º de Presuntiva en 1.400 m. con 51 k. en 1.24, 3/5 Hand.
(10) 11º de Monarch en 1.400 m. con 48 k. en 1.23, 3/5 Hand.
(11) 4º de D. de Caxias en 1.200 m. con 48 k. en 1.11, 3/5 Hand.
(12) 2º de Diestro en 1.200 m. con 53 k. en 1.12 Hand.
(13) 6º de D. de Caxias en 1.200 m. con 47 k. en 1.11, 3/5 Hand.



JUAN TORO: Siempre gana a pesar que no le dan oportunidades

Huildad: una bala

Muy bien movio' Huildad en la arena palmeña Montada por Amestelly cubrió mil metros en 1'25.

AMOUR, A. Parra en 22, 1/5 TURISTA, O. Inzunza en 23, de bajada. PLENITUD, E. Sepúlveda en 25, a voluntad. MARIA MARGARITA, L. Camus en 25, 3/5 CHICALOTE, G. Fernández en 25, 2/5 YAGAN, J. Pacheco en 24, 3/5 PRIVILEGIO, H. Olguin en 25 Bibiano, J. Castillo en 23, 2/5 de bajada. TATARINA, G. Fernández en 23, de bajada.

POLO, A. Parra en 22, 1/5 MAGNIFICO, J. Amestelly en 21, 3/5 fácil Magnifico. BILITA, G. Farfán en 22, 2/5 BENECENO, P. Herrera en 22, 3/5 ARCA, H. Salas en 23 ANUNCIADA, P. Herrera en 23 PRINCIPE NEGRO, V. Ubbila en 22. KAREN, J. Amestelly en 21, 3/5

Todos los trabajos controlados en forma exclusiva para LA NACION por José Olmos.

PISTA N° 2

600 metros. JANIN, P. Cerón en 36, 2/5, últimos 200 en 12, 2/5. ARMONIOSO, R. González en 36, últimos 200 en 12. SWEET MAID, G. Fernández en 37, 2/5, últimos 200 en 12, 3/5 MIDDI, V. Bravo y HUICANO, J. Carrasco en 30 fácil Mididi. MASCARILLA, V. Bravo en 31 TABAL, L. Yáñez en 30 PELIRROJO, V. Ubbila en 30 MILKO, G. Farfán en 32, 3/5 SORRELITO SEGUNDO, en 31 STANIMA, G. Farfán en 32, a voluntad. PENNY LANE, C. Díaz en 30, 3/5 MALDITO, V. Bravo en 30 TEXAS GIRL, H. Pilar en 31, 3/5 SARGOFAGO, E. Sepúlveda en 31.

500 metros. CHILE NUEVO, P. Nerón y SATURNA, J. Herrera en 31, 2/5, llegaron iguales. ENDRICA, J. Castillo en 31 ZAPIRON, J. Herrera en 31, 2/5 MIDDI, V. Bravo y HUICANO, J. Carrasco en 30 fácil Mididi. MASCARILLA, V. Bravo en 31 TABAL, L. Yáñez en 30 PELIRROJO, V. Ubbila en 30 MILKO, G. Farfán en 32, 3/5 SORRELITO SEGUNDO, en 31 STANIMA, G. Farfán en 32, a voluntad. PENNY LANE, C. Díaz en 30, 3/5 MALDITO, V. Bravo en 30 TEXAS GIRL, H. Pilar en 31, 3/5 SARGOFAGO, E. Sepúlveda en 31.

400 metros. COBUJA, H. Pilar en 23 WALYTO, H. Olguin en 22, 3/5 JAZZ BAND, P. Cerón en 22, 2/5.

1.000 metros. REY DE CHILE, G. Farfán en 1'02

1.000 metros (Pista de Carreras). COBUJA, H. Pilar en 23 WALYTO, H. Olguin en 22, 3/5 JAZZ BAND, P. Cerón en 22, 2/5.

1.000 metros. REY DE CHILE, G. Farfán en 1'02

1.000 metros (Pista de Carreras). COBUJA, H. Pilar en 23 WALYTO, H. Olguin en 22, 3/5 JAZZ BAND, P. Cerón en 22, 2/5.

1.000 metros. REY DE CHILE, G. Farfán en 1'02

1.000 metros (Pista de Carreras). COBUJA, H. Pilar en 23 WALYTO, H. Olguin en 22, 3/5 JAZZ BAND, P. Cerón en 22, 2/5.

1.000 metros. REY DE CHILE, G. Farfán en 1'02

1.000 metros (Pista de Carreras). COBUJA, H. Pilar en 23 WALYTO, H. Olguin en 22, 3/5 JAZZ BAND, P. Cerón en 22, 2/5.

1.000 metros. REY DE CHILE, G. Farfán en 1'02

1.000 metros (Pista de Carreras). COBUJA, H. Pilar en 23 WALYTO, H. Olguin en 22, 3/5 JAZZ BAND, P. Cerón en 22, 2/5.

1.000 metros. REY DE CHILE, G. Farfán en 1'02

1.000 metros (Pista de Carreras). COBUJA, H. Pilar en 23 WALYTO, H. Olguin en 22, 3/5 JAZZ BAND, P. Cerón en 22, 2/5.

1.000 metros. REY DE CHILE, G. Farfán en 1'02

1.000 metros (Pista de Carreras). COBUJA, H. Pilar en 23 WALYTO, H. Olguin en 22, 3/5 JAZZ BAND, P. Cerón en 22, 2/5.

1.000 metros. REY DE CHILE, G. Farfán en 1'02

1.000 metros (Pista de Carreras). COBUJA, H. Pilar en 23 WALYTO, H. Olguin en 22, 3/5 JAZZ BAND, P. Cerón en 22, 2/5.

1.000 metros. REY DE CHILE, G. Farfán en 1'02

1.000 metros (Pista de Carreras). COBUJA, H. Pilar en 23 WALYTO, H. Olguin en 22, 3/5 JAZZ BAND, P. Cerón en 22, 2/5.

1.000 metros. REY DE CHILE, G. Farfán en 1'02

1.000 metros (Pista de Carreras). COBUJA, H. Pilar en 23 WALYTO, H. Olguin en 22, 3/5 JAZZ BAND, P. Cerón en 22, 2/5.

1.000 metros. REY DE CHILE, G. Farfán en 1'02

1.000 metros (Pista de Carreras). COBUJA, H. Pilar en 23 WALYTO, H. Olguin en 22, 3/5 JAZZ BAND, P. Cerón en 22, 2/5.

1.000 metros. REY DE CHILE, G. Farfán en 1'02

1.000 metros (Pista de Carreras). COBUJA, H. Pilar en 23 WALYTO, H. Olguin en 22, 3/5 JAZZ BAND, P. Cerón en 22, 2/5.

1.000 metros. REY DE CHILE, G. Farfán en 1'02

1.000 metros (Pista de Carreras). COBUJA, H. Pilar en 23 WALYTO, H. Olguin en 22, 3/5 JAZZ BAND, P. Cerón en 22, 2/5.

1.000 metros. REY DE CHILE, G. Farfán en 1'02

Sporting Club Domingo 14 de Marzo de 1971

PRIMERA CARRERA 1.000 metros. A las 13.00 horas. 5a. Serie. Ind. 20-29. Segunda Triple Numero uno. Table with columns for race number, name, age, sex, and other details.

CUARTA CARRERA 1.400 metros. A las 14.50 horas. 3a. Serie. Ind. 20-29. Segunda Triple Numero dos. Table with columns for race number, name, age, sex, and other details.

SEPTIMA CARRERA 1.400 mts. A las 16.45 hrs. 5a. Serie Ind. 5-12 Tercera Triple Numero tres y Primera Triple Numero 4.

Table with columns for race number, name, age, sex, and other details for the 7th race.

SEGUNDA CARRERA 1.000 metros. A las 13.35 hrs. No. Ganadores. Tercera Triple Numero Uno. Table with columns for race number, name, age, sex, and other details.

QUINTA CARRERA 1.300 metros. A las 15.30 hrs. No. Ganadores. Tercera Triple Numero Dos y Primera Triple Numero tres. Table with columns for race number, name, age, sex, and other details.

OCTAVA CARRERA 1.900 mts. A las 17.20 hrs. Clásico Segunda Triple Numero cuatro.

Table with columns for race number, name, age, sex, and other details for the 8th race.

TERCERA CARRERA 1.400 metros. A las 14.05 hrs. 5a. Serie. Ind. 11-21. Tercera Triple Numero Uno y Primera Triple Numero dos. Table with columns for race number, name, age, sex, and other details.

SEXTA CARRERA 1.000 metros. A las 16.05 hrs. Handicap. Segunda Triple Numero Tres. Table with columns for race number, name, age, sex, and other details.

NOVENA CARRERA FONDO DE BIENESTAR SOC. DEL SIND. PROF. DE EE. AA. MUTUAS 1.000 metros. A las 17.55 horas. 4a. serie. Ind. 14-23

Table with columns for race number, name, age, sex, and other details for the 9th race.

Tilomonte a G. Sarmiento

capataz ya que fue vendido para Antofagasta.

Continuará su campaña en poder de Guillermo Sarmiento.

OPERADOS. Selénico, Piaget y Nediego perdieron su condición de reproductores.

PREPARANTE. Ingresó al corral de Aliro Sepúlveda para continuar su training.

FORTUNON. No seguirá actuando en la

DECIMA CARRERA 1.000 mts. A las 18.35 hrs. 3a. serie. Ind. 25-35.

Table with columns for race number, name, age, sex, and other details for the 10th race.

MIRAFLORES 631 2º Piso SAN DIEGO 906. VIAJES MALETAS BOLSONES DE VIAJES PORTA-DOCUMENTOS. A PRECIOS DE FABRICANTES. Fabrica de Maleta MUNDIAL.

Club Hípico Domingo 14 de Marzo de 1971

Viene de la Pag. 19

OCTAVA CARRERA a las 16.40-
1.100 Metros 7a Serie Ind. 10
al 14. TERCERA VALIDA TRIPLE
N° 3.

13	1	Blocker	54	E. Guajardo	17
15-7-17	2	Lynn	54	R. Jaque	13
15-6-8	3	Masacrón	54	C. Pezoa	2
7-12-11	4	Primordial	54	L. Yañez	8
0	5	Fonastorbo	53	C. Ocampo	7
0	6	Litorio	53	N. Urrutia	12
9-5-8	7	Mistelle	53	N. N.	5
4-7-6	8	La Bufanda	51	N. N.	3
Reaparece	9	Young Dog	53	L. Toro	16
3-2-1	10	Extra	52	C. Sepúlveda	4
J. Cavieres A	11	Petalo Rojo	52	R. Sagardia	1
5-5-3	12	Tolpanera	52	M. Ruiz	14
15-5-11	13	Castita	51	C. Leighton	15
Reaparece	14	Rio Cautín	51	E. López	9
11-12-0	15	Misión Insólita	50	S. Vásquez	10
11-12-0	16	Rasgos	50	L. Rivera	6
4-8-8	17	Unionista	50	A. P. EREIRA	11
J. Melero	18				



Carlos Ocampo

EL INDICADO: Petalo Rojo
EL DATO: Mistelle
GOLPE: Casita

- (1) 13° de F Verde 1.000 mt. Hand. 53 k. Tpo. 1.003/5
- (2) 17a Temuquita-1.200 mt. Hand. 53 k. Tpo. 1.114/5
- (3) 8° de Temuquita 1.200 mts. Hand. 49 k. Tpo. 1.104/5
- (4) 11° Besse 1.200 mt. Hand. 51 k. Tpo. 1.124/5
- (5) No tabl. de Cumba-1.200 mt. Hand. 53 k. Tpo. 1.13/5
- (6) 8° de Mexicali 1.300 mt. 4a ser. 50 k. T. 1.18.4/5 SCI
- (7) 6° de Boquete 1.000 mts. Hand. 54 k. Tpo. 1.013/5
- (8) 11a M. Chance 1.000 mt. Hand. 53 k. Tpo. 0.59.1/5
- (9) Gafó a Manager 1.000 mts. Hand. 54 k. Tpo. 1.012/5
- (10) Gafó a Kenita 1.000 mts. Cond. 53 kilos Tpo. 1.02
- (11) 3° de Boquete-1.000 mts. Hand. 51 k. Tpo. 1.013/5
- (12) 11a Harvey 1.000 mt. 5a ser. 53 k. Tpo. 1.00 S Club
- (13) 4a Armeliano 1.000 mts. 4a ser. 51.5 k. Tpo. 0.59.4/5
- (14) No tabl. de Cumba-1.200 mts. Hand. 51 k. Tpo. 1.13/5
- (15) 6a Rubi Roja 2.000 mts. Hand. 54 k. Tpo. 1.01.3/5
- (16) 8° Esperanzada-1.200 mts. Hand. 55 kilos Tpo. 1.12
- (17) 15a Temuquita-1.200 mts. Hand. 50 k. Tpo. 1.11.4/5

NOVENA CARRERA a las 17.15
1.100 Mts. Ind. 14 al 17 6a
Serie PRIMERA VALIDA TRIPLE
N° 4

3-6-4	1	Fenicio	54	V. Ubilla	17
4-4-8	2	Jazz Band	54	N. N.	13
8-11-3	3	Marcelo	54	L. Yañez	2
4-1-9	4	Pataty	54	E. Naranjo	8
7-11-3	5	La España	52	L. Toro	7
10-10-7	6	Prematuro	54	R. Sagardia	12
8-6	7	Terciopelo	54	C. Pezoa	5
10-10-7	8	Biyey	53	L. Murillo	3
1-7-1	9	De Boquete	53	J. Miño	16
5-1-2	10	Esperanzada	53	S. Vásquez	4
12	11	Generoso	53	G. Jorquera	1
4-2-1	12	Mantecon	53	J. M. Aravena	14
3-1-3	13	Mefisto	53	J. Carrasco	15
5-1-2	14	Truf Truf	52	E. Guajardo	9
2-4-14	15	Lady Scott	52	C. Leighton	10
Reaparece	16	Mora	51	R. Jaque	6
10-9-1	17	Rubi Rojas	51	A. Pereira	11
1-3-6	18	Waikali	51	O. Escobar	18



Juan Zuñiga

EL INDICADO: Truf Truf
EL DATO: Rubi Roja
GOLPE: Fenicio

- (1) 4° Candidato 1.500 mt. Han. 51 k. T. 1.31.3/5 H. Ch.
- (2) 8° Chiquillada 1.000 mts. Hand. 54 k. Tpo. 1.01
- (3) 3° Temuquita 1.200 mts. Hand. 54 k. Tpo. 1.11.4/5
- (4) 9a Temuquita 1.200 mts. Hand. 56 k. Tpo. 1.11.4/5
- (5) 3° Chiquillada 1.000 mts. Hand. 50 k. Tpo. 1.01
- (6) 7° Chiquillada 1.000 mts. Hand. 54 k. Tpo. 1.01
- (7) M. Thanks 1.200 mts. Hand. 51 k. T. 1.12.3/5
- (8) Ganó a Personita 1.000 mt. Hand. 52 k. T. 1.01.3/5
- (9) 2° Mantecon 1.200 mt. Hand. 55 k. Tpo. 1.12.2/5
- (10) 12° Temuquita 1.200 mts. Hand. 51 k. Tpo. 1.10.4/5
- (11) 2° Ganó a Esperanzada 1.200 mts. Han. 52 k. T. 1.12.2/5
- (12) 3° de Cumba 1.200 mts. Hand. 54 kilos Tpo. 1.11.3/5
- (13) 2° de Temuquita 1.200 mts. Hand. 52 k. Tpo. 1.11.4/5
- (14) 14a Temuquita 1.200 mts. Hand. 54 k. Tpo. 1.11.4/5
- (15) 12a La Gallas 1.200 mts. Hand. 52 k. T. 1.12.4/5
- (16) 12a La Gallas 1.200 mts. Hand. 52 k. Tpo. 1.13/5
- (17) Ganó a Parisfal 1.000 mts. Hand. 52 k. Tpo. 1.12.4/5
- (18) 6a Temuquita 1.200 mts. Hand. 53 k. Tpo. 1.11.4/5

DECIMA CARRERA a las 17.50
horas 1.500 metros 4ª Serie Ind.
23 al 33 SEGUNDA VALIDA
PARA LA TRIPLE N° 4

5-4-5	1	Monarch	57	N. N.	13
6-1-3	2	Volátil	56	L. Toro	2
11-1	3	Perspicaz	55	E. Guzmán	8
4-4-3	4	Tenquehuén	54	L. Yañez	7
2-10-3	5	Lucero	50	C. Leighton	12
4-2-3	6	Logroño	52	C. Pezoa	5
3-2-10	7	Mikonos	50	S. Vásquez	3
3-9	8	Bold Lady	49	S. Azocar	4
5-3-2	9	Chispesado	49	O. Escobar	1
Reaparece	10	Zoccolo	49	J. M. Aravena	14
7-2-1	11	Dingo	48	J. Duarte	9
11-10	12	Africano	48	A. Pereira	10
7-1	13	Listericio	48	E. Suárez	13
9-11	14	Asturiano	47	D. Sagardia	11



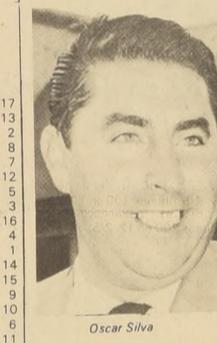
Luis Toro

EL INDICADO: Perspicaz
EL DATO: Volátil
GOLPE: Asturiano

- 1 5° Cruceña 1.400 mts. Clas. 47 k. T. 1.23.4/5 H. Ch.
- 2 3° Extravía 1.200 mts. Hand. 53 k. Tpo. 1.11.1/5
- 3 Ganó a Chispesado 1.500 mts. Hand. 57 k. T. 1.29.4/5
- 4 3° Vidioso 1.500 mts. Hand. 52 k. Tpo. 1.30.1/5
- 5 3° de Nudista 1.000 mts. Hand. 48 k. Tpo. 0.2/5
- 6 3° Lo Curro 1.700 mts. Hand. 49 k. Tpo. 1.45.1/5
- 7 10° Volada 1.500 mts. Hand. 48 k. T. 1.31.3/5 V. SCI
- 8 9° Scheltino 1.500 mts. Hand. 52 k. T. 1.31.4/5
- 9 2° Perspicaz 1.500 mts. Hand. 54 k. Tpo. 1.29.4/5
- 10 Ganó a Picotazo 1.300 mts. Cond. 56.6 k. Tpo. 1.17.1/5
- 11 Ganó a La Cachaña 1.600 mts. Hand. 54 k. Tpo. 1.37.1/5
- 12 10° de Touche 1.200 mts. Hand. 51 k. Tpo. 1.12.1/5
- 13 Ganó a Polo 1.200 mts. Hand. 50 k. Tpo. 1.11.1/5
- 14 11° R. de Chile 1.500 mts. Hand. 52 k. T. 1.31.4/5 H. Ch.

UNDECIMA CARRERA a las
18.20 horas 1.100 metros 4ª
Serie Ind. 24 al 35 TERCERA
VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

7	1	Calamity	56	S. Vásquez	17
Reaparece	2	Esclavelle	56	C. Sepúlveda	13
4-3	3	Jacara	56	C. Pezoa	8
9-4	4	Mary Pink	56	J. M. Aravena	2
3-3-1	5	Nudista	56	L. Yañez	7
6-4-1	6	Tuche	52	R. Sagardia	12
7-11	7	Stamfis	54	C. Leighton	5
9-7	8	Magarota	51	N. N.	3
1-5-5	9	Mars	51	L. Cifuentes	16
8-4	10	Pitágoras	51	A. Pereira	4
Reaparece	11	Belle Esperance	50	N. N.	1
13-6-7	12	First Love	50	E. Suárez	14
10-10	13	Mariembad	50	O. Escobar	15
10-1	14	Plegado	50	E. Guajardo	9
Reaparece	15	Trique	50	C. Ocampo	10
10-8-6	16	Sello	49	D. Sagardia	6
5-5-5	17	Pecos	48	L. Toro	11



Oscar Silva

EL INDICADO: Jacara
EL DATO: Plegado
GOLPE: Trique

- 1 7° Sapiencia 1.200 mts. Hand. 54 k. Tpo. 1.12.1/5 H. Ch.
- 2 12° Pool 1.200 mts. Clas. 47 k. Tpo. 1.11.1/5 Hip. Ch.
- 3 3° Anashima 1.300 mts. 3° ser. 47 k. Tpo. N. S. T.
- 4 4° de Nudista 1.000 mts. Hand. 56 k. Tpo. 1.0.2/5
- 5 Ganó a Agria en 1.000 mts. Hand. 50 k. Tpo. 1.0.2/5
- 6 Ganó a Marabutto 1.200 mts. Hand. 50 k. Tpo. 1.12.1/5
- 7 11° Nudista 1.000 mts. Hand. 55 k. Tpo. 1.0.2/5
- 8 7° Trilladora 1.000 mts. 4° ser. 52 k. T. 59.4/5 Spor.
- 9 5° de Nudista 1.000 mts. Hand. 52 kilos Tpo. 1.0.2/5
- 10 4° Touche 1.200 mts. Hand. 54 kilos Tpo. 1.12.1/5
- 11 6° B. Hill 1.100 mts. Hand. 53 k. Tpo. N. S. T.
- 12 7° de Touche 1.200 mts. Hand. 54 k. Tpo. 1.12.1/5
- 13 10° Flameo 1.000 mts. 3° ser. 54 k. Tpo. 0.59.3/5 Spor.
- 14 Ganó a Escand. 1.000 mts. Hand. 52 k. Tpo. 1.11.2/5
- 15 Ganó a Logroño 1.300 mts. Hand. 53 k. Tpo. 1.17.1/5
- 16 8° de Nudista 1.000 mts. Hand. 50 k. Tpo. 1.0.2/5
- 17 5° Listericio 1.200 mts. Hand. 57 k. Tpo. 1.11.1/5

DECIMOSEGUNDA CARRERA a
las 18.55 horas 1.100 metros 5ª
Serie Ind. 17 al 24

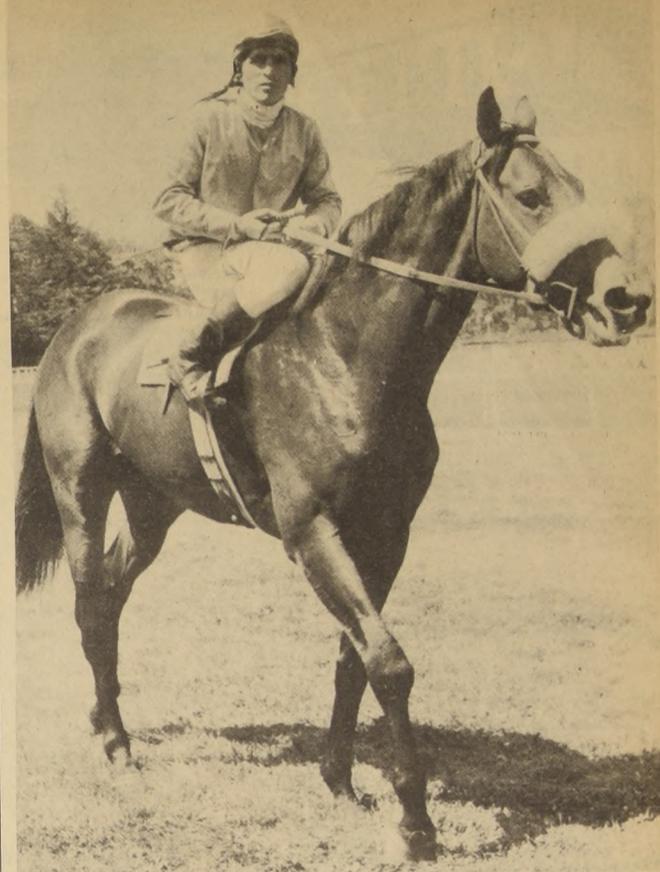
9-10	1	Unico	55	L. Cifuentes	17
1-10-9	2	Angulo	54	N. Urrutia	13
13-13	3	Rostou	54	V. Ubilla	2
6-8-5	4	Condorito	53	C. Pezoa	8
Reaparece	5	El Santo	53	J. M. Aravena	7
7-9-4	6	Zorrito	N. N.		12
14-2-3	7	La Doncella	52	J. Carrasco	5
3-2-7	8	Fonola	51	L. Murillo	3
7-3-2	9	Quérelén	51	S. Azocar	16
1-15-13	10	Colcuma	50	D. Sagardia	4
14	11	Kilimanjaro	50	P. Bustos	14
15-0	12	Pensard	49	O. Escobar	9
3-15	13	Clerk	49	R. Sagardia	15
2-7-0	14	Don Tilo	49	O. Escobar	9
6-4-0	15	Lyda	49	E. Suárez	10
4-8-0	16	Mamby	49	A. Pereira	6
9-1-8	17	Tangarota	49	C. Leighton	11
1-5	18	Imprevistos	48	J. Duarte	18



Juan Duarte

EL INDICADO: Queiren
EL DATO: La Doncella
GOLPE: Colcuma

- 1 10° de Nudista 1.000 mt. Hand. 48 k. Tpo. 1.0.2/5
- 2 9° Diestro 1.200 mt. Han. 51 k. Tpo. 1.12 H. Chile
- 3 Ult. (13) Touche 1.200 mts. Hand. 50 k. Tpo. 1.12.1/5
- 4 5° Touche 1.200 mts. Hand. 49 kilos Tpo. 1.12.1/5
- 5 Ganó Grifo 1.000 mts. Hand. 53 k. Tpo. 0.59.2/5
- 6 4° de Plegado 1.000 mts. Hand. 54 k. Tpo. 1.01.2/5
- 7 3a de Plegado 1.000 mts. Hand. 52 k. Tpo. 1.01.2/5
- 8 7a Diestro 1.200 mt. Hand. 51 k. Tpo. 1.12 H. Chile
- 9 2° Temuquita 1.200 mts. Hand. 51 k. Tpo. 1.10.4/5 Ch.
- 10 13a M. Thanks 1.200 mts. Hand. 54 k. Tpo. 1.12.3/5 Ch.
- 11 11° M. Thanks 1.200 mts. Hand. 54 k. Tpo. 1.12.3/5 Ch.
- 12 No tabl. Plegado. 1.000 mt. Hand. 52 k. Tpo. 1.01.2/5
- 13 15° M. Thanks 1.200 mt. Han. 54 k. Tpo. 1.12.3/5 Ch.
- 14 No Tabl. Plegado 1.000 mts. Hand. 51.8 k. Tpo. 1.12.2/5
- 15 No Tabl. Plegado 1.000 mts. Hand. 51 k. Tpo. 1.12.2/5
- 16 No Tabl. Plegado 1.000 mts. Hand. 51 k. Tpo. 1.12.2/5
- 17 UL (8) Vidioso 1.800 mts. 5a ser. 49 k. Tpo. 1.35
- 18 5° Chiquillada 1.000 mt. Hand. 54 k. Tpo. 1.01



EMETERIO GUZMAN: Hay que ver el empeño que le pone!

MI CAZULA PUEDE REPETIR

MI Cazula que participa en la prueba central del próximo domingo, mostró buenas condiciones de training al pasar 700 metros 41 2/5 con final de 12 para los 200 finales. Otros cotejos controlados oficialmente en el césped del Club Hípico:

700 metros.
Esperanzada S. Vásquez 41
Perspicaz: E. Guzmán 42
Mon Espoir: C. Sepúlveda 43 2/5
Volátil: L. Toro 43 3/5
Bold Lady: S. Azocar 43 1/5
Banquero P. Ulloa 43 2/5
Estanciero: L. Gutiérrez 42 4/5
MI Cazula: C. Pezoa 41 2/5
Rural: E. Guzmán 42

800 metros
El Tirol: P. Ulloa 41/5
Exdico: S. Vásquez 49
1.000 metros
Creezy: O. Escobar 1.02/5
1.200 metros
Agnia R. Sagardia 1.16 2/5

400 metros
Buen Hombre: C. Garcia 24
Chispesado: Ap. 24
Franklin: E. Surez 24 1/5
Percal: A. Pereira 24
Imprevisto: J. Duarte 24
Niquel: J. Toro 24 3/5
logroño: C. Pezoa 24

500 metros
Meritorio: E. Guzmán 29 2/5
Espacio Vital: A. Pereira 30 1/5
Ultimo Lance: L. Toro 30
Colonia: E. Vásquez 30 2/5
First Love: G. Jorquera 31
Cuchara: L. Cifuentes 31 2/5
Condorito: C. Pezoa 30
Gloria Mia: L. Toro 30 3/5
Unionista: A. Pereira 30 2/5
Angelo: E. Naranjo 31
Marem: L. Cifuentes 29 2/5
Clerk: J. Gutiérrez 29 4/5
Belle Esperance: L. Gutiérrez 30
Stamfis: A. Poblete 29 1/5
Principe Valiente: J. Duarte 30 1/5
Ayamonte: O. Escobar 30 4/5
Listericio: P. Ulloa 30 1/5

600 metros
Karim: E. Guzmán 37
Miss Elastic: S. Azocar 37 2/5
Mars: L. Cifuentes 36 3/5
Mefis: Duarte 35 3/5
Enriq: L. Cifuentes 36 3/5
'Impi: a.: L. Toro 35 4/5
Senc: A. Aravena 36 4/5
Reca: López 36
Khar: Toro 37
Pom: A. Pereira 39 2/5
Don: O. Escobar 36 2/5
Che: E. Suárez 38
Orin: Sepúlveda 35 3/5

GUIA PROFESIONAL MEDICOS

Dr. HERNÁN DEL PIÑO
Enfermedades de niños Rayos X.
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac Iver 142 2° Piso Oficina 204.
Fono 393601.
Pedir hora Lunes - Miércoles y Viernes
Domicilio: Fono 496745

Dr. JOSE FROMOVICH. ESPECIALISTA EN VEJEZ.
Avenida Bulnes 377. Departamento 605
Fono 67176

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO.
Medicina Interna Corazón - Hígado - Riñón
Estómago - Obesidad
San Antonio 427 Of. 715
Horas de atención de 5 a 7
Teléfono 35361.

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA.
Cirujía General, Vías Biliares y Páncreas.
Martes y Viernes de 5 a 7 P. M.
Avda. Bulnes 80. Depto 108 - 10° Piso.
Fono 716973

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR.
Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30 hrs.
Sábado de 12 a 13.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE.
Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916
Fono 60828
Atiende prescripciones médicas en vías urinarias
Atención Domiciliaria

ABOGADOS

EDUARDO PARAGUE ACEVEDO.
ABOGADO Huérfanos 886. Oficina 502
Contratos. Posesiones Efectivas
Herencias. Letras. Cheques

LABORATORIO CLINICO

DOCTOR SOTOLLO
Análisis urgentes
Transfusión
San Isidro 91 Fono 36338

SEIS RETROS

Los siguientes retros se han producido hasta el momento para la reunión de mañana:
2a. Carrera (3) Dakari.

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN
Tokyo, Japan

Relojeria GABOR
ESTADO 48

E\$ 1.350
bandera 627



MOONSTONE una debutante que prepara Fernando Jacial, ya se ha distanciado frente a las pizarras y tiene su victoria asegurada. La siguen Tetraloala, Moon River, Las Quilas y Guitarrera

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dolar cheque	E\$ 12.21	E\$ 12.23
Libra	29.181	29.597
Marco Alemán	3.368	3.375

MERCADO DE CORREDORES

Dolar cheque	E\$ 14.33	E\$ 14.35
Dolar bill.	14.48	14.60
Libra	34.248	34.727
Marco Alemán	3.953	3.960

SANTIAGO 11 de Marzo de 1971 VIGILANTE DESDE 28 de julio (70).



ASTOR. Estado 237 (392100). Rot. Desde las 10 hrs. "Sledge Hombre Mascada", cowboy, may. de 18.

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688). Desde las 10.30 hrs. Risas Inolvidables. Carnaval de Carcajadas.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Rot. Desde las 10 hrs. "Un fenómeno llamado Cassius Clay".

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Rot. Desde las 10 hrs. Un tren para Durango. Bandidos.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Rot. Desde las 11 hrs. El clan de los hombres violentos. (Drama, may. 18).

CERVANTE. Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. David Cooperfield (Menores).

CINELANDIA. Puente 540 (65732). Rot. Desde las 14 hrs. Matrimonio en casa del demonio. La Droga Asesina.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Rot. Desde las 10.30 hrs. "Un puesto al Infierno" (Guerra, may. de 14).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Rot. Desde las 14 hrs. "Perdidos en la Noche" (Drama, may. de 21).

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Rot. Desde las 10.10 hrs. "Cadenas de Amor" (Drama, may. de 21).

ESPAÑA. Estado-Huérfanos (398488). A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hrs. No se mande profe (Musical, men).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Rot. Desde las 11 hrs. "El maravilloso mundo de Mickey" (Men).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). A las 15, 18.45 y 22 hrs. "Mayerling" (Drama, may. de 18).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Rot. Desde las 11 hrs. La dama y el vagabundo (Men).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555). Rot. Desde las 11 hrs. El Gran Desfile del Circo. (Menores)/

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 10 hrs. "Noche sin Fin" (Drama, may. de 18).

KING. Huérfanos 840 (32838). Rot. Desde las 10 hrs. "Quiero una novia nudista" (Cómica, may. de 14).

LIDO. Huérfanos 680 (34366). A las 13.30, 16, 19 y 22 hrs. "Ejército de la Sombra" (Guerra, may. de 14).

MAYO. Monjitas 873 (391201). Rot. Desde las 10 hrs. "Chisun" El Rey del Oeste" (Cowboy, may. de 14).

METRO. Bandera 141 (61570). Rot. Desde las 10.30 hrs. "Los Girasoles de Rusia" (Drama, may. de 18).

NILO. Monjitas 873 (302078). Rot. Desde las 10 hrs. "De Sade" (Drama, may. de 21).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Rot. Desde las 10.30 hrs. "Perdidos en la Noche" (Drama, may. de 21).

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Rot. Desde las 19 hrs. "Estación Polar Zebra" (Aventuras, may. de 14).

REAL. Compañía 1040 (65555). Rot. Desde las 11 hrs. "La Leyenda de la Ciudad sin Nombre" (Aventuras, may. de 18).

REX. Huérfanos 735 (31144). Rot. Desde las 11 hrs. Celos al Estilo Italiano. Comica, mayores de 18.

RIO. Monjitas 743 (33550). Rot. Desde las 11 hrs. Canallas pero Heroes. Los Comandos.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Rot. Desde las 11 hrs. La Dolce Vita. Drama, may. de 21.

RIVIERA. San Antonio I. Valdes V. (36093). Rot. desde las 13 hrs. Peter y Sabina. Parejas de Amantes.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Rot. desde las 10 hrs. Festival de Pajaro Loco. Los 6 Inevitables.

SAN MARTIN. Alameda San Francisco (35357). Rot. desde las 11 hrs. "La Mudanza" (Drama, may. de 21).

SANTA LUCIA. Alameda San Isidro (34718). A las 15, 18.30 y 22 hrs. Krakatoa al Este de Java. Aventuras, may. de 14.

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Rot. desde las 11 hrs. Un fenómeno llamado Cassius Clay. Menores.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Rot. desde las 10 hrs. Funny Girl. El Angel.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Rot. desde las 11 hrs. "Los Hermanos Killer. Drama, may. de 18.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Rot. desde las 13 hrs. Capote. Motorizado. Los Tres Caballeros.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Rot. desde las 11 hrs. Un hombre llamado caballo (May. 14).

WINDSOR. Ahumada Moneda (89761). Rot. desde las 10.25 hrs. "Donde esta el Frente" Comica, menores.

YORK. Ahumada 166 (66687). Rot. desde las 10.25 hrs. Sin un Acto. Musical, menores.

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN

GELOSO

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago. **TELEMUNDI**

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.

14.30 PANORAMA FRANCES
14.45 LA TORMENTA
15.45 EN LA HORA DE TE SUPREMO.
16.00 Matiné en el 4
17.45 DIBUJOS ANIMADOS
17.55 MIS ADORABLES SOBRINOS.
18.20 LA TELETOMBOLA.
20.15 SHOW MUSICAL WATTS.
20.20 NOTICARIO LAN CHILE.
20.30 IRONSIDE.
21.20 NOTICARIO PROLENE.
21.45 LA CALDERA DEL DIABLO.
22.20 LA GRAN JORNADA.
23.30 PERIODISMO.

15.15 NOTICARIO PROLENE
15.30 LARGOMETRAJE
"5000 dedos del Doctor T" con Pepe Hayes y Mary Healy
17.00 DIBUJOS ANIMADOS
"Servicio secreto"
17.30 LOS FABULOSOS CIEN
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS.
18.00 REINO SALVAJE
18.30 SUEGRAS
19.00 LARGOMETRAJE
"Secretos del vivir" con Gary Cooper y Jean Arthur
21.00 TAMBIEN SUCEDE
21.05 CARA A CARA
21.55 TV TIEMPO
22.00 MARTINI AL INSTANTE
22.30 CUATRO EN UNO
23.30 NOTICARIO PROLENE

18.30 NOTICARIO
18.35 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES
19.00 HIT PARADE
19.30 FORMA Y ESPACIO
20.00 NOTICARIO
20.05 LA CALDERA DEL DIABLO
20.30 NUEVA GENERACION
21.30 NUEVO DIARIO
22.00 LARGOMETRAJE
0-00 NOTICARIO
0-05 CIERRE

14.00 PASADO MERIDIANO
Teletarde con Mirella Latorre y Julio Peña
Teletatro Mini Historia Juvenil
Peggy Cordeiro
Entrevistas con Adolfo Jankelovich
Cineteca
Ben Casey
17.35 El Oso Fumarola
18.00 El Fantasma y la Señora Muir
18.40 Maverick
19.45 El Sapo y La Culebra
20.13 Telenoche
20.23 Show Internacional
21.30 Juani en Sociedad
22.00 Teletrece con Pepe Abad
22.40 La Gran Jornada
22.45 Ironside
23.40 Telecterre con Fredy Hube

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morande 25 (61200). Sociedad Uruguaya de Actores. 22 hrs. "El Tobogan" de Jacobo Lagner.

COUSINO. San Ignacio 1249 (50639). Cia. de Revistas Nuevo Humoresque. De 19 a 24 horas. Show continuado.

CARLOS CARIOLA. San Diego 244 (89350). PRODES. 19.30 y 22.30 hrs. "El visón volador" de John Chapman y Ray Cooney.

CAUPLICAN. San Diego 840 (82437). Empresa Chilena Cónдор. 21.30 hrs. "Holiday on Ice 71".

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cia. Leguía. Córdoba 19.30 y 22.15 hrs. "Aqui si que se improvisa" de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cia. de Americo Vargas y Pury Durante. 19.15 y 22.15 hrs. "Departamento sin muebles para el amor" de Barillet y Gredy.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19.30 hrs. "Tu sabes que no te puedo oír cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cia. de revistas Bim Bam Bum. 19, 21.40 y 23.15 hrs. Con-traste en el escenario"

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). Cia. de Revistas Strip Tease. 20 y 23 hrs. "Campeonato de Piluchismo".

SALA PARROQUIAL SAN JOAQUIN. Panamericana Norte y Domingo Sta. María-Descanso.

Cartelera de CINE

SECTOR PLAZA ITALIA
NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Rot. desde las 14 hrs. El gnomo móvil.
ANDES. Irarrázabal 1435 (43811). Desde las 14 hrs. La hora de la pistola. En casa de Rosita no se necesitan pijamas. Como casi se perdió el Oeste.
CALIFORNIA. Irarrázabal. 1564 (498061). 16.30 hrs. El maravilloso mundo de Mickey. 19 y 22 hrs. Más fuerte que el amor. (May. 21).
DANTE. Washington 26 (494359). A las 16, 19, y 22 hrs. "La Mudanza" (Drama, may. de 21).
EGAÑA. Plaza Egaña 271026. Desde las 15 hrs. Sabata viene a matar. Sociedad para el crimen.
EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). 16.30, 19 y 22.15 hrs. Quiero una novia nudista (Comedia may. 14).
HOLLYWOOD. Irarrázabal 2900 (42389). Rot. desde las 13 hrs. Haci nacen los heroes. Cita con el miedo. Mash.

P. DE VALDIVIA. Bilbao y P. de Valdivia. 16, 19 y 22 hrs. Forasteros en Nueva York.
LAS CONDES. Apoquindo Noruega (484067). A las 16, 19 y 22 hrs. "Noche sin Fin" (Drama, may. de 21).
LAS LILAS E. Yañez J. de Dios V. (43116). A las 16, 19 y 22 hrs. "Donde está el Frente" (Comica, menores).
LO CASTILLO. Vitacura (481981). A las 16, 19 y 22 hrs. Celos al Estilo Italiano. Comica, menores.
MARCONI. Manuel Montt 032 (82437). 16, 19 y 22 hrs. La sirena del Mississippi (May. 18).
MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 14 hrs. Sin un adiós. El hombre marcado.
ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). 15.45, 19 y 22.15 hrs. El clan de los hombres violentos (suspense may. 18).
VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Esa mujer. Clint el solitario. El fin del juego.

SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA AVDA. MATTA
ALHUE. Pob. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Clint el solitario. Esa mujer. El fin del juego.
AMERICA. Nuble 390 (52443). Desde las 14 hrs. Amor sin barrera. Papá. Submarino X-1.
ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Rot. desde las 13 hrs. Así nacen los heroes. Cita con el miedo.
GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Rot. desde las 14 hrs. Un fenómeno llamado Cassius Clay. Menores.
IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. Una señora estupenda. 4 valientes contra el crimen. Detectives y ladrones.
LIRA. Pintor Cicarelli 293 (511704). Desde las 14 hrs. Clint el solitario. El fin del juego. Esa mujer.
MISTRAL. San Diego 279 (63994). Rot. desde las 13 hrs. Dos pistolas Gemelas. La ciudad no es para mí. La Venganza de Huracán Ramirez.
MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Rot. desde las 14 hrs. Romeo y Julieta. Willy Boy. Erase una vez en el Oeste.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Rot. desde las 14 horas. El secreto de Santa Victoria. Perdedor por instinto. Nido de avispas.
SUR. San Diego 935 (61524). Rot. desde las 13 horas. "Un taxi para Tobruk, Heiga".

SECTOR QUINTA NORMAL
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Rot. desde las 14 horas. Los diamantes del Diablo. El que viaja con el Diablo. Bambi.
MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Rot. desde las 14 horas. La vida continúa. El gitano. Me casaré con un millonario.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BRASIL-ESTACION
ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. El gitano. La vida continúa. Sojo los dos.
ALCAZAR. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. La novia vestida de negro. Ayude a su comisario. Amor sin barrera.
BLANCO. Avda. B. Encalada 2820 (91787). Desde las 14 hrs. Una señora estupenda. Detectives y ladrones. 4 valientes contra el crimen.
COLON. San Pablo y Maipú (733146). Desde las 13 hrs. Los aventureros. Killer Kid.

CON GRAN ÉXITO DEBUTO ANOche HOLIDAY ON ICE DE LONDRES 1971

Planeto estuvo anoche el Teatro Caupolicán en la función inaugural y beneficio del Pueblo del Pueblo de la Temporada del mundialmente famoso espectáculo Holiday on Ice. El precioso show de patineo sobre hielo montado en Londres y con vestuarios de París contó en su debut con la asistencia de la señora Hortensia Bussi de Allende, presidenta del Roper del Pueblo, Ministros de Estado, personeros de Gobierno, Cuerpo Diplomático y periodistas. La nueva producción de Londres deslumbró por su perfección, la calidad de los nuevos cuadros y la excepcional calidad artística de los 76 integrantes. Es un espectáculo que atrae a grandes y chicos, destacándose producciones especiales para nuestro mundo infantil tales como "El Arca de Noé". Hoy Viernes ofrece función Noche a las 9.30 y mañana Sábado y próximo Domingo dos funciones cada día. Vermut a las 6.30 y Noche 9.30.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (791345). Descanso.
O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. Amos del espacio. Sociedad para el crimen. El hombre temerario.
SECTOR INDEPENDENCIA
LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. La máxima amenaza. Pobre vaca. Triángulo infinito.
NACIONAL. Independencia 370594. Rot. desde las 13 horas. Adios hombre. Batalla de heroes. La Piscina.
VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. El agente incomprable. Indecisión de una mujer. La hora del amor.
O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. Dios los cria. Ringo los mata. Bill The Kid vs. Dracula. Erotissimo.

COMUNALES
MAIPO. (Maipú 57539). Desde las 17 hrs. Algunas chicas lo hacen. Nido de avispas.
MUNICIPAL. (San Bernardo) Descanso.
NACIONAL. (Puente Alto) Descanso.
SANTIAGO. (San Bernardo) Desde las 14 hrs. Qué pasó en Campos Grande? Aventureros del Pacifico.
DIANA. (Cartagena) Desde las 15 hrs. Entre dos pasiones. Marruecos 7.
VICTORIA. (San Antonio) Desde las 15 hrs. La noche del día siguiente. En busca del está bon perdido.
PLAZA. (Talagante) Descanso.
PLAZA. (Puente Alto) Desde las 15 hrs. Matar por vivir. Sueños de reyes.

HOLIDAY ON ICE '71

FIESTA EN EL HIELO DE LONDRES

76 PATINADORES SELECCIONADOS EN EUROPA AMERICA Y ORIENTE

HOY VIERNES SUCESO NOCHE 9,30 PISTA DE HIELO EMPRESA CHILENA CONDOR T. CAUPLICAN

Localidades en venta desde las 10 A.M. Reservas fonos 85912-84094. Palcos con 4; sillones E° 250; Plateas Bajas E° 50 y Niños E° 25; Plateas Altas Num. E° 25 Niños E° 12; Galería E° 10 y Niños solamente E° 5 incluidos impuestos.

MAÑANA SABADO Y DGO. VERMUT 6,30 Y NOCHE 9,30

SECTOR 10 DE JULIO
ALHUE. Pob. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Clint el solitario. Esa mujer. El fin del juego.
AMERICA. Nuble 390 (52443). Desde las 14 hrs. Amor sin barrera. Papá. Submarino X-1.
ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Rot. desde las 13 hrs. Así nacen los heroes. Cita con el miedo.
GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Rot. desde las 14 hrs. Un fenómeno llamado Cassius Clay. Menores.
IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. Una señora estupenda. 4 valientes contra el crimen. Detectives y ladrones.
LIRA. Pintor Cicarelli 293 (511704). Desde las 14 hrs. Clint el solitario. El fin del juego. Esa mujer.
MISTRAL. San Diego 279 (63994). Rot. desde las 13 hrs. Dos pistolas Gemelas. La ciudad no es para mí. La Venganza de Huracán Ramirez.
MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Rot. desde las 14 hrs. Romeo y Julieta. Willy Boy. Erase una vez en el Oeste.

MONACO. 10 de Julio - A. Prat (382845). Rot. desde las 13 horas. Maten a Romel La Guida. El todo por el todo.
PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 hrs. Fiesta inolvidable. El grupo. El que viaja con el Diablo.
PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. Diamantes del Diablo. El inspector Clufof. Fortaleza del infierno.
ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. La pasión de un hombre joven. Operación hermano menor. La fiesta inolvidable.
SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Rot. desde las 14 horas. El secreto de Santa Victoria. Perdedor por instinto. Nidos de avispas.

LO MEJOR en TANAX es TANAX

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

DEPARTAMENTO DE TEATRO

Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas

UNIVERSIDAD DE CHILE

CARRERAS DE ACTUACION Y DISEÑO TEATRAL

Los postulantes inscritos en estas Carreras que aún no hayan ratificado esta inscripción en la Secretaría de Estudios de este Departamento esperando la publicación de las listas oficiales, deberán hacerlo urgentemente entre los días 11 y 12 de Marzo de 9 a 17 horas y día 13 de 9 a 12 horas, en Alameda N° 1633.

CARRERA DE INSTRUCTORES TEATRALES

Las inscripciones para esta Carrera especialmente dirigida a profesores, estudiantes de pedagogía, obreros, empleados, etc., se recibirán hasta el 18 de Marzo en Alameda 1633, diariamente de 16 a 20 horas (Lunes a Viernes).

ROUND DEL RECUERDO

HISTORIA DE LOS CAMPEONATOS SUDAMERICANOS DE BOXEO (CATEGORIA MEDIANA)



EXTRAÑO K. O.

Las comedias cinematográficas de Laurel y Hardy o de Buster Keaton hacían reír hace años, mostrando un combate de boxeo en que el árbitro es puesto K.O. por uno de los rivales. Pero tal caso se dió en la realidad, en 1908.

Jack Sherman, árbitro de Boston, fue la víctima. Era la tercera figura en el ring, durante un encuentro entre Martin Flaherty y Bill O'Donnel, en Buffalo. Fue un combate terrible en que los adversarios se castigaron sin piedad. En el vigésimo asalto el árbitro trató de quebrar un clinch y se encontró con un terrible puñetazo disparado por O'Donnel. Cuando el referee recobró el conocimiento declaró el match empatado.

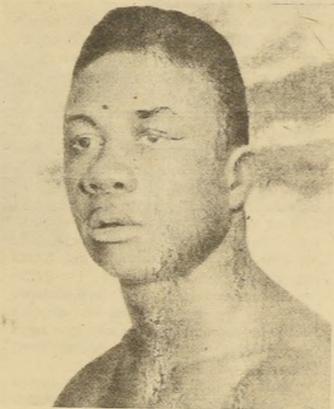
1926, con muy pocas excepciones, fue el año en que las federaciones de boxeo trataron de encontrar a los púgiles que serían más tarde los campeones continentales. En la categoría mediana se juntaron ese año, en una eliminatoria, HUMBERTO QUIÑONES, de Uruguay; VICTOR CONTRERAS, de Chile; VICENTE OSTUNI, de Argentina, y ALBERTO ICOCHEA, peruano. En la semifinal, OSTUNI derrotó a Contreras y QUIÑONES se clasificó finalista al pasarse de peso ICOCHEA. Al año siguiente QUIÑONES fue proclamado campeón por walk-over.

En 1929, MANUEL BRISSET venció a QUIÑONES por K.O. y ganó la corona mediana; como tres años antes había hecho suya la de los welters. En 1943 el título estaba vacante, y lo obtuvo el

argentino RAUL RODRÍGUEZ, cuando venció por puntos a FERNANDITO. Al retirarse el campeón, años después, el cetro quedó vacante. Siete años más tarde, EDUARDO LAUSSE, al poner K.O. a HUMBERTO LOAVZA, en tres rounds, fue el nuevo titular. 'Pero en octubre de ese mismo año perdió el cetro a manos de ANDRÉS SELPA, que lo venció por K.O.T. en el 13º asalto.

En 1958 la Federación Argentina de Boxeo despojó a SELPA de su título y esta corona recayó en el brasileño BERNARDO BARRETO, quien a su vez la entregó en Sao Paulo al argentino JORGE FERNÁNDEZ. Poco le duró el título a éste pues, en 1967, lo perdió ante CARLOS MONZON, que es el actual poseedor, siendo, además de ello, campeón mundial de medianos.

Por CHEMIN



MANUEL K.O. BRISSET



UN CUARTETO DE FAMOSOS LIVIANOS

Esta es una foto evocativa, tomada en un camarín del Luna Park, en la cual posan cuatro livianos que hicieron historia en el boxeo sudamericano. Sentado, en "Robe de chambre", vemos al italiano Enrico Venturi, que minutos más tarde habría de enfrentar al chileno Antonio Fernández. Los que han venido a alentarlos son, de izquierda a derecha, Julio Mocerco, que fue campeón argentino de livianos y que perdió la vida en un accidente automovilístico. Luego, sentado, está el uruguayo Julio César Fernández, que en 1923 peleó el cetro de Sudamérica con Luis Vicentini, en los viejos "Campos de Sports" de Nuñoa, y por último, sentado a su lado, está el famoso "Torito de Mataderos", Justo Suárez, el gran ídolo de los argentinos, muerto, pobre y olvidado, hace algunos años en Córdoba.

LA TRETINA DE LA CORTINA

Bob Tomlinson, el mediocre peso pesado que boxeaba al final del siglo pasado, jamás habría sido conocido, si no se hubiera encontrado con Jack Johnson, en la primera pelea que éste hizo en su vida. Tomlinson andaba en gira ofreciendo 10 dólares a quien le aguantara parado cuatro asaltos. Pero como él y su manager eran precavidos, el cebo de los dólares no lo iban a largar así como así. El combate se efectuaba en el escenario de un teatrillo, teniendo como fondo una cortina, tras la que se ocultaba el manager, con un laque en la mano. Si su pupilo se veía afligido, no tenía más que llevar a su oponente hacia ese lado, para salvar la "platita".

Una tarde de 1897, en Galveston, su rival era un ágil moreno de 19 años, que jamás se había puesto los guantes. Y cuando en el tercer asalto Tomlinson lo llevaba hacia la cortina, no pudo completar la maniobra, pues Jack lo puso K.O. con un unpercut al estómago. Ese fue el debut de Jack Johnson que, años después, gracias a su brillante habilidad, ganaría para su raza el campeonato mundial de todos los pesos.

SUPERSTICIONES

Han existido muchos pugilistas supersticiosos, desde "Tiger" Flowers, que llevaba una pequeña biblia hasta su rincón, hasta Fernandito, que siempre usaba el mismo pantalón. Con él fue ídolo en Buenos Aires, conquistando allí innumerables victorias. Roberto Lobos, en cambio, estrenaba un nuevo pantalón en cada encuentro. Bobby Valdés, como pudieron apreciar nuestros lectores, antes de luchar con Stevens se hincó en su rincón y se persignó.

Vicentini usó siempre un pantalón color violeta con sus iniciales. Cuando se retiró, obsequió esa prenda a un dirigente, diciéndole: "Guárdala hasta que aparezca mi sucesor...". Han pasado más de 40 años y no aparece ese hombre.

Charol usaba un pantalón con un gato negro bordado. Antes de morir, en el hospital Ramos Mejía, pidió ser enterrado con él.

En cuanto a Firpo, siempre salió al ring envuelto en una bata a rayas, que nunca abandonó. Aun en su encuentro con Dempsey, la destenida prenda lo acompañó. Aunque en este caso no era exactamente superstición, conocida es la fama de amarrete que tenía Firpo, que prefería salir con la famosa bata, que ya era un conjunto de hilachas, antes de comprarse otra.



FIRPO

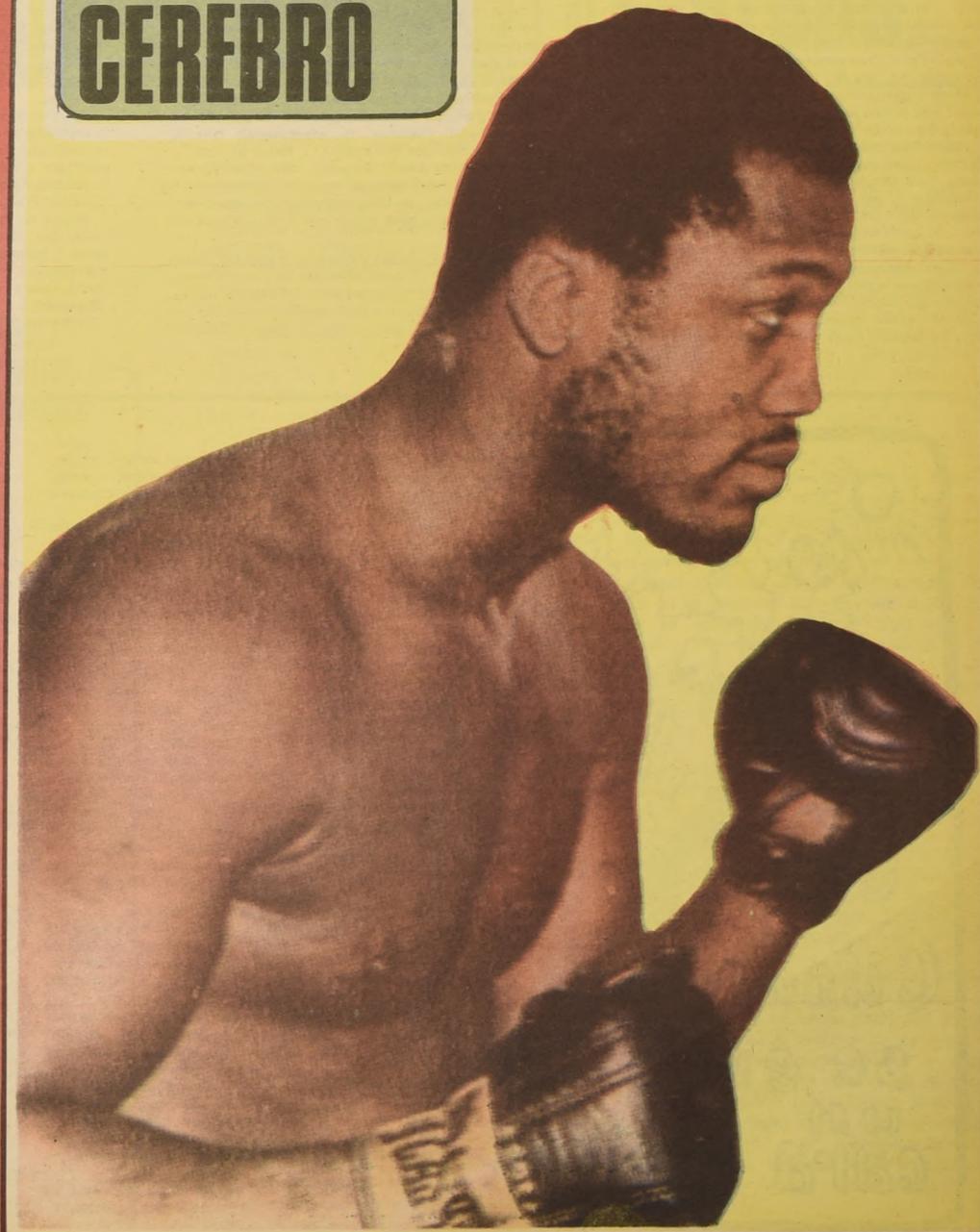
...Y LA FORTUNA VISTIO DE ROJO

LOS NIÑOS AHOGAN EL PASADO

NOCHE... DELE PASO AL CAMPEON

ANDRÉS PRIETO CONQUISTO A PLATENSE

GANCHO PARA GANARLE AL CEREBRO



departamento. Claro que la lista es larga de los argentinos "desagradables", pero uno sólo me interesa meter, para que le sepan el nombre por si viene a Chile, que es lo más probable. Se llama Washington Echemendi, y desde que llegó a Nacional de Montevideo la ha agarrado con Ignacio Prieto. Por darle cabida a una "cachada" de argentinos que se llevó a Montevideo, dejó fuera del equipo al nuestro y no pierde oportunidad para dejarlo en la banca.

Recientemente en Uruguay se hizo una encuesta para buscar a los mejores hombres del torneo 1970, y los chilenos Prieto y Figueroa estuvieron en la meta. Ahora con la llegada de Echemendi, Prieto no tiene ningún brillo y mientras esté el argentino de "campanillero" es bien poco lo que queda por hacer a Ignacio.

Yo le digo que tenga ojo, Jefe, porque no sería nada de raro que cualquier día este tipo llegara por estos lados, contratado por algún dirigente de esos que salen de veraneo y vuelven con un entrenador o algún jugador dado de baja en otra parte.

Ya le digo, ¡Mucho cuidado!... En otras partes nos "rajan" y no tenemos derecho a "pataleo".

En otras partes no son como en Chile. ¿Vio el otro día?... El argentino Bonano creyó tener la razón y en su diario se mandó una declaración contra el entrenador chileno Raúl Pino y lo dejó como "chaleco de mono". Pero como conocemos a Pino y sabemos de su capacidad, nos dio risa la amargura de Bonano. Pino no lo puso porque en Everton tiene buenos jugadores y el equipo juega fútbol como los dioses, ¿para qué lo iba a poner?

Raúl Pino tiene pruebas de su capacidad y Bonano... ¿de qué?... Pero lo plausible de su diario... La Nación, ¿no?... es que le da tribuna a cualquiera y todos tienen derecho a exponer sus razones, sean chilenos o extranjeros. Tal como debe ser y no como en la otra banda, donde los "topos" tienen sonido estéreo.

Y para cambiar el tema del odio "rasca" que estoy fomentando, le diré que todavía no veo una foto o un párrafo de Andrés Prieto, técnico de Platense, en El Gráfico, revista especializada del deporte argentino. Hoy es sábado, hasta el lunes respondo, puede que

**¡EH, JEFE...
SE ME
QUEDO
ÚNO...!**



salga el martes. Pero hasta hoy ni un solo gramo de atención para nuestro compatriota... ¡No los maldigo... Los... Y ahora la Copa.

Supe que ahora le tocaba jugar aquí a los "paraguas". ¡Que desgracia!... A duras penas terminamos el torneo de fútbol chileno y ahora para variar hay que seguir jugando revanchas y para matizar estas "vueltas" juegan al final Unión con Colo Colo. Podrían hacerlo en la playa, en una parte bien arenosa, para que se cansaran de una vez por todas y no siguieran fregando, ni especulando con la máquina roja, con el "enano"... Yávar, el "coico"... González, el "patadura" Angulo, "talentoso" Rodríguez, el "pelusón" Fariás, el "traguilla" Véliz y otros. ¡Ni con el "cacique" de Chile, selección de "guatones" sin aire ni fuerza para brindar un buen espectáculo.

Encima echan a Gangas y Zelada, que eran los únicos con velocidad y no paraban nunca de correr. Tal vez eso podía traer como consecuencia el descubrimiento de la lentitud de los otros, con excepción de los cuatro zagueros del fondo y Elson Beyruth. ¡Detalles!

Y vamos al boxeo.

Pasó la algarabía del triunfo de Stevens. Ahora viene el programa de confrontaciones con los campeones mundiales. Lista la pelea con Shibata, arreglado el combate con Saijo; viene Legrá; mañana llega respuesta de Famechón.

Al final, ¿sabe qué, Jefe, saboteador del cobre?... Los "viejos" se vuelven puro hocico. Tienen "pirañas," en cada hilacha del bolsillo y cocodrilos en la chaqueta.

Hace un año que peleó con Saijyo y le prometieron la revancha para el mes siguiente. Ahora le ofrecen un probable combate con cualquiera de los dos japoneses para octubre en Santiago, si hay estadio con capacidad para 400.000 personas, o en Japón, si el "guatón" Franciso le va a echar el pelo a Tokio.

Bueno, no me meto en negocios que no domino, lo único que sé es que todos los "viejos" que tienen plata y pueden hacer algo por un espectáculo de envergadura, le tienen un miedo pánico a la "amputadura" de los dedos de las manos. ¡Hay cada cocodrilo!!

Y me voy, no sigo con ninguna... tampoco.

UN HINCHA, JEFE



Le decíamos "El Pollo", no porque hubiera nacido a los 21 días que sus padres se habían casado, sino simplemente porque tenía una cara igualita a los de los pollos. Rubio, nariz corta, ojos claros y un espíritu de iniciativa salvaje. Ese espíritu fue precisamente el causante de una azotaina, una de las pocas que me dio mi padre, pero que no sentí y casi la recibí con gusto, ya que fue el resultante de mi primera aventura de cabro chico, podríamos decir el primer alejamiento en grande de mi casa, de mi barrio.

Esa tarde nos encontramos varios conversando en la esquina e inventando aventuras para impresionarnos entre nosotros, hasta que al Pollo se le ocurrió tomar el toro por las astas y propuso que realizaríamos un paseo a la Poza de los Caballos. Allí a muchos se nos anduvo entrando el habla, pero como se dice en buen chileno, finalmente "apechugamos" y decidimos partir.

Mi hermano llegó con unas lechugas y unas zanahorias. Yo birlé en la casa tres huevos y dos panes, y así todos, unos

más unos menos, se reunió el material necesario para el "banquete playero".

El Pollo, voz cantante del asunto, era perito en el asunto de ir a la playa, lejos de la ciudad. Pese a su corta edad trabajaba como mariscador y pescador, además de asistir a la escuela.

El asunto es que lo pasamos bastante bien. Nos bañamos, tomamos té, comimos una ensalada que habría hecho abrir los ojos extraordinarios a más de un chef y cuando se prendían las luces llegaba la noche, emprendimos el regreso felices, cantando a toda voz algunas canciones de moda.

La felicidad se terminó cuando llegamos a casa. Mi padre, con cara de pocos amigos, nos agarró a mí y a mi hermano de un brazo cada uno, y sin decir agua va empezó a darnos una azotaina con una correa que no se de dónde se consiguió. En vano buscábamos la mirada de mamá. Ella se dio vuelta y aunque adivinábamos que lloraba igual que nosotros, no intervino.

Es que a los viejos les parecía que se había ro-

to el lazo que nos unió a ellos. Habíamos dejado el nido sin anunciar a nadie, destrozando el mandado de autoridad que siempre habían ejercido sobre nosotros. Eso era lo que daba más fuerza a nuestro padre para sacudirnos las nalgas y gritar, "se podrían haber ahogado", "son unos ingratos que no les importa causar un dolor a su madre" y un montón de cosas más por el mismo estilo.

En la noche, pasados los momentos difíciles, mi hermano me preguntó en voz muy bajita: "¿Te dolió mucho?". Le contesté, "Chis, claro que sí, pero no me importa porque lo pasamos re bien en la playa". Nos dormimos pensando que a los otros les habría pasado igual y en esos momentos también estarían sobándose pero riéndose a todo pulmón. Total, a los chilenos, grandes o chicos, en estos casos, aunque las lágrimas les pugnen por salir, siempre dirán entre dientes "Y... que me quiten lo bailao". Ah, se me olvidaba, al único que no le pasó nada fue al Pollo, el inventor del viajecito.

ELEG

fútbol. Es un entrenador bastante raro, de una tenacidad y capacidad de trabajo fabulosa. En el poco tiempo que lleva aquí se ha granjeado la admiración y el respeto de todo el mundo, especialmente de los jugadores que ven en él ahora un amigo y un técnico capaz y serio. Su llegada ha solucionado en Platense serios problemas que nos hicieron temblar el año pasado".

Andrés junto a nosotros sólo sonríe. "Tu ves que este club parece un equipo de los llamados "chicos", pero tiene su sede social, al lado una casa para los jugadores de provincias, un Estadio, cerca de 20 mil socios al día en sus cuotas, clínica, atención médica, todo lo que es necesario y básico para trabajar bien. Y sobre todo el ambiente futbolístico que se vive. Todos los días hay algún encuentro que se juega o bien - que se pasa por la televisión. Hay inquietud futbolística y eso para mí que soy un enamorado del fútbol me colma de satisfacción. La gente me ha tratado muy bien. Actualmente estoy en un Hotel, pero en algunos días más llega mi señora con mis hijos y ya tengo arrendado un departamento en la Avenida General Alvear."

Prieto no dice que la Avenida General Alvear está frente a Parque Palermo con grandes áreas verdes, con grandes extensiones de terreno y de avenidas anchas y majestuosas. Es un barrio de "élite".

—¿Arreglaste bien económicamente?

—"Sí, tan bien cómo estaba en Huachipato, pero quería cambiar. Me decidí por Platense, pese a que San Lorenzo estaba interesado en mis servicios, preferí un equipo tal vez de menor vuelo, pero donde pudiera hacer una labor como me gusta a mí. Con trabajo en las divisiones inferiores, con el control total del fútbol del Club. En la mañana entreno con el cuadro de honor, después de almuerzo con las divisiones inferiores y ya a la tarde, insisto con algunos del primer equipo. Estoy todo el día acá en el barrio donde está el Estadio y la sede. Me voy al Hotel cerca de las diez de la noche. Hay algunos problemas que solucionar todavía, pero vamos saliendo y bien. Existe un excelente mate-



cial momento, es qué trabajo en esas condiciones. ¿Qué es de Prieto Morales, firmó por Nublense...? ¿A quién contrató Huachipato... quiénes, se quedan quiénes se van...?

Prieto quiere saberlo todo de golpe. Cuando recuerda Chile como una ráfaga, desea interiorizarse de todo a la vez. Pero el teléfono en la oficina del lado del comedor suena ininterrumpidamente.

—"Es a Ud. don Andrés. Es Pfriz el zaguero".

—"Por favor dígame que mañana a las nueve en el Estadio". Es un gran jugador nos comenta, un zaguero firme, de excelente físico, tipo Alberto Quintano".

—"Fuera llueve copiosamente. Es una de las tormentas que cada cierto tiempo azota a Buenos Aires. Viento y lluvia, pero un calor infernal".

—¿Suspendemos la práctica de la tarde don Andrés? pregunta el gerente.

—"No, esperamos un rato, si ya va a pasar. Si se le alarga postergamos la práctica para más tarde, pero igual entrenamos".

Para Andrés Prieto no hay días con lluvia o sin sol. Son días que hay que aprovechar antes que empiece el torneo. Se está jugando una gran carta. Tiene conciencia de la responsabilidad que ha asumido, como el primer entrenador chileno que llega a Buenos Aires a dirigir un cuadro de Honor. No dudamos en su triunfo. En los días de tango, ciudad deportiva de Boca, calle Florida con sus tremendos hoyos esperando el paso de la modernización, estuvimos con Prieto recordando México, Huachipato y ahora su nuevo Club Platense, que al igual que cuando jugó el Sapo en Racing, no dudamos que se convertirá en el equipo de todos los chilenos.

La prestigiosa Revista Deportiva "Goles" de Argentina en uno de sus últimos números destaca la llegada de Andrés Prieto a Platense en un reportaje hecho en el propio campo deportivo "calamar". Son dos páginas ilustradas con las fotos que hoy ofrecemos a los lectores chilenos, en la cual se destaca el momento especial que vive el Club Platense y ello se puede concluir en el título de la información que señala "PLATENSE EN LA HORA 'O' DEL 71".

Se inicia el reportaje señalando: "Un hombre nuevo en la responsabilidad del plantel, el chileno Andrés Prieto; los problemas superados en la voluntad de todos; el sistema de trabajo intenso primando en la planificación de los entrenamientos. Estos son los argumentos básicos de una supuesta plataforma de lanzamiento para la institución de Nuñez".

En otro de los párrafos se destaca: "El primer paso se llama trabajo intensivo en las prácticas. Labor doble en la jornada: a partir de las 9,30 horas hasta las 12,30 y por la tarde complementación después de las 17. Todos los días. La seriedad se refleja inmediatamente en esa política que, justamente con el mejoramiento atlético de los futbolistas, servirá para ir consolidando los preceptos estratégicos: el padrón de juego que intentará el ex internacional chileno durante la temporada de 1971. En los pocos días de trabajo que lleva Prieto ha logrado un paso elemental y ese es el entendimiento con sus dirigidos. En una palabra que ha entrado en los jugadores".

Termina el reportaje agregando: "Este es el panorama de Platense 1971. El mismo que encara la etapa crucial de volver a figurar en primeros planos. Andrés Prieto, el hombre sobrio, medido en sus juicios, será el encargado de apretar el disparador en la hora cero "clamar". La hora-cero que tiene un puñado cálido de hombres que tras de sí llevan la responsabilidad de reubicar al club en el sitio de la consideración que estuvo un tanto alejada en la temporada anterior."

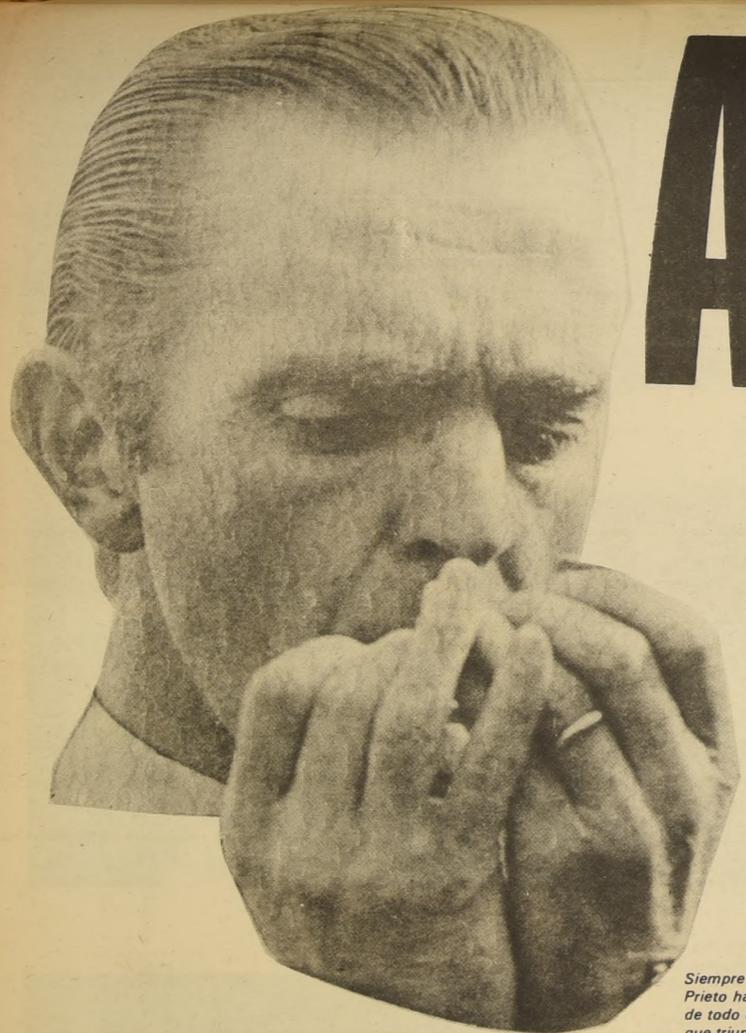
Reproducimos los párrafos más importantes y creemos que en ellos, el hincha chileno podrá recoger todo el entusiasmo que en la propia prensa argentina y en especial en una revista de la categoría de Goles, ha producido la incorporación de Prieto, el técnico chileno que con seguridad triunfará en un medio tan exigente como es el argentino.



Todos en Platense ponen voluntad y esfuerzo al servicio del plantel. Afán común que tiene un responsable, el chileno Andrés Prieto.

**PLATENSE
EN LA
HORA O**





ANDRÉS PRIETO

Siempre cordial, siempre atento, Andrés Prieto ha conseguido ganarse la voluntad de todo el plantel de Platense. Un chileno que triunfa en el extranjero.

Con un contingente joven, el coach internacional trabaja de sol a sol. Prensa argentina elogia la seriedad y esfuerzo que pone en su actividad.

Por ALFREDO LEONEL PARRA

Buenos Aires. Paseo Colón esquina de Independencia.

Una casona en la esquina. Estilo español, con ventanas con rejas que dan a la calle. En una de ellas, un grupo de personas se agolpan para escuchar los compases de un tango. Una melodía conocida. Un cantor más que conocido. En la puerta del "Viejo Almacén de Colón" de propiedad de Edmundo Riveros, un portero sentado en una silla, responde a nuestra inquietud.

—¿Quién canta?
—"El maestro Roberto Rufino".

Entre la respuesta y el acomodo en una mesa para deleitarnos con las interpretaciones del cantor que ya a los 16 años llegó del Abasto e hizo furor en el viejo Buenos Aires, no medió más de un minuto. Rufino no es el mismo. Tiene ahora cerca de los 50 años. Incluso pide al animador que no lo anuncie como el cantante Rufino, prefiere ahora que digan "el interprete del tango". Sus muecas, sus giros, su mímica es la misma. Vive cada frase del tango.

"Arresteme sargento y pongame cadena, si soy un delincuente, que me perdone Dios".

Paseo Colón con Independencia se ha transformado en el barrio del Tango. En la zona más auténtica de Buenos Aires. Con sabor y color al Buenos

Aires antiguo. Cada cincuenta metros hay un bodegón donde se canta solo tango. Lucio Demare tiene un negocio cerca del "Viejo Almacén" que tituló "Malena", como un homenaje al tango que lo hiciera popular. Negocios chicos, con mesas alrededor del escenario por donde pasan las mejores voces del cancionero argentino.

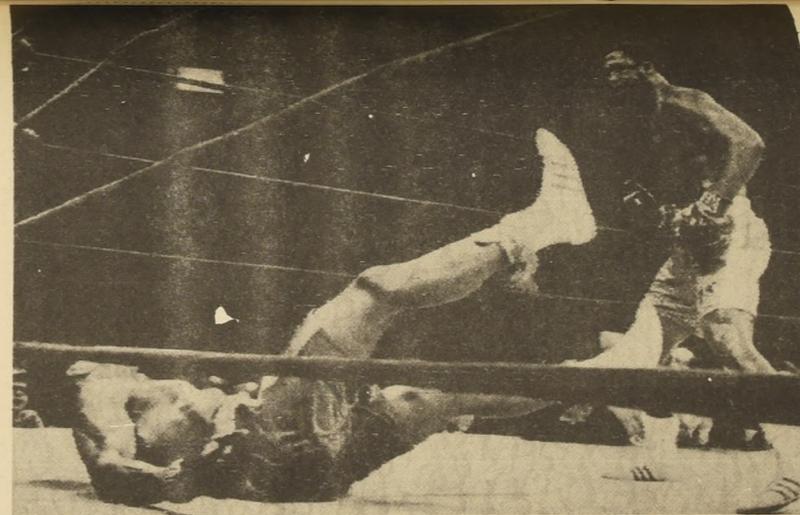
"Buenos Aires 8", se llama un conjunto de 4 muchachas y cuatro jóvenes que hacen las delicias de los parroquianos con sus voces delicadas interpretando la música de Astor Piazzola en una demostración de polifonía de calidad superior. No faltan los guitarristas, los bandoneones, el piano de Carlos García, ya con más de sesenta años de vida bohemia. Ese es el Buenos Aires 1971. Ese es el Buenos Aires que cautivó a Andrés Prieto, el primer entrenador chileno que se arriesga a entrenar a un cuadro de primera, que el año pasado tuvo serios problemas para formar su conjunto de honor como es Platense. Ese es el Buenos Aires que nos comentó Conejo Scopelli en su cómoda oficina del cuarto piso de la AFA en Viamonte al 400. Ese es el Buenos Aires que no deja moverse a Samuel Ratino que organiza torneos en Rosario y en Mar del Plata, para darle al argentino "bacán", playa, lujo, casino, entretenimientos y fútbol.

Fueron 10 días que estuvimos en Buenos Aires, pero que nos alcanzó

para mirar, escuchar y apreciar algunas obras gigantes que se están haciendo como es la Ciudad de la Boca, en una manifestación de atrevimiento del presidente J. J. Armando que le robó al río una cantidad enorme de metros para levantar lo que hace tres años fue considerada una locura. Una Ciudad Deportiva. Con Estadio para 150 mil personas aún en construcción, con canchas de básquetbol de tenis, de hockey, con un edificio que tiene en su torre un Restaurant giratorio desde donde se aprecia toda la ciudad de Buenos Aires. Una obra digna de verse y de destacarse.

En esos 10 días de actividad febril, estuvimos en el Estadio de Platense, y en la sede conversando con los dirigentes, con el administrador del Estadio, con los jugadores y con Andrés Prieto. Está feliz. Está en la capital del fútbol. En la ciudad que durante toda la semana ofrece actividad deportiva, especialmente futbolística. Cuando no hay partidos en Buenos Aires se televisa alguno de los que se están jugando en provincias o bien algún match realizado hace años que haya tenido alguna trascendencia. En ese clima Prieto no puede sentir nostalgia por Chile. No tiene tiempo. Vive casi en la sede y en el Estadio de Platense.

—"Con Andrés, este año tendremos una excelente campaña, nos dice el dirigente de la Comisión de



JOE FRAZIER sigue siendo el campeón del mundo y podrá decir con razón que es el mejor peso completo del momento.

Muhammad Ali o Cassius Clay no pudo recuperar una corona que le perteneció hace cuatro años y durante quince asaltos no logró alcanzar ventajas suficientes para vencer a los jurados.

Ese extraordinario gancho de izquierda de Frazier postergó sus aspiraciones y lo tumbó en la última vuelta. Aunque Clay se paró casi inmediatamente, y escuchó la cuenta preventiva en pie, era evidente que estaba visiblemente sentido. Terminó la pelea con el dramatismo del instinto y a nuestro juicio Frazier consiguió en los últimos tres minutos de combate —con ese golpe terrible a la mandíbula— la ventaja exacta para que ganara la pelea.

Hasta el penúltimo round (decimocuarto), que otorgó clarísimas ventajas al retador creemos que Clay ganaba estrechamente. Y que de no producirse el "knockdown" del epílogo, lo hubiéramos considerado el vencedor.

Sin embargo, para los jurados del combate, el puntaje acusaba una amplia ventaja de Joe Frazier. Nos parece absurdo el detalle de la tarjeta del juez Bill Retch: le dio ONCE rounds a Frazier y SOLO CUATRO a Clay. El árbitro de la pelea, Arthur Mercante, fue más cuerdo y falló ocho rounds para Frazier, seis para Clay y uno empatado. El otro juez, Artie Aidala, señaló ganador al campeón por nueve a seis.

Pero al margen de la mayor o menor estrechez de las tarjetas, Frazier retuvo su corona con armas limpias con mejor estado físico, con superior contundencia y un ritmo que no pudo sostener Cassius Clay a pesar de apelar a toda su experiencia y gran bagaje de recursos. El ex monarca se dejó estar en varios rounds que pudo ganar si hubiera mostrado mayor resolución, como lo hizo tardamente en los rounds decimotercero y decimocuarto, que fueron aquellos donde Clay asestó golpes variados al rostro de su adversario hasta casi desfigurarlo.

Frazier mantuvo una línea inalterable a través de todo el combate. Atacó siempre. Tiró sus manos con furiosa convicción y no le importó errar muchos impac-

UN GANCHO PARA GANARLE AL CEREBRO...

tos ni por momentos aparecer hasta ingenuo cuando Clay lo esperó en las cuerdas y jugó trabando, "acariciándole" con una seguidilla de ganchos, descansando como si la pelea fuera una diversión.

Cassius Clay no mejoró con relación a su combate con "Ringo" Bonavena. Quizás si por la velocidad de Frazier incluso ahora lo viéramos más lento que frente al argentino. Esta vez ya no tuvo en sus piernas el aliado importante y casi fundamental de su campaña anterior. Sólo reiteró la vigencia de su buen-un-dos, todavía veloz y justo, pero que nunca encontró la barbilla de Frazier como para tumbarlo categóricamente.

Joe Frazier no dio respiro a su dinámica como tampoco a su castigo. Siempre buscó pegar, aunque fuera en los brazos. Lo importante era moler hasta desmoronar. Clay no se desmoronó pero sintió el trajín y en las últimas vueltas recién entró en la seriedad del combate y abandonó su apostura suficiente para cambiar golpes, entendiendo que el triunfo se le iba.

El zurdazo del episodio final es como para pensar que ahí la polémica termina. Pero no lo estimamos así. Porque NO HUBO SUPERIORIDAD MANIFIESTA, únicamente existió superioridad circunstancial cuando Frazier conmovió con su gancho izquierdo la mandíbula de Clay en tres o cuatro rounds.

El paréntesis de la duda se abre para la revancha: ¿Podrá mejorar su estado físico el ex campeón y recuperar las condiciones de hace tres años y medio?... ¿Repetirá el actual monarca su combate del lunes?

Creemos que de ser afirmativas ambas respuestas, Muhammad Ali se cobraría el desquite. Frazier no es un pelo más de todo lo que dio en la defensa de su cetro. Y que fue bastante para ganarle a Clay. Extrajo hasta la última reserva de su estado físico y aplicó sus mejores impactos. Cassius Clay llegó hasta sus buenos recursos defensivos y al un-dos a la cara. Pero le faltaron reflejos, más fortaleza en sus piernas y mayor velocidad en sus desplazamientos.

Hasta el jueves...

ADAMOL

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

JUEVES 11 DE MARZO DE 1974
AÑO II N° 98

DIRECCION: Agustinas 1269
3er piso.
TELEFONO: 82222 Anexo 42.
CASILLA: 81 - d. Santiago.

DIRECTOR RESPONSABLE

Renán Andrade

DIRECTOR EJECUTIVO

Alejandro D. Molina
(ADAMOL)

JEFE DE REDACCION:

Miguel Merello.

REDACTORES:

Carlos Bonilla (CARBON) Jorge Fernández, Carlos Araya, Alfredo Leonel Parra y Armando Jorquera Márquez.

COLABORADORES:

Héctor Hugo Sagredo, Patricia Escalona, Miguel Fritz (MIGUELON), Eduardo Salamanca (EL KALEKA), Oscar Camino (CHEMIN), Sebastiano Bertolone (EL TANO), Eugenio Sánchez y Luis Gómez (ELEC)

FOTOGRAFIA:

Rolando Daza (Jefe), Victor Rojas, Guillermo Pavez, Oscar Rosales, René Barra, Jorge Arroyo, Guillermo Hidalgo, Raúl Contreras y Alejandro Muñoz.

LABORATORIO COLOR:

Sergio Figueroa (Jefe), Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo y Osvaldo Leiva

DIAGRAMACION Y DIBUJO:

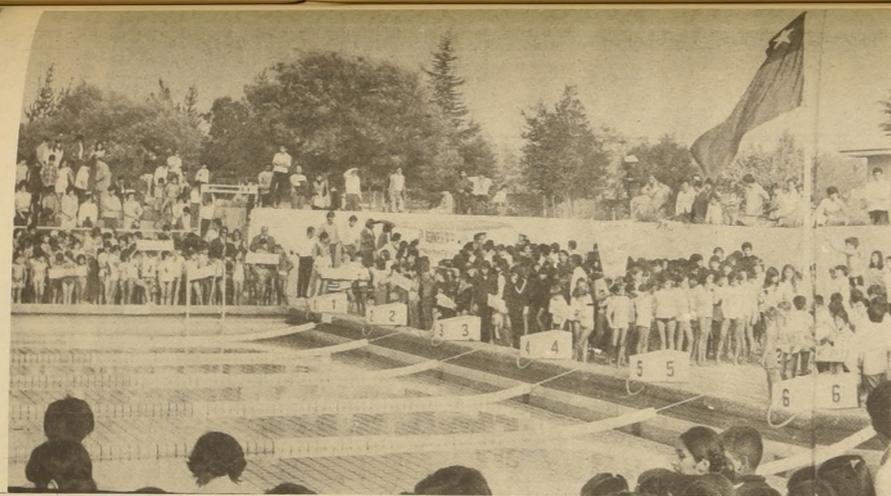
Leopoldo Cabrera Zúñiga (Jefe), Franklin Mancilla, Alejandro Burgos, Arturo de la O y Dora Antuña.

AGENCIAS

INTERNACIONALES:

Agencia de Noticias Italianas (ANSA), United Press International (UPI), Novosti Press, ADN In Sportbild, Sports Feature y BIS.





Ceremonia inaugural. Al centro el majestuoso Pabellón Nacional, presidiendo la fiesta más impresionante

Claudia Cortés, símbolo de la superación.

La nueva generación de nadadores inició en forma avasallante su batalla contra los registros...

Escuelas de Natación, Asociación Chilena de Técnicos Dirección General de Deportes (Plan Nacional), Federación y clubes conforman una cadena que proyecta insospechadamente un deporte que estaba condenado a desaparecer.

Por CARLOS BONILLA

LOS NIÑOS

Hoy el aplauso es general. No podría ser de otra forma. Pero para llegar casi a la unanimidad en cuanto a opinar y reconocer que las zancadas dadas por la natación competitiva nacional han sido kilométricas, muchas acciones debieron de planificarse y con redoblado esfuerzo llevarse a cabo.

No están lejanos los años en que veíamos y esperábamos con angustia que el deceso se produjera. Como olvidar los contados "nadadores" que alternaban familiarmente (por el número) en los obligados torneos nacionales. También como dejar pasar los pésimos registros. Y, la falta de marco estimulante para cada prueba.

No podemos criticar esta ausencia de público. ¿Cómo hacerlo si los propios actores poco o nada hacían para conseguirla? Si el único equívoco propósito para entidades y nadadores era ganar (no importaba con buenos o malos tiempos) y ostentar luego el título de campeones. De ahí que satisfechos con estos mezquinos resultados, se emparajaron con sus trofeos.

Siempre caras repetidas al borde de los pilotes. Siempre veteranos de incontables competencias. Siempre sus nombres como vencedores. ¿Y tras de ellos? NADA, ABSOLUTAMENTE NADA.

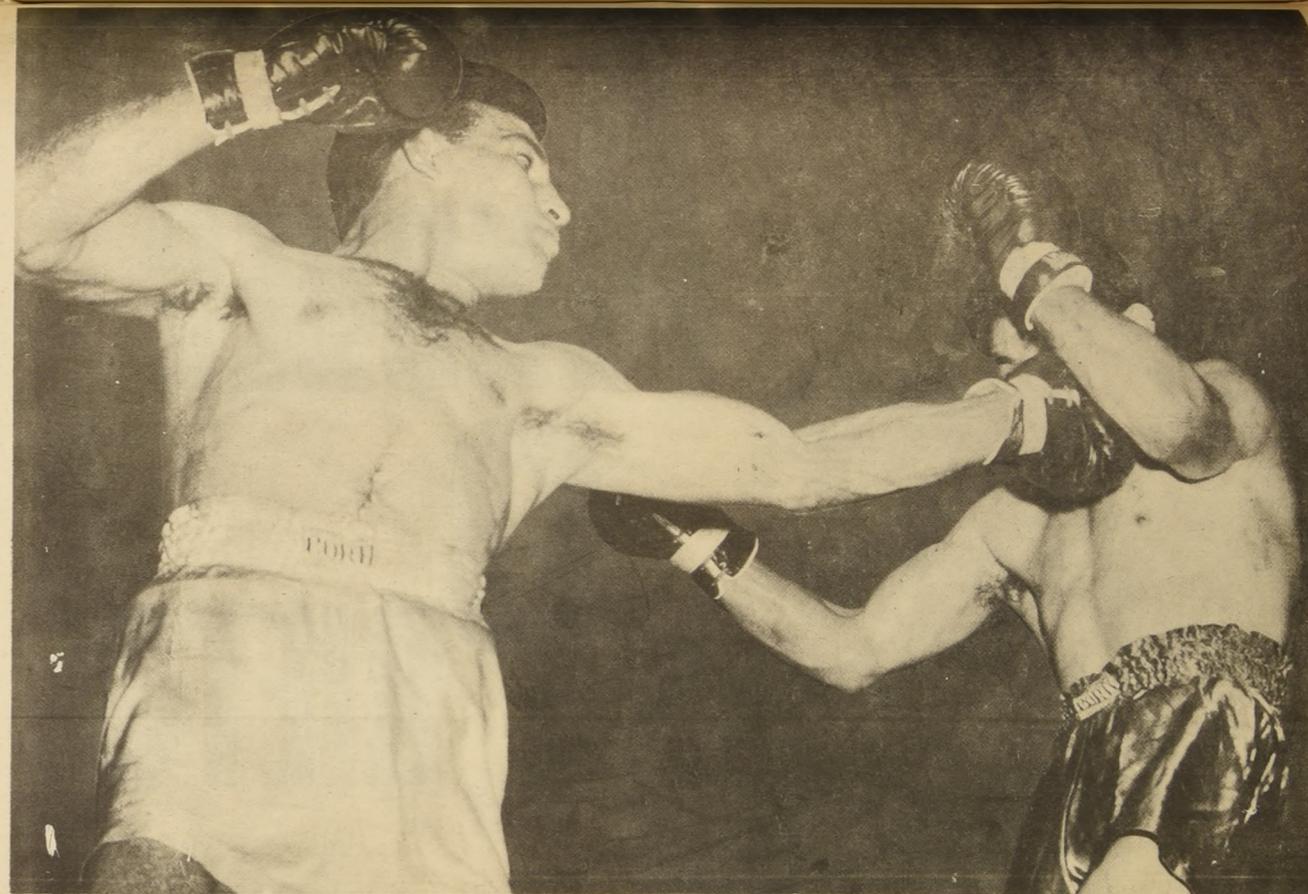
El problema era grave para quienes veían pasar los años y también comprobaban que estos iban mermando cada vez más a los "salvavidas". Subían de peso, aumentaban su edad y también "crecían" las décimas y segundos en sus tablas de registros.

Por ahí salían críticas. Se bromeaban a costa de la natación, de sus nadadores y dirigentes. Finalizaba un torneo la pregunta incómoda, a tono con el estagnamiento de la natación, ¿cuántos se ahogaron? Puñalada profunda, dañina, tremendamente destructora.

Nada podía esperarse de un deporte que hizo historia en sus años mozos.

¿QUE QUIEREN? decían los defensores. NO HAY PISCINAS. No podemos hacer más. Cuando se construyan, todo va a cambiar. Olímpica respuesta. Evasiva salvadora.

Sin embargo, mucho podía hacerse. Mucho debió haberse hecho y no se intentó siquiera hacerlo. Y cada año significaba para Chile un año más de retroceso con respecto a los países sudamericanos. Fácil y cómodo era quejarse y no mover un dedo por transformar la situación. Fácil y cómodo era descansar en la carencia de piletas, que planificar acciones tendientes a hacer algo.

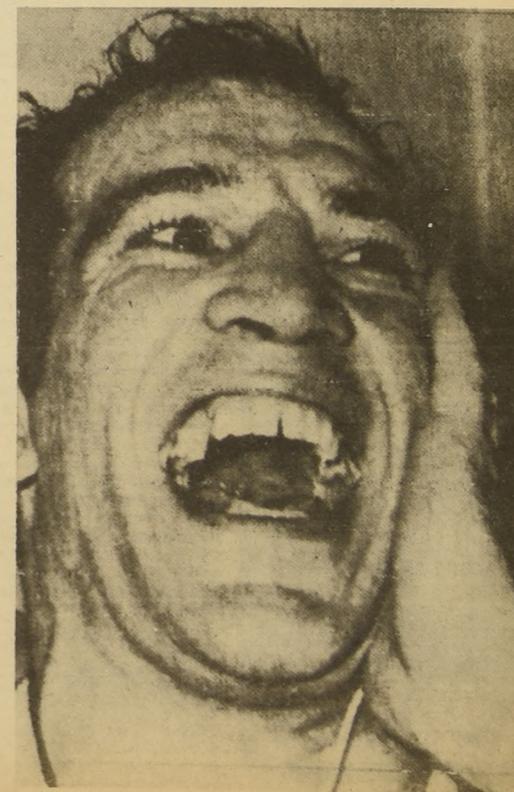


Esa izquierda maestra puede volver... De "Nico" depende.

Ariel Contreras y Juan Carlos Rojas, dos técnicos de natación que han sembrado y cosechado ya enormes satisfacciones. Como ellos, hay más.



La sonrisa asomó por Lavalle y Bouchard



serie", como dijo textualmente Juan Carlos Cuello. ¿Por qué lo dijo? Cuello, responde: "Ya vi, desde cuando que no entrenaba: meses de inactividad. Hoy vino al gimnasio se puso las empuñaduras y demostró que sus virtudes siguen intactas. ¿Vieron sus movimientos? Son los mismos de siempre. Si los hubiera hecho frente al público estaríamos oyendo aplausos estruendosos. ¿Qué le puedo enseñar?... ¡Vamos!... Nicolino es único. La historia dirá que como él, no apafeció otro".

La dupla del optimismo promete seguir entrenando todos los días a la misma hora y esperar con tranquilidad a Barrera Corpas y a Bakus.

"La noche le dará paso al boxeador y recuperaré mi peso y mi línea de vida. Lo pasado ya pasó y las noches en lo sucesivo, serán para descansar. Volveré a ganarme la vida pegado a las cuerdas, parando golpes, eludiendo envíos y tocando al adversario con ésta mano".

"Creo que hay muchas cosas que hacer, más alegres, que esto que tener que recibir ofensas y después aceptar explicaciones. Cuantas cosas...

tas hermosas que se pueden hacer en vez de estar criticando. Por eso iré con Corradi a Tokio cuando él vaya a Japón a buscar la corona de Kobayashi. Este viaje no me lo pierdo. Seré el segundo de Diego Corriezenes en el rincón del mendocino. Japón me trae recuerdos muy gratos. Allá fui campeón del mundo y la gente me atendió muy bien. Fueron muy cariñosos conmigo cuando como visita, llegué al título mundial".

¿Chao a las noches? ¿A las farras? Parece que sí y no es que haya comprendido donde quedaba su camino, sino que da a entender que la noche lo aburría las horas placenteras de mucha "baratura" lo asquearon. Ahí parece que "tocó" Nicolino. No quiere más "atentados" contra su salud. La noche se ha hecho para descansar y el día, para entrenar. A las 12 es la hora señalada, viene Barrera Corpas, Billy Bakus y Pruitt si Tito Lectoure lo ve entrenar seis semanas seguidas.

Todo lo que se diga de hoy en adelante, puede ser pura especulación. Tal vez su vuelta sea "flor de un día". Pero, es evidente que Nicolino Locche, "El Intocable", siempre será noticia.



¡Vuelve el "Intocable"!

NOCHE... DELE PASO AL CAMPEON

La aparición de Nicolino Locche en el Gimnasio del Luna Park hizo sonreír a los hinchas del boxeo. De contento o de incredulidad.

La sentencia perdió vigencia y quien la dijo no podrá opinar nunca más. Nicolino, el gran Nicolino, "El Intocable" volvió al gimnasio, a la vaselina, a las guantillas, al tiempo a la cuerda y a todo.

Muchos meses de inactividad en su cuerpo; problemas con "fulano", dos accidentes automovilísticos, riñas con su esposa, "affaire" en Salta, comentarios adversos interesados, etc. Todo en contra de Nicolino, para que la sentencia de "se acabó un campeón" se con cretara.

Pero Locche volvió al gimnasio del Luna Park. Todo fue más duro, desde el ejercicio mortificante hasta la tediosa cuerda de saltos. Todo era más duro, pero salía adelante con el propósito de recuperar su prestigioso boxeo. Y los que lo miraban reían de placer comprobando como en Nicolino quedaba mucho de campeón.

"Aquí estoy enterito, no sé si alguien me quiere pegar. Mientras no haya uno que me ponga la mano encima seguiré creyendo que soy el mejor del mundo. Ahora viene un español Barrera Corpas para pelear conmigo en Abril. ¿Crean ustedes

que se acabará Nicolino? ... No he dicho la última palabra y lo más probable es que siga adelante. Si gana a Barrera Corpas, que es lo más probable pelearé con Bakus el que ganó a "Mantequilla" Nápoles a cabezas. Antes, tengo anotados a Peralta, Catalini, Cachazú y a este español que trae pretensiones de tocarme. A los 30 años soy joven todavía, los ganaré a todos, fíjense lo que empiezo hacer desde hoy. Miren al boxeador no se preocupen de los cigarrillos, ni de los coches que rompo. Fumo mucho y rompo un coche por mes. ¿Qué quiere? ¿Importa eso? ... Pero si cuando tenía 9 años fumaba tanto como ahora y nadie decía nada. Y mire que casualidad, nunca se preocuparon de ver cuanto le hace mal el cigarrillo a un niño, sino que el daño que le pueda causar a un grandote como yo. ¿Por qué? ... ¡Ah! porque soy campeón del mundo. Hay mejor dividiendo para el periodista que habla lo peor del mejor y no a la inversa. Por eso es que se dicen cosas muy feas de mí pero ninguna bonita. Como por ejemplo, de esa donación de una escuela que me costó ocho millones de pesos, al pueblo donde yo nací. Ni de ese aparato de precisión que traje desde Japón, cuando fui con Carlitos Cañete. Y no les digo más porque me voy a entrenar para dejarlos de un palmo de narices. ¡De qué decadencia me hablan! ..."

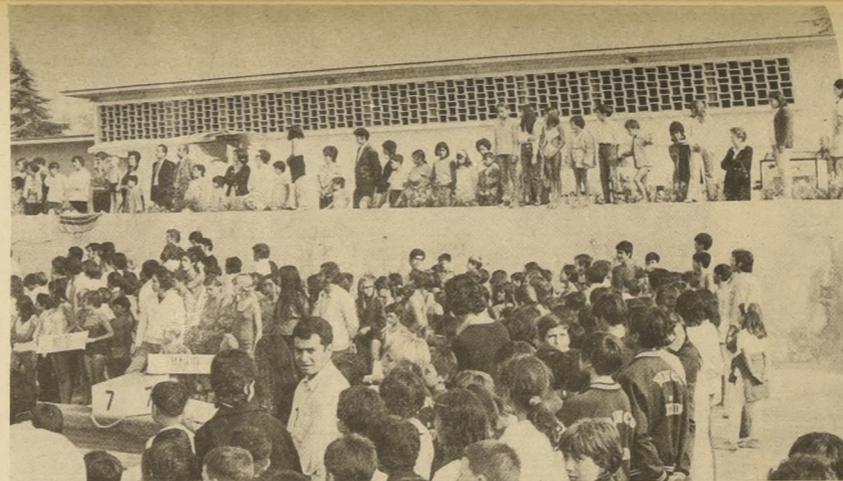
La sorpresa se la llevaron todos aquellos que fueron al gimnasio de la calle Lavalle y Bouchard, cuando vieron llegar a Nicolino Locche con un bolsón en la mano. ¿A entrenar? ... Un cuarto de hora después todos lo vieron con su bermuda su polera rebajada, zapatillas de boxeo y... una sonrisa desafiante.

"Sí, creo que puedo seguir, ¿por qué parar? ... Es mejor que me dejen tranquilo y no se metan mucho en mi vida privada. Tengo mujer e hijos y muchos parientes más. Pretender conocer más allá de lo confesable ya es una actitud majadera".

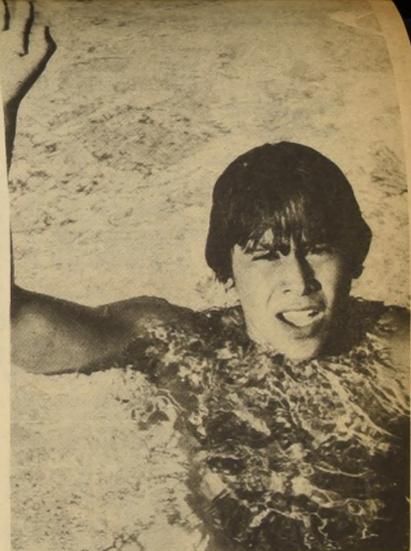
Puede que Nicolino tenga razón, pero aquí los argentinos somos hinchas y dueños de su talento. No podemos separar al boxeador del hombre y esa es la razón por la cual Nicolino está molesto y quiere volver para demostrar que no está muerto quien entrena.

Ya lo dije, vuelvo para pelear con cualquiera. Tito Lectoure, sigue confiando en mí y no cree que Pruitt me pueda ganar estando yo en buenas condiciones físicas. Incluso, él dice que hasta por retiro podría hacerlo perder al Pruitt ese. El cree en mí, yo creo en él. Verán que tengo razón cuando venga el español, que será asunto de despachar en un par de minutos. Pero donde verán a Nicolino en toda su dimensión será frente a Billy Bakus. Yo quería con "Mantequilla" Nápoles, pero como éste se dejó cabecear por Bakus, cambié de parecer. Ahora si el cubano mexicano recupera la corona, ahí estaré cumpliendo un sueño"

Cualquier cosa pudo haberle pasado a Locche: envuelto en llos policiales, accidentes, enfermedades, etc. pero pérdida del optimismo, jamás. Por eso cree que su vuelta es cosa cierta. Juan Carlos Cuello lo vigila atentamente. Paso a paso sigue la sesión que comenzó a las 12 del día. El ésta ahí porque Nicolino quiere entrenar. Pero si así no fuera, él no estaría ni en Lavalle con Bouchard, ni rogando al "Intocable". Cuello no se hace problemas. Prefiere no decirle nada que lo agrave o que le moleste. Piensa que negarle algo es hacerlo desear y cuando el quiere una cosa, lisa y llanamente la cumple. Aunque a escondidas, pero sale adelante con sus caprichos. Es un pibe, pero es al mismo tiempo un gran deportista, una especie de "fuera de



del deporte acuático criollo. Peñaflo, Arica, Valparaíso...



Juan Sepúlveda un juvenil que reúne todo para consagrarse internacionalmente.

AHOGAN EL PASADO

VEINTE años de atraso tenemos — los entendidos creen que más — con respecto a nuestros vecinos. Y muchos más si miramos más lejos.

Pero la fórmula, la misma que debió usarse antaño, se desterró y aunque tardamente, se puso en servicio.

ESCUELAS...

Nada más podía esperarse en el terreno internacional de los veteranos, y algo, sólo de los dos o tres nuevos, que sin saber como, aparecían. ¿Qué hacer? ¿Cómo tener nadadores? ¿Cómo superar la etapa?

No lo tenemos claro pero lo cierto es que en algunos estadios de colonia y con niños, socios de dichos recintos deportivos de colectividades, empezaron a nacer escuelas o cursillos para nadadores. Fue un trabajo simplón al comienzo, sin mayor proyección. Que los niños nadaran, nada más. Y de vez en cuando competirían. Pero, repetimos sin pretender formar campeones, ni mucho menos. Sólo como un complemento en su desarrollo. Total para los chicos y sus propios padres (nivel socio económico bastante sobre el del medio de nuestra sociedad) era una distracción.

Sin embargo, el panorama empezó a cambiar con las olimpiadas interestadios de colonia. Dentro del programa múltiple, la natación tuvo por su vistosidad y desarrollo un lugar destacado. Había que ganar. Y la rivalidad hizo el resto. Las piscinas hechas básicamente para el uso recreativo de los socios empezaron a prestar servicio en lo competitivo. Se descubrieron y contrataron entrenadores, y la cosa partió.

Estadio Español marcó un hito importante en esos albores y el técnico Juan Carlos Rojas responsable de él.

Pero no bastaba ¿Podía o podían exclusivamente los institutos de colectividad asumir solos el papel estelar en el proceso de crecimiento del deporte? NO.

Y como una necesidad imperiosa, hubo de diversificar la acción.

Se inició la gran tarea de masificar la natación. Y hacerlo desde la base. Se habló de un plan nacional denominado "Para que todo Chile Nade". Utopico, se dijo. Pero se puso en marcha.

Antes tuvo que hacerse cursos para formar monitores. ¿Cómo enseñar a nadar a tanta gente sin orientadores bien preparados?

Pasó un tiempo y se contó con ellos. Casi paralelamente estos se pusieron a trabajar. Empezaron a aparecer escuelas de natación en comunas. Chicos modestos, niños del grueso pueblo, se sintieron estimulados y en las piletas municipales recibieron sus primeras lecciones.

Hace muy poco, sólo una semana, dieron su examen en un gran campeonato nacional interesuelas, augurador de un verdadero y firme futuro para nuestro deporte. Mucho les falta todavía. Muchos no seguirán, pero otros tantos sí. Lo que importa es que la puerta está abierta para todos y lo estará más, en la medida que siguiendo con el proceso destinado a una auténtica masificación, se construyan piscinas en cantidad.

ACHITECNA Y MARCAS.

En un camino, común, pero a otro nivel, los entrenadores (todos profesores egresados del Instituto de Educación Física) agrupados en la Asociación Chilena de Técnicos de Natación, vibrando con cada paso hacia adelante de su especialidad, han querido unificar su acción. Lo han logrado en buena medida. Este "elevamiento" profesional se ha visto fortalecido por la visita de destacados técnicos mundiales que han dictado cursos. Cousilmann —padre de la natación moderna— entre los más galonados, ha sido uno de ellos.

Esta superación se ha reflejado desde hace dos años y a esta parte — con mayor elocuencia. Los Campeonatos Nacional de Menores y Todo Competidor lo expresan. Muchachos, todos formados por este cuerpo de técnicos. (han algunos ex buenos nadadores) han barrido con todó: los records nacionales. Han echado al olvido registros que se mantenían más de veinte años como insuperables.

Y no, se trata de un par de nadadores que acaparan ahora los honores, sino de decenas de avasallantes menores que luchan por surgir. Ya no mirando records nacionales, sino que más allá. ¿Quién lo hubiera pensado hace cuatro años?

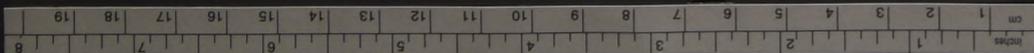
Ya Chile está haciéndose presente en sudamericanos. Con delegaciones reducidas, es cierto, pero representativas de lo que hasta el momento se ha logrado. El camino por recorrer es enorme. Pero queda la conformidad que se va bien. Ahora, exhibiendo el progreso de una fase del todo, estamos seguros, porque está dentro de la nueva mentalidad, que el apoyo material (piscinas de invierno, ojalá en cada ciudad o pueblo) del Gobierno Popular que conoce e interpreta a la mayoría de los chilenos, no se dejará esperar.

Semilla que germina alegre, pero consciente.



Por EDUARDO RAFAEL. (Desde Buenos Aires,

EXCLUSIVO PARA LA REVISTA DEPORTIVA)



Valparaíso, desterrando moldes tradicionales y con un cuerpo directivo lleno de entusiasmo y vigor, espera reconquistar un sitio que se estaba quedando en la noche del tiempo.

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ.



Cambio de mando en el básquetbol porteño:

UNA META: RECUPERACION

todo lo entregaré (habla de dedicación) a la Asociación. Y esta entrega la entiendo bajo dos aspectos. La superación técnica y económica porque son la base para levantar el nivel del básquetbol.

INTERES Y ESPECTACULO

Y en esta suerte de excepciones está también el nombre de Demetrio Ríos, cuya inquietud por la participación de los niños ha resultado permanente. Sus colores del corazón son los del Liceo, entidad que alguna vez fue grande en el concierto basquetbolístico. Ríos ha sido junto a Molina, quienes han tenido bajo su control el trabajo de los seleccionados juveniles. Un comienzo impresionante para caer en los últimos años en actuaciones que no fueron estimadas como sobresalientes. Lo justifica. "Estoy a cargo de esto desde hace 10 años. La labor ha sido la misma, la persona igual cosa. Pienso que lo que ha bajado ha sido la capacidad de los jugadores, lo que en todo caso no la considero alarmante. Para mí, lo ideal sería concretar un antiguo anhelo de hacernos cargo de la competencia escolar de Valparaíso. Tendríamos que darle el valor que esa actividad representa, porque así captaríamos interés, espectáculo". Y un buen consejo para concluir. Es la opinión de Demetrio Ríos. "Habría que modificar los reglamentos de elección de directores para que estos no se eternicen en los puestos. Para que haya innovación, para que no se sientan dueños de los puestos que ocupan".

ELEMENTOS PROPIOS

Lógico, un directorio debe alternar la experiencia de los años con la juventud. Vamos, en consecuencias como piensan Hugo Recabarren y Juan Garrido, vinculados siempre al básquetbol, aunque recién incorporados a cargos de responsabilidad. Recabarren, como representante de Universidad Católica, cuenta que

La Revista Deportiva analizó las aptitudes personales de los nuevos componentes de la Asociación de Básquetbol de Valparaíso. Raúl Molina, Juan Garrido, Mario Raggio, Hugo Recabarren, Rafael Hola y Demetrio Ríos, resultaron "aprobados".

"nosotros comprendimos que la Escuela de Básquetbol de la UC tenía que estar a disposición de la comunidad, sin hacer distinción de clases sociales. De la misma manera estimo que los clubes de barrios incorporados a la Asociación tendrían que ser favorecidos en el hecho que las competencias infantiles o en fin, de menores se realicen en sus propios escenarios como una manera de promover el básquetbol". Su idea es bastante clara. (Y por qué la Católica incorporó a "Kiko" Valenzuela en su plantel deportivo? Contesta: "La UC no tenía un buen conductor y tampoco la persona apropiada para trabajar con los niños. Yo le procuré el ingreso a la Universidad y demostró ser un magnífico estudiante, además, Valenzuela ha respondido con creces. Porque nos dimos cuenta que es difícil sacar jugadores hechos. Es evidente que los que llegan al establecimiento por lo general pertenecen a otros clubes. No quedaba otra alternativa que formar nuestros elementos. "Kiko" lo está logrando".

LABOR PROFESIONAL

La nueva directiva de la Asociación de Básquetbol de Valparaíso, está demostrado que pretende iniciar su acción apoyado en dos aspectos: 1) Técnico, es decir procurando mejorar el nivel de juego y 2) Económico, encontrando recursos financieros, recurriendo a la gran familia cestera porque realmente el básquetbol es un patrimonio del puerto como lo es el Fortín Prat. Y es interesante en lo relativo al factor técnico, la opinión de Juan Garrido sobre los entrenadores de los seleccionados. "Se necesita al más capaz y por esa diferencia de capacidad el hombre tiene que recibir su remuneración. Es la única forma de poder exigirle. Porque la buena voluntad no es suficiente". La aclaración es oportuna porque hasta ahora siempre había sido criterio de la Asociación que los técnicos tenían más que una responsabilidad profesional un deber moral y por lo mismo su labor debía ser "ad honorem".

DIFUSION CESTERA

Y de esta forma piensa Mario Raggio, el presidente. Hombre joven, ex gran jugador de Sportiva que ya como tesorero fue una especie de "tábano" que "picó" siempre fuerte para romper con las normas tradicionales de actividad, sugiriendo con probados argumentos que había que enmendar rumbos. No fue escuchado y renunció. Ahora ha vuelto con amplios poderes. "Mi intención de elaborar un proyecto de competencia diferente tuvo como finalidad hacerla más interesante. Lo otro era conseguir la unión de dirigentes, entrenadores y árbitros para cumplir de la única manera posible un objetivo. El básquetbol, se sabe hay que difundirlo. Por eso estamos en conversaciones con los profesores de Educación Física para que nos presten su ayuda en esto. Entendemos que una difusión amplia del básquetbol es una obligación imperativa de la Asociación y queremos que el trabajo de formación se ejecute en todos los clubes. En cuanto al reconocimiento de los entrenadores, estamos esperando el pronunciamiento del Consejo de Delegados de la Federación que se reunirá expresamente el día 19 del presente para resolver sobre el reglamento para los técnicos. Creo yo, en otro aspecto que los recursos no son suficientes, si los deportistas no disponen de las convenientes facilidades. Estimo que la actual campaña de difusión nacional es desordenada porque no se ha hecho, a través, de los organismos que están en plena vigencia, ya establecidos. Ahora, en lo que a Valparaíso respecta, consideramos que frente a la Federación siempre hemos recibido un trato de privilegio, por lo que aguardamos que no enfrentaremos dificultad alguna para impulsar un proyecto de calendario competitivo que consulta torneos con Viña del Mar y Santiago que estamos seguros tendrá un feliz desarrollo".

ESTA ESTANCADO

Fue un acierto del mismo modo, la elección de Rafael Hola, como vicepresidente por su dilatada experiencia y los hechos concretos obtenidos por Arabe en la formación de jugadores propios, desterrando la política de valores de categoría que ya no se aceptarán más en el instituto de colonia. "Yo he comprendido dos cosas. Una que el básquetbol de Valparaíso se estaba estancando. La otra que Arabe estaba perdiendo a sus propios elementos por dar cabida a los "preciosos" que posteriormente, nos abandonaban". Este es una Hola sincero, franco, espontáneo para opinar sobre realidades, como aquella de señalar que "los juveniles no triunfan porque carecieron de una debida preparación, carecieron de regallas y de comodidades". Y continúa: "Debemos además, buscar la unión entre dirigentes, entrenadores y árbitros para estimular un trabajo masivo".

TECNICO Y ECONOMICO

Un nombre que lo dice todo: Raúl Molina, cuyos antecedentes y méritos nadie podría ponerlos en duda. Él, siguió la ruta que señaló su padre como fundador casi del básquetbol chileno. "Donde no hay amor por la camiseta, no se puede esperar nada". Lo expresa por lo que ocurre en este instante a su club Instituto y agrega: "Actualmente, de cien jugadores, ochenta son de fuera y unos veinte legítimos del establecimiento estudiantil. Creo que si el colegio no se decide a cooperar, lisa y llanamente, Instituto tendría que desaparecer". Pero, ahora está en la Asociación. ¿Qué hará? Lo dice: "El diablo sabe más por viejo que por diablo. Yo tengo muchas relaciones, amistades que pienso aprovechar en beneficio de la Asociación. El básquetbol chileno se formó en mi casa. En el escritorio de mi padre del básquetbol chileno se redactaron, las bases y reglamentos. Es por eso que si Instituto no existe

LO QUE PIDEN
LO QUE DESEAN

- 1) ¿Qué le pediría cada uno de Ustedes a la Dirección de Deportes del Estado?
MOLINA.- ¡Que no le pediría!
GARRIDO.- Que nos dé los medios para concluir la otra cabecera del Fortín
RAGGIO.- Que nos consulte para cualquier campaña de difusión del básquetbol.
RECBARREN.- Que nos dé ayuda para terminar el Fortín Prat.
HOLA.- Que de una sola vez nos proporcione lo que necesitamos con el compromiso nuestro de que no los molestaré más.
RIOS.- Que en virtud de las mismas facilidades que damos a tanto establecimiento educacional que ocupan el Fortín nos dé recursos para concluir trabajos con lo que los beneficios que estamos brindando serían mayores.
- 2) ¿De qué forma quedarían satisfechos al término de 1971?
MOLINA.- Si se materializa todo el programa que tenemos.
GARRIDO.- Si vuelve el público.
RAGGIO.- Si echamos a caminar el 50º aniversario de la Asociación para que en Noviembre del 72 se haga en Valparaíso el Campeonato Sudamericano. Porque eso significará la ampliación del Fortín Prat.
RECBARREN.- Si la Asociación queda al término de este período en un buen pie técnico y económico en la mayor o menor medida del aporte de jugadores y disposición de recursos.
HOLA.- Lo económico es mi principal preocupación porque la situación es crítica. Si nos ayudan los amigos del básquetbol quedaré satisfecho.
RIOS.- Si los juveniles obtienen una buena actuación y continúan sus integrantes como un verdadero grupo de amigos.



Rafael González busca el despeje. García, un pulmón incansable de Colo Colo, también saltará por las dudas. Farias y Veliz, los dos atacantes, se dedican a mirar...

Herrera saca al corner un tiro peligroso. En el primer tiempo el bloque extremo de Colo Colo casi no tuvo problemas, pero en el complementario por momentos perdió cohesión y entregó facilidades.

Gonzalito ALEGRIA QUE ES AGRADECIMIENTO

Unión Española dio rienda suelta a su alegría en los vestuarios luego de su triunfo ante Colo Colo. Era la primera victoria hispana, después de muchos minutos de infortunio. De ese infortunio que comenzó en la "tiera derecha" de la liguilla y que privó al cuadro rojo de una merecida estrella. Y que más tarde se ensañó en Viña, al dejar fuera de competencia a la gran adquisición para su ataque: Osvaldo González. Pero la mala fortuna no paró allí. Se embarcó con los rojos en su viaje a Paraguay y allá les quitó valiosos puntos.

Los jugadores hispanos ya se estaban sintiendo aplastados, jugaban para ganar y sin embargo los resultados eran adversos. Por eso, más que la victoria sobre Colo Colo, era un triunfo sobre el infortunio. Cuerpo técnico, dirigentes y jugadores terminaron fundidos en un gran abrazo. En un abrazo que hacia mucho tiempo esperaban.

Pero un hombre acajaró casi todas las felicitaciones. Alberto González, "Gonzalito" para toda la afición. El correcto jugador argentino reapareció en el Nacional luego de largos seis meses de ausencia, a raíz de una desgraciada lesión en Valparaíso. Con una fe increíble trabajó incansablemente para poder recuperarse de su "tendón de Aquiles". Fueron días amargos, meses de gimnasia especial. Unión lo esperó. Tenía confianza en ese hombre. Porque Gonzalito había señalado que estaría recuperado para participar en la Copa Libertadores de América. Y no se equivocó. La espera de Unión Española tuvo un buen resultado. El sábado por la noche, en el primer enfrentamiento de los equipos chilenos en esta edición de la Copa, Gonzalito estaba en la formación hispana. Cuando tomó la primera pelota, un espontáneo aplauso de la hinchada le dio aliento.

Conversamos con él mientras se despojaba de los botines. Con una sonrisa amplia, con la satisfacción pintada en su traspirado rostro, sólo tuvo palabras de agradecimiento. "Ud. no sabe como me siento. Volver a estar en una cancha, sentir a todo ese público es algo que no se puede describir. Fueron seis largos meses. Pero en ese periodo nunca estuve sólo. La hinchada de Unión, sus



"Fueron largos seis meses... Pero eso ya quedó atrás"



Araya se cuelga de una pelota ante débil intento de cabezazo de Farias. Por arriba fracasó Unión. Pero tocándola bajo llegó al gol.

...Y LA FORTUNA VISTIO DE ROJO

encuentro: llegar al área y al arco de Araya. Y en el primer centro de Véliz que cruzó el área, apareció Novo por la derecha para recoger a la carrera ese balón que sobró a Herrera y González, y casi de sobrepuje tiro a media altura. Araya no vio la pelota, porque las piernas de sus propios defensores le obstaculizaron el panorama.

En diez minutos los de Santa Laura derrumbaban a Colo Colo, que en un bajón sorpresivo entregaba el mediocampo a la batuta de Yávar, el jugador de más visión para sacar a Unión de su postrocción ofensiva.

...AL DESASTRE

En los últimos veinte minutos entró Ahumada por Leonel Sánchez, cuyo mayor y casi único aporte fue el tiro libre a la cabeza de García. Fue un cambio que demoró demasiado Pancho Hormazábal, porque hacia rato que Colo Colo acusaba fatiga en las piernas y Messen ya no picaba con la peligrosidad del primer tiempo, ni Carlos Díaz le podía ganar el desborde a Arias por la derecha, ni Sánchez era solución en la izquierda viniendo lentamente desde atrás. Mientras los albos estaban en ventaja y dominaban el mediocampo, el control de la pelota y el exceso de pases redituaba dividendos. Pero una vez que el marcador sufrió un vuelco nos encontramos con Colo Colo de mediocampo estacionario, de ataque disminuido en la sola gestión siempre ineludible de Pedro García, pero sin la compañía veloz de Messen o Díaz. Toda la fuerza y el corazón de García, y que además jugó con inteligencia, fueron anulados cuando Unión se cerró definitivamente atrás y defendió el dos a uno. No sólo para ganarle a Colo Colo, sino también para derrotar a su mala fortuna.

La entrada de Ahumada alcanzó a dar un par de ocasiones a los albos para empatar, pero ya dijimos que la suerte esta vez vistió camiseta roja. Y a pesar del descontrol de Angulo y de las vacilaciones de Avendaño, Juan Rodríguez y Arias se prodigaron lo suficiente para poner fútbol a la heroicidad defensiva. Yávar y Pacheco se la jugaron en las inmediaciones de su propia área para salir al contrataque y buscar con peligro las descolgadas de Véliz, Fariás y Novo en la avanzada.

Es probable que a Colo Colo le hubiera hecho falta Beirut, pero seguramente entonces no habría jugado García, que se alzó como el mejor atacante albo y de todo el equipo. Incluso creemos que no se le puede dejar en la banca para los próximos partidos. Su amor propio está en la línea de Colo Colo. Su ambición de gol es necesaria. Y Pancho Hormazábal tendrá que decidirse a probarlo junto a Beiruth, aunque para ello tenga que sacar a Leonel y poner a Carlos Díaz a la izquierda. Es en esa punta donde el ex rangerino puede encontrar la senda para su dribling, ya que tiende a buscar el desborde por su derecha. Y por la banda derecha un zaguero más veloz como lo fue Arias lo estrechará siempre contra la raya.

Unión Española sacó un buen resultado, pero no estamos con su planteo y nos parece que Yávar debe ser un volante más ofensivo, por lo menos mientras González alcance su total recuperación futbolística y no se estacione en el mediocampo. Esto sin desconocer que el argentino prácticamente no cometió errores e incluso tuvo una linda oportunidad para anotar y entregó otra posibilidad a Yávar. Vale decir, las dos escasas ocasiones de gol de los rojos partieron de los pies de Gonzalito.

Ahora con Yávar y Gonzalito más arriba, Fariás tiene con quien jugar. Lo mismo Novo y Véliz, que en el imperativo de las circunstancias se dejan arrastrar por su inspiración, no siempre afortunada. Claro está, Novo fue mucho más positivo que Véliz. Estuvo en los dos goles de Unión, lo que borra cualquier laguna que haya tenido en el partido.



Olivares ha rechazado con el pie un remate de Messen. García no alcanzó a puntearla y salta sobre el

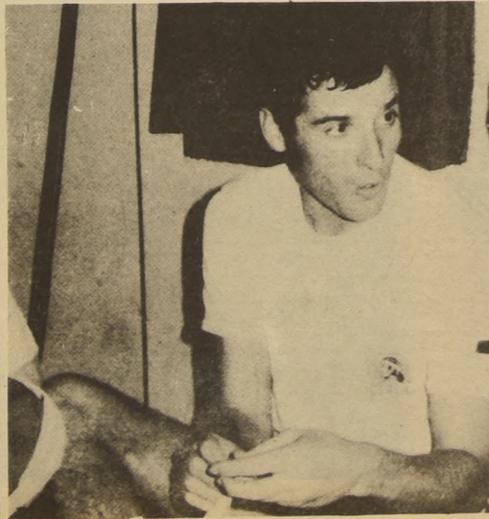
arquero. El balón irá hacia la posición de Carlos Díaz que tirará, pegando en un poste.

Pedro García

"NO HAY "REVANCHISMO"...

Notas: Carlos Araya

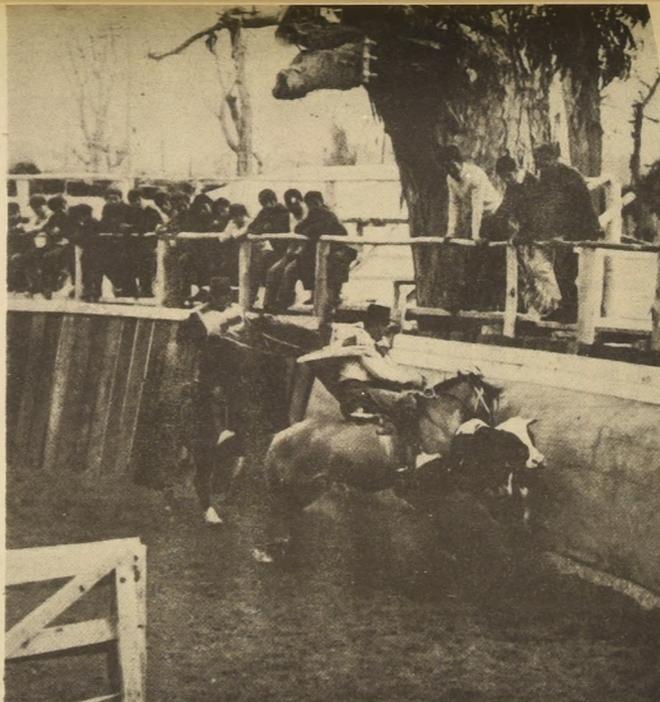
Pedro García fue un símbolo en Unión Española. Por eso cuando se supo que los directivos hispanos habían resuelto dejarlo ir, muchos se sintieron sorprendidos. ¿García abandona Unión? ¡Pero si es el jugador más representativo de la "furia hispana"! Pero a veces los escudos pasan por alto cualquier barrera sentimental. Es el profesionalismo. Y García encontró alero en el club más popular de Chile: Colo Colo.



"No tengo nada contra Unión Española"

Y en el primer partido por la Copa entre los equipos chilenos, Pedro García tuvo que enfrentar a sus ex compañeros. Desde el pitazo inicial, buscó la manera de penetrar en la defensa roja. Se movió con rabia, buscó la compañía de Messen y terminó por conseguir su propósito. Con un cabezazo puso en ventaja a Colo Colo. Quizás nunca celebró con mayor alegría un gol. Allí estaba la pelota en la red, y García, el ex hispano, había clavado la primera banderilla. Después el partido varió. Colo Colo bajó y Unión terminó ganando. Pero Pedro García ya había realizado un deseo. En el camarín, cuando ya no quedaba mucha gente, el jugador pudo conversar con calma.

"No, no crea que le "tenia ganas" a Unión. De ninguna manera, es cierto. Unión Española no es sólo un equipo de fútbol. Para mí representa mucho más que eso. Siento un gran cariño por la institución. A sus directivos, a la hinchada, le debo mucho. Por eso, cuando entré al campo no me animaba ningún espíritu revanchista. Incluso, no tenia ganas de jugar contra Unión. ¡Palabra! Durante la semana pensé mucho en este partido, no deseaba enfrentarme a mis ex compañeros. Pero a veces las cosas no salen como uno las quiere. Y fue necesario mi presencia en la formación. El gol fue algo muy especial. Quería hacer un gol, pero nada más que para cumplir mi función de atacante. Para eso entré a la cancha. Vi el centro de Leonel y me fui encima de la pelota. Se quedó Rodríguez y también Olivares. Incluso, Juanito anduvo manoteando la pelota. Por suerte se fue adentro. Pero fue sólo eso, la alegría de haber marcado un gol. A Colo Colo le debo muchas cosas, sus dirigentes tuvieron confianza en mí. El entrenador y los jugadores me tendieron la mano. Pero la hinchada alba también tuvo un gesto noble. Cuando anunciaron mi nombre; y cuando tomaba la pelota, aplaudían cariñosamente. Y eso es algo grande. Ahora, con la camiseta de Colo Colo, espero mucho del fútbol. Y la clasificación para la Copa todavía no está perdida".



Hace la atajá, guacho... muestra el arte y la destreza de todo un pueblo.

El deporte viril de hombre y montura que caracteriza a Chile ya puede mirar sin temor a la popularidad, al fútbol o cualquier otro deporte.

Los miles de ojos del huaso que se extienden en nuestra tierra se marcan en las medialunas de Springhill, en Punta Arenas y bajo la sombra del Morro, en Arica. Las hay por miles pero estas demarcan los confines de Chile y lo cruzan entero montadas en sus jinetes.

Este, el deporte del "huaso" y del chileno, con sus sones de tonada y olor de empanadas está de fiesta: Entre el 13 y 15 de este mes Talca se transforma en el escenario de un nuevo torneo en el cual ya están inscritas nuestras mejores "colleras". En ellos está lo mejor de nuestra tierra, y en sus caballos la fuerza que extenderá la quinchá en su curva de oro... para ver la atajada principal del año.

¿TRIUNFA EL RECUERDO?

El rodeo no tiene memoria ni lugar para recordar, en el sólo valen los méritos. Esa es la interrogante... ¿Quién ganará el lucero de este año? ¿Quién llevará el tricolor bajo los álamos?

La duda cruza las provincias y traspasa las zonas. El norte, el sur y el centro se han unido para ver al campeón y ya agotaron las entradas. A días de la muestra perfecta de hombre y caballo la medialuna ya está llena de nombres y de espera.

Junto a los consagrados como Cardemil y Valderrama, de Curicó, quienes ahora van separados luego de haber ganado cinco veces el trofeo, van también Abelino Mora y René Urzúa, ambos con tres títulos en sus monturas. Están también en la lista de oro Santiago Urrutia y Miguel Lamoliatte, y un poco más atrás, apurando el paso de los campeones, están Samuel Parot, Alberto Montt, Mario Molina, los hermanos Hott, Luis Mayol, José y Guillermo Aguirre.

Curicó levanta su escudo en las monturas de Pablo Quera y Raúl Cáceres pero Talca también tiene algo bajo el poncho: Manuel Pozo y Armando Donaire montan su experiencia en Bueno y Cocavi.

LOS "HIJOS" DE CHILE

Como en todos los deportes el rodeo también tiene semillas nuevas. La mejor savia de nuestro campo también se interesa y la medialuna del Piduco verá la garra del Chile Nuevo, del chileno joven pero hombre.

Los hermanos Bou, esperanza del norte, encabezan la fila; de atrás les siguen Jorge Cattán y Oscar Andinos. Y el puerto también rodea, Zaror y Velasco defienden a Valparaíso.

El corazón de Chile lo defienden Zúñiga y Ordoñez de Puente Alto. Melipilla ya los conoce en el triunfo Maipú se monta en Lobos y Alvarez.

Talca abre su quinchá para el Nacional de Rodeo:

HOMBRE Y MONTURA:



Cardemil Valderrama, collera ganadora de cinco champions, esta vez irá separada, pero siempre por Curicó...

Por TANO BERTOLONE

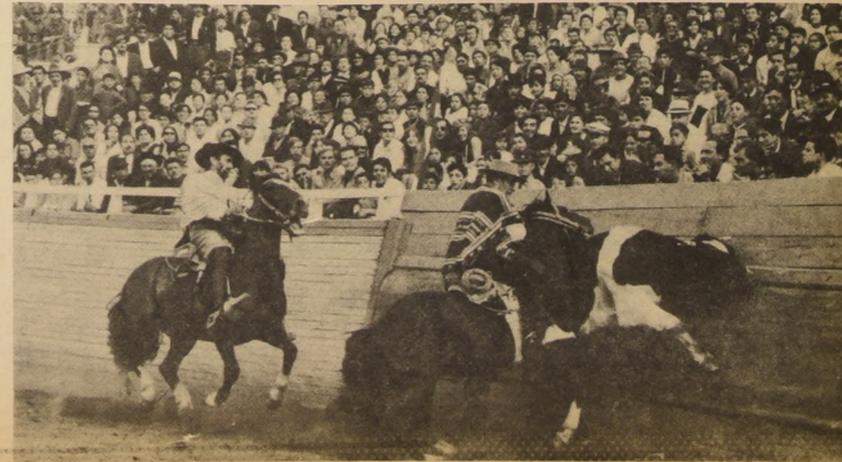
LA GRAN FIESTA.

Ya están dados los nombres. Cada uno de ellos tiene puntos y méritos suficientes para el triunfo pero el rodeo, el deporte del honor de un pueblo, sólo acepta un campeón. Todos ellos pueden serlo pero sólo uno recorrerá con la bandera la medialuna ya vacía de atajadas.

Sólo uno de ellos recibirá el título y en sus manos expertas en la rienda se estará premiando a todo un pueblo, y, también, al caballo chileno. A ese pingo corralero que emerge de la bruma de nuestra historia y que es el más rico legado de nuestra chilenidad.

El rodeo, la monta y la atajada se verán en Talca. Bajo los álamos, con la tonada y la chicha saldrá el campeón. Mírelo, si logra ver sin anteojeras verá en ese poncho y en esa montura la destreza, el arte, el alma y la nacionalidad.

La famosa dupla Cardemil-Valderrama, ganadora cinco veces del cetro nacional, va separada. Curicó tendrá ahora dos colleras para su defensa



...Y LA FORTUNA VISTIO DE ROJO

Por ADAMOL
Fotos: Rolando Daza



EL GOL DE DESQUITE. José Novo recibió el mejor centro de Véliz en todo el partido, la paró casi de sobrepique sacó furibundo derecho. Araya vio la pelota cuando estaba adentro. Atacantes y defensores le obstaculizaron la visual. Castañeda, en un partido discreto, trata de detener sin fe el remate. Cruz llega tarde. Con esta conquista Unión se cobraba revancha de la final.



Unión Española dio vuelta un partido con la vitalidad conductora de Yávar y la vocación goleadora de Novo. Colo Colo se quedó en el tremendo corazón de Pedro García, en su gol de apertura y en un dominio por momentos abrumador, pero sin potencia de área. Olivares, Juan Rodríguez y un poste se repartieron el azar a veces tan esquivo de los hispanos...

No hay mal que dure cien años. La frase hecha, por manida que esté, nunca pierde su vigencia a la hora de la verdad.

Unión Española se había "acostumbrado" a perder o a que le empataran los partidos en los últimos minutos. Jugando muchas veces mejor que el rival y por ende mereciendo más que una derrota, caía tristemente por un desliz de su defensa o por una equivocación referil.

Pero no va más dijeron los rojos el sábado y Colo Colo resultó esta vez la víctima propiciatoria.

Lo cierto es que algo de injusticia tuvo el resultado para el fútbol más positivo de los albos en los primeros 45 minutos. Mejor toque de pelota en mediocampo, con más llegada por parte de Messen, García y Carlos Díaz, casi ninguna actividad ofensiva por parte de Unión. Apenas una jugada de Yávar, excelentemente habilitado por Gonzalito, por la izquierda, y que el ex volante universitario malogró elevando sobre una esquina del ravesaño cuando ya se había sacado magistralmente de encima a Herrera y Araya quedaba entregado a la suerte del remate.

Pero la acción más efectiva de Colo Colo estuvo en una combinación iniciada por Messen, que fue tomando velocidad para entrar en el área, engañando a Angulo, que ingenuamente se cargó a la derecha, dejando un hueco enorme entre él y Arias. Por ahí se fue Messen y su disparo lo paró a medias Olivares con los pies, la pelota fue a darlos botines de Carlos Díaz y su zurdazo pegó en el segundo palo, con Olivares sin chance alguna.

Aquí estuvo la posibilidad que pudo derrumbar más tempranamente a Unión. Pero la suerte ahora estaba jugando de aliado de los rojos.

Gonzalito, sin embargo, también tuvo la gran posibilidad al ir sobre una débil entrega de Castañeda a Araya. El volante argentino, que viene saliendo de su grave lesión al tendón de Aquiles, tiro bajo y el arquero tapó con el cuerpo.

Pero las dos oportunidades hispanas —tanto la de Yávar como la de Gonzalito— fueron situaciones fortuitas, esporádicas, pero sin responder a una línea positiva de fútbol.

Ofensivamente, la descoordinación resultó evidente con Novo, Fariás y Véliz, los tres atacantes netos, separados por enormes claros que facilitaron sobremanera la contención de la defensa alba. Yávar estuvo más atrás que adelante, al igual que Pacheco, dejando en una posición intermedia a Gonzalito, que tocando el balón mantuvo cierto orden en mediocampo, pero sin llegar a neutralizar el mayor empuje de Sergio Ramírez y Cruz. La dupla colocolina contó además con el aporte de Leonel Sánchez, que fue constante colaborador del armado ofensivo y a su vez otorgó hegemonía clara en la zona de transición.

DE LA SUPERIORIDAD...

Sin una peligrosidad extrema, Colo Colo fue dominando el partido con mejor llegada por parte de Messen, García y Díaz, que ahora se encontraron más entre sí y pudieron apremiar a la última línea de Unión. Los rojos, en actitud muy cautelosa, mantuvieron un repliegue que facilitó las cargas albas y al mismo tiempo restó posibilidades para la salida al contraataque. Y el gol de Colo Colo vino a poner justicia al desempeño más positivo, de fútbol más lógico y de individualidades más en "onda". Un tiro libre de Leonel desde la derecha engaña a la defensa hispana y en lugar de salir hacia la valla de Olivares busco con efecto contrario la cabeza de García, que se elevó sobre Juan Rodríguez para mandarla adentro. El manotazo de Olivares resultó insuficiente y Colo Colo se ponía en ventaja.

Unión, por su parte, recibía el castigo a su indefinición ofensiva, a su excesivo toque desde las últimas posiciones y que se diluía en el personalismo de Novo y Véliz, los punteros, o bien en la orfandad absoluta de Fariás, por el centro. Además estaban sus imprecisiones defensivas, porque Angulo falló reiteradamente y produjo confusión y desubicación en la custodia de su área.

Ya hacíamos hincapié en el escaso complemento de los tres atacantes hispanos al jugar cada uno muy solo por su sector. Esto trajo consigo una exageración pernicioso del individualismo de Novo y Véliz. Si bien es cierto que el primero la mayoría de las veces se sacó de encima a Castañeda, no pudo conseguirlo frente a González y Herrera. Y en la otra banda, Véliz tampoco tuvo éxito frente a Valentini.

En el complementario se advirtió un cambio en la dinámica roja: Yávar fue más arriba en la colaboración más decidida con el ataque, en la necesidad obvia de encontrar un camino para el empate. Pacheco también acompañó mejor y el mediocampo empezó a discutirse con más equilibrio. Y a los 15 minutos se encontró por primera vez la delantera de Unión. En una jugada en que la tocó todo el ataque, Novo remató dentro del área, atajó a medias Araya, insistió Novo de chilena y la pelota fue hacia la derecha donde entraba Fariás, que no tuvo problemas para ponerla en la red.

Con esta jugada y este gol revivió Unión Española y Colo Colo dejaba escapar el triunfo. Un triunfo que debió asegurar en la primera etapa y que luego a los 12 minutos del segundo tiempo tuvo la última oportunidad de aumentar lapidariamente la cuenta cuando García elevó un remate.

El gol afljó las piernas y la moral alba. Hubo un lapso de diez minutos en que Unión tomó el ritmo y controló el partido. Y los aprovechó muy bien para hacer lo que no pudo conseguir a través de casi todo el

(SIGUE A LA VUELTA)

